EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE MAYO DE 1963 — Precio: Eº 0.15 — N.o 16.587

Amnesia

por JacKe Ritchie



OCTOR —dije— padezco de amnesia total.

—Imposible, porque, de ser así, usted no podría hablar, porque no recordaría las palabras..., no podría ni siquiera caminar.

—De acuerdo, pero, entonces, es amnesia parcial.

El doctor Brunner, designado por la policía para examinarme, era un psiquíatra un tanto nervioso. Se movía inquieto de un lado para otro.

—Escúcheme, ¿no "querrá" usted saber quién es?

—No, no quiero saber quién soy —repuse.

El Dr. Brunner volvió al asalto:

—Pero, estimadísimo señor, todo el mundo quiere saber quién es.

—Yo no. Tengo una amnesia auténtica.

El médico, apuntándome con el dedo, dijo:

—Estimo que en el noventa por ciento de los casos de la muy famosa amnesia, no se trata sino de simulación.

—Doctor..., es usted muy irascible. Le convendría seguir un tratamiento para calmar sus nervios.

El psiquiatra encendió otro cigarrillo.

—En la madrugada, cerca de las dos, un oficial lo vio en el puente de Lincoln, mirando las aguas, según tengo entendido. ¿Qué hacía allí a esa hora?

—Tal vez quisiera tirarme al río.

—¿Por qué?

—No lo sé, y no quiero saberlo.

—Y cuando el policía le pidió su nombre, dijo que no lo sabía.

Miré al psiquiatra sin contestar, quien continuó:

—Y después, cuando el guardia le pidió los documentos, usted tiró su cartera al agua. ¿Por qué hizo eso?

—Puede que no quisiera saber quién soy.

Mi último recuerdo era que estaba sobre el puente, mirando fijamente el agua verdosa y preguntándome que había ido a hacer allí. Sólo cuando el policía quiso saber mi nombre, me di cuenta de que no sabía quién era. En ese preciso instante, con gesto instintivo, tiré mi cartera al agua.

—¿Tiene familia..., hijos? —preguntó el doctor.

—Nada de hijos —contesté con sorprendente seguridad.

—Un día de estos recuperará la memoria.

—No la recuperaré, si yo no trato de hacerlo y, aún más, si me opongo a ello —dije y traté de dar al médico mi explicación científica: —Vea, doctor, sabemos que existen dos tipos de amnesia: una provocada por heridas de tipo físico y las que son consecuencia de una lesión emocional o trauma psíquico. Ahora bien, usted ha examinado mi cabeza y no ha encontrado restos de heridas o golpes. Entonces mi amnesia tiene como causa un insoportable esfuerzo emocional.

—Es necesario que usted haga frente al hecho que ha causado su amnesia, cualquiera que él sea.

—¿Por qué?

—Porque..., porque es el único sistema de curación que existe.

—Entonces, según usted, doctor, debo afrontar la causa de mi amnesia para saber de qué se trata y recuperar así la memoria. ¿Y quién le dice que una vez recuperada la memoria no volveré a ese famoso puente para tirarme al agua?

El psiquiatra se acarició una oreja.

—¿Se puede saber qué hará...?

—Apenas usted me deje en libertad, y le pido que lo haga inmediatamente, me iré lo más lejos posible. A miles de millas de acá. Quiero romper todo contacto con cualquier posibilidad u objeto que pueda hacerme recuperar la memoria.

—¿Cómo viajará si no tiene dinero?

Ese era un problema que debía resolver.

Sonó la campanilla del teléfono que estaba sobre el escritorio. El médico tomó el auricular, escuchó y dijo:

—El señor Drummond? Que pase.

—¿Quién es? —pregunté.

—Ya lo verá —contestó el Dr. Brunner, con aire misterioso.

Entró un hombre de más de cincuenta años, de cara tan preocupada, que parecía un perro que hubiese perdido al amo.

—Don Osvaldo —exclamó, volviéndose hacia mí—. ¡Es usted! Me pareció reconocerlo en la descripción que hizo la policía.

¿Osvaldo? Qué nombre tan antipático. Pregunté:

—¿Es mi nombre o mi apellido?

—Es su nombre, señor. El apellido es...

—No me lo diga. No quiero saberlo.

El Dr. Brunner intervino:

—En sus bolsillos hallamos un papel con la dirección del señor Drummond, y lo hemos llamado para que lo reconociera.

—El señor se llama Osvaldo Harrison —explicó Drummond—. Yo administro sus bienes.

¿El administrador de mis bienes? La cosa comenzó a interesarme. Pregunté con prudencia:

—¿Soy rico?

—Por cierto —don Osvaldo—, usted posee más de un millón de dólares.

—¿Tengo tanto dinero? ¿No habré sido víctima de una estafa, de una estafa grande, en los últimos días?

—No, no, don Osvaldo.

Preferí callar.

—Lo acompañaré a casa —dijo Drummond— y buscaré los mejores médicos para que lo traten.

—No quiero ir a casa y no quiero los mejores médicos —repuse con firmeza—, lo único que quiero es un cheque y ya le haré saber, más adelante, dónde podrá enviarme dinero.

El abogado Drummond tosió:

—Don Osvaldo —dijo—, ¿Usted sufre de amnesia, realmente?

—Pero, ¿qué duda cabe? Tiene allí el libreto de cheques. Creo que con cincuenta mil dólares tendré suficiente.

El abogado me miró inquieto.

—Don Osvaldo —dijo—, tengo la manera de hacerlo, pero mucho me temo que, en este momento, no pueda darle dinero ni reconocer un cheque suyo.

—¿Por qué?

—Me veo obligado a proceder así para proteger sus intereses, don Osvaldo. Si usted sufre de amnesia, realmente, de acuerdo con la ley, está incapacitado para girar dinero.

—¿Incapaz de girar dinero? —grité—. Señor Drummond, queda despedido.

—Lo siendo, don Osvaldo —repuso—, pero en su estado tampoco puede despedirme.

Miré al Dr. Brunner, quien parecía divertirse.

—No sé cuándo pueda verse su caso en los tribunales, pero tengo la certeza de que seré designado su tutor oficial hasta que usted recupere la memoria. Hasta entonces no podrá firmar cheques.

Me hallaba frente a un dilema difícil. Por un lado tenía una amnesia que me libraba de los problemas y, por otra parte, tenía un millón de dólares que no podía tocar hasta recuperar la memoria.

¿Qué hacer? ¿Darme una palmada en la frente, decir que, de golpe, había recuperado la memoria? No, habría sido demasiado fácil. Habría podido convencer a Drummond, pero no al Dr. Brunner. Y, dada la manera en que el psiquiatra me miraba, parecía estar esperando el momento en que yo comenzara a fingir.

—Pero, ¿usted recuerda algo, Don Osvaldo? —decía Drummond.

—No, nada —repuse a disgusto, pero con sinceridad.

Drummond inclinó la cabeza:

—Entiendo, don Osvaldo. Usted necesita reposo. Es indispensable que vaya a su casa y descanse algunos días. Estoy seguro que Francis lo atenderá bien.

¿Francis...? ¿Quién era? Con estos nombres norteamericanos no se sabe si se trata de un hombre o una mujer. ¿Quién era Francis..., mi mujer..., la cocinera, o quién?

—¿Francis? ¿Quién es?

—Es su camarero, señor —explicó Drummond y me miró preocupado—. Estimo que usted necesita tratamiento. Mientras tanto, congelaré sus fondos en el banco.

Si me hubiera dicho que tenía una cuenta bancaria de unos cincuenta mil dólares, tal vez habría tirado todo por la borda y me habría mandado mudar quizá dónde. Pero se trataba de un millón de dólares y un millón de dólares es un millón de dólares. Decidí quedarme.

Si sólo recordase un detalle cualquiera sobre mí mismo, o sobre mi camarero, lo suficiente para convencer a Drummond de que había recuperado la memoria..., pero no quería saber mucho de mí mismo para no volver a caer en la situación angustiosa que me había hecho perder la memoria...

Suspiré y dije:

—Bien, Drummond. Vamos a casa.

Drummond manejó el automóvil siguiendo la orilla occidental del lago hacia los alrededores de la ciudad. Finalmente, cruzamos el umbral de un parque privado y nos detuvimos a la entrada de un palacete ochocentesco. Entré detrás de Drummond y pasé por delante del mayordomo sin mirarlo hasta llegar a un salón. Allí estaba un miembro de la servidumbre, sacando un traje de una caja que, evidentemente, acababa de llegar de la lavandería. Me arriesgué y dije:

—Buenos días, Francis.

—Buenos días, señor —contestó.

Drummond pareció contento.

—¿Lo ha reconocido, don Osvaldo?

—Pero, seguro —respondí, sin darle importancia al asunto.

Drummond habló con Francis para decirle:

El señor Harrison ha perdido la memoria totalmente... o casi totalmente, y luego se lo llevó aparte para continuar en voz baja.

Mientras tanto, recorrí el salón admirando los cuadros y reconociendo a los autores famosos. Mi amnesia, evidentemente, no tenía relación con mis conocimientos artísticos. De repente, sobre una repisa, vi la fotografía de una mujer de mirada enérgica y ojos penetrantes. Socorro, pensé: ¿Soy casado? ¿Es mi esposa? Me acerqué y vi una dedicatoria. Respiré. Decía: "A Osvaldo. Tu hermana Violet".

Drummond terminó de hablar con Francis y de sopetón me preguntó:

—¿Quién es?

—Mi hermana... Violet.

Drummond quedó impresionado.

—¿Y Beverly —dijo—, sabe quién es?

Otra vez los nombres norteamericanos. ¿Quién era Beverly... un hombre, una mujer, un caballo? Tenté suerte:

—Claro que sé quién es. La conozco desde hace años.

Drummond no quedó convencido.

—Es su esposa, don Osvaldo, dijo y se abrochó el abrigo—; ahora tengo que irme —agregó— y veré que sus asuntos estén bien resguardados hasta que usted recobre la memoria.

—¿Dónde está mi mujer? —pregunté.

—No sé —contestó—. Probablemente habrá ido de compras.

Francis se me acercó como para decirme algo, pero no habló.

Cuando Drummond se fue comencé a explorar la casa. Parecía que yo y mi esposa Beverly tuviésemos habitaciones separadas..., lo que en ningún caso podría explicar la razón de que hubiese salido durante mi ausencia. No pude encontrar una sola fotografía de ella. ¿Por qué había en casa un retrato de mi hermana y no uno de mi esposa? Bajé, busqué el bar y me preparé un trago. A las once sonó el timbre de la puerta y poco después mi hermana apareció en el salón. Por su manera de vestirse deduje que gustaba la vida deportiva. Se sacó el abrigo, pero no el sombrero, por lo que supuse que no vivía en mi casa.

—¡Hola! —exclamó la mujer—, me ha dicho Drummond que has perdido la memoria otra vez.

Arrugué las cejas. ¿Otra vez? Se acercó al bar y se sirvió un whisky con soda.

—Por supuesto que no te acuerdas. Es historia vieja... Tenías veintidós años.

Un poco nervioso pregunté:

—¿Pero..., por qué fue? ¿Hubo algún motivo especial?

Me miró largo rato.

—Tú siempre has tenido un fuerte amor propio... ¿Lo sabes?

—Admitámoslo —respondí, sin comprometerme

—Bien. Entonces la historia de tu primera amnesia es la siguiente: cuando cumpliste veintidós años, papá te dio cincuenta mil dólares. Quería hacer un experimento y ver qué harías tú, en un año, con ese dinero.

—¿Entonces?

—Invertiste los cincuenta mil dolares en una empresa que estaba formando un compañero tuyo del colegio.

—¿Y no resultó? —pregunté inquieto.

Mi hermana rio.

—Fue una estafa perfecta. Tu compañero de colegio no estaba fundando ninguna empresa. Apenas recibió tus cincuenta mil se embarcó para Sudamérica.

No recordaba el hecho, pero me recorrió un sudor frío.

—Durante seis meses no recordaste nada —continuó mi hermana— y según el psiquíatra se trataba de una herida profunda en tu orgullo. Si hay algo que no puedes tolerar, dijo el médico, es que alguien te engañe, se ría de ti. Para no admitir que habías sido estafado perdiste la memoria e, involuntariamente, cancelaste el asunto. Esa fue la explicación del psiquiatra.

—Tonterías —dije.

Mi hermana me miró, encendió un cigarrillo y preguntó:

—¿Dónde está Beverly?

—No sé —contesté—. Y, a propósito, ¿cómo están las relaciones entre mi mujer y yo?

—Bastante tranquila. No sé que haya habido ninguna discusión.

Una idea me preocupaba.

—¿Qué edad tiene ella?

—Veintitrés

—¿Tan joven...? ¿Cuántos tengo yo?

—Cincuenta y dos.

—Comprendido —dije—, molesto.

Violet, irónica, continuó:

—Se casó contigo por tu dinero. Pero no te preocupes; tú siempre lo has sabido y no te importa.

En ese momento me di cuenta de que Francis estaba todavía en el salón, en un rincón, como haciendo algo, pero, en realidad, no hacía otra cosa que escuchar.

—Déjanos solos. Si tienes algo que hacer aquí, vendrás más tarde.

El camarero salió sin hacer comentarios.

—¿Cuándo lo tomamos a nuestro servicio? —pregunté.

—Hace diez años que está acá y conserva el empleo porque le pagas bien. Pero estoy segura de que no le gusta trabajar para ti. Tú siempre lo has maltratado. Es la única persona que ha resistido tanto. Tú eres muy altivo, violento y descortés con la servidumbre.

Cuando Violet se fue, regresó Francis y se acercó a mí. Parecía asustado y como empujado por una necesidad irresistible.

—¿Es verdad que no recuerda las cosas, señor? ¿Que ha perdido la memoria? —me dijo en voz baja.

—Eso no te incumbe.

—Sí, señor. Me incumbe —repuso con voz trémula—. Usted me debe cincuenta mil dólares.

—¿Cuáles cincuenta mil dólares?

—Me los prometió para que yo no cuente lo que sé, señor.

Lo miré estupefacto, pero incrédulo.

—¿Y por qué tenía que prometerte todo ese dinero? ¿Para que no cuentes qué?

El camarero temblaba. Susurró:

—¿No recuerda, señor?... La otra noche usted mató a su esposa...

Lo miré fijamente. El asustado, esta vez, era yo.

Pareció tomar coraje y continuó:

—La otra noche, a eso de las diez, después de una discusión, usted mató a la señora Beverly. Fue aquí mismo, en el salón. ¿No recuerda?

Me senté. Las piernas no me sostenían.

Francis continuó:

—Puesto que había sido testigo de lo sucedido, usted me pidió que le ayudara. Juntos trasladamos el cadáver al automóvil "jardinera" y juntos lo llevamos al bosque. Hicimos un buen trabajo, señor. Estoy seguro de que nadie descubrirá nada.

Quedé inmóvil. Pensaba en la revelación que acababa de oír. Tal vez esto explicaba la amnesia... Quizá éste era el motivo del **shock**... Sin embargo, ahora que conocía el motivo de mi amnesia, ¿por qué no recuperaba la memoria? ¿Quizá no quisiera conocer el **motivo del asesinato?**

—Fue entonces cuando usted me prometió los cincuenta mil dólares —dijo Francis con voz monótona.

No tendrás un centavo.

—Señor, sea razonable. Sólo pido que me compense por la ayuda que le he prestado...

—Un momento. No recuerdo nada, pero si las cosas son como me las acabas de contar, tú eres cómplice.

Francis sonrió tristemente:

—Señor..., yo no quiero hacer nada. No iré a dar cuenta a la policía. Pero una carta anónima podría informarla del lugar donde se encuentra escondido el cadáver

¡Maldición! Si sólo recordara el lugar. Pensé y pensé, pero nada. Era evidente que estaba a merced del inmundo camarero. Pero... **¿cómo podía pagarle? ¿De dónde** podría sacar el dinero?... Una idea. Todavía podía serme útil.

—Por el momento no puedo darte el dinero —le dije—, porque el señor Drummond me ha prohibido girar mis fondos hasta que recupere la memoria.

Francis pensó que yo estaba mintiendo.

—No quisiera esperar mucho, señor —me dijo.

—Francis, hace muchos años que tú estás a mi servicio y, por lo tanto, sabes todo lo que se puede saber de mí

—Puede ser...

—Bien. Entonces tú me contarás todo lo que sabes de mí, de mis amigos, de mi ambiente...

Francis no entendía.

—¿Por qué, señor?

—Pero ¿no entiendes? Para que Drummond reabra la bolsa. Cuando vea, o crea que he recuperado la memoria, me permitirá disponer de mi dinero y podré pagarte los cincuenta mil dólares.

Durante un segundo, Francis pareció convencido, pero luego le volvieron las dudas, y yo las entendí.

—Quédate tranquilo —le dije—.

(PASA A LA PAGINA 12)

Los "Ratings" de la Televisión

por Art BUCHWALD

LAS RECIENTES audiciones sobre los "ratings" (promedio de oyentes) de la televisión han dejado al país en otra perplejidad moral. Por años, habíamos creído todo lo que los publicistas nos decían respecto de la popularidad de los diferentes programas de televisión. Siguiendo simplemente la pista de los hábitos de observación de una familia y multiplicando el resultado por 254.350, todos podíamos saber cuáles eran los programas preferidos en la nación, y cuáles no.

En el último "rating", 1.200 familias fueron usadas para decirnos lo que ciento ochenta millones de personas estaban viendo o no en cualquier momento. Si una de estas familias iba a visitar a sus parientes una noche específica, ello significaba que 50.000 familias visitaban a sus parientes esa misma noche.

No es de extrañar que los empresarios, anunciadores y directores de televisión hayan sido puestos fuera de quicio por las audiciones. Ellos están determinados a darle al público lo que desea, pero ahora ya no están seguros de qué es lo que desea.

El domingo pasado resolvimos ayudar a la pobre industria de televisión y anotamos lo que nuestra familia vio durante el día y la noche. Si los dirigentes de las empresas televisoras más grandes multiplican el resultado por 4.333 mil, tendrán una buena idea de lo que fue visto en los hogares norteamericanos el domingo pasado.

En casa tenemos dos aparatos de televisión, uno en nuestro dormitorio y otro en el de los niños, de modo que créemos que podemos darle a la industria un ejemplo bastante típico.

En la mañana nadie vio nada, por la simple razón de que era la Pascua de Resurrección y conforme a nuestras tradiciones había una búsqueda de huevos de colores dentro y alrededor de la casa. Dos de ellos estaban escondidos detrás del aparato de televisión, pero no podría decirse honestamente que buscarlos era ver un programa.

Al mediodía nuestro hijo de nueve años se puso a ver el campeonato de bolos, y su hermana de siete años, puso inmediatamente el programa llamado "wonderama". Nuestro hijo aporreó a su hermana, que reaccionó en igual forma. Nuestra esposa intervino diciendo: "Bueno, si no pueden ver televisión sin pelear nadie la verá" y apagó el aparato.

A las tres de la tarde decidimos ver la competencia de golf entre Arnold Palmer y Jack Nicklaus. Pero tan pronto como la pusimos, nuestro hijo se quejó a su madre, diciendo: "Si yo no puedo ver televisión, ¿por qué papá sí puede?

Y nuestra esposa nos pidió que la apagáramos, para no traumatizar a los niños.

Llegaron las seis y media de la tarde y el embargo conyugal sobre la televisión fue levantado. Pusimos "Reunión con la prensa", pero nuestra hija de seis años vino a la habitación y dijo: "Yo quiero ver el programa de Mister Ed."

"Joel y Connie quieren ver McKeeve y el Coronel", agregó "pero yo quiero ver "Mister Ed".

De modo que no vimos "Reunión con la prensa".

A las siete comimos y fueron apagados los aparatos Los niños se portaron mal en el comedor y su madre dijo: "Nada de televisión después de comida. Todos van derecho a acostarse".

"¿Esto me incluye a mí?" preguntamos.

"Tú tienes que arreglar la puerta de la cocina, o le va a caer encima a alguien" contestó. "Prometiste hacerlo en dos domingos seguidos".

Nos tomó dos horas arreglar tal puerta. Luego vimos los programas de televisión y notamos que había uno de Bob Hope. Pero en el momento en que Bob aparecía en la pantalla sonó el teléfono Era nuestra suegra, llamando a nuestra esposa para darle un saludo de Pascua.

"¿Quieres apagar la televisión?" exclamó nuestra esposa. "No puedo oír una palabra de lo que mi madre dice..."

De modo que oímos cada palabra que su madre dijo durante una hora. Cuando terminó la llamada, pusimos el programa de Dina Shore. Pero no por mucho tiempo. Nuestro hijo se presentó quejándose de que la televisión sonaba muy fuerte y no se podía dormir.

"Baja la televisión", dijo nuestra esposa.

"Si lo hago, no puedo oír a Dina cantando". observé

"Bueno, el niño tiene que dormir..."

Y apagamos el aparato hasta las once. A esa hora lo encendimos de nuevo y pusimos una vieja película de Wallace Beery. "This Man's Navy". Pero en el momento en que aparecían los títulos, nos quedamos dormidos. Nuestra esposa nos dijo en la mañana siguiente que ella apagó la televisión cinco minutos después.

Este es un informe exacto de los hábitos de "televidentes" de una familia. Multiplicando este informe por 254.350, los directores de "TV" pueden comenzar a cancelar ahora mismo sus programas dominicales.

No es Nada lo del Ojo

por Julio BARRENECHEA



SIEMPRE he visto muy poco con mi ojo izquierdo, y como este hecho se repite bastante en mi familia, sin que ello represente mayores dificultades, pienso que es muy probable que tengamos una ascendencia de cíclopes, perdida en la fronda mitológica. Me considero un tuerto disimulado, o sea, con méritos casi suficientes para ser rey en un país de ciegos. Además, en mi infancia viví pendiente de que no se me fuera un ojo, que no recuerdo si era el mismo izquierdo, cuya fuga no interesaba tanto, pues podía salir de la cuenca sin que se hiciera notar su ausencia, por falta de cumplimiento de su deber. Pero a cada rato se me advertía: ¡Niño, no mire fijo, que se le va el ojo! Yo me asustaba y quitaba la vista de las cosas, envidiando a los peces y a los caballos, que por mirar definitivamente de lado, no tienen la oportunidad de volverse turnios. Se usaron diversos procedimientos para corregirme el defecto, pero parece que lo que estableció el equilibrio fue el hacerme jugar dándome vueltas para uno y otro lado, después de colocarme pegadas a los ojos unas cáscaras de nuez, con unos pequeños agujeros en el centro.

Estas debilidades de la vista, junto con los peligros que para ella entraña la diabetes, a la cual puedo considerar como mi "dulce" enemiga, me han hecho siempre pensar en la ceguera con cierta resignada confianza, y, sin sentirla del todo ajena a los regocijos que me puede reservar el destino, buscarle el lado positivo, y hacer con respecto a ella cierto ejercicio de acostumbramiento. Digamos, buscarle a la ceguera su justificación, hasta llegar a convencernos de que somos injustos con ella al estimarla una desgracia, y que realmente no nos damos cuenta de lo metidos que estamos con la ceguera, y de la participación que tiene en la que creemos nuestra vida de videntes. Desde luego, y a no ser que pudiéramos mirar por un telescopio, todos tenemos nuestros meses de ceguera absoluta, antes de nacer, y aun ya como seres independientes, continuamos por un tiempo sin atrevernos a enfrentar la luz. Después, toda la vida, normalmente durante las noches, bajo el imperio de la oscuridad, con los ojos abiertos o cerrados nos pasamos haciendo de ciegos, y podemos observar que, a este respecto, los ciegos de verdad no ven menos que nosotros y que, soñando o en la imaginación, pueden vivir las mismas aventuras y contemplar los mismos paisajes, hasta en tecnicolor.

También se supone que sólo en condición de ciegos se pueden realizar las mas grandes acciones. El héroe cierra los ojos y se lanza. El picado por una serpiente venenosa, cierra los ojos y se corta el brazo de un machetazo. ¿Y en el amor? Pues, allí la preeminencia de los no videntes es obvia. Los momentos más sublimes y más culminantes siempre se afrontan con los ojos cerrados. Más aun, los amantes tratan de no ver y no ser vistos, aspiran a una ceguera general, y buscan los rincones oscuros de los parques, la oscuridad barata de los rotativos o la plena oscuridad de los dormitorios.

Al mismo amor, en persona, se le ha calificado como ciego, y si no fuera así, no existirían tantos matrimonios en el mundo en que las señoras son las que tienen bigotes. El amor comunica de su ceguera a sus creaturas, lo cual da condición de verdades eternas y aceptadas a aquello de "la suerte de la fea la bonita la desea" o "cada uno con su gusto", y tantas otras sentencias con las cuales se justifica o se trata de justificar el inexplicable sistema de equivocaciones de los seres humanos.

Pero convengamos, entonces, en que los que hemos contado nuestras posibilidades con la de llegar a ser ciegos, tenemos motivos para pensar que si los videntes tienen que recurrir a fórmulas de ceguera para realizar actuaciones de heroísmo y de goce, o a ser dominados por el poder de las fuerzas ciegas para torcer sus destinos y hasta para incurrir en crímenes y delitos, ciegos por los celos o la pasión, los no videntes no deben sentirse tan desdichados, luego que hay otros sentidos que se les agudizan; que, ademas lo que no se ve se toca, y, por último, que quedan liberados de la torticolis al no tener que torcer el cuello para mirar la televisión.

En cuanto a los anteojos a pesar de lo que entusiasmaron a nuestros aborígenes, a mí no me han entusiasmado jamás. Creo que alguna vez desaparecerán, lo mismo que las calvas, con lo cual desaparecerá también la importancia de muchas personas, cuyo aire doctoral no tiene otra explicación que sus insuficiencias.

Con mi insuficiencia del ojo izquierdo, creí que algún día llegaría a usar monóculo, pero no tengo personalidad para tanto. También tendría que ser capaz de andar con polainas claras y vivo blanco en el chaleco. Uso anteojos para leer, y cada vez que los saco del bolsillo, sobre todo en público, me da la impresión de que estoy sacando mi certificado de nacimiento.

Los anteojos deben desaparecer; son incómodos, se quiebran, se pierden, hay que cambiarlos; dan la impresión de que se echan a perder más que los propios ojos. Son antiestéticos. Para Pitigrilli, la culminación de lo antiestético es una mujer desnuda y con anteojos. Claro que hay unos anteojos que quedan fuera de estas consideraciones, y que son los oscuros, sobre todo los definitivamente negros, y que ya no son para ver, sino para que no nos vean. Estos anteojos, por lo general, no se llevan contra el sol, sino contra la popularidad. Se los ponen los astros y las estrellas del cine, los asaltantes de bancos al ser conducidos a los tribunales, los protagonistas del último drama pasional, los ladrones de joyas, los políticos en vacaciones, los conspiradores en exilio; en fin, toda la gente famosa, que, aparentando ocultarse tras la impenetrable oscuridad de los vidrios, consigue el objetivo de que la distingan mejor en las fotografías. Lo curioso es que toda segunda de los teatros frívolos, aunque sea de tercera, con esos nombres como Dauphine Ducló o Marlenne Violet, siempre se pone unos anteojos oscuros para que no la queme el sol de la popularidad, y se hace acompañar, guardando una pequeña distancia, por un joven con el pelo muy largo y la chaqueta muy corta.

Recordando ciegos, no podemos evitar que acuda a nuestra mente el más famoso, Homero, y con ello el recuerdo de un compañero de Leyes del mismo nombre, que, aunque corto de vista, no era ciego, y que, aunque no escribió ni la Iliada ni la Odisea, presentó una memoria en verso para recibirse de abogado.

El mejor ciego es el que nos hace olvidar su ceguera y, apelando a una serie de recursos, actúa ante el mundo como un vidente. Conocí uno en el Sur, que se vino a Santiago. Se llamaba Don Adasme, y era veterano de varias guerras. El atribuía su ceguera a una acción heroica, librada individualmente frente a un polvorín en una fragorosa batalla. Pero la verdad es que sus acciones nunca fueron acreedoras a cruces de guerra; en cambio, la reacción Wasserman le había dado como resultado tres magníficas cruces, que explicaban claramente su ceguera. Pero Don Adasme no se amilanaba ni se dejaba quebrantar por nada. Disfrutaba de una renta, de la cual le gustaba que disfrutaran los demás, y vivía haciendo invitaciones y trayendo del Sur sobrinos para educarlos bien y tratarlos mal. A uno de ellos le pasaba revista de higiene con las yemas de los dedos, y cuando le comprobaba las rodillas lo mandaba a bañarse. También hizo traer una sobrina pequeña, a la cual yo, con la natural perversidad infantil, encerraba en la oscuridad hasta aterrorizarla, y la hacía participar en un rito pagano que había creado, a raíz de que me regalaron una vaca de cartón.

El ciego Adasme era feliz contando las cosas que "veía". Entré a Palet, decía, y da lástima mirar eso; cómo está de sucio y descuidado. Vivía en la calle García Reyes, en una de esas residencias partidas al medio, como los peinados de los pianistas de las antiguas casas de diversión. En el ala del lado vivía toda una familia de trapecistas de circo, que allí pasaban ensayando el vuelo del cóndor; de manera que resultaba muy entretenido, mientras se estaba con el ciego, ver aparecer sobre el muro personajes en mallas de colores, que asomaban en el aire y se esfumaban con extraordinaria irrealidad.

Como espléndido anfitrión, Don Adasme celebraba casi a todo el calendario, y gastaba especial cuidado en que se le eligiera la camisa del color que él había indicado para cada ocasión. Por medio de consultas a terceros, y con ciertas mañas de su propio manejo, no era posible engañarlo. Llamaba a un desprevenido y le preguntaba: ¿Qué le parece esta camisa celeste? No es celeste, es rosada, contestaba el interrogado. Y Don Adasme, entonces, quedaba satisfecho, porque justamente había pedido una camisa de color rosado.

La última vez que estuve en una de sus fiestas, había una gran concurrencia reunida en un patio con muchos árboles. El ciego miraba todo lo que no veía, y estaba encantado, correctamente vestido de negro. De pronto, alguien que portaba una bandeja con tazas de consomé hirviendo se tropezó en una de las patas del sillón de mimbre en que el ciego, con gran dignidad, presidía la animada reunión, bañando al generoso no vidente con la más inesperada e infernal de las duchas, como si el caldo, de acero derretido, hubiera querido vengar a las gallinas asesinadas. Pero apenas Don Adasme acababa de recibir tan cálido homenaje, un invitado sureño, que tenía las espaldas vueltas al anfitrion, recordando el Gillatún de los araucanos, quiso lanzar una copa grande de ponche para que la recogieran los espíritus del aire, y el líquido helado, con sus pequeños trozos de piñas y de plátanos, cayó sobre la cabeza del ciego Adasme, que, oscilando entre tan diferentes temperaturas, no acertaba a comprender esta manera de corresponderle de sus invitados.

También es muy importante, y por diversos capítulos, el ciego Latorre, o sea, el poeta José Miguel Latorre, abogado, hombre de goma y juez de policía local, por añadidura. Lo curioso es que este ciego, uno de mis más queridos compañeros universitarios, no es ciego, ni lo ha sido nunca. Fue en otra época un corto de vista, y como usaba anteojos, le pusieron de sobrenombre "el ciego". Por supuesto que los anteojos le eran indispensables, y en una ocasión en que los perdió, a raíz de saltar cercas, en una carrera desenfrenada, montando un caballo blanco, en los verdes potreros de Larmahue, no los pudo encontrar, porque justamente para buscarlos los habría necesitado ponérselos. Cuenta la leyenda que en esos potreros, que quedaron regados con el sudor del caballo blanco, que pereció a raíz del esfuerzo a que lo obligó el jinete ciego, nació un árbol de anteojos, que primero tienen los vidrios verdes y luego maduran en el verano.

El poeta Latorre nunca más usó anteojos. Fue sometido a una operación, y como la vista la había gastado muy poco, quedó con una mirada completamente nueva, sin uso, comprobando, una vez más, que los poetas son los hombres que conservan los ojos de niños. Ahora ve tanto que es uno el que no lo ve a él.

El ciego más inconfortable es ese que solicita que se le ayude a atravesar la calle. Es imposible negarse, y el gesto humanitario del improvisado lazarillo no siempre es celebrado por el público, el cual en cada uno de sus componentes se alegra de no haber sido elegido para el compasivo papel. Y es que cuando se va ayudando a un ciego, el ciego parece uno. Es lo mismo que ocurre cuando hay que cargar con un borracho.

El ciego más impresionante me tocó por el año 1930, en el puerto de Caldera, cerca de Copiapó. Había llegado allí en calidad de relegado, como dirigente estudiantil, y fui a parar a un hotel "América", del cual yo era único pasajero, y cuya propietaria, doña Laura Pozo, se dedicaba también a hacer coronas de papeles de colores, no sé para qué muertos, ya que prácticamente, por lo deshabitado, no había en Caldera posibilidades ciertas de fallecimientos. En ese hotel, con todas las piezas vacías, en hilera, con las camas y los muebles cubiertos, como arreglados para fantasmas, había una puerta, que, por lo cerrada, me incitaba permanentemente a tentar el abrirla. Un día la vi entreabierta y me atreví a empujarla suavemente. Al centro de una habitación espaciosa y vacía, rígido, inmóvil, estaba un hombre ciego. Nunca he visto a un ser vivo más parecido a un muerto. Y yo también me sentí como un muerto, porque al ponerme frente a esos ojos inesperados, que me miraban fijos y sin verme, tuve la sensación de haber desaparecido.

ECONOMIA:

Los Vendedores Aristócratas de Gran Bretaña

por Theo GREGORY



PRINCIPE FELIPE DE EDIMBURGO

A SU REGRESO a Londres de su recorrido por Latinoamérica, se preguntó a Lord Mountbatten, jefe del sector defensivo británico, si Gran Bretaña era aún recordada en esa parte, en desarrollo, del mundo. "Claro que sí —replicó—. En cada uno de los países que visité, se me pidió que colocara una ofrenda floral en algún monumento a un héroe nacional de origen británico."

Nombres como los de Lord Cochrane, en Brasil; el general O'Leary, en Venezuela, o de Bernardo O'Higgins, jefe del primer Gobierno nacional de Chile, evocan memorias de las que fueran una vez vívidas y estrechas relaciones entre Gran Bretaña y muchas naciones latinoamericanas.

Mas, Lord Mountbatten por cierto que no fue a la América Latina a depositar ofrendas y celebrar ocasiones históricas. Su jira, como la que no ha mucho efectuara su sobrino, el Príncipe Felipe, consorte de la Reina, tuvo que ver con el futuro más que con el pasado, y contemplaba ciertos objetivos prácticos de promoción del comercio. Y la insistencia de Mountbatten de que fue a Sudamérica porque quería instruirse acerca de "esa zona tan importante" representa mucho más que una típica expresión inglesa de reserva. En cierto sentido, es sintomática del general renacimiento del interés británico por América Latina.

El creciente espíritu inquisitivo sobre Latinoamérica entre los británicos —políticos, industriales, comerciantes y estudiosos— no es del todo espontáneo. Puede atribuirse en gran medida a la determinada política y positiva acción del Gobierno encaminadas a acercar más, económicamente, a Gran Bretaña a la América Latina, y a reforzar sus otrora fuertes y vitales lazos políticos y culturales con los países latinoamericanos. Detrás de esta política está el hecho de la creciente importancia de Latinoamérica en los asuntos mundiales y el deseo de Londres de recuperar las décadas perdidas de su abandono de los mercados latinoamericanos.

En el siglo XIX, mientras la flota inglesa ayudaba a las nuevas repúblicas latinoamericanas a protegerse de la reconquista de antiguas potencias coloniales, el capital británico contribuía al desarrollo económico de las nuevas naciones. En el presente siglo, Inglaterra consumió la mayor parte de sus inversiones en América Latina para costear dos guerras mundiales. Hoy día quedan pocas inversiones importantes británicas en la zona, como la de 300.000.000 de dólares de la compañía Shell en Venezuela. El comercio también ha decaído, aunque la declinación se ha detenido últimamente.

Gran Bretaña ocupa ahora el tercer lugar en el comercio exterior latinoamericano, después, en ese orden, de Estados Unidos y Alemania occidental. La balanza comercial se inclina del lado de Latinoamérica en su tráfico con el Reino Unido.

Este le compra café a Brasil. En 1962 el valor de las exportaciones británicas a ese país fue de 16.500.000 libras esterlinas, mientras que las importaciones de allí fueron por 25.900.000 libras. Gran Bretaña compra, asimismo, el 60 por ciento de la carne argentina; obtiene lana de Uruguay, cobre de Chile, y todos sus concentrados de estaño para fundir provienen de Bolivia. En conjunto, Gran Bretaña envía a Latinoamérica artículos por un valor anual de unos 170.000.000 de libras, y recibe de allí bienes por un valor de unos 340.000.000, o sea, el doble.

Aquí prevalece el concepto general de que, a la larga, las enormes potencialidades latinoamericanas de producción, exportación e importación no pueden realizarse adecuadamente sin asistencia técnica y financiera que atenúe las dificultades de divisas de Latinoamérica y acelere su desenvolvimiento económico.

La ayuda financiera británica a la América Latina está todavía por debajo de lo que ha de esperarse de una potencia que deriva su fuerza del comercio mundial. Las dos explicaciones más frecuentemente aducidas son: los inadecuados excedentes del país, desde la guerra, y sus compromisos con la Mancomunidad Británica de Naciones. La mayor parte del auxilio económico británico a Latinoamérica se canaliza a través de agencias multilaterales, tales como el Banco Mundial. Mediante el "Club de París" (principal acreedor de América Latina), la ayuda británica a la región deberá alcanzar este año la cifra de 10 millones de libras. En los últimos dos años, Londres prestó directamente 2.500.000 libras a Brasil, para aliviar sus deudas comerciales, y 2.000.000 a Chile para reconstrucción.

El programa británico de asistencia tecnológica a la América Latina comenzó sólo el año pasado. Ya han ido peritos en agricultura tropical y metalurgia a Bolivia, mientras el Gobierno labora grandes planes para Brasil y Argentina.

Al mismo tiempo, se hace una intensa campaña para estimular el interés del inversionista privado en Latinoamérica, y para disipar sus temores de inestabilidad política en ciertos países y de tendencias inflacionarias en otros. La Junta de Comercio ya ha informado de un 60 por ciento de aumento en las indagaciones hechas en 1962 sobre mercados en Brasil, Argentina y Chile.



LORD MOUNTBATTEN

Al emplear a mensajeros tales como el Príncipe Felipe y Lord Mountbatten, el Estado británico recalca la importancia que pone en la promoción del comercio con América Latina. El objetivo de sus misiones no fue sólo intentar la recuperación de buenos mercados. Si así fuera, agentes comerciales y funcionarios menores se hubiesen ocupado de la gestión. Pero las misiones no sólo tenían el propósito de fomentar el interés latinoamericano por Gran Bretaña, sino también el de los británicos por Latinoamérica; apelar a su imaginación, que antaño los llevara a ocupar el primer puesto en el comercio mundial.

En las Cámaras de Comercio de todo el Reino Unido se exhibe una película de Latinoamérica tomada por el propio Príncipe Felipe y narrada por él. En una parte, el consorte real les dice a los negociantes congregados ante la pantalla:

"Latinoamérica es un mercado difícil y de dura competencia. Pero ofrece grandes oportunidades. Y porque abunda en competencia debemos abordarlo."

La Superpoblación

EFECTO Y NO CAUSA DEL HAMBRE.

LA GRAN LEY GENERAL, que parece regular realmente el aumento y la disminución de la vida, sea vegetal o animal, es que siempre que, determinada especie o género está amenazado, la naturaleza promueve luego un esfuerzo correspondiente para la preservación y continuación del mismo, aumentándole la fecundidad o la fertilidad. Y eso se da especialmente cuando la amenaza proviene de la disminución de la nutrición o del alimento adecuado, de modo que, en consecuencia, el estado de depleción o "estado depletórico" favorece la fertilidad; y por otra parte, el "estado pletórico" o estado de repleción perjudica la fertilidad, en proporción de la respectiva intensidad, y esto, probablemente, en toda la naturaleza, universalmente, tanto en el reino vegetal como en el animal; además, en lo referente a la humanidad, esa ley tiene las siguientes consecuencias y actúa de la siguiente manera: hay, en todas las sociedades, un aumento constante que tiene lugar justamente en los grupos menos provistos de alimentos; en resumen, entre los más pobres. Entre los que viven en la abundancia, bien provistos con alimentos de lujo, se observa un constante decrecimiento".

T.DOUBLEDAY ("The true law of population shown to be conected with the food of the people").



"Carta de amor". Escultura del templo de Bhubaneswar en Orissa. India.

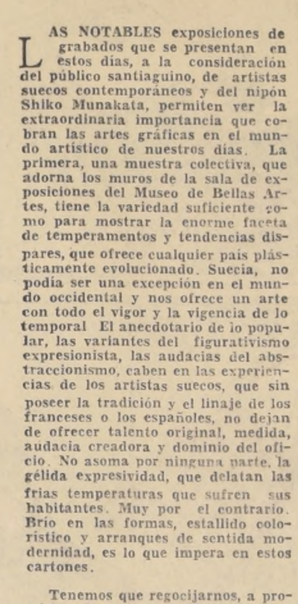
EL MAS ANTIGUO de los libros escritos en lenguas indoeuropeas no fue escrito en Europa sino en Asia, en la India, entre los años 1.500 y 1.000 antes —¡mucho antes!— de la era cristiana. Es el Rig-Veda, un compendio de canciones e himnos religiosos. La palabra Veda significa sabiduría. El libro es, por comparación, cinco veces más largo que el de los Salmos, del Antiguo Testamento, y está escrito en un idioma que a su antigüedad agrega un gran interés intrínseco: el sánscrito. Es la lengua más "organizada" que se conoce. Hace gala de su propio nombre, que significa, bien hecho, perfecto. Ya lo usaban en sus dialectos arios las tribus que entraron a la India en la segunda mitad del segundo milenio antes de Cristo. Desde entonces ha cambiado poco, y nada durante los últimos dos mil años. Los poemas épicos de la India, el "Mahabharata" y el "Ramayana" que equivalen en la cultura occidental a la "Ilíada" y la "Odisea" de los griegos, fueron escritos en sánscrito. Kalidasa es su gran poeta, que con frecuencia es llamado el Shakespeare del sánscrito. Hoy es aprendido y estudiado en los centros de alta cultura india. Occidente supo de él por primera vez en el siglo dieciocho a través de filólogos ingleses que quedaron maravillados de la semejanza entre sus raíces y las latinas y griegas. Hoy es el más "refinado" de los idiomas de la India —y tal vez del mundo— donde los bramanes de alta casta lo consideran tan fundamental como los católicos el latín.

Horacio Serrano.

Dos Exposiciones Internacionales

GRABADOS SUECOS CONTEMPORANEOS — MUSEO DE BELLAS ARTES — GRABADOS DE SHIKO MUNAKATA. GALERIA BOLT.

por Ricardo BINDIS



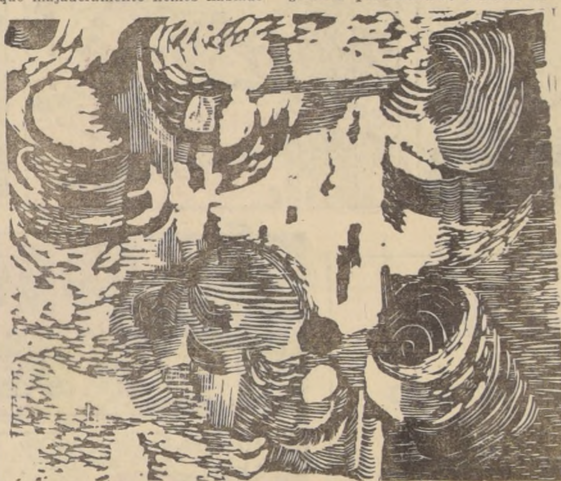
LAS NOTABLES exposiciones de grabados que se presentan en estos días, a la consideración del público santiaguino, de artistas suecos contemporáneos y del nipón Shiko Munakata, permiten ver la extraordinaria importancia que cobran las artes gráficas en el mundo artístico de nuestros días. La primera, una muestra colectiva, que adorna los muros de la sala de exposiciones del Museo de Bellas Artes, tiene la variedad suficiente como para mostrar la enorme faceta de temperamentos y tendencias dispares, que ofrece cualquier país plásticamente evolucionado. Suecia, no podía ser una excepción en el mundo occidental y nos ofrece un arte con todo el vigor y la vigencia de lo temporal El anecdotario de lo popular, las variantes del figurativismo expresionista, las audacias del abstraccionismo, caben en las experiencias de los artistas suecos, que sin poseer la tradición y el linaje de los franceses o los españoles, no dejan de ofrecer talento original, medida, audacia creadora y dominio del oficio. No asoma por ninguna parte, la gélida expresividad, que delatan las frías temperaturas que sufren sus habitantes. Muy por el contrario. Brío en las formas, estallido colorístico y arranques de sentida modernidad, es lo que impera en estos cartones.

Tenemos que regocijarnos, a propósito de estas exposiciones, que este año ya se anuncia muy activo en las exhibiciones internacionales, lo que nos permitirá medir posibilidades y darnos cuenta del trabajo artístico en otras latitudes. Nuestro encierro plástico y la falta de roce internacional, pueden ser muy nocivos para el desarrollo de nuestras bellas artes. El mundo cada día se estrecha más en una comunicación espiritual que emparenta los estilos. El arte, fiel reflejo de una sociedad, nos da la clave para juzgar esa sociedad y, por ende, fijar la época. Persisten, no cabe duda, las esfumaturas de lo localista, de lo característico, que definen a las naciones de gran prosapia artística, pero, por sobre todo, el arte se ahonda cada vez más intensamente, como problema temporal y de expresividad humana, en un sentido genérico y amplio.



GEORG GALMIN. Grabado en madera.

Se nos viene a la mente, a propósito del problema artístico contemporáneo que acabámos de tocar, la situación del espectador, sobre el que majaderamente hemos hablado en otras ocasiones. No cabe duda, que el torrente de experiencias "informalistas", de audacia en el uso de los nuevos materiales, para consumar el conflictivo lenguaje de lo altamente expresivo, han determinado una diversa manera de observar el cuadro. No vamos a referirnos aquí a lo absurdo de algunas posiciones, ni al selecto grupo que con su aporte inteligente, ha dado un nuevo enfoque del espacio y las armonías cromáticas. Constatamos el hecho rotundo de la superabundancia de lo "informal". Mal que nos pese el "informalismo" está allí cumpliendo su destino histórico Con estas experiencias visuales, el contemplador actual debe sentir el problema de la crisis contemporánea que le plantea la nueva pintura; no puede pedir la "belleza" que se le daba al espectador de siglos pasados. Un arte que se interna en el problema profundo del hombre, para dar la batalla con sus abruptas formas, está imponiendo, sin duda, una nueva mentalidad pictórica, de grandes posibilidades. Nuestro espectador está aceptando esto y dará facilidades para la gestación de una sentida pintura moderna, que revise sus propias limitaciones y vicios, como acontece con los grandes países europeos.



PHILIP VON SCHANTZ. Grabado en Linóleo.



MUNAKATA, autoretrato. Xilografía

Para percatarnos de lo expuesto, están vibrando en las paredes del Museo de Bellas Artes, las láminas de los artistas nórdicos, Georg Galmin, en sus grabados en madera, sabe dar en planos simples, en los agudos cortes de sus formas, que el material exige, una visión vigorosa de los motivos sencillos: flores silvestres, frutas y escenas comunes, con una honda expresividad. Olle Bornier, en grandes grabados, en el amplio formato que es tan caro al artista de hoy, da muestras de encendido cromatismo, de su sentido dinamismo y espontaneidad, que recuerdan la producción de los artistas de la "action painting". Gerhard Norstrom, en dos grandes cartones de marcados contrastes de blancos contra negros, de expresivas formas que se contraponen y que saben comunicar fuerza, se yergue como lo mejor de la muestra. Philip von Schantz, con un "Homenaje a Monet", de rico detallismo y sugerente signografía; y Sven Erixon, en un motivo que raya en lo popular y de vivaz captación de lo ambiental, configuran un conjunto variado y de enfático acento en la "expresividad", que en distintas direcciones sabe entregar su mensaje.

Shiko Munakata, el artista japonés que nos deleita en la galería Bolt, en una amplia exhibición de sus bondades personales y su talento de técnico de primer orden, da prueba, también, más allá, de que su idioma plástico provenga de Oriente, de que es de absoluta fidelidad al tiempo, a la validez universal. Fino en la búsqueda de lo ornamental, rico en la variedad de su temática budista, no pierde de vista las grandes conquistas del grabado contemporáneo, en especial en la ampliación del formato. Cada obra suya es rica en variedad formal, pero sin que pierda en síntesis dibujística. No obstante. las limitaciones de la xilografía, su obra es de impresionante variedad y constituye un deleite visual de sentido muy actual, a pesar de su objetivismo. La gran batalla de la modernidad no se da sólo desde el abstraccionismo

PREAMBULO A UNA REPOSICION:

La Sílfide

por Claire ROBILANT

Elsa Mariann von Rosen y Flemming Flindt, en "La Sylphide", cuando la bailarina-coréografa bailó en el estreno en la obra el mismo nombre montada por ella en Londres, en 1960, para el Ballet Rambert.

DESDE 1960 el Ballet de Arte Moderno del Teatro Municipal nos ha entregado los grandes clásicos de la Historia del Ballet. Comenzó con "Las Sílfides", el clásco-romántco de la época moderna; luego se montó "Giselle" y por último "Coppelia" y el segundo acto de "El Lago de los Cisnes". Para esta temporada se ha invitado a la Baronesa Elsa Marrianne von Rosen, bailarina sueca nacida en 1927, para que montara otro clásico del romanticismo, "La Sílfide". Queremos hablar aquí de la obra misma por considerarla una de las joyas que la Historia del Ballet nos ha dejado reservada y que debido a un desconocimiento general de la materia es tan a menudo confundida con otro ballet de nombre muy parecido, pero como ya hemos dicho más adelante, originada en este siglo. Nos referimos aquí a "Las Sílfides" (en plural) con música de Chopin y coreografía de Michel Fokine, a quien la romántica Sílfide de Taglioni y más tarde de Bournonville ha inspirado, pero quien al mismo tiempo estaba muy lejos de crear un ballet idéntico.

128 años después de su estreno en Dinamarca y 130 años después de su primera presentación en la Opera de París. "La Sílfide" se presentó incorporado en el repertorio de una compañía británica, el Ballet Ramber y es esta misma versión que Elsa Marrianne von Rosen realizó para esa compañía, que el Ballet de Arte Moderno estrenará el 19 de junio en el Teatro Municipal.

Esta producción se basa en la versión que en 1836 se estrenó en el Teatro Real de Dinamarca y cuya coreografía pertenecía a August Bournonville. Esta versión era bastante diferente de aquella que en 1832 montó por primera vez para su famosa hija Marie, el coreógrafo Felipe Taglioni. La obra lanzó definitivamente al escenario del ballet la era romántica, que ya estaba en pleno apogeo en cuanto a música y literatura se refiere y que en el ballet mismo encontró un campo fértil para la fantasía de los coreógrafos. Alternó todo el camino hasta entonces fielmente seguido, basándose los argunmentos en general, en los temas de la mitología clásica. Teófilo Gautier escribió: "...Después de "La Sílfide" todo cambió. Se apoderaron de la Opera los misteriosos habitantes de los bosques. los gnomos, ondinas, wilis, y peris." El traje creado para Marie Taglioni en 1832 por Eugene Lamy, con su corpiño ajustado, dejando libre el cuello y los hombros, su falda de muselina blanca en forma de campana que llegaba hasta la pantorrilla, se ha convertido en el traje aceptado por las bailarinas en los ballets románticos o "ballets blancs". También se dice que el uso de la punta de los pies (sin zapatilla armada) fue establecido en esta oportunidad.

Ya hemos dicho, que la versión que nos trae Elsa Marianne von Rosen, la gran bailarina sueca. es de August Bounronville. No había gota de sangre danesa en este niño que nació en Copenhaguen en 1805. Su madre fue sueca y su padre, Antoine Bournonville, francés, primer bailarín del Teatro Real. El joven August, quien creció en Dinamarca, se consideraba danés, a pesar de su temperamento francés y su educación internacional. Su padre hablaba de la danza como de "La carrera más gloriosa del mundo". Su hijo August creó aproximadamente 50 obras de ballet, de las cuales 20 sobreviven en el repertorio del Real Ballet de Dinamarca. Merece entre ellos especial atención "La Sílfide". Tanto la producción francesa, como la danesa tuvieron diferentes compositores. Los daneses no podían en aquel entonces pagar los elevados derechos que el compositor de la versión francesa. Schneitzöffer pedía y encargaron una nueva partitura al compositor noruego Herman Lovenskjold. Poco se sabe de este señor, con la excepción de que nació en Noruega en 1815. fue llevado a Dinamarca por su padre en 1827 y murió allí en 1870. Escribió la música para "La Sílfide" a la edad de 21 años y esto es, al parecer, la única composición que se ha conservado a través de más de cien años. La partitura encierra en sus compases el sonido de una época pasada cuyo encanto romántico lo hace revivir. Usa las melodías escocesas y demuestra la influencia de Carl M. von Weber.

"La Sílfide" es una obra maestra de Bournonville que explota los deliciosos, graciosos y hermosos pasos de la antigua escuela francesa hasta el máximo. Agrega una sensibilidad para los bailes folklóricos, que hacen de este ballet una exquisita y poco común unidad coreográfica.

La interpretación que en 1832 hiciera de "La Sílfide" la incomparable Marie Taglioni, la "Princesa del Romanticismo", fue probablemente superior a aquella que ofreció cuatro años más tarde su contemporánea Lucille Grahn en Copenhagen. Bournonvile vio el ballet interpretado por la Taglioni, junto con su alumna favorita Lucille Grahn, en París. Sin embargo, con su innata modestia, Bournonville nunca aclamó "La Sílfide" como su propio invento. Pero Bournonville se encuentra en un mismo nivel como Perrot, Petipa e Ivanov, —los grandes maestros de la coreografía del siglo XIX— y por lo tanto es de suponer que su coreografía fue superior a la de Felipe Taglioni.



Una escena del primer acto de "La Sílfide", cuando fue estrenada en París, en 1832, según una antigua estampa de la colección "Bellezas de la Opera".

El argumento del ballet es simple, poético, conmovedor (si es bien realizado e interpretado) y típicamente romántico. El campesino escosés James está durmiendo en un viejo sillón en vísperas de su boda. En otro sillón duerme Gurn, un campesino amigo, que está enamorado de Effie, la novia de James. En el sueño James ve aparecer por la chimenea una sílfide, espíritu sobrenatural que habita los espesos bosques de Escocia que rodean sus profundos y oscuros lagos. James despierta y en verdad encuentra a su lado la hermosa Sílfide de sus ensueños. Trata de abrazarla pero la misteriosa criatura desaparece por la chimenea. Al día siguiente durante las festividades de la boda, James demuestra una conducta muy extraña. Nuevamente aparece la Sílfide y lo envuelve definitivamente en sus románticos encantos.

Este le sigue por los bosques y con la ayuda de la vieja bruja Magde trata de convertirla en un ser humano. Pero cuando la bruja coloca un paño de seda sobre los hombros de la Sílfide, sus alas se desprenden y ella muere en los brazos del desafortunado James. Ahora aparecen sus compañeras del bosque. Llorando la muerte de su hermana, se llevan a la Sílfide. James vuelve a su pueblo para encontrar en el camino el cortejo que acompaña a Gurn y su novia Effie hacia el Altar.

Cabe mencionar todavía. que Elsa von Rosen. a sugerencia de su marido. el crítico de ballet danés Allan Fridericia, montó la obra en el auténtico estilo y concepto de Bournonville. El primer paso que emprendió fue encontrar alguien que conociera personalmente la coreografía de ese gran maestro del siglo pasado. Después de una minuciosa búsqueda e investigación, encontró en la isla danesa de Bornholm en el Mar Báltico. a la bailarina Ellen Price de Plane de 82 años, quien se había retirado del Teatro Real en 1912. Había bailado el papel protagónico, en "La Sílfide" y lo había aprendido de su tía abuela Juliette Price, quien fue una de las primeras sílfides, después de que Bournonville se disgustó con la original sílfide danesa, Lucile Grahn. Juliette Price, debido a un accidente ocurrido en el escenario en 1856, enseñó el papel a la sobrina nieta desde una silla de ruedas, tal como Bournonville había concebido este papel. En 1960 esa "joven" sobrina nieta de 82 años interpretó para Elsa Marianne von Rosen en varias oportunidades la escena de la muerte de La Sílfide, conmoviendo a la joven coreografa hasta las lágrimas. Con las palabras de su tía, le enseñó cómo debe morir una sílfide: "apagarse y marchitarse como una mariposa en la noche, pero con el amor por James en la mirada. hasta la muerte". Otra bailarina. que en tiempos pasados interpretó ese papel fue Margarethe Brock-Nielsen. También fue consultada por la señorita von Rosen.



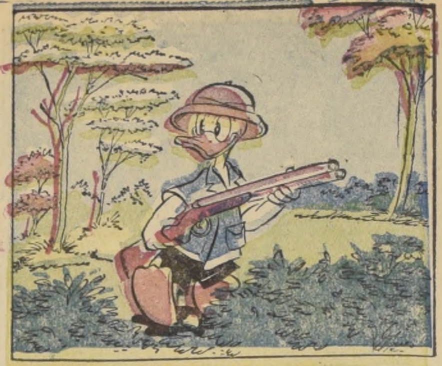
Rosella Hightower, la gran bailarina contemporánea, en "La Sílfide", en la versión montada por el Ballet Internacional del Marqués de Cuevas.

Y es así, como "La Sílfide" de los misteriosos bosques y oscuros lagos de Escocia viajará después de 131 años en el mes de mayo por tierras y mares hasta un lejano país llamado Chile. que en su parte austral ostenta lagos y selvas de igual misteriosa e incomparable belleza.







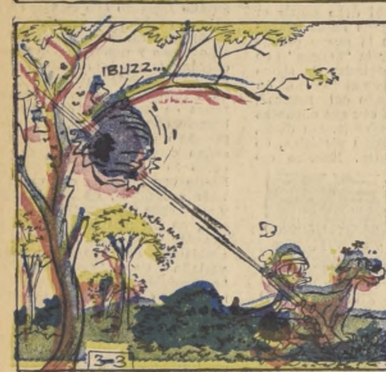




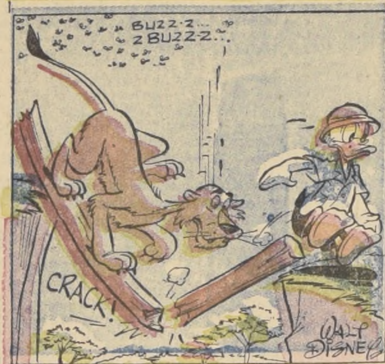


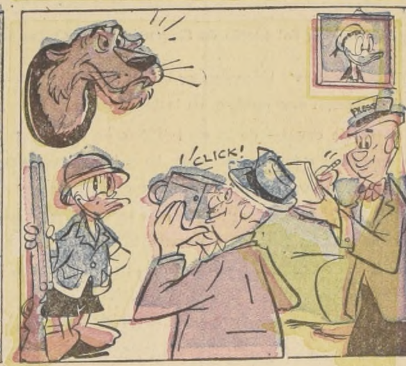












En La Cisterna Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MANUEL GONZALEZ V.; de 10 años; 6a. Prep.; domiciliado en Jorge Cáceres 885 La Cisterna; ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, goauches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente al "CONCURSC DIBUJO PARA COLOREAR".

























Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE MAYO DE 1963

Precio: Eº 0,15

SOCIOLOGIA:

La Cultura de la Pobreza

por Oscar LEWIS

EN EL SIGLO XIX cuando las ciencias sociales aún se encontraban en la infancia, la tarea de registrar los efectos de la industrialización y urbanización en la vida individual y familiar se dejó en manos de novelistas, dramaturgos, periodistas y reformadores sociales. En la actualidad, un proceso similar de transición cultural se está llevando a cabo entre la población de los países subdesarrollados, pero nosotros no contamos con el acervo comparable de una literatura universal que nos ayude a comprender mejor este proceso y esta gente. Y hasta este momento la necesidad de un entendimiento semejante nunca había sido tan urgente, como ahora que los países subdesarrollados han alcanzado una mayor significación en el panorama mundial.

En el caso de las nuevas naciones africanas que emergen de una tradición tribal, no es sorprendente la falta de una gran literatura autóctona acerca de la clase baja. En los países latinoamericanos donde ha existido una clase media, de la que proceden numerosos escritores, esta clase ha sido muy pequeña. Además, el propio carácter jerárquico de la sociedad latinoamericana ha inhibido cualquier comunicación a fondo entre las diversas clases sociales. Por otra parte, la preocupación, tanto de escritores como de antropólogos por el problema indígena, incita al descuido de la población urbana pobre.

La situación ofrece una oportunidad única a las ciencias sociales para entrar en la brecha y desarrollar, por sí mismas, una literatura rica y adecuada. Los sociólogos, pioneros en el estudio del arrabal citadino, actualmente han concentrado su atención en lo que se refiere al relativo abandono de los pobres. Todavía hoy, numerosos novelistas se encuentran tan ocupados en la tarea de sondear el alma de la clase media, que han perdido contacto con los problemas relativos a la pobreza y a las realidades de nuestro mundo en transición. Como ha declarado recientemente C. P. Snow: "A veces me temo que la población de los países ricos... ha olvidado tanto lo que es ser pobre que nosotros nunca más podremos comprender o hablar con los menos afortunados. Debemos aprender a hacerlo".

Son los antropólogos, tradicionalmente los portavoces de la gente primitiva en los más apartados rincones del mundo, quienes están dedicando sus energías de una manera creciente a las grandes masas campesinas y urbanas de los países subdesarrollados. Estos conglomerados son todavía desesperadamente pobres a despecho del progreso social y económico que ha logrado el mundo de cien años a esta parte. Más de mil millones de personas en setenta y cinco naciones de Asia, Africa, América Latina y el Cercano Oriente tienen un ingreso **per cápita** de menos de 200 dólares por año, en comparación con los 2 mil dólares de los Estados Unidos. El antropologo que estudia el modo de vida de estos países se ha constituido, en efecto, en el estudiante y portavoz de lo que yo llamo cultura de la pobreza.

Para quienes suponen que el pobre no posee cultura, el concepto de una cultura de la pobreza parecería una contradicción. Parecería también conferir a la pobreza una cierta dignidad y un estado. No es ésta mi intención. A la usanza antropológica el término cultura implica, esencialmente, un modo de vida que se transmite de generación en generación. Aplicando este concepto de la cultura a la comprensión de la pobreza, quiero llamar la atención en el hecho de que la pobreza en las modernas naciones no es solamente un estado de privación económica, de desorganización, de carencias mayores o menores. Es también algo positivo, ya que posee una estructura, una razón fundamental, unos mecanismos de depuración sin los cuales el pobre difícilmente podría sobrevivir. En síntesis, es una manera de vivir marcadamente estable y persistente transmitida de generación en generación. La cultura de la pobreza cuenta con sus propias costumbres, características sociales y consecuencias psicológicas para sus miembros. Es un factor dinámico e importante que participa en la cultura nacional, y dentro de ésta, es una subcultura.

La cultura de la pobreza, tal como aquí la defino, no incluye a la primitiva población, cuyo atraso es resultado de su aislamiento y subdesarrollada tecnología, y cuya organización social casi siempre no está estratificada. Los grupos primitivos poseen una cultura relativamente integrada, satisfactoria y suficiente por sí misma. No es la cultura de la pobreza sinónima de la de la clase trabajadora, de la del proletariado o la de los campesinos, cuyas condiciones económicas varían en todo el mundo. En los Estados Unidos, por ejemplo, la clase trabajadora vive como una élite comparada con la clase baja de los países subdesarrollados. La cultura de la pobreza se aplicaría sólo a aquel núcleo de la población que se encuentra en el fondo de la escala social-económica: los más pobres trabajadores, los más pobres campesinos, los peones de plantación y esa gran masa heterogénea de pequeños artesanos y comerciantes que integran el **lumpen proletariado.**

La cultura o subcultura de la pobreza desemboca en una variedad de contextos históricos. Se desarrolla con más frecuencia cuando el sistema social y económico de clases se está derrumbando o está siendo reemplazado por otro, como el caso de la transición del feudalismo al capitalismo o durante la revolución industrial. Unas veces es el resultado de una conquista imperial en la que el conquistado se mantiene en un estado de servidumbre que persiste durante muchas generaciones. Puede ocurrir, igualmente, en el proceso de evolución del estado tribal, como ahora, ocurre en el Africa en donde, por ejemplo, los emigrantes tribales que llegan a las ciudades están creando **courtyard cultures** marcadamente semejantes a las **vecindades** de la Ciudad de México y otras capitales latinoamericanas. Estamos tentados a ver tales condiciones de barrio bajo como frases de transición en un drástico cambio cultural. Pero éste no es necesariamente el caso, ya que la cultura de la pobreza es a veces una condición persistente aun en los sistemas sociales estables.

Me parece que la cultura de la pobreza posee algunas características universales que trascienden diferencias regionales, urbanas, rurales y aun de carácter nacional. En mi libro **Antropología de la pobreza** sugerí que existían marcadas semejanzas en la estructura familiar, relaciones interpersonales, orientaciones temporales, sistemas de valor, pautas de consumo y el sentido de comunidad en los cimientos de la clase baja de Londres, Glasgow, París, Harlem y la ciudad de México. Aunque no es este artículo lugar para un extenso análisis comparativo de la cultura de la pobreza, me gustaría construir en torno de éstas y otras características un modelo conceptual de esta cultura, de valor transitorio, basado en mis materiales mexicanos.

En México, la cultura de la pobreza incluye cuando menos el tercio más bajo de la población rural y urbana. Esta población se caracteriza por un índice de mortandad relativamente bajo de vida, mayor proporción de individuos jóvenes y, a causa de que los niños y las mujeres trabajan, una mayor proporción de trabajadores con sueldos. Algunos de estos índices son más altos en las **colonias** pobres o sectores de la Ciudad de México que en el México rural entero.

La cultura de la pobreza en México es provincial y está orientada localmente. Sus miembros se integran a las instituciones nacionales de una manera parcial; se trata de una población al margen, aun cuando viva en el corazón de una gran ciudad. En la capital de la República Mexicana, por ejemplo gran número de los pobres padece un nivel de alfabetismo y educación verdaderamente bajo no pertenecen a sindicatos ni son miembros de partido político alguno. No participan de los beneficios de médicos maternidades o asilos para ancianos que otorga el Seguro Social, ni usan, o lo hacen en forma insignificante los servicios que prestan bancos, hospitales,

(PASA A LA PAGINA 15)

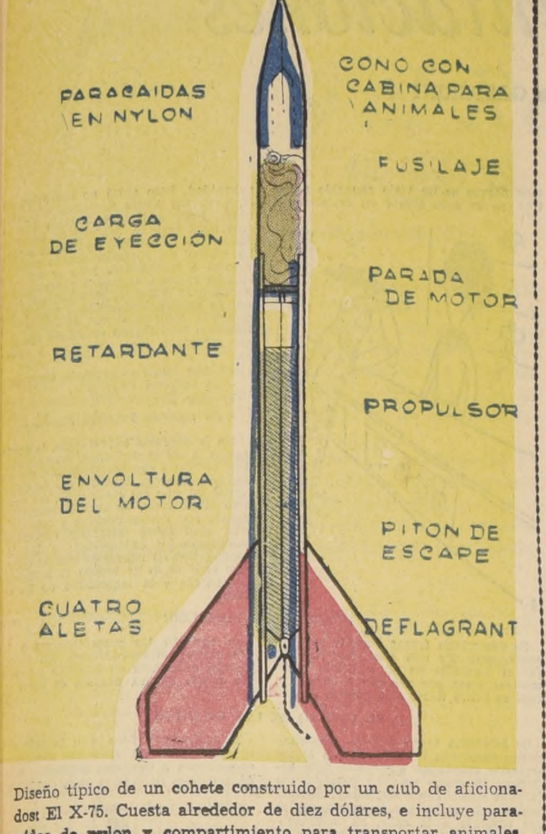


El ínfimo nivel económico de los sectores pauperizados de un país da origen a una sub-cultura "de la pobreza", cuyos rasgos son comunes en todas las naciones.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.



Diseño típico de un cohete construido por un club de aficionados: El X-75. Cuesta alrededor de diez dólares, e incluye paracaídas de nylon y compartimiento para transportar animales incluso, un mono.

COHETEROS JUVENILES

NUEVE... OCHO... siete, cero. Un fogonazo, un trueno, y una lengua de fuego amarillo que asciende al cielo. Es otro cohete de aficionado, en acción. La excitación, bajo el cohete que desaparece,, es tan grande como en Cabo Cañaveral. Tales escenas ocurren casi diariamente, desde Maine a California, a medida que los aficionados aumentan en número y se asocian en clubes.

El hobby de la cohetería no es nuevo. Muchos de los actuales profesionales se formaron así. Wernhen von Braun, Willie Ley, Klaus Riedel, eran todos aficionados cuando comenzaron a construir cohetes. Hoy día, Von Braun es un genio en esta materia, y Willie Ley, una de las más famosas autoridades en cohetería y viajes espaciales.

Desde el punto de vista educacional, los coheteros por afición serán los ingenieros y científicos del mañana. Tienen interés personal en aprender química, metalurgia, termodinámica, balística interna, electrónica, instrumentación, matemáticas y física. La mayor parte de los grupos organizados requiere a sus miembros tener 14 años y estar en humanidades. Los terrenos donde realizan sus pruebas son particulares o cedidos por el ejército, y reciben bastante apoyo oficial.

Estos hobbistas del espacio están avanzando más allá del impulsor zinc-azufre y trabajan con formulas de propulsores, avanzadas, que han ingeniado después de largos períodos de investigación. Por sus diseños, muchos obtienen premios y becas del Estado.

Los cohetes varían en diseño, combustible, tamaño, costo y manufactura. Algunos grupos fabrican el cohete entero, y se demoran entre varias semanas hasta un año entero. A veces se les revienta en la plataforma de lanzamiento, lo que no los descorazona, pues cosa semejante ocurre a los profesionales.

Individualmente, Stuart Rodman y Steven Rodman de Massachusetts, fundaron un Club de Cohetes. Como numerosos otros principiantes, triunfaron desde el primer vuelo, con un cohete de 3 pulgadas de largo, construido de hoja de aluminio, a propulsión de zinc-azufre, que se encumbró 7 metros en el aire.

"Deliberadamente, subpropulsamos nuestros cohetes, usando un motor de 10 pulgadas en un volador de 3 metros", dice Dick Hyde, "para poder estudiar mejor la aerodinámica de los cohetes. Así, aprendemos también cuán alto se eleva en esta forma."

Mediante experimentos con cohetes de vidrio, grafito y cerámica, y pitoneses, han avanzado en la construcción de cohetes de alta energía y alta performance, usando envolturas de fibra de vidrio, grafita y cerámica, y pitones plásticos. De este modo han disparado 75 cohetes en Wisconsin y uno en Utah.

El proyecto principal de investigación de la "Reaction Research Society", en California, es la fabricación de un cohete de alta altura para uso meteorológico. Dos de sus miembros, Heschel Rabiz y Charles Stirling, tienen notables trabajos sobre el "Chorro plasmático", un aparato para producir extremadamente altas temperaturas y velocidades de escape, haciendo pasar un gas a través de un arco eléctrico de grandísima intensidad.

Los nuevos coheteros, como los profesionales, necesitan poseer equipo de pruebas, para conocer la velocidad del encendido del propulsor impulso del cohete, temperatura de la pared del motor y su conductividad, el impulso total, y hasta dónde la combustión es completa. Todas estas cosas deben saberlas de antemano, antes de lanzar sus artefactos, pues los cohetes requieren el uso de matemáticas, física, química y la posesión de habilidad mecánica. La mayoría de los coheteros reconocen que la ignición es el punto crítico en la operación de sus motores, que siempre se efectúa por control remoto. El deflagrador, meramente cortocircuita la batería cuando se opera el switch de disparo, de tal modo que una muy alta corriente fluye al deflagrador, el que, a su vez, imflama al resto de la mezcla propulsora.

El paciente, un comerciante de 40 años, padecía reumatismo al corazón y, para sanarlo había que realizar una peligroso hazaña de cirugía moderna. En el pabellón quirúrgico del "New York Hospital", en Manhattan, un grupo de cirujanos puso al descubierto el corazón enfermo y, mientras era reparado, el paciente requirió la trasfusión de no menos de doce litros de sangre. Después de 3 semanas y, cuando parecía estar recobrándose, misteriosamente su temperatura subió a 40 grados. Los exámenes revelaron que estaba infectado de paludismo maligno.

Los doctores saben que la malaria, o paludismo, es fácilmente transmitido por trasfusión, por lo que los buenos bancos de sangre toman toda precaución al aceptar donadores. Sin embargo, algunos de éstos pueden mentir con respecto a sus enfermedades anteriores, y así sobrevienen estas infecciones no controladas.

La semana pasada, los detectives médicos estaban empeñados en una intensa campaña para descubrir el donador con los parásitos del paludismo. Aunque el paciente infectado se ha recobrado después de intenso tratamiento, el donador mismo puede morir si no es tratado a tiempo, o puede infectar a otras personas con trasfusiones adicionales.

PLASTICULTURA MECANIZADA

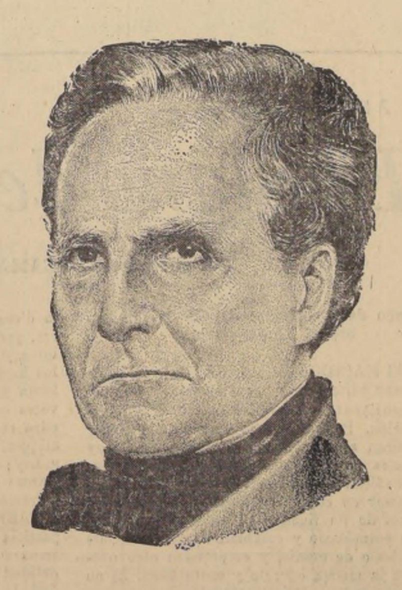
Hace poco, los grandes campos recién plantados con semillas de algodón, en el suroeste de los Estados Unidos se veían extraños, pues inmensas tiras de papel plástico negro cubrían la siembra, en un gigantesco experimento agrícola, para tratar de calentar el suelo, conservarle el agua, asfixiar las malezas y proteger la tierra contra la erosión de la lluvia y los vientos. Si este algodón cumple su rica promesa, será el comienzo de una revolución en el dominio de la agricultura.

El papel de polietileno ha sido usado durante años como reemplazante de la paja o del aserrín. Esparcido en el suelo a comienzos de primavera, duplica el rendimiento de tomates, calabazas y melones; pero es dispendioso el hecho de tener que colocarlo a mano.

Este año, en cambio, los hacendados ensayan por primera vez la plasticultura mecanizada. Un tractor cargado con rollos de película negra de polietileno, de 50 centímetros de ancho, circula a lo largo de los sembrados, extendiéndola, aplastándola en los bordes y cubriéndola con tierra. La plantación se hace mediante lancetas huecas que perforan el polietileno e insertan trocitos de vermiculita, que contienen la semilla de algodón, acompañada de fertilizante, insecticida y fungicida. Bajo el calor y la humedad de la tira de polietileno, las semillas fructifican rápidamente y emergen a través de los agujeros, adelantándose en un mes a las plantaciones corrientes y ahorrando 33 dólares por cuadra en tareas de desmalezamiento y demás.

HOMBRES DE CIENCIA:

Charles Babbage



LAS MAQUINAS han llegado a un plano tal de desarrollo, que el hombre, su creador, con frecuencia no comprende cómo funcionan o cómo llegan a sus "decisiones".

Los "computadores" modernos pueden tener en cuenta muchos más datos o conocimientos de los que cualquier hombre o grupo de hombres pueden considerar o actuar de acuerdo con ellos. En el futuro —y ciertos límites; hasta hoy mismo— será tarea de las máquinas hacer lo que ya el hombre no puede hacer correctamente: derivar conclusiones del enorme conglomerado de datos científicos que ha acumulado.

Esto, indudablemente, resultará en una revolución de tipo social, comparada a la cual la Revolución Industrial podrá muy bien parecer hecho histórico de menor importancia.

El hombre iniciador de todo ésto se llamó Charles Babbage (1792-1871), inventor inglés. Su "máquina analítica", aún cuando sólo existió en su cerebro, fue en realidad el primer "computador", o como con frecuencia se le llama "cerebro electrónico" o "mecánico".

Los principios en los cuales se basan los modernos "computadores" fueron por primera vez concebidos en 1833 por Babbage, quien pasó la mayor parte del resto de su vida trabajando con ellos. La "máquina analítica" en sí, jamás fue construida, porque Babbage no pudo incorporar en ella todas sus ideas y porque se mantuvo experimentando en lo referente a su diseño.

Las tablas de logaritmos usadas en época de Babbage, estaban llenas de errores, y aún entonces, era evidente que el hombre comete demasiadas equivocaciones para serle posible hacer cálculos enormes en distintas y variadas etapas.

Babbage pensó en sumar, restar, dividir y multiplicar por medios mecánicos. Estas operaciones dijo, podrían hacerse con una máquina de infalibilidad matemática integral en vez de con papel y lápiz.

Construyó, primero, lo que llamó "máquinas diferenciales", que hacían operaciones aritméticas mecánicamente, y por lo cual recibió público reconocimiento. Pero antes de que pudiera mejorarlas comenzó a pensar en su "máquina analítica".

Nadie, en su tiempo, pudo imaginarse de qué estaba hablando. Hoy, en verdad, sólo unas cuantas personas lo saben.

La máquina haría cálculos automáticamente y debía dar respuesta a preguntas que se le hicieran, en virtud de varios procesos, sin ayuda humana. Iba hasta a tener "memoria", tal como la tienen los "computadores" de la actualidad. Tal "memoria", según el concepto de Babbage, iba a estár contenida en tarjetas horadadas, al igual que las que hoy día se emplean para ser seleccionadas por las grandes máquinas calculadoras.

Puede uno imaginarse lo que los contemporáneos de Babbage pensaron de una máquina con la facultad de recordar. Babbage murió desilusionado, sin haber podido construir su máquina analítica y sin que hubiera quien lo tomara en serio.

Todos los inventores son, en cierto sentido, hombres nacidos antes de su tiempo. En el caso de Babbage, el tiempo se ha ido encargando de reivindicarle.

"Cultura en Puerto Rico"

CON EL FIN de destacar el progreso de Puerto Rico en establecer nuevos museos, recientemente se inauguró en la Galería IBM, de Nueva York, una exhibición de "Cultura en Puerto Rico", que se presentará hasta el próximo 10 de mayo.

En este despliegue de arte están representados siete museos, entre los cuales figuran los de la Universidad de Puerto Rico, La Fortaleza, el de Ponce y el del Instituto de Cultura Portorriqueña.

Este Instituto ha desarrollado una gran labor en beneficio del fomento de la cultura en la Isla.

En la exposición, a la cual ha concurrido un numeroso público, figuran cuadros al óleo y a la acuarela, tallas en madera, libros antiquísimos, manuscritos de gran valor, varias muestras arqueológicas y una colección de santos tallados en madera.

Sin duda alguna, esta exposición, que ha sido auspiciada, entre otras entidades, por la División de Migración del Departamento del Trabajo del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, que funciona en Nueva York, constituye una muestra del interés que en la Isla despierta el movimiento artístico en general, y del afán por conservar los objetos de arte de positivo valor.




Amnesia... (De la 1.a pág.)

médico piensa que no recuperaré mi memoria tan pronto. Mi caso requiere tiempo... lo menos de un año. Lo importante es aparecer como si recordase todo, lo que podemos hacer en un par de semanas, trabajando fuerte y con tu ayuda, por supuesto.

Mis mentiras calmaron a Francis. Pero tenía que ser un simplón si pensaba que yo toleraría su exacción. ¿Quién me garantizaba que una vez recibidos los cincuenta mil dólares, no me seguiría extorsionando?

Poco a poco me convencí de que era necesario eliminar también a Francis, si quería vivir tranquilo. Pero, era indispensable estudiarlo con calma para que las cosas salieran bien. Mientras tanto, tenía que organizar mis lecciones para convencer a Drummond de que había recuperado la memoria y, para ello, Francis era insubstituible. Me metí de cabeza en el asunto; reunimos todas las fotografías que hallamos en casa y hasta apareció una de mi mujer, en la que se la veía joven y bella, pero con una mirada fría, de donde era fácil inferir que no había sido feliz a mi lado. Con la ayuda de las fotos y de vieja correspondencia, aprendí a conocer personajes y ambientes que, en un tiempo, debieron serme familiares. Fue algo así como una lección aprendida automáticamente porque, por más que hurgaba en mi vida, no recuperaba mis recuerdos.

Drummond y Violet venían a verme todos los días. Me preguntaban por mi mujer y después de haberles dicho, en varias oportunidades que había ido a visitar unas amistades a California, trataba de darles respuestas que disipasen posibles alarmas.

Después de una semana de "estudios" me sentí lo suficientemente fuerte como para enfrentar a Drummond y le anuncié que había recuperado la memoria, quien, para proteger mi dinero de mis propios asaltos, había creado tal tipo de barreras e inconvenientes que para recuperar la libertad tuve que someterme a un interrogatorio de ciento treinta preguntas. Hubo algunas que no había previsto, pero que no fueron suficientes para echar a perder el resultado total.

Pasaron tres días para remover los obstáculos legales y, finalmente, fui declarado dueño absoluto de mi fortuna. Cuando Drummond me telefoneó la noticia, di medio día libre a toda la servidumbre, con excepción de Francis, quien se quedó conmigo.

—¿Cómo quieres tu dinero, Francis? —le pregunté cuando estuvimos solos—. ¿En billetes?

—Sí, en billetes... y chicos —respondió.

—Los iré a buscar al banco hoy mismo —repuse.

Fui al bar para tomar algo. También tenía un vaso listo para Francis, con unos polvos blancos en el fondo. Batí un coctel y lo eché en los vasos, cuidando de no equivocarme.

—Bebamos, Francis, para celebrar la ¿vada que hemos hecho.

El camarero tomó el vaso, se sentó en un sofá, tal vez un poco cohibido, pero en el fondo feliz. Traté de conversar con él unos diez minutos, hasta que comenzó a dar señales de malestar. Un cuarto de hora después, Francis también estaba listo.

Con gran esfuerzo levanté el cuerpo exánime del camarero; lo llevé hasta el garaje y lo coloqué dentro del automóvil "jardinera", cubierto con un pedazo de género. Agregué una picota y una pala y cambié mi traje por un overol gris...

Me senté al volante y salí de la ciudad hacia el sudeste, en dirección a la zona boscosa. El tránsito era escaso. Atravesé algunos pueblos y luego comencé a mirar alrededor en busca de un lugar adecuado, pero nada me parecía lo suficientemente aislado. Seguí por el camino principal con los ojos bien abiertos. Después de una curva, y a la salida de un pueblo, me encontré con una "cola" de automóviles y no me quedó más remedio que agregarme a ella. Saqué la cabeza por la ventanilla y vi delante unos seis o siete vehículos y, fuera del camino, un coche de la policía caminera. El pánico se apoderó de mí, pero me calmé rápidamente, pues me di cuenta que se trataba de un control ordinario, de tipo técnico. Querían comprobar si la bocina, las luces y los señalizadores de viraje se hallaban en buen estado. Avancé lentamente con la columna hasta que me tocó la inspección. El policía examinó las luces, la bocina y los señalizadores que estaban en orden, luego me pidió:

—Su licencia para conducir.

Estaba en la cartera que había tirado al río la noche que me llevaron a la policía. Hice como que la buscaba en los bolsillos para decir:

—Creo que la olvidé en el otro traje.

El policía dio una vuelta alrededor de la "jardinera" y dijo:

—Dígame el número de su patente.

Otra respuesta débil.

—Los números no son mi fuerte —repuse con una sonrisa humilde.

También el policía sonrió, pero de una manera distinta.

—Señor —me dijo— se da el caso de que su placa tiene el número AA-111, muy difícil de olvidar... si el coche es de uno.

Miró los cromados de la "jardinera" y luego el sucio overol que yo llevaba:

—¿En qué trabaja? —preguntó.

—Vivo de mis rentas.

Sonrió de nuevo.

—Mire —dije—, basta con que usted llame al... al... —y me di cuenta que no sabía o había olvidado el número telefónico de Drummond—. Basta —insistí— con que usted llame a mi administrador. Se llama Drummond y está a cargo de mis asuntos desde hace más de veinte años.

El policía pareció impresionado por mi tono autoritario. No es común que un ladrón de automóviles invoque como testigo al administrador de sus bienes. Pensó un momento y dijo:

—Muy bien. Deme el número telefónico de su administrador.

No sabía el número. Había "estudiado" muchas cosas con Francis, pero no podía haber aprendido todo: el número de un teléfono, una patente, un nombre... Comenzaron a aparecer gotas de sudor en mi frente.

—No recuerdo el número —agregué—, pero usted puede verlo en el guía telefónico.

El policía arrugó las cejas.

—¿Es su hombre de confianza desde hace veinte años y no conoce su teléfono? Vamos...

Abrió la portezuela del vehículo y me dijo:

—Córrase para allá. Manejo yo.

* * *

Los tres hombres que tenía delante eran de homicidios y el más macizo de los tres, un tal Newell, comenzó con el interminable rosario de preguntas.

—¿Por qué lo mató?

—No hablaré sino en presencia de mi abogado. Llamen a Drummond.

—Pero, usted no conoce ni el número de teléfono, ni la dirección ni el nombre de pila de ese señor Drummond, y hay veintiséis Drummonds en la guía telefónica, dentro de la ciudad y otros doce en los alrededores.

—Llámenlos a todos.

Newell suspiró y le hizo una seña a uno de sus agentes, que salió de la habitación. Luego encendió un cigarrillo y me dijo:

—Usted admite saber a quién pertenece el cadáver hallado en su "jardinera".

No había ningún motivo para negarlo.

—Sí —dije—. Era mi camarero personal.

—¿Cómo se llamaba?

—El apellido no lo sé. Siempre lo he llamado Francis.

Newell lanzó una bocanada de humo.

—¿Podría explicarme por qué hemos hallado una carta dirigida a usted en los bolsillos de Francis?

—¿Qué carta?

Newell sacó un sobre de un cajón y lo puso sobre la mesa.

Miré la carta y comencé a temblar. No había asesinado a mi esposa. Lo recordaba. Repentinamente recordaba todo. Estaba viva. Había huido con aquel hombre... con aquel miserable... A esta hora estaba con él, lejos. No tenía necesidad de leer la carta. La recordaba. Recordaba cada una de sus palabras. Decía:

"Querido Osvaldo: me casé contigo, porque tú me lo pediste y me ofreciste una vida llena de comodidades. Fui sincera cuando te acepté como marido y no pensé que podríamos llegar a separarnos. He sido siempre de naturaleza fría, pero con el tiempo me he dado cuenta que el dinero no basta para hacer la felicidad de una mujer. Me faltaban el afecto y el amor. ¿Recuerdas a Roger Ferris? Me voy con él y estoy decidida a iniciar un nueva vida. Te pido que accedas al divorcio. No quiero dinero. Sólo quiero mi libertad. Nadie sabe que parto. Dejo librado a tu criterio la justificación de mi ausencia. Cualquiera cosa que tú digas, yo la confirmaré. Beverly."

¡Roger Ferris. Ese cabeza hueca. Ese Don Juan! Ahora recordaba todo. Después de haber leído la carta, no dije nada a nadie. Me sentí mal, poseído por una crisis de furor, pues estaba seguro que me convertiría en el hazmerreír de todo el mundo, en el comidillo de todas las lenguas. Habrían murmurado al verme pasar. Me habrían señalado con el dedo. Se habrían reído, y no me gustaba que se rieran de mí. Fue entonces cuando salí de mi casa y caminé hasta el puente... El agua era fría y turbia, pero me invitaba. Había cerrado los ojos desesperado. ¿Qué hacer? Y fue en ese preciso instante que un policía me golpeó en la espalda..., y abrí los ojos en un mundo desconocido. No quería conocer a nadie y no quería que nadie supiese quién era yo. Y ahora ese maldito Francis. Había encontrado la carta de mi esposa y, después de leerla, pensó en explotarme; aprovechándose de mi amnesia me imputó un delito que no había cometido. Era demasiado... ¡demasiado!; dejarse engañar primero por la esposa y después por el mayordomo... Cerré los ojos. Cuando oí el ruido de la puerta, los abrí. Una angustia tremenda se había apoderado de mí. Había tres hombres en la habitación y uno de ellos dijo:

—He telefoneado a una docena de Drummonds y creo haber hallado a su hombre. Estará aquí dentro de poco.

¿Drummond? ¿Quién era Drummond? ¿Qué estaba haciendo allí en esa habitación? ¿Quiénes eran los hombres que estaban delante de mí? Miré a los tres hombres. Nunca los había visto antes. No recordaba nada. No creía lo que me decían. No, no lo creía... no recordaba...

De "Después de Usted, Señora...":

Las Presentaciones

por Brunella GASPERINI

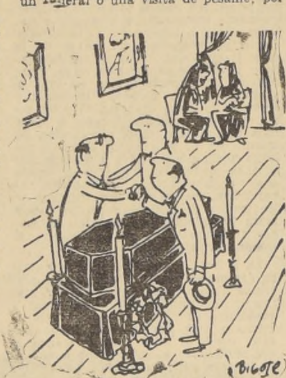
CUANDO CORRESPONDEN Y CUANDO NO

LAS PRESENTACIONES deben hacerse cada vez que haya ocasión y conveniencia en formalizarlas.

Ejemplo: Cuando nos encontramos con una persona, en la calle, un negocio, el tranvía, el cinematógrafo, el teatro, estando en compañía de otra, no es necesario que las presentemos si sabemos que esas dos personas no pueden tener ningún interés en conocerse y que probablemente no volverán a encontrarse. En este caso la presentación sería una pérdida inútil de tiempo y palabras, y por un sentido que llamaremos de economía moral es mejor abstenerse. Las presentaciones en lugares públicos son aconsejables sólo cuando se supone que pueden resultar gratas, o útiles, o interesantes, por lo menos para una de las partes.

Si tienen ustedes algún amigo famoso, o muy influyente, recuerden que a casi todos los conocidos de ustedes les gustaría conocerlo, pero por la misma razón a él no le gustaría conocerlos a ellos. Sean entonces caritativos y preséntenle solamente personas de cuya discreción, inteligencia y desinterés no tengan dudas.

No se hacen presentaciones durante un funeral o una visita de pésame; por respeto al caro difunto, que no murió para promover relaciones sociales, y también a sus parientes, que ese día no están de ánimo (se supone, al menos) para cumplidos mundanos.



Siempre deben hacerse presentaciones en los salones, durante las recepciones privadas, a menos que sean recepciones tipo puerto de mar, a las que acude toda clase de gente diversa y para las cuales rigen más o menos las mismas reglas válidas para los lugares públicos, o sea, que se harán en ellas solamente presentaciones útiles o interesantes, o las que sean estrictamente obligatorias por motivos sociales mundanos.

¿Conocen ustedes a Juan Popular? Es ese mocetón expansivo, omnipresente, locuaz, siempre a la caza de nuestras relaciones, especialmente femeninas, que en cuanto entra en un salón ordena al dueño de casa:

—Preséntemе aquella Bella Rubia, la de la izquierda.

—Preséntemе aquella Rosa Prometedora de allá al fondo.

Juan Popular es un mal educado; por lo pronto, porque no hay que exhibir la manía que uno tiene de conocer Bellas Rubias y Rosas Prometedoras; luego, porque siendo ellas mujeres y él un hombre, debería decir, en todo caso: "Preséntemе a la Bella Rubia", o "a la Rosa Prometedora". Si los dueños de casa están muy atareados, debe presentarse él mismo, siempre en forma correcta y respetuosa, no sólo por las bellas rubias o rosas, sino también por los demás huéspedes. ("¿Me permite que me presente? Soy Juan Popular.")

En cuanto a Bella Rubia, nunca se presentará ella misma a un hombre, aunque éste sea el Hermoso Juanote Moreno a quien ansía conocer desde hace meses y por quien desfallece. Si el mocetón no piensa presentarse, es porque el ansia de Bella Rubia no es correspondida, y es mejor en tal caso que ésta se busque otro pretendiente. Pero si realmente no se resigna y siente que su vida será un desierto sin sol mientras no haya estrechado la mano de Hermoso Juanote Moreno, que haga esto: que pida secretamente a una persona amiga, con cuya discreción tenga la certeza de poder contar, que se lo presente. Pero, repito, debe hacerlo con reserva y prudencia, y sin ilusionarse demasiado. De todos modos, Bella Rubia, muchas felicidades.

LA PRESENTACION ESPONTANEA

La urbanidad sostiene que antes de dirigir la palabra a una señora, un hombre o una joven deben presentarse. Naturalmente no hay que exagerar; el hombre que entra en un comercio y se encuentra frente a una vendedora distinguida y anciana, con anillo matrimonial en el dedo, hará bien en quitarse el sombrero, pero sería más bien cómico que se presentase antes de pedir un par de medias. Del mismo modo, si por la calle o en un tranvía se detiene a una señora para pedirle una información, o si en el tren se le pide a una señora permiso para fumar o para abrir la ventanilla, no es necesario presentarse. De lo contrario nos pasaremos la mitad de la vida declamando nuestros nombres a diestro y siniestro. Las oportunidades para las presentaciones espontáneas son poco más o menos las mismas que para las presentaciones hechas por terceros.

La persona que se presenta a otra debe emplear la forma más simple y la más clara. Decir, como hace la mayoría, el apellido solamente, es correcto, y hasta aconsejable en una oficina, la calle, el tren, etc. En una recepción privada, especialmente con personas jóvenes, es más simpático dar también el nombre, antes (¡y no después!) del apellido. Graciela, presentándose a la señora Distinguida, dirá con una sonrisa: "Graciela Quesabevivir", o mejor aún: "Soy Graciela Quesabevivir". La señora Distinguida le tenderá la mano y responderá: "Distinguida", o "Flora Distinguida", pudiendo agregar, si le parece, "Me alegro de conocerla", o alguna de las habituales frases de circunstancias, mecánicas y a menudo insignificantes, que por otra parte no son obligatorias si el placer de la presentación no es realmente vivo. Lo obligatorio es, en cambio, mirar de frente a la persona que se presenta o a la que uno se presenta, y pronunciar el nombre clara y sencillamente, sin gruñidos, sin apresuramientos y sin sombra de arrogancia.

Está estrictamente prohibido anteponer el título al nombre, ni siquiera el simple "señor, señora o señorita". ¡Nunca! Es incorrecto, pomposo y hasta cómico. No nos corresponde a nosotros, si no a los otros, decidir si somos o no "señores". El contador Villano, que presentándose a Ramón Burlón dice, todo contento:

—El contador Villano, Arístides.

Se arriesga a que le contesten:

—El ingeniero Burlón, Ramón, hijo del difunto Antonio, nacido en Burlón, etc.

Y aquí permítaseme una pequeña digresión. El contador Villano (lo sabemos porque es un viejo conocido nuestro) no es muy fuerte en materia de urbanidad. Pero quizá no sea culpa de él, y yo me siento inclinada a perdonarlo. Pero a Ramón Burlón, que se cree muy experto, además de ingeniosísimo, no lo perdonó de ningún modo. La "falta" del contador denota inexperiencia e ingenuidad, pero la falta de Ramón revela malignidad y presunción. Avergonzar a una persona a la que apenas se conoce, tomándole el pelo y [illegible] mándola indirectamente ignorante, estúpida o ridícula, no es, en mi opinión, ser ingenioso, sino antipático y [illegible]ta.



Si una joven se presenta diciendo:

—La señorita Papelón...

O peor aún:

—La señorita Papelón, Fulvia.

No le daremos importancia, le tenderemos la mano diciéndole nuestro nombre, cordial y sencillamente, sin reír entre dientes ni darnos aires de entendidos. El arte del saber vivir, del auténtico saber vivir, no está formado solamente por reglas, reglitas y convenciones, sino sobre todo por amabilidad, discreción y generosidad; y de todos modos, una de las reglas básicas del saber vivir es la de tolerar la torpeza, la ignorancia y la ingenuidad de los demás.

¡FUERA EL CIGARRILLO!

Es descortesía fumar durante las presentaciones. En una casa, hay que dejar el cigarrillo en un cenicero, y no mostrar prisa por volverlo a tomar, lo cual se podrá hacer sólo cuando se hayan agotado las presentaciones y cumplidos correspondientes. En la calle hay que hacer un esfuerzo y tirarlo. No cuesta mucho, después de todo.

EL ASUNTO DE LOS GUANTES

Se relaciona tanto con las presentaciones como con los saludos. Los textos sagrados enseñaban que no se debe estrechar la mano de una persona sin quitarse previamente el guante. Actualmente esta regla, por lo menos en lo que respecta a la calle, ha caducado. Teresa Pedante, cuando se encuentra conmigo en la calle, así sea en pleno invierno, o en vísperas de Navidad, y me ve llena de paquetes, y a pesar de mi ruego ("No, por favor, deje no más"), empieza inmediatamente a desprenderse el guante (entretanto a mí se me hielan los pies), y a esforzarse para sacárselo (mientras a mí se me cae el primer paquete), y por fin me tiende triunfalmente la mano desnuda, que yo tomo dejando caer otros dos paquetes y sin quitarme mi guante. Teresa Pedante piensa sin duda que soy una mal educada. Quizá lo sea, pero ella lo es seguramente más que yo. No se saca el guante cuando la persona que tenemos delante no se dispone a quitárselo a su vez, ni se dice tampoco el execrable:

—¡Perdone el guante!...

Nada; se estrecha la mano con guante, y todos salen ganando, calor, tiempo y simplicidad. Pero si un hombre (o una joven) se presenta a una señora y ésta le tiende la mano desnuda, el hombre (o la joven) hará bien en quitarse el guante, siempre que no se trate de una operación dificultosa, en cuyo caso bastará el ademán solamente. Creo que cualquier señora, aún la más distinguida, preferirá estrechar una mano enguantada a quedarse asistiendo a las contorsiones necesarias para desprender un guante ajustado. Dentro de una casa, se comprende, no se da la mano con el guante; los guantes se quitan antes de entrar en la antesala.



LOS DESMEMORIADOS

Cuando les presenten por segunda vez a una persona que parece haberse olvidado de ustedes no le pregunten:

—¿No se acuerda de mí?

A esta pregunta, el pobre hombre se verá obligado a contestar, si es ingenuo:

—La verdad, señora, no recuerdo...

Y quedará avergonzado como un ladrón.

El que trate, en cambio, de disimular, dirá:

—¡Cómo no! ¡La recuerdo perfectamente!

Y pasará las penas del infierno tanteando perplejo en la conversación [illegible] entable. Eviten este sufrimiento al pobre desmemoriado, y repítanle pacientemente el nombre, agregando, si les parece:

—Creo que nos conocimos en [illegible] del señor Verdi.

Con ello puede ser que en la cabeza del olvidadizo se haga la luz; o no agreguen nada, y hagan como si esta segunda presentación fuese la primera.

(Cortesía de Librería Hachette, S. A. de Buenos Aires, y Rizoli Editore, de Milán.)

ASTROLOGIA.—

El Signo de Libra

por el Profesor DREAMAN

(Tiempo de nacimiento: del 24 de septiembre al 23 de octubre)

LOS NACIDOS bajo LIBRA son seres de entendimiento y sensibilidad. De juicio penetrante, buen discernimiento y compensación. Poseen mucho sentido del deber y aspiran a una cultura superior. Son muy ardientes en cualquier cosa que emprenden y se dedican a ella con el mayor entusiasmo, sin tomar en cuenta ninguna otra cosa, pero después de un tiempo, repentinamente cesan en su entusiasmo y cambian de profesión, de capricho o de manía, y emprenden algo nuevo con la misma energía y entusiasmo. El no poderse asentar definitivamente en una cosa es uno de los defectos principales, debiendo tener paciencia y persistencia para acabar lo emprendido. Hay dos naturalezas muy marcadamente expresadas en los nacidos bajo este signo: unos son alegres y optimistas y los otros, morosos y melancólicos.

Eso se expresa bien en la naturaleza mutable de LIBRA, que tan pronto se encuentra feliz, como de un momento a otro, en la mayor tristeza. Sin embargo, conquistan muchos amigos por su carácter bondadoso, siendo los llamados "efectivos" del zodíaco. Su temperamento es impulsivo y rápido. Carecen de terquedad y rencor. Son excesivamente amigos del placer. Sienten inclinación por el arte y la música.

Su Sicología y Morfología.— El tipo LIBRA está representado mitológicamente por la diosa "Temis", hija del cielo y de la tierra, personificación de la justicia, de los hábitos y de las leyes, que procura paz entre los hermanos. Se la representa con una balanza y una espada en las manos y algunas veces con los ojos cubiertos por una venda para recordar la imparcialidad que conviene al juez. Temis tuvo tres hijas: Paz, Igualdad y Ley; además, fue igualmente madre de las Parcas (Las muertes) y de las Horas. Encontraremos aquí los símbolos que conciernen a la LIBRA. Uno de los atributos de Temis, la justicia cuya venda en los ojos representa la imparcialidad. La Ley, que representa la fidelidad; la Paz, la sensibilidad, y la Igualdad, la exactitud. Todas estas cualidades específicas de este signo, Las Horas, están figuradas por un grupo de jóvenes que, tomadas de la mano, bailan una danza exacta. Ellas abren también las puertas al Sol a cada estación del año y a cada alba. En cuanto a las Parcas, se sabe que ellas tienen en LIBRA todos los destinos humanos. Todas estas imágenes nos hacen pensar en un alma que se desliza con beatitud en el sueño, para no tener que combatir.

El nacido bajo este signo es de temperamento nervioso-sanguíneo. A través del aspecto habitual de una naturaleza delicada y refinada, aparece el temperamento nervioso. Cada vez más se ve este tipo-humano, dentro del tiempo, evadirse de la materia y [illegible]tar lo que se libera. Una función síquica principal que lo orienta en la vida es: el sentimiento. El "siente" las cosas antes de comprenderlas, porque la vida no tiene [illegible] mientras no entre de por medio el sentimiento. Vivir es sentir una afinidad, y sentir [illegible] afinidad es amar. El sentirse comprendido, alabado, apreciado, despertar satisfacción, recibir el favor del prójimo, es para él [illegible] necesidad imperiosa. Su morfología es [illegible]da, oval y sinuosa, llena pero armoniosa, elástica. En él estamos lejos del "tipo animal". Rostro de facciones regulares, cuerpo bien proporcionado, de formas flexibles y conjunto armonioso. Expresión dulce. Mirada encantadora, lánguida y afectuosa.

Sus defectos: Impaciencia, susceptibilidad, transigencia o impulsividad.

LAS TRES DECADAS

Primera Década (del 24 de septiembre al 2 de octubre):

Influencia de VENUS. Esta influencia beneficia a las disposiciones espirituales, síquicas, sociabilidad, aptitudes para la ciencia y el arte. Sinceridad.

Segunda Década (del 3 de octubre al [illegible] de octubre):

Influencia de URANO. Esta influencia da riquezas de ideas, talento de investigación e invención, amor propio y rutas nuevas de conocimiento.

Tercera Década (del 14 de octubre al [illegible] de octubre):

Influencia de MERCURIO. Esta influencia señala perspicacia lógica, intereses [illegible]rituales, gusto por viajar y capacidades [illegible]tíficas o industriales.

El Profesor Dreaman atiende en Tenderini N.o 85, Depto. 75 (séptimo piso). Todos los días, de 10 a 12 y de 14 a 18.30 horas su horóspoco personal completo para toda la vida puede ser solicitado en la consulta del Profesor DREAMAN.

CINE POLEMICO:

El Realismo Documental Italiano y el Realismo Ficticio de Hollywood

por Miguel BUÑUEL

LA BUSQUEDA del realismo en el cine ha sido constante. Y el falseamiento también. Lo primero es algo apenas impuesto, contra viento y marea, por el artista, el creador o realizador fílmico. El caso suele darse en Europa, y muy de vez en cuando en Hollywood. El segundo es una imposición forzosa y gratuita del industrial o productor. Este sistema está muy arraigado en Hollywood y ha sido muy imitado en todos los países europeos con los resultados raquíticos que ya conocemos.

Italia, que en la actualidad está padeciendo una inflación de modos y maneras hollywoodenses, haciendo incluso la competencia al producto "made in Hollywood" y contratando, de poder a poder, a sus más cotizados "astros" o "estrellas", es, entre todas las cinematografías europeas, la que más ha hecho y sigue haciendo por el realismo en el cine.

Cine documento italiano

El límite del realismo en el cine es el documento. Más no se puede hacer. En el fondo, el neorrealismo italiano tenía mucho de documento. De ahí que, al desaparecer la especial coyuntura impuesta por la postguerra, con ella desapareció también el primer sorprendente neorrealismo, que, entre otras cosas, tuvo la virtud de satisfacer el hambre de libertad de los cineístas.

"Salvatore Giuliano", film de Francesco Rossi, que obtuvo el Gran Premio del Festival Internacional de Berlín 1962, pertenece al cine documento, es decir, al cine límite realista.

TENNESEE WILLIAMS

Este es un cine que apenas se hace. No se trata de hacer una película inspirada en un hecho real, sino de la reconstrucción de unos hechos con todas sus consecuencias documentales. Reconstrucción, por otra parte, obtenida a golpes de creación, o dicho de otra manera, laminándola por la creación. De otro modo, la película no tendría vida, ni fuerza, ni belleza. Y todo esto lo posee en alto grado el film que nos preocupa.

El asunto del film es muy complejo y obscuro. Por otro lado, pertenece a la crónica negra y semisecreta. De ahí que se preste a utilizar, sin enmiendas y añadiduras, los hechos tales como fueron o han podido deducirse de la maraña de los mismos, atando cabos y desempolvando legajos judiciales y policíacos. De ahí también que los escenarios sean los naturales, los propios donde transcurrieron los hechos: la reseca y descarnada tierra de Silicia (Montelepre, Portella della Ginestra...). Y los actores, en su mayoría, naturales de la misma tierra.

En la historia, lo de menos es Salvatore Giuliano, al que apenas vemos (lo único que se destaca es su cuerpo muerto, sobre el que giran, retrospectivamente, los hechos). Lo importante es el complejo político-maffia-silencio del pueblo. Y el juego de la policía (también soldados y "carabinieri") y el de los propios componentes de la banda de Giuliano. Y, finalmente, el que se traen en las escenas del juicio y en la cárcel con el premeditado envenenamiento del matador de Giuliano.

SALVATORE GIULIANO

Uno, viendo esta película, tremenda y patética, sale convencido de que el famoso Giuliano y sus hombres fueron producto de unos políticos siniestros, de unos ricos hacendados y de una organización secreta como la Maffia. De otro modo no se explica la matanza de 1947 en Portella della Ginestra, y esa especie de inmunidad de que gozaban los bandidos.

Cine realista americano

Con las películas de Hollywood el espectador difícilmente sabe a qué atenerse respecto a la realidad que se pretende mostrar. La bandera estrellada, la estatua de la Libertad, los rascacielos de Nueva York que tanto se prodigan, son realidad. Pero esto, más que cine, es tarjeta postal. El resto es cine más que adulterado y lleno de falsedades. Y es que las películas americanas apenas tienen término medio. O son puro disparate en el que la realidad está ausente, o se tiene que recurrir, para ser reales, a adaptar la producción teatral o novelística, no exenta, por regla general, de tremendismos y complejos acumulados. Claro que, de vez en cuando, el cine independiente nos ofrece obras realistas, de corte europeo, en las que podemos darnos cuenta de cómo piensan y viven los americanos. Pero son las menos.

Ultimamente se han filmado dos adaptaciones de obras de Tennessee Williams.

"Dulce pájaro de juventud", dirigida por Richard Brooks, transcurre en nuestros días y el realismo que nos muestra está hinchado por el carácter extremoso de los personajes: la neurastenia de la actriz, drogada y alcoholizada; el cinismo y la ambición del muchacho; el despotismo cazurro y criminal proceder del cacique de la ciudad. Y, en fin, todos los demás personajes, los cuales están también más o menos tarados.

Sin embargo, los hechos se producen con verosimilitud real. Y el ambiente ayuda también a esa verosimilitud. Unicamente el barroquismo gesticulante y declamatorio y las taras acumuladas en los personajes (como si los personajes, para poder actuar, tuvieran que estar impulsados por esas taras) dan un tanto al traste con ese realismo.

Por lo demás, el guión y la realización están logrados. Y la interpretación, sobre todo de Geraldine Page, es de primer grado. Paul Newman es Paul Newman.

"Verano y humo", dirigida por Peter Glenville, es una reconstrucción del pasado (principios de siglo), pero con afán de realidad. Aquí también entran en juego las taras: la neurastenia de ella —otra vez a cargo de Geraldine Page—, la locura de la madre de ésta, la rigidez del padre... Una historia de amor romántica y sus complicaciones. Un hombre (recién licenciado en Medicina al que le gusta divertirse en exceso), y tres mujeres (la pudorosa, neurasténica y espiritual, ya madura; la sensual y sin el menor pudor, joven; la que sabe desentenderse del pudor, ingenua y frívola, jovencita...). Y el muchacho se "regenerará" o sentará la cabeza, y, claro, se decidirá por la más sana de las tres mujeres: la jovencita. No en balde es médico y ex mujeriego.

EFEMERIDES:

El Combate del Gavilán (5 de Mayo de 1817)

por Aníbal BRAVO KENDRICK

AL N. O. DE CONCEPCION, EN LAS alturas del Gavilán, en el cerrito llamado más comúnmente Cerro Amarillo, por el color de la tierra arcillosa que lo forma, tuvo lugar un sangriento combate en la madrugada del 5 de mayo de 1817, entre las fuerzas del ejército patriota y las del ejército realista, suceso que hoy, en su 146.o aniversario recordamos.

Con la extensión y desarrollo que ha tomado la ciudad de Concepción en nuestros días, es difícil reconocer claramente hoy el sitio del combate que, aunque no tuvo una influencia trascendental en la suerte de la campaña de la Independencia, el triunfo aplastante de las fuerzas patriotas sobre las realistas, sirvió para afianzar el prestigio de las armas chilenas. Pero hay ciertos datos recogidos por estudiosos escritores amantes de la historia patria, que parece ser que este hecho tuvo lugar cerca de un arenal que comenzaba a distancia de ocho cuadras aproximadamente al N. E. de la Plaza de Armas y que se extendía hasta el arroyo llamado entonces estero del Agua Negra. En la actualidad, el cerrito Cerro Amarillo, ha sido en parte desmontado y cortado por la apertura de nuevas calles en la progresista metrópoli del sur.

Después de la derrota del ejército realista en Chacabuco, el 12 de febrero de 1817, quedaban sólo en pie las autoridades de Concepción, a cargo del coronel don José Ordóñez. Con asombrosa actividad, este jefe reunió todas las fuerzas diseminadas al sur del río Maule. Aquí organizó una tenaz y vigorosa resistencia. Entretanto, el Director Supremo, don Bernardo O'Higgins, dispuso que el coronel don Juan Gregorio de Las Heras marchase al sur con una división regular para hacer frente a los realistas.

Durante su marcha, este jefe patriota fue atacado de improviso cerca de la hacienda de Curapalihue, no lejos de Concepción, por las tropas de Ordóñez, muy superiores en número, el día 5 de abril de ese año. Después de una lucha encarnizada que duró algunas horas, al fin de las cuales los realistas fueron dispersados con grandes pérdidas para ellos, fueron obligados por los chilenos a abandonar Concepción.

Las tropas realistas, saboreando la amarga derrota y dejando en el campo varios muertos y heridos, se replegaron a Talcahuano, donde se establecieron al punto. En esos días, Ordóñez esperaba impacientemente los refuerzos que el Virrey del Perú le había seriamente ofrecido, y que nunca llegaban.

En esos días, precisamente el día 1.o de mayo (1817), llegaba por mar, del Callao, un contingente de 1.600 soldados españoles, muchos de ellos escogidos, bien amunicionados, y bien dispuestos a combatir. Con una parte de estas fuerzas, Ordóñez preparó un nuevo y formidable ataque contra el campamento de Las Heras, que ya, desde el triunfo de Curapalihue, pocos días antes, como hemos dicho, se había establecido a firme en las alturas del Cerro Amarillo. El jefe patriota había construído allí un reducto bien artillado, desde el cual dominaba el arenal que entonces existía y que se extendía a la distancia.

Como a las tres de la mañana del 5 de mayo (1817), se oyeron en el silencio de la noche tres cañonazos, disparados en Talcahuano, señal convenida por los realistas para iniciar el ataque. Los realistas se prepararon entonces para el combate, en tanto que los soldados de Las Heras corrían a sus armas, favorecidos por la tenue luz de la luna en menguante.

Cuando apenas apuntaba el día, a eso de las seis de la mañana,



GENERAL LAS HERAS

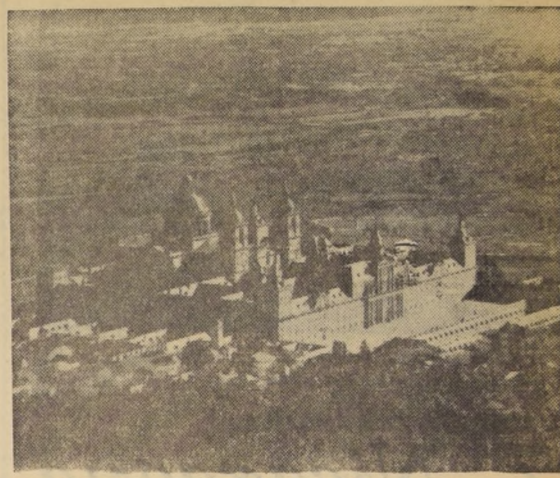
apareció por el camino de Talcahuano una columna numerosa de tropas realistas. El comandante en jefe realista, coronel Ordóñez, había hecho colocar algunas piezas de artillería de grueso calibre en el cerro de Chepe, de poca altura, cercano al cementerio, desde el cuál contestaban los formidables disparos de los artilleros chilenos, los que hacían grandes destrozos en el campo enemigo. Los artilleros patriotas consiguieron así detener por un momento el impetuoso ataque de los contrarios.

El coronel Ordóñez, con dos piezas de artillería, contestaba los fuegos de los chilenos con gran brío, avanzando resueltamente, como si quisiera penetrar a toda costa a Concepción, por el lado del Bío Bío, y alcanzó a ocupar sin resistencia, porque nadie lo defendía, un espacioso edificio destinado para casa de ejercicios espirituales, ocupado por inofensivas monjitas. Este movimiento obligó al jefe chileno Las Heras a ordenar que el batallón número 11 cambiara de frente, y que los granaderos patriotas cargasen con gran ímpetu, sable en mano, a la caballería realista, que ya venía en furioso son de ataque. Esta terrible carga de los patriotas obligó al enemigo a replegarse hacia el cerro de Chepe, dejando el campo sembrado con sus muertos y heridos.

En esos momentos, en que los patriotas se creían próximos a cantar victoria, se siente en el otro extremo de su campo un nutrido fuego de fusilería. El coronel realista Morgado llegaba en esos momentos, a tiempo para cambiar la faz del combate. Marchando a paso de carga, y con bayoneta calada, Morgado rompió sostenido fuego sobre el reducto patriota. El comandante chileno, don Ramón Freire, segundo de Las Heras, se colocó a la cabeza de sus tropas, y con una valiente carga desbarató a los batallones enemigos y los dispersó al punto.

No pudiendo el coronel Ordóñez continuar una lucha que, según él, le sería fatal, ordenó la retirada de su ejército a Talcahuano sin pérdida de tiempo.

La batalla terminaba a las diez de la mañana, y la victoria de los chilenos era ya completa. Los realistas dejaban en el campo como ciento veinte muertos y un gran número de heridos que ellos llevaron humanamente consigo en improvisadas camillas hasta su acantonamiento de Talcahuano. Además quedaban como ochenta prisioneros en poder de los patriotas, los cuáles sólo tuvieron seis muertos y sesenta y siete heridos de más o menos gravedad, entre oficiales y tropa.



El Escorial, visto desde La Silla de Felipe, a 7 kilómetros de distancia.

TERTULIA ESPAÑOLA:

Cuarto Centenario de El Escorial

por Enrique J. CERVANTES

FUE EXACTAMENTE el 23 de abril de 1563, cuando se puso la primera piedra del grandioso monasterio de El Escorial, que iba a ser la Octava Maravilla del Mundo. Felipe II quiso que fuera constancia de homenaje a los soldados, afirmación de España, honra a los padres y glorificación a Dios.

Ahora, al cabo de 400 años, esta impresionante mole granítica sigue causando la admiración de cuantos la contemplan con el mismo poder de sugestión que en los primeros tiempos, porque todos los adelantos de la técnica en arquitectura no llegan a ensombrecer, sino que la resaltan más y más, esta obra maravillosa, con sus 4.000 habitaciones y salones, 2.140 frescos y cuadros de los más grandes artistas, como el Greco, Durero, Tiziano; Velázquez, David, Veronés, Ribera, Rubens, El Bosco, etc. En su biblioteca se guardan 45.000 libros y 5.000 códices y manuscritos de gran valor y la más impresionante colección de tapices de España. El imponente monumento tiene 16 patios, 86 escaleras, 15 claustros; 13 oratorios, 300 celdas, 88 fuentes, 2.700 ventanas y 1.250 puertas...

Perdonen esta prosaica estadística, que en sí nada diría si no fuese cada uno de sus detalles una reliquia y una obra de arte por sí solo. Es, como quiso su creador y lo han considerado siempre cuantos le han visto, el símbolo de los valores hispánicos.

El proyecto original es de JUAN BAUTISTA DE TOLEDO, modificado después por JUAN DE HERRERA, a quien se considera como el verdadero artífice del Monasterio. **Para la erección de este monumento en las laderas de la sierra de Guadarrama, se tardó veintiún años. En este tiempo, laboraron cientos de obreros, bajo la vigilancia directa de fray Antonio de Villacastín, el célebre fraile-albañil, que trabajó incansablemente como superintendente de las obras en el formidable conjunto arquitectónico. Todo él puede admirarse (Foto adjunta) desde la llamada Silla de Felipe II, en plena Sierra, a siete kilómetros del Monasterio, y que tiene ese nombre porque desde allí acostumbraba el monarca a contemplar el proceso de la construcción. Entre los valiosos incunables que encierra su espaciosa biblioteca figuran tres libros de "Sentencias", de SAN ISIDORO; las "Cantigas", de ALFONSO X EL SABIO; la "Cosmografía", de TOLOMEO, cuatro manuscritos de SANTA TERESA, y un manucristo de SAN AGUSTIN, que es el libro más antiguo de sus estanterías, además de importantes documentos de la dominación árabe, constituyendo uno de los más valiosos archivos que ningún intelectual de los países musulmanes deja de visitar, si quiere tener una perfecta idea de su pasado. Este año, con ocasión de este IV Centenario, se celebrarán varias exposiciones sobre motivos de El Escorial y habrá importantes ciclos de conferencias, relacionadas con esta trascendental conmemoración.**

Europa y el Desarrollo de Latinoamérica

EL BANCO Interamericano de Desarrollo ha llegado a un acuerdo con la Comunidad Económica Europea para que ésta contribuya al desarrollo de la América Latina. Según el convenio suscrito por el Presidente del Banco, Felipe Herrera, con las seis naciones del Mercado Común, el BID presentará a la aprobación de cada una de ellas planes específicos de desarrollo a fin de que participen en su financiamiento. Estas cooperarán con la condición de que serán proveedoras de bienes de capital a fin de asegurarse mercados latinoamericanos.

Representantes de Europa, Latinoamérica y Estados Unidos se reunieron en París para poner en vigor las recomendaciones de la Conferencia Parlamentaria de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de que se acelere la inversión pública y privada europea en la América Latina. El grupo espera promover la formación de consorcios particulares que contraten proyectos de desarrollo para Latinoamérica, la creación de una agencia central latinoamericana para la coordinación de la inversión pública y privada, y la obtención de apoyo gubernamental a la empresa privada europea occidental que se interese en unirse al capital estadounidense y latinoamericano en los programas de la Alianza.



FELIPE HERRERA

En fuentes del Mercado Común se ha señalado que otra puerta económica se le abrirá pronto a la América Latina cuando las seis islas que constituyen las Antillas Holandesas, frente a la costa venezolana, pasen a ser un miembro secundario de la Comunidad Económica. Las islas, que obtendrán materia prima barata de Latinoamérica y maquinarias y mano de obra calificada de Europa, probablemente quedarán en libertad para efectuar con Latinoamérica sus propios arreglos arancelarios.

Monumento a Rubén Darío, poeta insigne de la República de Nicaragua.

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

7.- Nicaragua

NICARAGUA es el mayor país de Centroamérica, pero, como su población es de 1.580.000 habitantes, es la república que cuenta con menor población relativa conforme a su área.

Este país tiene gobierno republicano y su presidente es elegido cada seis años.

Su unidad monetaria es el Córdoba.

La capital de Nicaragua se llama Managua, y lleva este nombre por estar junto al lago del mismo nombre, uno de los más extensos de la América Central. Como dato curioso en este lago y en el Nicaragua, otro también de gran extensión, se encuentran tiburones y sierras, siendo la única parte del mundo en donde viven estos peces de agua dulce.

En Nicaragua, al contrario de las otras repúblicas centroamericanas, es en las llanuras donde se encuentra la mayor población y es donde se crían las más grandes manadas de vacunos de la América Central.

Las principales exportaciones del país son: el café, ganado, maderas, oro, etc. Como también tiene que importar tejidos, trigo, maquinarias y productos químicos.

Nicaragua posee ricos bosques y grandes yacimientos de oro, cuyas minas afloran en la superficie.

En la zona costera del país, que es a la vez, la más habitada, hay ferrocarriles y buenas carreteras, siendo las demás zonas del país comunicadas por la vía aérea. Cuenta Nicaragua con grandes puertos para su comercio, siendo los más importantes los del Pacífico.

En lo cultural, diremos que Nicaragua tiene el orgullo de poseer la más hermosa construcción arquitectónica de América, ya que casi todos sus paseos y edificios son hechos con un gusto artístico y bello.

El país cuenta con una Universidad y gran cantidad de escuelas, y es poseedor de la obra de uno de sus más predilectos hijos, Rubén Darío, el más grande poeta de América y uno de los más brillantes de la literatura universal.

Y nada más por ahora, hasta la próxima semana cuando veamos a nuestro octavo país, COSTA RICA.

CUENTO INFANTIL:

El Espejo Mágico

CUANDO la viejecita vio su figura reflejada en el espejo mágico, se asustó mucho.

—¿Por qué te asustas tanto, viejecita? —dijo el espejo.

—Porque nunca me había visto como soy ahora —respondió la viejecita, sollozando amargamente— Cuando era joven, no había espejos en mi casa, que era muy pobre. Me miraba en el agua de la fuente o en el fondo del pozo, pero sólo para ver que la fuente y el pozo reían conmigo. Sin embargo, todos decían que era muy bonita. Mi madre no cabía de orgullo cuando, al mirarme, los vecinos exclamaban: ¡Dios la guarde!

Un príncipe que me vio una vez en el bosque, se enamoró de mí y quiso que me casara con él.

Pero la bruja quería que se casara con su hija, y se puso furiosa de envidia.

Y un día hizo desaparecer a mis padres; a mí me convirtió en la viejecita que soy, y a mi novio, en el gatito que me acompaña.

Desde entonces, a causa de este encantamiento, vivo sola con mi gatito en mi cabaña del bosque.

La bruja, que estaba oyendo esta historia, se apareció como una lechuza de color completamente negro, y al verse también en el espejo, dio un grito horrible y cayó al suelo pataleando.

El hada buena, que había traído el espejo, le dijo a la lechuza: "Como eres una bruja envidiosa y mala, te convertirás en un topo, que es un animalito ciego que vive debajo de la tierra. No pudiendo ver, no sentirás envidia de nadie." La tocó con su varita mágica, y la lechuza se convirtió en topo; salió al jardín y desapareció en un hoyo que ahí mismo hizo con sus patitas.

Enseguida, el hada buena dijo a la viejecita: "Ahora cesa tu encantamiento, y también cesará el de tu gatito." Los tocó a los dos con su varita mágica. La viejecita se convirtió al momento en una linda jovencita, y el gatito en un príncipe muy hermoso.

Pero la jovencita se puso a llorar desconsoladamente.

—¿Por qué lloras, amor? —le dijeron el hada buena y el príncipe feliz.

—Porque no están mis padres —contestó la afligida criatura.

Entonces el hada le dijo: llores más. Cierra los ojitos, zo un molinete con la varita gica. Todo se oscureció com la noche, pero sólo un insta Entonces se encendió una gu da de luces en la cabeza del buena, y la claridad fue que en el mediodía.

—Ahora, abre los ojitos el hada— y mira al espejo.

Cuando la jovencita lo hizo que el espejo ya no era sino el marco de una antigua ta, a través del cual aparec sus padres, que corrieron a zarla.

Entonces el hada desapare todo fue como había sido an

La jovencita y el príncip casaron y fueron muy felices

L. de



El Zoológico Paseo Familiar

HAY UN PASEO que por su belleza no tiene comparación. Chile es la única capital de América que cuenta con un Par Zoológico instalado en un cerro, donde los animales viven en con to con la naturaleza abrupta y en casi una similitud con su vida vaje anterior.

El asistir al cerro San Cristóbal y visitar su Zoo, es por sí un alegre paseo dominguero, donde ustedes, mis pequeños ami pueden disfrutar de un sano aire, y contemplar la variada fauna puebla la tierra.

Eso sí, que por estár estos animales en un ambiente semisal debido al arreglo de sus jaulas, dispuestas de acuerdo a sus cost bres, es preciso tratarlos y observarlos con cuidado.

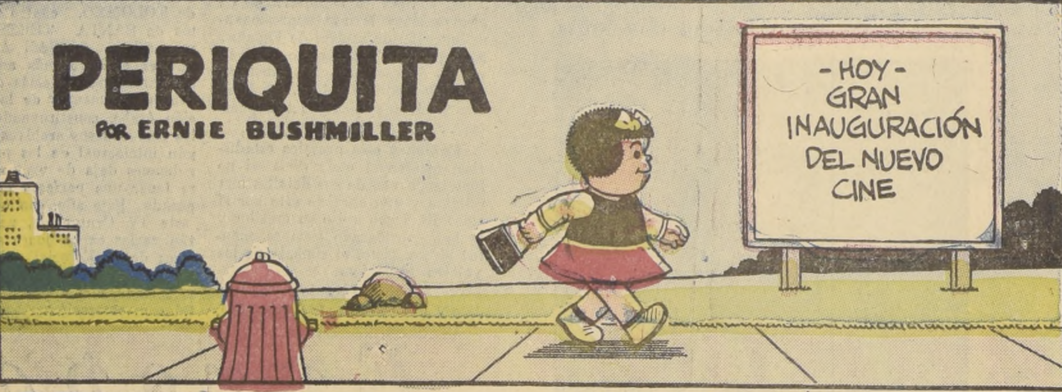
Sabemos que es hermoso y excitante el hecho que una tromp elefante reciba de vuestras manos una golosina, pero, ¿estamos guros de las intenciones de la jirafa, o las alpacas o vicuñas?

Son estas pequeñas observaciones las que ustedes deben tener cuenta, ya que un descuido puede echar a perder un feliz paseo miliar.

Les indico este paseo para que ustedes tengan oportunidad conocer el rincón más hermoso de la capital, como a la vez, para enriquezcan su cultura, consultando con los encargados, las costu bres y procedencia de las diferentes especies y habitantes de este vado jardín animal.

Y nada más por ahora, hasta la próxima semana.

G. G. M.











BUEN HUMOR

—¡Es increíble: ya lleva casi dos minutos sin hacer nada!



—¡Señores consejeros: Este es el admirable sabio alemán inventor del maravilloso elixir que hace odiar los extraordinarios!

ASTRONOMIA

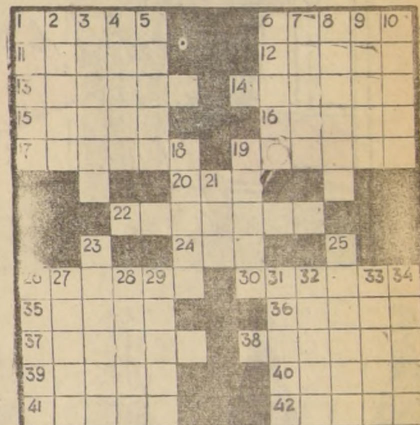



—Yo no sé qué le pasa a la gente que me mira y se ríe...



—Tiene razón papá en eso de que los libros son muy útiles...

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Cambiad el color de una cosa.
6.—Ciudad de Francia.
11.—Piedra preciosa tornasolada.
12.—Convite de caridad entre los primeros cristianos.
13.—De color oscuro, tirado a negro (Fem.)
14.—Derribar, echar por tierra.
15.—Imputa a uno un delito.
16.—Región de la antigua Grecia, al N.E. del Peloponeso.
17.—Igualado con el rasero.
19.—Provistos de alas.
20.—Atomo con carga eléctrica.
22.—Lado, parte lateral.
24.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
26.—Cambio, permuto.
30.—Hacer ojales.
35.—Organo de forma circular que facilita el movimiento de un vehículo.
36.—Perro grande y fuerte de pelo corto.
37.—Agobia con un peso.
38.—Preparas la masa.
39.—Nombre científico del brezo.
40.—Grata, placentera.
41.—Sin compañía (Fem., pl.)
42.—Desabridas.

VERTICALES

1.—Agarrar con la mano una cosa.
2.—Punto fijo en la historia.
3.—Aplícase a la persona picada de viruelas.
4.—Que no ha sufrido lesión (Fem.)
5.—Dad, regalad.
6.—Ajustado, exacto.
7.—Cuarzo jaspeado, de colores muy vivos.
8.—Movimiento de contracción y dilatación del corazón.
9.—Perteneciente a la epopeya.
10.—Espuerta grande de pleita (Pl.)
18.—La mujer respecto del marido.
19.—Falda de las indias de la Sierra.
21.—Autillo, ave nocturna.
23.—Propio del niño.
25.—Sala de lección, aula (Pl.)
26.—Trasladas una cosa hacia aquí.
27.—Título, epígrafe.
28.—Enseña, dirige.
29.—Mueble que sirve para dormir (Pl.)
31.—Nunca, en ninguna ocasión.
32.—Arbol salicíneo de las regiones templadas.
33.—Fruto en forma de piña.
34.—Nombre de una flor (Pl.)

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...

DIRECCION ....
... ...



Will Rogers... (De la pág. 12)

propia riqueza y fama más que de cualquier otra cosa.

El humor de Rogers, tolerante y caritativo mantenía en alto una vieja tradición norteamericana. A principios del Siglo XVIII, Benjamín Franklin creó su personaje "Pobre Ricardo". Este era un campesino de carácter templado, piadoso, poco ilustrado; pero tan sabio en las cosas de la vida que sus dichos eran leídos y reverenciados por la mayor parte de sus paisanos. Desde entonces los Estados Unidos han contado siempre por lo menos con un observador, oportuno y penetrante, de las imperfecciones y sucesos contemporáneos, de gran popularidad personal. Mark Twain fue el humorista norteamericano más famoso, porque tenía un talento especial para examinar los problemas sociales y políticos de la época en un lenguaje común y divertido.

Después que Will Rogers se hizo una figura teatral famosa, comenzó a escribir una columna que aparecía en 350 diarios y en 200 periódicos dominicales, con unos 40 millones de lectores. En una ocasión, cuando el "New York Times", que publicaba su columna, mostró su desacuerdo con sus opiniones políticas, contestó escribiendo: "De ninguna manera soy responsable por las editoriales y las inclinaciones políticas de este periódico. Le permito expresar sus opiniones libremente con tal de que le ayude a aumentar el número de suscriptores. Sus editoriales no deben tomarse siempre en serio ni interpretarse jamás como mis ideas políticas".

Algunos de los comentarios de Rogers fueron publicados en dos libros: 'El Vaquero Filósofo en la Conferencia de Paz", y el "Vaquero Filósofo y la Prohibición". Escribió otros libros, como "De lo que nos reímos" y "Cartas de un Diplomático de propia hechura, a su Presidente".

Rogers fue un incansable viajero. Su medio favorito de transporte era el aeroplano, y aún antes de que la aviación comercial estuviese desarrollada, casi todos sus viajes fueron por avión. En el verano de 1935, Rogers y su amigo Wiley Post, uno de los aviadores norteamericanos más conocidos, murieron cuando despegaban con su aeroplano en la superficie helada de una bahía cerca de Alaska. Millones de personas sintieron hondamente su muerte.

Franklin D. Roosevelt dijo: "Por sobre todo, en una época que ha venido a hacerse demasiado solemne, Rogers condujo a sus conciudadanos a un sentido de proporción... La nación norteamericana, a cuyo corazón llevó la alegría, le recordará siempre".

Quizás su mejor epitafio lo expresó él mismo pocos años antes: 'Cuando muera —dijo— mi epitafio va a decir: "Hice chistes acerca de los hombres prominentes de mi tiempo, pero difícilmente encontré una persona que no me agradase. Estoy orgulloso de ello"...

Mereció su epitafio...

Cultura de la... (De la pág. 9)

tiendas, museos, galerías de arte y aeropuertos.

Los rasgos económicos más característicos de la cultura de la pobreza incluyen la incesante lucha por la supervivencia, desempleo, empleo aleatorio, bajos salarios, una mezcla de ocupaciones no calificadas, trabajo de la niñez, inseguridad, escasez crónica de dinero, ausencia de reservas alimenticias en el hogar, costumbre de adquirir pequeñas cantidades de comidas varias veces durante el día de acuerdo con las necesidades, el empeño de bienes personales con intereses de usura, el recurso del crédito temporal espontáneo (tandas), organizado por vecinos y el uso de ropa y muebles de segunda mano.

Algunas de estas características sociales y psicológicas incluyen la manera de vivir en cuartos atestados, la carencia de intimidad, el gregarismo, el uso abusivo de alcohol, la frecuente violencia como recursos para decidir discusiones, el empleo de la violencia psicológica en la educación de los niños, el daño físico a la esposa, la temprana iniciación en el sexo, las uniones libres o matrimonios de consenso, una o más o menos alta incidencia de abandono de madres e hijos, una tendencia a las familias matriarcales y a una frecuentación mucho mayor de los familiares de la madre, el predominio de la familia organizada en forma de núcleo, una fuerte predisposición al autoritarismo y un gran énfasis puesto sobre la solidaridad familiar —ideal que rara vez se practica. Otras características comprenden una fuerte orientación hacia el "vivir al día" con relativamente poca habilidad para diferir el goce y planificar adecuadamente el futuro, un sentido de resignación y fatalismo basado en una realidad bastante difícil, una creencia en la superioridad masculina que cristaliza en el **machismo** o el culto de la masculinidad, un correspondiente complejo de mártir en la mujer y, finalmente, una alta tolerancia hacia la patología psíquica de todo tipo.

Muchas otras peculiaridades de la subcultura de la pobreza pueden considerarse como intentos para solucionar problemas particulares que no atienden las instituciones existentes. Por ejemplo: incapaces de obtener crédito de bancos, se limitan a sus propios recursos y organizan dispositivos de crédito informal sin intereses. Imposibilitados para pagar médicos, cuyos servicios se solicitan sólo en los casos extremos, y desconfiados de los hospitales, "donde uno va solamente a morir", recurren a las hierbas y otros remedios de curanderos y comadres. Críticos de los sacerdotes, "quienes son humanos y por ende pecadores como todos nosotros", raramente acuden a confesarse o a oír misa; confían más que en el propio sacerdote, en las imágenes santas que veneran en sus casas así como en las peregrinaciones a los santuarios más populares.

Asumen una actitud crítica frente a algunos de los valores e instituciones de las clases dominantes: odio a la policía, desconfianza al gobierno y a los personajes de encumbrada posición. Un cinismo que se extiende, incluso a la iglesia, da a la cultura de la pobreza una cualidad contradictoria y una potencialidad que puede usarse en movimientos de raíces políticas encaminados contra el orden social existente. Por último, la subcultura de la pobreza posee también una cualidad residual en el sentido de que sus miembros utilizan e integran en su modo de vida los remanentes de creencias y costumbres de orígenes diversos.

FASCINADORAS











Nunca Falta Alguien Así por JIMMY HATLO









TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE MAYO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA MAXIMA: 24,0 grados, a las 15 horas 15 minutos.
TEMPERATURA MINIMA: 6,3 grados, a las 7 horas 40 minutos.

EE. UU. Movilizó Unidades de Combate:

Fuerzas Dominicanas Listas Para Invadir Haití

Una vez dada la orden esperan ocupar Puerto Príncipe en menos de tres horas. Sangrienta represión inicia el Presidente Duvalier contra sus opositores. Infantes de marina se preparan para intervenir en caso de que los acontecimientos pongan en peligro la vida de cerca de mil norteamericanos. Asilados en las embajadas americanas, entre ellas, en la de Chile.

SANTO DOMINGO, República Dominicana, 4 (UPI).— Por Henry Raymont. — Una fuerza naval operativa de los Estados Unidos ha acercado infantes de marina, listos para el combate, a Puerto Príncipe, la capital de Haití —amenazada de invasión— para proteger a los ciudadanos norteamericanos si se produjeran desórdenes, según dijeron fuentes informadas. Las fuentes dijeron que tropas dominicanas a lo largo de la frontera haitiana habían asumido posiciones ofensivas, si bien no habían hecho nada por cruzar la frontera.

Al mismo tiempo, dijeron las mismas fuentes, tanques dominicanos estaban siendo cargados aquí a bordo de buques, y aviones estaban siendo armados y alistados en la base aérea de San Isidoro, en las afueras de Santo Domingo.

Sea cual fuere la razón, la Marina de los Estados Unidos no quería ser tomada por sorpresa. La fuerza operativa que transporta a los infantes de marina se desplazó hasta unas 30 millas de la capital haitiana.

Bosch dijo a la United Press International que "actuará al primer indicio" de que el orden haya sido quebrado en la vecina república con peligro para la vida de los ciudadanos dominicanos, demás extranjeros y el pueblo en general.

Otros funcionarios dominicanos indicaron que recibieron noticias —presumiblemente desde Washington— de que infantes de Marina norteamericanos están preparados para aterrizar en Haití al primer indicio de violencia que ponga en peligro la vida de más de mil norteamericanos residentes en ese país.

La imposición de la ley marcial y el establecimiento del toque de queda de nueve horas, ordenados ayer por el Presidente Francois Duvalier, intensificó la tirantez en Puerto Príncipe, donde en los últimos días se denunciaron ataques contra las fuerzas de Duvalier, así como sangrientos actos de represalia.

Los dominicanos creen que podrán ocupar la capital haitiana en tres horas después de invadir el país por la frontera que comparte con Haití. Aviones a reacción Sabre y bombarderos medianos de la moderna Fuerza Aérea dominicana podrán llegar a Puerto Príncipe desde la frontera en sólo diez minutos, según estimaron funcionarios dominicanos.

El Presidente Bosch notificó ayer a la comisión investigadora enviada por la Organización de los Estados Americanos (OEA), que recurrirá a la superioridad del poderío militar de su país, en caso de que estime que podrá impedir "el baño de sangre", con que Duvalier amenazó a sus enemigos políticos.

Asimismo, propuso que Venezuela y Costa Rica se unieran a las fuerzas dominicanas para establecer una "Fuerza Democrática Latinoamericana" para derrocar a Duvalier y asegurar el establecimiento de un régimen más popular.

Raymond L. Thurston, Embajador de Estados Unidos en Haití, recomendó que se colocase en situación de alerta a las fuerzas navales norteamericanas en el Caribe, para que puedan cumplir una acción de emergencia, en caso de que la situación interna en Haití asuma carácter crítico, según se tiene entendido.

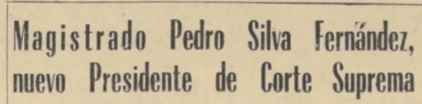
Se informó que una fuerza naval norteamericana, encabezada por el portaaviones "Boxer", e integrada por un contingente de infantes de marina, listos para el combate, se encuentra frente a las aguas territoriales de Haití, en el golfo de Gonaives. Además, otra considerable fuerza anfibia está disponible en Puerto Rico.

Dos destructores y dos fra-

(PASA A LA PAGINA 19)

Jefe del Poder Judicial

Magistrado Pedro Silva Fernández, presidente de la Corte Suprema.



Magistrado Pedro Silva Fernández, nuevo Presidente de Corte Suprema

Por unanimidad de sus miembros, el Pleno de ese alto Tribunal, celebrado a las 9 horas de ayer, lo elevó al cargo máximo de la Justicia Chilena.

Por la unanimidad de sus trece miembros, el Pleno de la Corte Suprema de Justicia designó ayer en la mañana al Ministro Pedro Silva Fernández, presidente de ese Tribunal, en reemplazo de Rafael Fontecilla, quien cumplió su período de tres años.

Sólo se registró un voto en contra del señor Silva Fernández, el suyo, pues nominó a su colega Osvaldo Illanes.

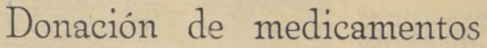
La designación se produjo en el Pleno del Tribunal celebrado a las 9 horas. Tan pronto como fue conocida la decisión de los miembros de la Corte Suprema de Justicia, el nuevo presidente del más alto Tribunal de Justicia del país anunció que mañana lunes, a las 11 horos, concederá una entrevista a la prensa nacional y extranjera.

PERSONALIDAD DEL NUEVO PRESIDENTE

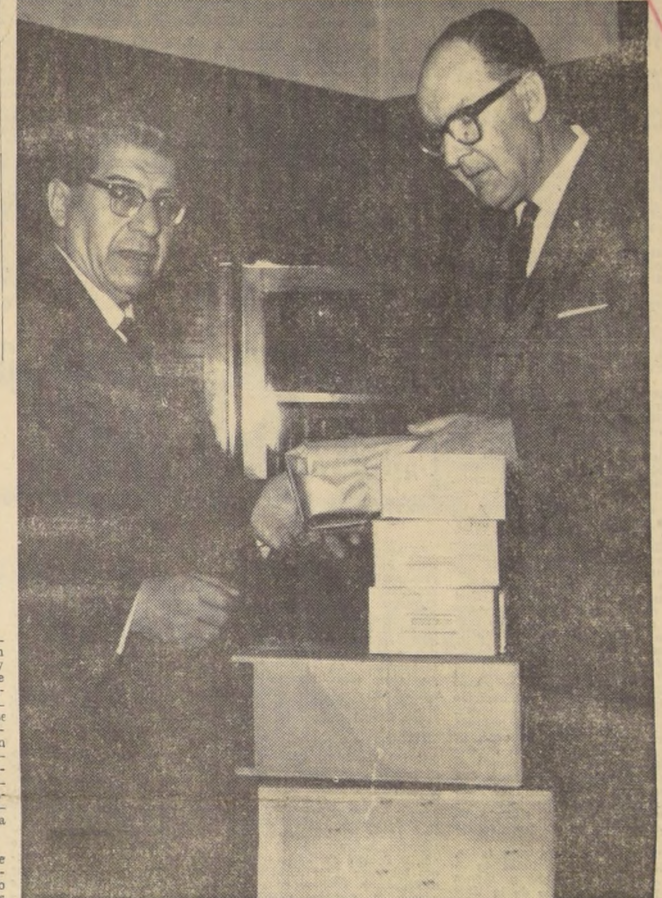
El nuevo presidente de la Corte Suprema de Justicia, Pedro Silva Fernández, es talquino. Nació el 12 de agosto de 1897, del matrimonio formado por Enrique Silva y Elcira Fernández. Es casado con Laura Mackenna y tiene tres hijos.

Estudió en el Seminario de Talca y leyes en la Univer-

(PASA A LA PAGINA 18)



Donación de medicamentos



En una significativa ceremonia realizada a las 10 horas de ayer, en la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, el jefe del Servicio, doctor Gustavo Fricke, hace entrega al Ministro de Salud, Benjamín Cid, de una donación de medicamentos para Bolivia, destinados a combatir un brote diftérico registrado en ese país. Esta partida fue despachada ayer sábado por vía aérea, consignada al Ministerio de Salud Pública de Bolivia.

Estricta fiscalización en operaciones con el dólar ordenó Ministro Mackenna

Reiteró que se pondrá fin a la especulación con esta divisa, ya que el alza en el mercado de corredores no tiene fundamento real.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, manifestó ayer que el acuerdo tomado por el Comité Ejecutivo del Banco Central, del cual es presidente, mediante el cual se prohibe a las casas de cambio y bolsas de comercio comprar y vender dólares del tipo llamado de corredores, dejando esta facultad sólo a los bancos particulares, tiene como finalidad poner término definitivo a la especulación que con esas divisas se efectuaba en las Casas de Cambio.

Destacó que en estas casas se registraron en los últimos días diferencias de hasta 200 puntos entre el dólar comprador y el dólar vendedor, lo que pone en evidencia el afán especulativo de esos negocios.

Agregó que espera que en los próximos días se normalice totalmente el comercio de divisas en el área libre de corredores, ya que los importadores no podrán recurrir a este tipo de dólar para financiar parte de sus importaciones.

Por otra parte, dijo que el Banco Central en los últimos cuatro meses ha normalizado en un 75 por ciento la entrega de dólares para que los internadores puedan realizar sus coberturas. No existe ninguna razón, manifestó con énfasis, ni técnica, ni económica o financiera, que explique la psicosis colectiva que existió en los últimos días por el tipo de cambio.

Informó que en la mañana de ayer ya se había observado una reacción muy favorable. Así por ejemplo, en el Banco de Chile las personas que llegaron a vender dólares a 3.400 pesos fueron tan numerosas que tuvieron que hacer cola. Igual reacción se observó en otros bancos particulares.

Consultado sobre el hecho, observado por algunos periodistas del sector económico, en algunas casas de cambio y agencias de turismo, donde se continuaron efectuando transacciones de dólares de corredores, aclaró el Ministro que se trataba de operaciones pendientes que estas casas debían liquidar; pero que esto quedará normalizado en los primeros días de la próxima semana y a partir de entonces habrá absoluta inflexibilidad para dar cumplimiento a esta prohibición.

Terminó manifestando que existe abundancia de abastecimiento de dólares y por lo tanto el dólar de corredores bajará y de esta manera se evitará que grandes sumas de dinero de utilidad por operaciones especulativas, vallan a parar, sin razón alguna, a manos de particulares.

Ocho meses en coma



LOS ANGELES, California.— En camilla, tal como se le observa en el grabado, partió de regreso a su patria el pugilista Alejandro Lavorante, quien se halla en coma desde septiembre de 1962. Los padres del boxeador estuvieron permanentemente a su lado, y por fin resolvieron llevarlo con ellos.— (Radiofoto UPI)

PARA COMBATIR EPIDEMIA:

Chile regaló una partida de medicamentos a Bolivia

Remesa, conteniendo 100 mil dosis de toxoide, 40 mil unidades de antitoxina y 50 mil dosis de anticoqueluche fue despachada ayer por vía aérea al Ministerio de Salud Pública del Altiplano.

El Director General de Salud, Gustavo Fricke, hizo entrega a las 10 horas de ayer al Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, en un acto simbólico, de una partida de medicamentos destinados a combatir un foco diftérico registrado en Bolivia.

Esta primera partida comprende 100 mil dosis de toxoide, 50 mil dosis de vacuna anti-coqueluche diftérico y 500 ampolletas de 40 mil unidades de anti-toxina diftérica que se usa en el tratamiento de esta enfermedad transmisible. El envío se hizo ayer mismo a las 20 horas por vía Panagra, con un trasbordo en Arica a un avión del Lloyd boliviano.

La petición de ayuda a Chile fue hecha por el doctor Eugenio Suárez, ex Ministro de Salud chileno y actualmente Consultor de la Oficina Sanitaria Panamericana con sede en Washington, y quien realiza en estos momentos algunos trabajos en Bolivia por cuenta de ese organismo internacional.

Señaló el doctor Gustavo Fricke, que es posible que se envíe otra partida de medicamentos, en caso de continuar la epidemia en el Altiplano. La partida enviada ayer, que corresponde a un donativo chileno, va consignada al Ministerio de Salud Pública de Bolivia.

En la ceremonia de entrega estuvieron presentes, además del doctor Gustavo Fricke y el Ministro de Salud, Benjamín Cid, el Jefe del Departamento Técnico subrogante, doctor Pablo Voullieme; el Jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud, doctor Conrado Ristori; Jefe de la Sección Epidemiología, doctor Horacio Boccardo; el Jefe de Relaciones Públicas del SNS, Juan Dixon y representantes de diarios y radios de la capital y de agencias informativas nacionales y extranjeras.

Se encuentra en Long Beach la "Esmeralda"

LONG BEACH, California, 4.— (UPI).— El buque-escuela de la Armada chilena "Esmeralda", una nave de cuatro mástiles, llegó aquí procedente de Valparaíso en la primera etapa de su recorrido por aguas de los EE. UU.

Fue recibido en la bahía de Long Beach por unidades de la Armada norteamericana y otras embarcaciones pequeñas, en medio de un cambio de cañonazos de recíprocos saludos.

Permanecerá en este puerto diez días, durante los cuales su oficialidad y demás tripulantes serán objeto de agasajos con distintos actos organizados por la ciudad, entre los cuales habrá un rodeo, una regata, un picnic y una jira turística.

Valparaíso y Long Beach son "ciudades hermanas".

TEMPORAL DEJO EN ORAN 15 VICTIMAS

ORAN, Argelia, 4 (UPI).— Lo menos 15 personas resultaron muertas y más de 30 heridas en la población de Mascara, 88 kilómetros al sudeste de esta ciudad por un violento temporal que alrededor de las 3.30 de la mañana derribó edificios y árboles, según informó la policía de ese lugar. La policía dice que el huracán duró hasta las cinco de la tarde y que ha dejado sin hogares a por lo menos 100 personas.

Un portavoz dijo que el Ejército y la policía continúan registrando los escombros en las últimas horas de esta noche en busca de más víctimas.

"Liberación" de Haití plantea Presidente dominicano Bosch

SANTO DOMINGO, 4 (U.P.I.)— En la entrevista que se le hizo esta noche, el Presidente Juan Bosch reiteró a la U.P.I. que todo movimiento contra Haití sería "una campaña para liberar al pueblo haitiano de una sanguinaria tiranía y no una guerra contra él".

Bosch dio a entender claramente que considera la "liberación de Haití una responsabilidad histórica de las democracias, pero sobre todo de la República Dominicana.

Bosch, que tomó posesión el 26 de febrero como el Primer Presidente libremente elegido en 32 años de la República Dominicana, juzga que los regímenes democráticos deben actuar en forma más militante si es que desean eliminar a las dictaduras.

Comandancia Naval informa sobre la alfabetización

La Superioridad Naval recibió ayer un informe acerca de la labor que en Valparaíso está realizando la Armada para colaborar con la Campaña de Alfabetización y Recuperación Educacional.

El informe fue enviado por el Comandante en Jefe de la 1ra. Zona Naval (Valparaíso), almirante Jorge Balaresque Buchanan, al Comandante en Jefe de la institución, almirante Hernán Cubillos Leiva.

Expresa que altos jefes navales, oficiales y suboficiales participan activamente en la Campaña, para lo cual vehículos de la Armada han sido puestos a disposición de las personas que lo desean para llegar hasta los centros en que se imparte enseñanza. Manifiesta que los Regimientos de Infantería de Marina de Iquique y Punta Arenas y la Escuela de Artillería y Torpedos (Las Salinas), sirven actualmente de centros navales de educación.

Tragedia aérea en Sao Paulo



SAO PAULO.— Una sección del destrozado avión de la empresa brasileña Cruzeiro do Sul yace en el patio delantero de una casa privada en los suburbios de Sao Paulo. El aparato se estrelló cerca del aeropuerto de Conghas, cuando se preparaba para aterrizar en viaje desde Porto Alegre. Por lo menos 32 de las 49 personas que lo ocupaban, perecieron en el accidente.— (Radiofoto UPI.)

Terroristas asaltaron e incendiaron almacenes militares cerca de Caracas

Catorce personas armadas de ametralladoras sometieron violentamente al personal y guardias nacionales que se encontraban en el local. Otras acciones aisladas en Venezuela.

CARACAS, 4 (UPI).— Catorce elementos que se identificaron como miembros de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional asaltaron e incendiaron hoy en la mañana los depósitos del Instituto de Previsión Social de las Fuerzas Armadas Nacionales (IPSFAN) situado en las afueras de Caracas y emprendieron una serie de acciones aisladas en cumplimiento de una supuesta operación "4 de Mayo", con motivo de cumplirse el primer aniversario de la fracasada rebelión de Carupano. El incendio del Instituto de Previsión Social Militar comenzó poco antes del mediodía y las llamas dañaron parcialmente el local.

Los catorce individuos, armados de ametralladoras, irrumpieron violentamente y sometieron a las 45 personas —empleados civiles y guardias nacionales— que se encontraban en el ugar. Inmediatamente rociaron gasolina y otras substancias inflamables, propagándose el incendio.

Seis unidades de bomberos y camiones cisternas de otros organismos gubernamentales fueron utilizados para dominar el siniestro, cuyo peligro de propagación fue extinguido dos horas más tarde, aunque patrullas especiales se mantienen en el lugar ante cualquier emergencia.

El Instituto se encuentra asegurado contra todo riesgo y se estima que sus pérdidas alcanzan aproximadamente a 100.000 dólares, según informó su director, coronel Oscar Calvo Mejías.

El Gobierno cree en la posibilidad de que esta acción tenga relación con un llamado plan "4 de Mayo", fecha señalada por los comunistas para reeditar por medio de terrorismo el frustrado golpe militar del 4 de mayo de 1962 en Curupano, población situada al extremo oriental de Venezuela, y en el cual se comprobó la participación de los partidos Comunistas e Izquierda Revolucionaria (marxista-lenista, pro-castrista).

También en la mañana de hoy varios elementos de las llamadas FALN izaron dos banderas de su agrupación —blanca, amarilla y azul con las siglas FALN— en un céntrico e importante edificio. Unidades policiales llegaron de inmediato al sitio del suceso —a escasos 50 metros queda un destacamento policial— y detuvieron a 150 personas que se encontraban en el interior del edificio. Los detenidos están siendo interrogados actualmente para determinar los culpables.

Desde ayer la policía ha estado alerta, esperando acciones extremistas para hoy. El asalto al Hospital de Emergencia del Estado situado en el Valle, un suburbio de Caracas, donde está recluido un comunista detenido el pasado primero de mayo, Pedro Medina fue la señal de que algo se estaba tramando para hoy. Tales actos fueron corroborados también por los últimos documentos incautados.

Fuente de Plaza México se inaugura en el San Cristóbal

Hoy será inaugurada la fuente de la Plaza México, del Cerro San Cristóbal, que fuera obsequiada a la ciudad de Santiago por el Gobierno de ese país.

A este acto, que se efectuará a las 17 horas en el Cerro San Cristóbal, asistirá especialmente invitado el gran muralista mexicano Juan O'Gorman, que llegó a Santiago a las 11.30 de la mañana de ayer, en un avión de la Canadian Pacific. El muralista, que tendrá a su cargo la decoración mural de la Escuela recientemente obsequiada por su Gobierno a la ciudad de Valdivia, trabajará en colaboración con la muralista chilena María Martner, autora del mural de la fuente que se inaugura hoy día. Luego de permanecer algunos días en Valparaíso, el muralista mexicano se dirigirá a Valdivia. Al acto de esta tarde asistirá el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, y numerosos artistas de Santiago y Valparaíso.

SOLICITADA:

A LOS PROFESORES Y ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

El H. Consejo de la Universidad de Chile comenzó el jueves pasado a debatir un informe sobre la reorganización de la Facultad de Arquitectura, presentado por una comisión que había sido designada por el mismo organismo el 13 de marzo pasado. Se anuncia que su revisión será terminada el próximo miércoles.

Es posible así que el H. Consejo, sin advertirlo, contribuya a que culmine en esta forma un grave y calculado proceso antiuniversitario, totalitario y de relajamiento institucional, que aqueja a esta facultad universitaria desde hace unos tres años. Pretenden con este proyecto hacer la reorganización de este organismo, precisamente quienes han sido responsables de su desquiciamiento, se han opuesto con tenacidad a adecuar la estructura de la Facultad a las necesidades actuales de la educación superior y han protagonizado los atropellos más increíbles a las normas legales y de ética universitaria. Basamos estas graves afirmaciones en los siguientes hechos:

1. La reorganización solicitada el 10 de octubre pasado por el Decano y los profesores que presionaron a la Universidad con la renuncia a sus cargos —que es muy diferente a la reorganización que con anterioridad estaban solicitando los estudiantes de arquitectura— está fundamentada en puntos de vista que representan una regresión universitaria de varias decenas de años.

Desarrollan en efecto los peticionarios, según el acta de esa fecha del H. Consejo, una increíble y anacrónica doctrina contraria al sistema de dedicación completa a las altas funciones universitarias, que sin duda son cada vez más complejas y especializadas, para propiciar en cambio la mayor influencia de los profesores con densa actividad profesional exterior. Es así como en la comisión mencionada no figura ningún arquitecto cuya principal actividad sea la universitaria.

2. Se opusieron estos profesores con obstinación a las necesarias reformas estructurales de la enseñanza, basadas en que la de Arquitectura es ahora una de las más dispendiosas e ineficaces (a lo largo de los estudios se elimina al 78,7% de los alumnos; en Medicina sólo se pierde el 11,7%). Sostuvieron hasta pocos días antes de provocar la crisis de octubre, que no debía modificarse la estructura vigente desde 1945, que comenzaba recién, según ellos, a rendir maduros resultados.

3. Ante la imposibilidad de detener estas reformas y en el deseo de acallar la voz crítica de los otros profesores —que además denunciaban de manera sostenida la comisión de graves irregularidades—, decidieron presionar a las autoridades mediante la formulación de sus renuncias colectivas, el 1.o de octubre, seguida de la petición de reorganizar la Facultad.

4. En esta maniobra se sorprendió la buena fe de un considerable número de profesores y ayudantes que, posteriormente, se han marginado del movimiento, al evidenciarse sus finalidades reñidas con el interés y la ética universitarios.

5. Sólo después de este acto, al que dieron gran publicidad, y olvidando su reciente oposición a toda reforma, se dieron de manera febril a improvisar un nuevo plan de enseñanza, que presentaron en octubre al H. Consejo y que es básicamente el mismo que ahora nos preocupa. Este plan, que aparenta acoger ideas pedagógicas ya demasiado evidentes, tiene por objeto evitar se vulneren determinadas posiciones logradas por un grupo conocido de profesores y, sobre todo, desviar la atención de graves problemas inmediatos que les afectan muy directamente.

6. Como documento universitario, acusa, entre otras fallas, un grave desconocimiento de las tendencias actuales de la enseñanza superior y, lo que es más inexplicable, se ignora en sus proposiciones al propio Estatuto Orgánico de la Universidad.

7. Por otra parte, los profesores suscritos, excluidos de toda deliberación hace ya varios meses, nos vimos en la obligación de denunciar ante la Contraloría General de la República y ante las autoridades de la Universidad, las más extremas contravenciones a los procedimientos universitarios, que afectan a los principales autores de este proyecto de reorganización. Entre otros, hemos denunciado hechos tan graves como los siguientes:

a) No haberse instruido el sumario que ordena la ley con motivo de la denuncia de fecha 26 de octubre de 1962, sobre abandono de cargo de profesor durante tres años y cobro indebido de sueldos, entregada al Secretario General de la Universidad. Esta omisión ha permitido la dictación de resoluciones fundadas en antecedentes falsos que tienden a legalizar las irregularidades cometidas; ha permitido, además, en general, la ocurrencia de casi todos los hechos que vienen perturbando la marcha de la Facultad a partir del mes de octubre de 1962;

b) Matrículas fraudulentas en la Escuela de Arquitectura, efectuadas por el Director suplente y el Subdirector, recién designado;

c) Incapacidad técnica del Departamento de Edificaciones, y la deformación de sus finalidades docentes, en beneficio pecunario de oficinas particulares de profesores;

d) Acción indebida sobre el estudiantado, entre otras, comprometiendo a algunos dirigentes con cargos rentados universitarios y en sociedades profesionales con los profesores.

8. Hemos señalado también en forma documentada, como causa de fondo de toda esta crisis, la progresiva acción sectaria y proselitista de una célula política en la Facultad, que ha llegado a controlar sus principales organismos docentes y a silenciar por completo las voces que no se han sumado a sus propósitos antiuniversitarios. Es así como a lo largo de este conflicto no han vacilado en tejer una paradojal alianza con los personeros más retrógrados de la Facultad —a quienes hasta hace poco combatían—, fórmula que les ha servido para encubrir su acción sistemática. Es así como lograron del H. Consejo Universitario, el 13 de marzo pasado, la designación de esta comisión que preparó este plan de reorganización, con la exclusión absoluta de todos aquellos profesores que en algún grado representaban puntos de vista diferentes. Se asiste de esta manera, en el seno de esta Casa de Estudios, a la instauración de un control de tipo totalitario de una de sus Facultades, como culminación de un proceso que atenta contra los fundamentos mismos de la idea de Universidad.

Consideramos como un imperativo de nuestro deber de universitarios, dirigirnos ahora al medio docente de la Corporación, porque estamos seguros de que los problemas de la Facultad de Arquitectura, apenas bosquejados aquí competen en este momento a toda la Universidad. Quisiéramos pedirles a sus profesores y estudiantes que mediten seriamente, a la luz de estos antecedentes y de cuantos otros pudieran proporcionarse, sobre la necesidad de defender los fundamentales principios de libertad intelectual y de ética universitaria, que deben sustentar la existencia de la primera entidad educacional del país.

Santiago, 4 de mayo de 1963.

Firman): **Francisco Aedo C.**, profesor y Director del Instituto de Edificación Experimental; **Nicolás Ferraro P.**, profesor de Estabilidad; **Euclides Guzmán**, profesor y Director titular de las Escuelas de Arquitectura de Santiago y Valparaíso; **Fernando Kusnetzoff K.**, profesor e Investigador Jefe del Departamento de Vivienda; **Héctor Mardones Restat**, profesor y Director del Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación, y **René Urbina**, profesor e Investigador Jefe del Departamento de Urbanismo y Planeación."

El Villarrica está en calma



En el grabado, el Volcán Villarrica. La franja negra que se observa en primer plano es simplemente la mancha formada por las corrientes de lava, que, de vez en cuando, se deslizan desde el cráter hacia abajo. Carabineros de Villarrica informaron ayer a LA NACION que el volcán muestra una actividad normal, y que no existe peligro para las poblaciones cercanas, cuyos habitantes están tranquilos.

Aviones del Grupo N.o 3 "Maquehua", de Temuco, sobrevolaron ayer, durante todo el día, los faldeos del Volcán Villarrica, comprobando que las fumarolas y corrientes de lava han disminuido notablemente.

LA NACION se comunicó anoche, por teléfono, con Carabineros de la Subcomisaría de Villarrica, quienes informaron que el volcán presenta una actividad "normal". Añadieron que la más larga de las corrientes de lava se deslizó hasta unos 1.700 metros de extensión, deshaciéndose con la nieve y aumentando únicamente el caudal de las aguas de los esteros que existen por los contornos. En todo caso, dijeron, no hay peligro para los habitantes de Villarrica, Pucón y caseríos de la zona. Tampoco existe alarma entre ellos, y nadie ha hablado sobre "evacuación" de los pueblos cercanos al volcán.

El patrullaje aéreo se efectuó durante la mañana y la tarde, comprobándose, asimismo, que las fumarolas han desaparecido, quedando solamente una tenue columna de humo, cosa habitual en el volcán.

La actividad volcánica se había iniciado el jueves pasado, pero todo se redujo a la aparición de corrientes de lava, que, al entrar en contacto con la nieve, formaron fumarolas, o bien, se deshicieron, aumentando las aguas de los esteros.

La minería chilena aprovechará experiencia y técnica francesas

Ministro de Minas inaugura mañana conferencias franco-chilenas sobre estas especialidades.

El Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, inaugurará mañana el Ciclo de Conferencias y Coloquios sobre Geología y Minería, que durante una semana se efectuará en la Sala de Conferencias de la Biblioteca Nacional.

Este coloquio permitirá intercambiar las experiencias que sobre estas materias han acumulado expertos franceses, con especialistas chilenos. Estos últimos harán intervenciones especiales presentando la realidad nacional a fin de que los visitantes adapten en lo posible sus exposiciones a las realidades y necesidades de Chile.

El torneo es patrocinado por el Instituto de Investigaciones Geológicas, el Ministerio de Minería, la Embajada de Francia, la Societé Francaise d'Etudes Miniéres (SOFROMINES); el Bureau de Recherches Geologiques et Miniéres (BRGM); la Compagnie Génerale de Geophysique (CGG), y Geopetrole.

Los principales temas que se debatirán son los siguientes: Geología y geofísica, minas, minería del carbón, minería del fierro y aguas subterráneas. Este último tema ha despertado mucho interés entre los técnicos chilenos por las grandes posibilidades que ofrece y las consecuencias que puede tener para el desarrollo nacional, especialmente en el aspecto agropecuario.

Se señaló en el Ministerio de Minería la extraordinaria importancia que tiene este coloquio para promover estudios de esta especie, dado que Chile es un país esencialmente minero y por la gran experiencia y avanzada técnica que poseen los franceses al respecto, con el desarrollo que en ese país han alcanzado las ciencias geológicas y mineralógicas.

PROGRAMA A DESARROLLAR

LUNES 6.— 10 horas. Reunión de trabajo en la Biblioteca Nacional; 11.30 horas: Conferencia de prensa en el Hotel Carrera; 12.45: Visita de los ingenieros franceses al Embajador de su país ante la Moneda; 16 horas: El Ministro de Minas recibe a los visitantes; 18.15 horas: Inauguración de la exposición por el Embajador de Francia; 18.30: Inauguración de las conferencias por el Ministro de Minas.

MARTES 7: 18.30, Geología y Geofísica. Presenta las conferencias: señor Carlos Ruiz, del Instituto de Investigaciones Geológicas. Interés de la colaboración geología-geofísica, por M. Geza Kunetz (CGG) Investigación de yacimientos ocultos, por M. Michel Angel (BRGM).

MIERCOLES 8: 18.30. Minas. Presentan las conferencias: señores Vicente Kovacevic y Pascual Montenegro, del Servicio de Cooperación Técnica.

El control de gestión en las empresas, por M. Toromanov (SOFREMINES).

La formación profesional, por Jean Guy (SOFREMINES).

JUEVES 9: 18.30, Aguas Subterráneas. Presenta las conferencias: señor Jaime Donoso, de la Corporación de Fomento de la Producción.

Aplicación de la geofísica a la investigación del agua; estudio del drenaje de las aguas subterráneas y empleo de modelos de laboratorio, por M. Gesa Kanetz (CGG).

VIERNES 10: 18.30, Minería del Carbón. Presenta las conferencias: señor René Vergara, de la Corporación de Fomento de la Producción.

Explotación subterránea, por M. Toromanov (SOFREMINES).

Expansión del mercado del carbón mediante la modernización de las instalaciones térmicas, por M. René Roubinet (SOFREMINES).

LUNES 13: 18.30, Minería del Fierro. Presenta las conferencias: señor Luis Kaiser, del Servicio de Minas del Estado.

Realización de un gran conjunto a cielo abierto.

Aprovechamiento de minerales de baja ley, por M. Gurs (SOFREMINES).

Las reuniones tendrán lugar cada día, a las 6.30 horas, en la sala de conferencias de la Biblioteca Nacional, Moneda entre Miraflores y MacIver.

Después de cada conferencia habrá un debate sobre el tema tratado. Si fuera necesario, el debate se continuará el día siguiente a las 10 horas.

Durante el ciclo de conferencias y coloquios, se mantendrá abierta una exposición en el local adjunto a la sala de conferencia, desde las 10 horas, hasta las 12.30 horas, y desde las 16 hasta las 18.30 horas.

Formarán especialistas para la industria lechera

Centro especializado es auspiciado por los Gobiernos de Chile y Dinamarca. Será administrado por la FAO

Bajo los auspicios de los Gobiernos de Chile y Dinamarca, será creado en Santiago un Centro de Capacitación y Demostración en Industrias Lecheras, según se informó ayer, en el Ministerio de Agricultura. Este Centro será administrado por la FAO, y durante su funcionamiento dictará dos cursos anuales para la enseñanza teórico-práctica, destinados a capacitar personal técnico para la industria lechera nacional.

De acuerdo con las disposiciones del convenio respectivo, Chile destinará 40 mil escudos para el Centro. Se estima que en un plazo de 5 años, todos los vehículos, maquinarias e implementos, serán entregados a Chile para la utilización del Centro, netamente chileno, especializado en la formación de técnicos.

DOS HERIDOS GRAVES Y OCHO LEVES EN ACCIDENTE DEL TRANSITO, AYER

Diez personas resultaron heridas, dos de ellas graves, en un accidente del tránsito ocurrido a las 16 horas de ayer, en la Carretera Panamericana, frente al kilómetro 78, en el lugar denominado Cuesta Las Chilcas.

Según el informe de Carabineros, el accidente se debió cuando al llegar al sitio indicado el microbús de la empresa "Chile-Bus" KU-811, conducido por David Manuel Castro Tapia, de 40 años de edad, debido a la cortadura de los frenos, chocó al camión manejado por Eduardo Olivares Solís.

Los heridos son: Héctor Rafael Matus, de 21 años de edad; Berta Monreal Arredondo, de 52 años; Luis Martínez Inostroza, de 35; María Silva de Matus, de 40; Raúl Cornejo Ramírez, de 20, ayudante del microbús; Gustavo Arancibia Carvajal, de 15; Andrés Toledo San Martín, de 35; Rubén Loaiza Veas y Pablo García, todos los cuales fueron atendidos en el Hospital de San Felipe.

Los daños de los vehículos no fueron avaluados. Los conductores fueron detenidos por Carabineros por las responsabilidades que les pudiera afectar en el lamentable accidente.

HOSPITALIZADOS

En conversación telefónica que LA NACION sostuvo en la tarde de ayer con el Hospital de San Felipe, se informó que había quedado internada en dicho establecimiento, con diagnóstico grave, Berta Monreal Arredondo, en la pieza 5, de medio pensionado, y Héctor Rafael Matus, en Cirugía de Hombres.

EN LA MONEDA:

Felicitaciones por la visita de Goulart

El Comité Patria y Soberanía, expresó al Canciller Martínez Sotomayor, su complacencia por el éxito de ella.

Sus felicitaciones por el éxito que alcanzó la reciente visita del Presidente del Brasil a Chile expresó al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el Comité "Patria y Soberanía". En visita realizada ayer al Canciller por la Directiva de la institución, junto con manifestar su complacencia, los integrantes de la mesa señalaron las proyecciones de la visita del Mandatario brasileño para la política futura del continente. Al mismo tiempo destacaron que la organización del programa permitió a todas las esferas del país exteriorizar su aprecio hacia Brasil. La Directiva concurrió encabezada por el presidente honorario, senador Hugo Zepeda, y presidente, Enrique Cordovez.

Inauguración de Plaza Juárez

Hoy a las 11 horas será inaugurada la Plaza Benito Juárez, en Quinta Normal, y el busto donado por el propietario del diario "El Nacional" de México, Agustín Arroyo. En el acto estarán presentes, además del donante, el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y el Embajador mexicano, Gustavo Ortiz Hernán.

Ayuda a campesinos de Pachacama y de Rauco

Una delegación de campesinos de Pachacama y Rauco solicitó al Ministro del Interior, Sótero del Río, que se considere a sus comunidades en los planes de la Corporación de la Reforma Agraria. El Ministro Del Río señaló a sus visitantes que ya se había resuelto una ayuda en tal sentido, y que en estos momentos se realizan estudios para conocer sus condiciones agrícolas y económicas.

Condecorado asesor en telecomunicaciones

El Gobierno condecoró con la Orden al Mérito en el Grado de Oficial al ingeniero polaco Zegmunt Rasalowicz, quien ha actuado como asesor en telecomunicaciones. Las insignias le fueron impuestas por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en una ceremonia realizada ayer, a las 12.30 horas, en el despacho de dicho Secretario de Estado. Estuvieron presentes en la ceremonia, además, el Subsecretario del ramo, Jaime Silva, funcionarios y miembros de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones. En una fecha próxima se condecorará también al experto sueco de las Naciones Unidas John Lunder, quien también ha participado en los estudios de telecomunicaciones.

Se concedió asilo a 5 oficiales del ejército argentino

Cinco ex oficiales del Ejército argentino obtuvieron visa de residencia con asilo político de acuerdo a una resolución dictada ayer por el Ministerio del Interior. Son ellos: Rodolfo Aldo Juncosa Vásquez, Juan Darko Loncario, Héctor Ramón Vélez Ruiz, Jorge Raúl Usandivaras Rius y Nilo Julieras Tettamanti. Los cinco ingresaron al país por distintos puntos luego de la reciente revuelta militar en su país.

Actividades en torno a denuncia por propaganda boliviana

Un sobre con material de propaganda boliviana entregó al Ministro de Relaciones Exteriores el senador Isauro Torres. El material está siendo enviado a los senadores y es similar al que recibieron los diputados y originó una denuncia, cuya investigación ordenó el Ministerio del Interior. Por su parte, el presidente del Partido Liberal, Mariano Puga, conversó con el Canciller Martínez Sotomayor sobre la misma materia.

Vicepresidente de la RCA en Santiago



Procedente de México, por Canadian Pacific, llegó el vicepresidente de la Corporación de Radio de América, Mariano Rivera Conde, quien permanecerá en la capital durante diez días, para seguir a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. En Los Cerrillos fue esperado por la señora Sonia de Vidal, Oscar Neumann, de la RCA local, Myriam de González Allendes y por nuestro redactor de asuntos internacionales, Rodrigo González Allendes. El señor Rivera Conde se ve, en el grabado, al centro.

Impulso a la minería nacional



En la tarde de ayer llegó, vía Air France, el ingeniero civil francés, especialista en mineralogía, Michel Toromanoff, que viene a participar en el Ciclo de Conferencias y Coloquio de Geología y Mineralogía que especialistas franceses y chilenos iniciarán mañana y que se prolongará hasta la próxima semana. La experiencia francesa en minas y geología es vastamente reconocida en todo el mundo y servirá notablemente en nuestro país para impulsar el desarrollo de esta vital rama de la economía nacional. En el grabado, el señor Juan Muzard, del Comité Organizador del torneo, y el señor Toromanoff, que entre sus títulos exhibe, además, el de profesor de la Escuela Nacional Superior de Minas de Nancy y Jefe del Servicio Estudios Generales de las Hulleras de Francia.

DEFENSA CIVIL APOYA CAMPAÑA ALFABETIZADORA

La Dirección General de la Defensa Civil envió circulares con instrucciones a más de [illegible] Comandancias Locales, para que establezcan contactos con los Comités Provinciales de la Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Nacional.

Las circulares señalan que en aquellos lugares donde no existan Comités, se debe proceder a formar Centros de Alfabetización que dependerán de la Sede N.o 1, ubicada en la Dirección General de dicho organismo, iniciándose de inmediato la inscripción de analfabetos y voluntarios alfabetizadores.

En la actualidad está funcionando el Centro de Alfabetización N.o 1, en las oficinas de la Dirección General. Cuenta con la colaboración de un numeroso grupo de voluntarios alfabetizadores que son asesorados por profesores de educación primaria y alumnos universitarios. El Centro funciona diariamente y cuenta con aproximadamente ocho salas, un salón de conferencias, proyectores y material mobiliario de primera clase.

Magistrado... (De la Pág. 17)

sidad de Chile y Católica. Su memoria versó sobre "Sindicalismo Administrativo" y se tituló en 1920.

Fue profesor de Derecho Público e Internacional de la Academia de Guerra. Profesor de Derecho Civil de la Universidad Católica. Relator de la Corte de Apelaciones de Santiago. Presidente de la Corte Marcial y luego presidente de la Corte de Apelaciones. Miembro del Tribunal Calificador de Elecciones y Ministro de la Corte Suprema de Justicia desde 1949. En la actualidad era presidente de la Primera Sala de ese Tribunal.

Es autor de varios trabajos, entre ellos, redactor del Proyecto de Código Penal de 1938.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

TELEVISION

TELEVISION - CANAL 13 U. CATOLICA

19.—Cine.
19.30—Show del Tío Alejandro.
20.10—Cine.
20.30—Gustavo Aguirre y el Deporte.
20.45—Show Dominical del Canal 13.
21.—Cine.
21.45—Teleteatro de los Domingos: "La Partida de Ajedrez".

Ciclo en homenaje al 150.o aniversario de R. Wagner

Cuatro conferencias sobre la personalidad de este artista ofrecerá el musicólogo, Pablo Garrido.

Con motivo de celebrarse el sesquicentenario del nacimiento del músico alemán Ricardo Wagner, el musicólogo Pablo Garrido ofrecerá un ciclo de cuatro conferencias sobre la obra, personalidad y vida de este artista.

El ciclo, que cuenta con los auspicios del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, se efectuará en la Sala Valentín Letelier, a las 19 horas, los días martes y jueves de la presente y de la próxima semana.

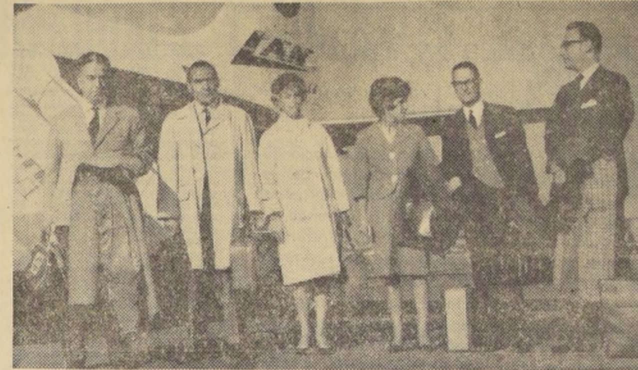
En la primera disertación el profesor Garrido analizará "El Hombre", refiriéndose principalmente a los grandes hitos biográficos; perros, mujeres, mecenas y fanáticos, y la tenacidad e inferioridad orgánica.

El segundo tema, titulado "El Mitólogo", versará acerca de lo ficticio como justificación, la "persona" legendaria y la heroicidad, y la muerte como refugio de la inseguridad. En la tercera exposición, se referirá a "El esteta", el substrato helenista shakespeariano; el inconformismo social y pespunte reformista, y la faltal polarización romántica.

Finalizará el ciclo con una disertación titulada "El Músico", en la que tratará la evasión de las formas tradicionales, la extraversión sinfónica, y las consecuencias del cromatismo "tristanesco".

El ciclo, que ha sido programado para público en general y será de asistencia libre, será ilustrado con ejemplos musicales en grabaciones estereofónicas.

Misión chilena en la CEPAL



Ayer viajó por Línea Aérea Nacional la delegación chilena que participará en el décimo período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), a efectuarse en Mar del Plata. La delegación la preside el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, y la integran Miguel Rioseco Espinoza, subdirector del Departamento Económico de la Cancillería; Fernando Cisterna Matus, funcionario del Ministerio de RR. EE., que actuará como secretario; Luis Fuenzalida y su esposa señora Virginia Larrain, y la esposa del Ministro, señora María Inés Fritzsche.

100 mil toneladas mensuales de carga se pueden movilizar por Bahía Mansa

Notorio aumento del cabotaje ha experimentado últimamente el puerto osornino. Su apertura ha significado un progreso regional.

por RENE VARGAS AGUILAR

Cien mil toneladas anuales de carga se pueden movilizar por el Puerto de Bahía Mansa, de acuerdo con la capacidad actual de sus instalaciones. Así informó ayer a LA NACION el gerente de la Cooperativa de Transportes Osorno Ltda., Patricio Aravena Castillo, minutos antes de tomar la combinación ferroviaria que lo condujo de regreso al sur.

Pese al poco tiempo que Bahía Mansa está al servicio de la zona, en relación a los puertos vecinos, ha logrado aumentar ostensiblemente el cabotaje, dijo el señor Aravena. Así tenemos como el movimiento de carga durante 1962 fue superior en un 48 por ciento al año 1961. Y en lo que va corrido del presente año, la carga movilizada ha superado ya en 36,72 por ciento en relación a la de igual período en 1962. Estas estadísticas nos indican claramente el interés con que los armadores, el comercio, la industria y la producción regional han dado y están dando al cabotaje por Bahía Mansa.

PROGRESO REGIONAL

Es indudable, agrega nuestro entrevistado, que la apertura de este puerto, ubicado a 52 kilómetros de la ciudad capital de la provincia ha influido directamente en la explotación de la industria maderera de Osorno y la zona. Esto ha significado un gran tónico para la economía regional toda vez que ello ha permitido la ocupación de centenares de obreros y empleados de esta industria y de sus derivados, y ha creado nuevas fuentes de ingreso.

MOVIMIENTO DE CARGA

A través de Bahía Mansa, se están movilizando hacia los centros de consumo del país, especialmente de la zona norte, numerosos productos regionales tales como: leche en polvo, harina, mantequilla, maderas, durmientes, postes, afrecho, afrechillo. A éstos, bien pueden agregarse muchos más y de gran importancia para el abastecimiento de la Zona Central, Norte Chico y norte grande del país, tales como carne enfriada, animales vacunos, ovejunos, porcinos y equinos, papas y todos aquellos productos agropecuarios de la región.

A través de Bahía Mansa Osorno y la zona se abastecen de cemento, festilizantes, sal de cocina y muchos otros artículos para el comercio regional.

BENEFICIOS

Actualmente resultan beneficiados los armadores que cubren el cabotaje por este puerto, ya que tienen carga completa para los puertos de la zona norte y de regreso también cuentan con carga completa de estos puertos para Osorno.

COOPERACION DEL GOBIERNO

Es indudable, añade, que el actual Gobierno, a través de sus organismos respectivos, ha prestado todo su apoyo a esta iniciativa regional, disponiendo los estudios técnicos correspondientes y ordenando las instalaciones necesarias para el funcionamiento normal de este puerto. Una vez que se lleve a cabo el plan de mejoramiento del puerto y de la nueva ruta de acceso, es indudable que el Puerto de Bahía Mansa cumplirá su cometido.

Actualmente Bahía Mansa cuenta con una población de dos mil personas, aproximadamente, que corresponden a 400 familias que viven de las faenas de estiba y desestiba.

REGULARIDAD

La Cooperativa de Transportes Osorno Ltda. se encuentra empeñada en estos momentos de conseguir una mayor regularidad de recaladas, a fin de poder movilizar la totalidad de la carga acumulada en las bodegas del puerto. Estamos en condiciones de atender dos a tres recaladas mensuales, dicen, y agregan: disponemos de la suficiente carga para ello.

Finalmente, nos dijo Patricio Aravena Castillo que el Puerto de Bahía Mansa fue destruido por el maremoto de mayo de 1960, que siguió al terremoto, y que gracias al esfuerzo regional y del personal de obreros y técnicos de la zona logró reconstruirse de inmediato. Mayor impulso a estas faenas de reconstrucción les dio el Gobierno con maquinarias y técnicos enviados desde Talcahuano en su oportunidad. Gracias a ello, agregó, Osorno cuando quedó aislado del resto del país por aire y tierra, en mayo de 1960, Bahía Mansa fue el único acceso que tuvo para su abastecimiento.

EDUCACION

Un concurso de piano auspiciado por la "Fundación Rosita Renard", efectuará este año el Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile.

Las inscripciones para participar en el certamen, a realizarse en la segunda quincena de octubre próximo, se reciben diariamente en la Secretaría del Conservatorio, Compañía 1264.

CONFERENCIA

Una conferencia sobre "Nuevos Métodos y Técnicas de enseñanza en Física", ofrecerá mañana, a las 18 horas, el doctor Albert V. Báez, Jefe de la División de Enseñanza de las Ciencias del Departamento de Ciencias Naturales de UNESCO.

El Dr. Báez se encuentra en la capital con motivo de la preparación del "Proyecto Piloto para empleo de nuevos métodos en la enseñanza de la Física", que se efectuará, con carácter de internacional, durante 1963-64, en Sao Paulo, Brasil.

Ceremonia de graduación hubo ayer en Escuela "Alejandro del Río"

A las 11 horas de ayer se efectuó la ceremonia de graduación de 20 nuevas asistentes sociales egresadas de la Escuela de Servicio Social "Doctor Alejandro del Río" dependiente del Servicio Nacional de Salud.

Al acto asistieron el jefe del Departamento Técnico del SNS, doctor Pablo Voulieme, en representación del Director General de Salud; altos jefes del SNS, autoridades médicas, educacionales, parientes y familiares de las egresadas e invitados especiales.

LAS EGRESADAS

Las egresadas que prestaron juramento de estilo en la ceremonia de ayer son las siguientes alumnas:

Ofelia Balbina Ahumara Cortés, Ana Teresa Alvarado San Martín, Marina Clotilde Bórquez Bórquez, Elena Carbullanca Rivera, Inés Castro Hernández, Dora Luisa Ceruti Danús, Evarista del Carmen Dinamarca Banda, Ruth María de las Mercedes Espinoza Díaz, Lucía Gorodinsky Jeimovich, Malva Teresa Hernández Gidansky, Nora Francisca López Ramos, Mercedes Adela Teresa López Vásquez, Elsa Mireya Mesa Koren, Blanca Clementina Amelia Montenegro Galdames, Nancy Isabel Muñoz Miranda, Elena de las Mercedes Pozo Villegas, Nelsa del Rosario Rebolledo Correa María Irene Sam Corona, María Teresa Silva Hernández y María Angélica Luisa Torres Peñaloza.

FUERZAS...

(DE LA PAGINA 17)

gatas dominicanas también se encuentran cerca de aguas haitianas.

El propósito del empleo de la fuerza militar —dijo el Presidente Bosch— es "lanzar una guerra de liberación del pueblo haitiano y no está inspirado en ambiciones territoriales".

"He indicado con absoluta claridad —agregó—, que nuestro conflicto no es con el pueblo haitiano, sino con un enloquecido que se apoderó del poder y desencadenó el terror contra su pueblo, creando una situación sin precedentes en la historia de nuestro hemisferio".

Los cinco miembros de la Comisión de la OEA, que el jueves último salió de Puerto Príncipe, informaron hoy que confiaban en que el Gobierno haitiano cumplirá rápidamente con el acuerdo informal a que se llegó a principios de esta semana, en el sentido de que se acordarían salvoconductos a la mayoría de los refugiados políticos que se encuentran asilados en Embajadas extranjeras y que ascenderían a 114.

La Comisión proyectaba regresar a Washington para informar sobre el resultado de su investigación de la acusación dominicana de que Haití violó la soberanía de ese país el fin de semana último.

Noticias procedentes de Puerto Príncipe indican que cinco refugiados en la Embajada de España y posiblemente otros 15 asilados en la Embajada dominicana partirían hoy rumbo a Kingston, Jamaica.

Aun está sin resolver la cuestión de los salvoconductos para otros siete refugiados asilados en la Embajada dominicana y que, según se cree, son oficiales del Ejército haitiano. Aparentemente se atenuaron las negociaciones con vistas a lograr su liberación.

Entre los 114 refugiados hay adversarios políticos y militares del régimen de Duvalier y miembros de sus familias. Obtuvieron asilo en las embajadas de la Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, España y Venezuela.

AGRADECEN LA COLABORACION DE LA FACH

Una nota de agradecimiento por la colaboración que prestó la Fuerza Aérea en el festival organizado por el Club Aéreo de Chile, con motivo de la creación de la comuna de La Reina, recibió ayer la Comandancia en Jefe de dicha Institución.

El texto de dicha comunicación, firmada por el presidente del Club, Fernando Mardones, dedica especiales elogios para los oficiales de la FACH, destacando sus "dotes de caballerosidad, espíritu de sacrificio y eficiencia profesional". Igualmente, recalca "las reiteradas demostraciones de profundo interés con que la Fuerza Aérea alienta nuestro permanente propósito de difundir las actividades aéreas deportivas del país".

Obras Públicas

CAMINO SANTIAGO-FARELLONES.— El ingeniero provincial de Santiago, Darío Lillo, informó que el próximo viernes se pedirán propuestas públicas para el ensanche del camino de Santiago a Farellones, con un presupuesto oficial de E° 78.240. Las obras se desarrollarán en el sector entre La Abadía y Fuenzalida.

ENTREGAN PUENTES. — El Ministerio de Obras Públicas recibirá mañana, en forma provisoria, los puentes San Esteban y Yali, en el camino de Melipilla a Las Cabras. Reemplazarán a unos antiguos de madera que hacían dificultoso el transporte de carga hasta la central hidroeléctrica de Rapel y la salida de los productos de la zona. Los puentes tuvieron un costo de E° 113.596,83.

OBRAS DE PAVIMENTACION.— La Dirección de Pavimentación Urbana invertirá E° 31.813,42 en la pavimentación de aceras y calzadas en las comunas de Freirina, Curepto y Talcahuano.

Las propuestas públicas se pedirán la próxima semana.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Tiempos modernos

—¡Devuélvame luego el traje, señor, que el matrimonio de los Pérez está esperando!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

La semana de 7 días

Como son muchos los lectores que me han escrito pidiendo que les haga un resumen de los acontecimientos acaecidos en la semana, ya sea porque no tuvieron tiempo de leer los diarios o porque desean una fuente de información más digna de crédito, le voy a echar una repasada a las cosas que han sucedido en los últimos siete días.

ELECCIONES ITALIANAS.— Los italianos tuvieron el domingo pasado su 7 de abril, igual al que hubo en Chile, con la diferencia de que en Italia los que andan con la cola más larga que un día lunes son los democratacristianos. Según mi tío Anásforo, lo que pasa es que allá los cabros de Fanfani, que es el Pinocho Frei italiano, estaban en el Gobierno, y es muy distinto gobernar que andar haciendo promesas y castillos en el aire. Y los italianos se aburrieron al ver que en la práctica las cosas no eran como en el papel, y que en lugar de los "cambios de estructura" subía el precio de los spaghettis y de la pizza. Por eso los electores se les desbandaron para todos lados y no quieren saber nada con ellos. O sea, que en Italia ya vienen de vuelta.



CONGRESO DE ESPIAS.— Un gallo que se llama Contrapunto y escribe en LA NACION informó de un congreso de espías retirados que se está organizando, y sugiere que se realice en un país acogedor, con buen clima, retirado de las grandes potencias y donde no haya peloteras, o sea que más claro echarlo agua.

A mí me parece que sería muy útil para el turismo que los espías vinieran a Chile a celebrar su reunión, porque hasta ahora los pocos espías que tenemos en el país son harto mal encachados y andan todos trayendo un ejemplar de "El Siglo" en el bolsillo y se lo pasan hablando puras leseras, más trajinadas que pisadera de micro, como el imperialismo de Wall Street, de la dialéctica, de Pablo, del capitalismo decadente y de los vendidos a la Coca-Cola.

En cambio, durante el congreso que propicia Contrapunto, escucharíamos cosas como ésta:

—¿Quién es esa rubia sueca que vino con X-234...?

—Es la misma QZ-65 que se tiñó el pelo para robarle los planos atómicos a JK-29.

—Sírvame otro pisco sour, colega, pero no le eche más arsénico, porque le prevengo que el proyecto del submarino ya me lo robaron ayer, por meterme a tomar chicha con naranja con un desconocido que resultó ser TKC-44.

Así dan gusto los espías.

REGALOS CUBANOS.— El Presidente de Cuba, que es muy bien educado, y nunca le dice que no a las ideas de Fidel Castro, le mandó un lindo regalo al Paleta, por intermedio del Agregado Comercial.

Y llegaron a la Moneda con un tremendo paquete, que resultó ser una enorme caja de cigarros habanos, especialmente seleccionados para el Presidente Alessandri.

Por lo visto, los diplomáticos cubanos están tan bien informados que no sabían que don Jorge no soporta ni el olor de un humilde Liberty, y se les ocurre mandarle cigarros.

Lo que debía hacerse, para retribuirle el regalo, sería que el Canciller Martínez Sotomayor le mandara a Fidel un estuche con una máquina de afeitar, y un paquete de Gillettes. Así estaríamos a mano.

ASILO CONTRA LA OPRESION.— Hasta Arica llegó un militar boliviano, don David Méndez Melgarillo, pidiendo asilo, porque en Bolivia estaba amenazado de muerte, y sabía que en Chile siempre se daba asilo político.

Pero después se supo que Méndez Melgarillo no era perseguido por el Gobierno, sino que huía de su mujer y de su suegra.

Esto se descubrió cuando le llegó un cable que decía:

—¿Dónde estás metido mamarracho? Regresa a La Paz. Arreglaremos cuentas. Firmado: Bonifacia de Méndez Melgarillo.

Y nuestro militar tuvo que partir de vuelta, con la cola entre las piernas, sin que Chile pudiese hacer nada por él, ya que nuestro país no se mete ni en asuntos de otros países, y menos en asuntos de casados.

GRETA GARBO.— La Greta Garbo es una artista sueca, que, según mi papá, nadie la ha eclipsado, y que trabajó en una punta de películas, en los tiempos en que los cines no se tiraban al dulce cobrando mil doscientos pesos la platea.

Parece que era muy misteriosa, y le gustaba estar siempre sola, y no como la Brigitte Bardot, que a cada rato tienen que estarle sacando gallos de la pieza, para que no se armen líos con el novio.

Y ahora los diarios dan la noticia que la Greta Garbo vuelve al cine, después de un prolongado silencio.

Yo creo que la vuelta de la Greta les va a servir de ejemplo a una pila de políticos chilenos, que también ya estaban bastante olvidados, y que también quieren volver a las candilejas, aunque nadie los ha llamado.

Ya he visto por la calle a Del Pedregal, hablando con voz ronca, y a Jorge Prat, con anteojos negros, al estilo Greta Garbo.

Lo que falta es que el Chicho, aproveche el slogan de la sueca, muy apropiado al abandono de que está siendo objeto por los electores, y lo veamos exclamar, con los ojos entornados:

—I want to be alone.



Positivo y alcanzable

No es sólo un objetivo ventajoso el que se persigue con la integración económica de los países latinoamericanos.

Más que eso, es la única puerta de escape racional y posible que ofrecen los imperativos de la época para alcanzar la urgente solución de sus más inmediatos problemas.

La reunión proyectada para el 25 de junio próximo en Montevideo, con la concurrencia de los Cancilleres de las naciones adheridas a la ALALC, seguramente marcará un hito decisivo a través de las resoluciones que emanen de ella, en los esfuerzos por materializar lo más rápidamente posible el anhelo de las naciones latinoamericanas de integrarse en un generoso mercado común de consumidores.

El establecimiento de una ancha esfera geográfica de intercambio de productos regionales permitirá defenderlos del progresivo deterioro que experimentan sus precios en los mercados septentrionales, y expandir sus posibilidades de comercialización en términos recíprocamente más provechosos.

El propósito más ambicionado, en las esferas oficiales de esta zona del mundo, tal cual se deja traslucir de las declaraciones surgidas de los recientes encuentros presidenciales, es concertar una metodología de uso práctico que permita proyectar una política económica externa que sea común a todos los países latinoamericanos.

CONTRAPUNTO

Integración económica y política de América Latina

Sin excepción, todos los grandes creadores de nuestras nacionalidades latinoamericanas, así como los conductores y fundadores de patrias, que siguieron su obra, tuvieron en mente el ideal de la unidad política y económica de los países que quedan al sur del Río Grande.

El ejemplo de la vigorosa nación que se levantaba en el norte del continente servía de apoyo a la lógica irredargüible de sus predicados unionistas.

La necesidad de asegurar la independencia de algunos de nuestros Estados, en momentos en que no todos gozaban del misma status independiente, o el de vigorizar los sistemas republicanos y democráticos de Gobierno, cuando otras formas de organización restaban uniformidad a los regímenes imperantes, hizo posible el fenómeno de la división de la zona en varias unidades nacionales, que reclamaban autonomía y diferenciación completa.

No obstante lo anterior, el germen de la unidad no fue depositado en vano en nuestras tierras, porque la razón que inspiró la obra de los precursores no era, de manera alguna, perecible.

América Latina, consciente de que sólo las grandes agrupaciones demográficas y territoriales tienen en el mundo de hoy una adecuada representación de sus intereses, ha iniciado el camino de la complementación económica y grupos de Estados, como los de Centroamérica, pugnan por hallar la fórmula de una unidad política, que encuentra un buen antecedente en la Organización de Estados Centroamericanos y en las reuniones consultivas, para asuntos de Gobierno común, de sus Presidentes y de sus Ministros.

La reciente visita del Presidente Goulart a Chile, durante la cual se anunciaron medidas para tonificar políticamente la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, fue ocasión propicia para demostrar la medida en que nuestros países avanzan hacia su integración.

De ahí es que no puedan considerarse sino como muy importantes las declaraciones del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, don Felipe Herrera, en las que reclama atención preferente hacia el destino de unidad económico y político que el futuro tiene reservado a nuestras naciones.

América Latina habrá de expresarse, un día no muy lejano, como una potente unidad demográfica y política. Hora es de adelantar en ese camino, como lo hicieron recientemente los Presidentes Alessandri y Goulart.

ALALC y Uruguay

Cuando Goulart hablaba eufórico, en Montevideo, sobre la ALALC y la necesidad de darle vuelo para el gran despegue, un diplomático me dijo al oído: "Esto es como hablar de la soga en la casa del ahorcado".

No era para tanto. Sin embargo, paradojalmente, el país sede de ALALC tiene, o tal vez mejor sería decir que tenía, grandes aprensiones respecto de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

No son favorables, en realidad, los balances comerciales globales del Uruguay con los demás países socios. Eso lo desalienta. Y, dentro de esa liberalidad escandalosa de la prensa de Montevideo, se hacen, de seguro que sin fundamento, las más atroces acusaciones contra los delegados uruguayos que participaron en la última rueda de negociaciones de ALALC, abriendo de par en par las puertas a la industria de los demás países socios, con daño para la industria local y sin real provecho para el país.

Creo que éste es un problema de estructuras económicas. Uruguay partió en la alianza latinoamericana con un pecado capital. Yo sé que se enojan cuando esto se dice, pero me parece que es verdad: el orgullo nacional impidió a los uruguayos admitir de partida su inferioridad económica y acogerse, como lo hicieron Paraguay y Ecuador, a las cláusulas de privilegio de las "naciones de menor desarrollo relativo", que tienden a otorgar mayores ventajas a los países menores, para conseguir que se desarrollen más rápidamente y se pongan con mayor velocidad "a tono" con el resto del concierto latinoamericano.

Uruguay es un país rico relativamente, culto y pujante, pero incuestionablemente subdesarrollado. Vive de la producción ganadera (carnes y lana), primordialmente. Sus industrias son antieconómicas y en el progresivo proceso de desgravación latinoamericano están condenadas en crecido número a desaparecer, arrolladas por las de otros países, especialmente por las de sus vecinos, Argentina y Brasil.

El año pasado, Uruguay vendió en la Zona por un total de 8 millones de dólares. Compró, en cambio, por 34 millones. Déficit comercial neto: 26 millones de dólares. El asunto, en definitiva, no tiene mucha importancia estadística. Hay otros hechos que desbordan las cuentas así expresadas. Si Uruguay vende poco y compra mucho en Latinoamérica, puede compensarse vendiendo mucho y comprando poco fuera de la Zona, y eso es lógico que ocurra si se piensa que Uruguay es, esencialmente, exportador de productos básicos. Pero hay cuentas "invisibles" que considerar. El Uruguay exporta servicios. Vende sol, playas y hoteles. Vende turismo. Se calcula que sólo argentinos y brasileños dejan cada verano más de 30 millones de dólares en Punta del Este y Montevideo. Pero también en esta línea económica que se fuga de las columnas de la estadística, las cosas andan mal para el Uruguay. No hay forma de medir lo que se le escapa por la vía del contrabando. Se afirma en Montevideo, por gente muy responsable, que sólo por las fronteras brasileñas se le filtran algunas decenas de millones al Uruguay. Algo parecido pasa a través del "charco" (el río de La Plata). Pero la culpa no es de los argentinos ni de los brasileños, que ajustan flexiblemente sus monedas al ritmo de los costos internos, sino de los propios uruguayos, que se empecinan en mantener clavado el uruguayo a 11 pesos por dólar, desde una fecha a contar de la cual los precios internos se han duplicado.

La gente más responsable del Uruguay mira a ALALC de otra manera. Hasta los menos optimistas reconocen que lo de la Zona de Libre Comercio es un hecho irreversible y que lo que procede no es ponerse a lamentar cosas y a pensar en cambios de posición dentro de la Zona, sino a adaptar la realidad del país a las posibilidades que ella ofrece.

Una de las expectativas más interesantes de ALALC para los países menores —y Chile debiera tenerlo en cuenta y obrar con rapidez—, es la que da el sistema de "concesiones de futuro". Se trata de obtener la concesión para exportar el producto antes de hacer las inversiones para producirlo. Esto es más que lógico. Las técnicas industriales modernas exigen mercados muy amplios, como único medio para producir en forma económica. El Uruguay, con sus tres millones de habitantes, no es plaza para ninguna industria de volumen. Pero sí puede serlo si ese pequeño mercado está intercomunicado con otros, con el de Brasil y Argentina, por ejemplo, que, ellos solos, se elevan por sobre los 90.000.000 de habitantes. Más todavía, cuando se abarca toda la Zona. Pero una gran industria no se instala mientras no tenga asegurado el mercado y no se trate simplemente de una perspectiva. Si se atuviera a lo último, elegiría exclusivamente a Brasil, a México y a la Argentina, que son buenas plataformas de lanzamiento. El sistema de las "concesiones de futuro" se inauguró con Colombia, que obtuvo liberación completa para la melamina (materia prima para plásticos), que no se producía en la Zona y para la cual tenía ofertas de radicación de capitales extranjeros. En Uruguay pasó lo mismo con implementos electrónicos para automatización industrial. Se fabricarán allí, posiblemente por IBEC (Rockefeller) y desde la partida contarán con mercado libre en Argentina, Brasil y México. En la reunión de industriales del vidrio, que se celebrará esta semana en Montevideo, se negociará también un privilegio similar para la fabricación de un tipo de vidrios especiales con los cuales se elaboran los tubos para televisión.

Otros uruguayos sueñan con otras perspectivas relacionadas con la ubicación geográfica del país: centro de comunicaciones y transportes para la Zona, flotas, puertos libres para mercaderías en tránsito, etc. En realidad, la Zona da oportunidades infinitas. Es menester ser imaginativo y audaz. Chile lo es. Que no se duerma.

Pero en otros sectores uruguayos la impresión era mala, y la actitud, de desconsuelo. Tanto es así, que se iba a celebrar una reunión especial del Consejo Nacional de Gobierno en la cual tendría que rendir información el Embajador uruguayo en ALALC, Mateo Megariños de Mello. La llegada de Goulart interrumpió el procedimiento y cambió el clima.

La presencia del Presidente brasileño, por otra parte, promovió una importante rectificación, que debe operar en estos días. Se referirá ella a las recientes medidas económicas adoptadas por el Gobierno. Se aumentaron todos los recargos cambiarios para las importaciones, con un mínimo de 20 por ciento para las mercaderías que no estaban gravadas. Contrariamente a lo hecho por Chile en circunstancias parecidas, y también por la Argentina, no se hizo excepción para las importaciones provenientes de la Zona.

La reacción en ALALC fue la esperada. Protestas por todos lados. Paraguay fue el más enérgico, acusando a Uruguay de violar la letra y el espíritu del Tratado de Montevideo y, con ello, de bloquearle sus ventas de aceites vegetales. En el seno de ALALC los embajadores de los demás países pidieron explicaciones al Embajador uruguayo. Este se excusó. No había sido consultado por el Gobierno y plantearía a éste la situación. Hubo hasta quien, con enfado excesivo, propuso que se cambiara la sede de ALALC, como represalia. Naturalmente, fue una voz en el desierto de la cordialidad. Pero reveló el ambiente existente.

Es casi seguro que Uruguay modificará su conducta. Está comprometido con Jango. En cambio, presionará por la adopción en ALALC de una política acentuadamente favorable para los países pequeños. Y en ello también lo acompaña Goulart.

CORONDEL.

MONTEVIDEO, 28 de abril de 1963.

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

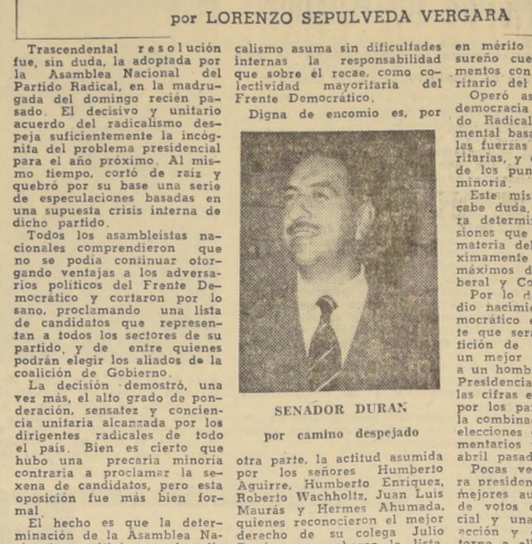
Trascendental resolución fue, sin duda, la adoptada por la Asamblea Nacional del Partido Radical, en la madrugada del domingo recién pasado. El decisivo y unitario acuerdo del radicalismo despeja suficientemente la incógnita del problema presidencial para el año próximo. Al mismo tiempo, cortó de raíz y quebró por su base una serie de especulaciones basadas en una supuesta crisis interna de dicho partido.

Todos los asambleístas nacionales comprendieron que no se podía continuar otorgando ventajas a los adversarios políticos del Frente Democrático y cortaron por lo sano, proclamando una lista de candidatos que representan a todos los sectores de su partido, y de entre quienes podrán elegir los aliados de la coalición de Gobierno.

La decisión demostró, una vez más, el alto grado de ponderación, sensatez y conciencia unitaria alcanzada por los dirigentes radicales de todo el país. Bien es cierto que hubo una precaria minoría contraria a proclamar la sexena de candidatos, pero esta oposición fue más bien formal.

El hecho es que la determinación de la Asamblea Nacional permitirá que el radicalismo asuma sin dificultades internas la responsabilidad que sobre él recae, como colectividad mayoritaria del Frente Democrático.

Digna de encomio es, por



SENADOR DURAN

por camino despejado

otra parte, la actitud asumida por los señores Humberto Aguirre, Humberto Enríquez, Roberto Wachholtz, Juan Luis Maurás y Hermes Ahumada, quienes reconocieron el mejor derecho de su colega Julio Durán, a encabezar la lista, en mérito a que el senador sureño cuenta en estos momentos con el respaldo mayoritario del radicalismo.

Operó así, en plenitud, la democracia interna del Partido Radical, principio fundamental basado en el respeto a las fuerzas u opiniones mayoritarias, y en la consideración de los puntos de vista de la minoría.

Este mismo principio, no cabe duda, influirá de manera determinante en las decisiones que sobre la misma materia deberán adoptar próximamente los organismos máximos de los Partidos Liberal y Conservador.

Por lo demás, el pacto que dio nacimiento al Frente Democrático establece claramente que serán causales de petición de reconocimiento de un mejor derecho a postular a un hombre de sus filas a la Presidencia de la República, las cifras electorales obtenidas por los partidos que integran la combinación, en las últimas elecciones generales de parlamentarios y en las del 7 de abril pasado.

Pocas veces una candidatura presidencial ha nacido bajo mejores auspicios: un millón de votos como respaldo inicial y una férrea unidad de acción y de pensamiento en torno a ella.

En franca rebelión están los elementos moderados del Partido Demócrata Cristiano italiano, según anuncian los cables. Una fracción muy influyente estaría decidida a deponer a Fanfani, al que critican los desastrosos resultados de su experimento de centro-izquierda.



SENADOR FREI
meditación en Roma

El comentarista Ernest Sackler, refiriéndose a estos hechos, expresó: "La alianza de centro izquierda, formada hace un año con el Partido Socialista, de Nenni, neutralista y aun parcialmente filo-comunista, fue la causa de que los démocratacristianos perdieran los votos que pasaron a los liberales derechistas".

Y agrega: "A la vez, fue causa de que desapareciera la barrera psicológica contra el comunismo y se alentara a un millón de italianos a afiliarse a los rojos".

La derrota démocratacristiana en Italia hará meditar, sin duda, a los líderes de este movimiento en Chile y se estima que el senador Frei, actualmente en Italia, recogerá experiencias al respecto.

Es evidente que la posición neutralista de la Democracia Cristiana frente al comunismo terminará por desangrarla. Ya sucedió en Italia como consecuencia del desaparecimiento de "la barrera psicológica contra el marxismo".

Muchos electores independientes no tardarán en comprender que, apoyando a la Democracia Cristiana, están contribuyendo a romper esa barrera, con el consiguiente peligro para la democracia misma. Tienen un ejemplo a la vista y no podrán olvidarlo fácilmente.

El Cardenal Monseñor Raúl Silva Henríquez formuló el viernes una declaración pública para rectificar la versión periodística de un juicio dado por él en virtud de una consulta privada que se le había formulado por un diputado conservador.

En concreto, se le hacía decir que un católico podía apoyar al candidato de un partido determinado a la Presidencia de la República.

Con claridad, el Cardenal expresó, como es lógico, que había resuelto un caso de conciencia planteado por un dirigente político de acuerdo con las normas expresadas por el Episcopado chileno en su última Pastoral colectiva y puntualizadas por el Papa Juan XXIII en su Encíclica "Pacem in Terris".

En cuanto al caso concreto, materia de la publicación, tratándose de un candidato calificado de no católico, el Cardenal expresó que es moralmente lícito para un católico apoyar a todo candidato que dé garantías de respeto a las normas esenciales de la Iglesia en materia de bien público, derecho de la familia, justicia social, libertad, etc., siempre que se mantengan los principios del derecho natural al par que la doctrina social de la Iglesia y las directivas de la autoridad eclesiástica.

Es decir, la declaración cardenalicia sostiene que no hay objeción alguna para que se vote por un candidato que, como ocurre en estos momentos en Chile con el régimen establecido, asegure la vigencia de la Democracia y su consecuente respeto a la libertad de culto y sus instituciones y organización básicas.

Como el Frente Democrático Nacional propugna el mantenimiento y afianzamiento de estos principios, la restricción que pudiera advertirse en las palabras del Jefe de la Iglesia está destinada a dejar en claro que no sería lícito para un católico apoyar la postulación de quien sostenga el reemplazo del sistema democrático por otro en el cual las libertades básicas están condenadas a desaparecer y, con ello, poner en peligro la libertad de cultos y el libre ejercicio de ellos.

No podía ser de otra manera, ya que la tendencia general de la Iglesia, manifestada en el último Concilio Ecuménico, busca la unidad mundial de todos los hombres, de la espiritualidad como una defensa en contra del materialismo, borrando incluso, en cuanto es posible, divergencias tan hondas como las que produjeron el Cisma y las que mantuvieron alejadas a tendencias filosóficas y espirituales por el solo hecho de que ellas no reconocían la autoridad y jefatura de Roma.



CARDENAL SILVA

puntos sobre las íes

En este empeño lo único compatible con el cristianismo, fundamento de la doctrina de la Iglesia y de la mentalidad occidental, es el marxismo, porque éste, erigido en gobierno, no sólo niega la existencia espiritual del hombre, sino que deforma la personalidad de las criaturas, a las separa de sus hogares para someterlas a un tipo de educación no deseado por los padres y, en general, abroga todos los derechos fundamentales del hombre y de los ciudadanos y separa a los católicos de sus pastores, impidiendo así el cumplimiento de las directivas de la autoridad eclesiástica".

Amanece en el agro chileno

No se ha señalado suficientemente el impacto psicológico y económico provocado en el agro por el programa de electrificación rural puesto en práctica simultáneamente con la creación de la Empresa Nacional de Electricidad.

Hace prácticamente dos décadas, paralelamente con la entrada en servicio de la central hidroeléctrica Pilmaiquén, dicha empresa puso en marcha, primero tímidamente, pero cada vez con mayor decisión, un programa destinado a rescatar al campo de la rutina y el atraso, mediante el factor de progreso insuperable que representa la electricidad. El impulso que alentaba a esa entidad era el mismo que había dado vida a la CORFO, de la cual surgió, y que a través de su Sección Equipos Mecanizados llevó modernos y racionales métodos de trabajo a los medios rurales.

Es mucho lo que se ha hecho en todo este tiempo, aunque los resultados materiales, por la vastedad misma del problema, carezcan de espectacularidad. De todos modos, proporcionar luz y energía a 200 mil campesinos, agrupados, muchas veces, en núcleos separados entre sí por considerables distancias, es una tarea digna de encomio.

Puede que, comparado con el consumo de las grandes ciudades, la cantidad de kilowatts-hora (KWH) que reciben las áreas rurales parezca reducida, distorsionando este hecho su extraordinaria importancia. Pero, fuera del carácter mismo de las faenas campesinas, que exigen menos energía que las tareas de la gran industria, está el hecho decisivo de que Chile exhibe una realidad económica y demográfica eminentemente urbana, conforme en esto con un fenómeno observado en la mayoría de las naciones latinoamericanas.

Basta, en cambio, con saber cuánto se puede hacer con un KWH para comprender plenamente lo que representa la incorporación de la electricidad al letárgico agro nacional. Con un KWH se puede elevar a 12 metros 18.500 litros de agua para las necesidades de un fundo, ordeñar una vaca durante un mes, enfriar 350 litros de leche o descremar 1.000 litros, triturar 4 toneladas de uva, enfardar media tonelada de pasto, ensilar una tonelada de maíz.

Y muchas, muchas otras labores que sería tedioso enumerar y en las cuales, hasta ayer, el sufrido inquilino o peón de nuestro campo dejaba su sudor y parte de su silenciosa existencia.

Se sabe, por otra parte, las ventajas del método utilizado por la **Endesa**, para hacer llegar el imponderable fluído a los medios rurales. La formación de cooperativas de electrificación rural, 19 a la fecha a despertar la preocupación colectiva por aspiraciones y problemas comunes, está facilitando una integración más estrecha, material y espiritual, de todos los pobladores del [...] Los beneficios que ello [...] ta para las comunidades [...] les no necesitan casi com[...]rios.

En el orden práctico, el [...]pleo de la electricidad com[...]za a liberar al hombre de[...]po de algunas de sus más [...]ras esclavitudes. Es obvio [...] el usufructo de un tipo de [...]gía tan eficaz aumenta el [...]lumen y calidad de la pro[...]ción, reduce los costos de [...]ración y mantenimiento, [...]menta la disponibilidad de [...]no de obra para otras ac[...]dades productoras y, por [...] todo, hace posible el tra[...] nocturno. Todas estas ve[...] tienen un denominador co[...] que es el mejoramiento [...] standard de vida de la [...]nidad rural. Con un solo y [...]desto kwh, se puede ha[...] trabajo de un obrero [...]beando durante 23 hor[...] mejor aún, el de otro ac[...]do una manivela a lo lar[...] 17 largas horas. ¡Júzguese [...] se trata de un progreso [...]so!

El obrero campesino co[...]za a abrir los ojos al m[...] La radio, gracias al [...] eléctrico, le habla del [...] desconocido universo que [...] y al cual la cultura, y [...] progresivamente, la mej[...] nencia de la tierra, lo va [...]tegrando en lento pero [...] proceso.

Es otro de los caminos [...] de los menos importantes [...] ha descubierto el país para [...]jorar la vida de todos sus [...]jos y fomentar un progreso [...]mogéneo y socialmente [...]

Origen del nombre de ciudades chilenas

por BELARMINO TORRES VERGARA

Más de alguna vez los lectores se habrán preguntado cuál es el origen del nombre de tal o cual ciudad o pueblo de Chile, o, lo que es lo mismo, por qué se le puso así o asá. Bien, para aquellos que hubieren tenido tal curiosidad, doy francamente complacido la nómina que sigue:

Vicuña.— En honor de su fundador, el Intendente de Coquimbo, don Joaquín Vicuña.

Salamanca.— En honor de doña Matilde Salamanca, quien donó los valiosos terrenos en que se fundó el pueblo, y otros más en sus contornos.

La Serena.— En honor del pueblo de este nombre, en España, en donde había nacido el capitán **Juan Bohón**, que la fundó por orden de don Pedro de Valdivia.

Ovalle.— En honor de ese gran patriota y gobernante que fue don José Tomás Ovalle, fallecido el 21 de marzo de 1831.

Vallenar.— En honor de don Ambrosio O'Higgins, quien había recibido el título de **barón de Ballenary**, de la Corte de España, tomado de una villa del Condado de Meath, Irlanda, en donde don Ambrosio había nacido.

Freirina.— En honor del Director Supremo del Estado, general don Ramón Freire (8 de abril de 1824).

Quintero.— En honor de Alonso Quintero, compañero de don Diego de Almagro, [...] descubrió el lugar a fi[...] 1536.

Valparaíso.— En honor [...] pequeño pueblo así llama[...] las inmediaciones de S[...] España, en donde había [...]do el descubridor del [...] Juan de Saavedra, capitán [...] don Diego de Almagro.

Santiago.— En honor [...] apóstol de este nombre, [...] sumamente popular y [...] entre los españoles. El [...] se lo dio Valdivia.

San Bernardo.— En [...] del Director Supremo del [...]tado, don Bernardo O'Higgins, [...] debido a que durante [...] bierno se tomaron las [...] que condujeron a su fun[...]

COMUNICARON NOMINA DE LOS CANDIDATOS RADICALES A CONSERVADORES Y LIBERALES

Se espera la confirmación de un procedimiento expedito y lógico, para encontrar en breve plazo la fórmula de la victoria democrática. Carta de Rettig a Bulnes y Puga.

El Partido Radical comunicó ayer oficialmente a los Partidos Liberal y Conservador la nómina de sus candidatos a la Presidencia de la República, aprobada por su Segunda Asamblea Nacional Extraordinaria reunida a fines del pasado mes de abril.

R. Rettig

La comunicación aludida es del tenor siguiente:

"Santiago, 4 de mayo de 1963.

Señores
Francisco Bulnes Sanfuentes,
Mariano Puga Vega,
Presidentes de los Partidos Conservador y Liberal.
Presente.

Estimados señores presidentes y amigos:

Cúmplenos informar a ustedes y a los partidos que dignamente presiden de los acuerdos que sobre el problema presidencial adoptó la 2a. Asamblea Nacional Extraordinaria del Partido Radical.

Informada la Asamblea de la aceptación en principio que en las Juntas Ejecutivas conservadora y liberal encontró nuestra petición de que se reconozca a un militante radical el mejor derecho para postular en nombre del Frente Democrático a la Presidencia de la República, acordó proponer, para el caso de que los Directorios General conservador y liberal ratifiquen la aceptación de sus Juntas Ejecutivas, una nómina de precandidatos, de la cual debería elegirse libremente el abanderado definitivo de la combinación política mencionada.

La nómina a que hacemos referencia quedó compuesta por el H. Senador Julio Durán Neumann, que la encabezará, por acuerdo entre los precandidatos ratificado por la Asamblea Nacional, y por los HH. senadores señores Humberto Aguirre Doolan, Humberto Enríquez Frodden, Roberto Wachholtz Araya, Juan Luis Maurás Novella y Hermes Ahumada Pacheco.

Al comunicar los acuerdos anteriores, debemos expresar a los señores presidentes nuestra firme esperanza de que los organismos superiores liberal y conservador habrán de sancionar lo aceptado por sus Juntas respectivas y acogerán, además, el procedimiento que para la nominación del candidato de las fuerzas democráticas insinúa la Asamblea Nacional del radicalismo. Autoriza esa esperanza el conocimiento que tenemos del alto espíritu republicano que anima a los componentes de los partidos aliados al nuestro en esta hora de tensas responsabilidades cívicas. Sabemos que ese espíritu los impulsará a la confirmación de un procedimiento expedito y lógico, destinado a encontrar en breve plazo la fórmula de la victoria democrática.

Con nuestros mejores saludos y con toda atención nos despedimos de los señores presidentes, como sus affmos. amigos y SS. SS.— (Fdo.): Raúl Rettig Guissen, presidente; Joaquín Morales Abarzúa, secretario general."

SESIONES DE DIRECTORIOS

El directorio general del Partido Conservador ha sido citado para el sábado 1.o de junio, con el objeto de pronunciarse sobre la petición radical, en orden a que se reconozca a un hombre de sus filas el mejor derecho para postular a la Presidencia de la República, en nombre del Frente Democrático.

La fecha del directorio liberal todavía no se ha fijado, pero la mesa directiva está facultada para determinarla en la semana que se inicia el 13 de mayo.



HOMENAJE AL REGIDOR ALARCON.— Centenares de manifestantes se reunieron el viernes, en el Restaurante Santiago, para testimoniar un caluroso homenaje al regidor radical Ramón Alarcón Díaz, que ha sido reelecto por un tercer período edilicio en el Primer Distrito. Entre los oradores, se destacaron el diputado Jacobo Schaulsohn (ángulo izquierdo), y el ex Vicepresidente de la República y Generalísimo de la Campaña Presidencial del senador Durán, don Luis Alberto Cuevas, a quien vemos haciendo uso de la palabra. Tiene a su izquierda al festejado.

Jiras a provincias inician dirigentes del P. Democrático

Presidido por su nuevo titular, Héctor Estay Laborde, [el] Consejo Nacional del Partido Democrático inició un ampl[io] debate político.

Se informó del ingreso [de] importantes sectores, que [se] hallaban marginados, en Concepción, Valparaíso, San Antonio, Valdivia y Temuco.

Se acordó enviar a provincias, las siguientes Comisiones: a Temuco y Valdivia, señores Salvador García, Aníbal Gallardo y Gabriel Tobar; a San Antonio y Valparaíso, señores Hernán Leiva, Ariel Soto Contreras y Ernesto Letelier; [a] Concepción, señores Héctor Estay, Luis Raúl Hormazábal Bustos y Gregorio Maureira.

El Consejo se reunirá extraordinariamente, mañana, a las 20 horas.

APROBADAS BASES GENERALES DEL FONDO DE REVALORIZACION

Comisiones Unidas del Senado volverán a reunirse en la noche del lunes.

Las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo del Senado debatieron latamente, en la mañana de ayer, los artículos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones. Dichos artículos crean y fijan las atribuciones de la Comisión Nacional de Revalorización de Pensiones, como organismo dependiente del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Al efecto, sólo se aprobaron ideas generales, pero las Comisiones Unidas acordaron volver a reunirse a las 22 horas del lunes.

En relación con este proyecto, el secretario de las Comisiones formuló, al mediodía de ayer, la siguiente declaración:

"De orden del señor presidente de las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo y Previsión Social del Senado, encargadas de informar el proyecto de ley de Revalorización de Pensiones, el Secretario que suscribe debe comunicar que ellas acordaron levantar al mediodía de hoy sus sesiones y reanudarlas el lunes en la noche, con el objeto de dejar a la secretaría el fin de semana y las horas hábiles del día lunes para su labor de ordenamiento y exposición en el informe de los acuerdos adoptados.

Las Comisiones Unidas han efectuado cinco reuniones de larga duración y de estudio intensivo de la materia, y tienen avanzada su tarea en términos de haber aprobado las bases generales y varios aspectos particulares del proyecto.

Santiago, 4 de mayo de 1963. — Luis Valencia Avaria, secretario de las Comisiones Unidas".

Marcial Drago, reelegido presidente de la Asamblea Liberal de Ñuñoa

Presidente de la Asamblea Liberal "Arturo Alessandri Palma", de Ñuñoa, fue reelegido don Marcial Drago Ramírez. Su cuenta política, correspondiente al período 1962-63, se aprobó por aclamación, después de un elocuente discurso de la señora Correa de Bonzi, en que puso de relieve la brillante ejecutoria partidaria del señor Ramírez.

La Mesa de la Asamblea Liberal de Ñuñoa por el período 1963-64 quedó integrada como sigue: presidente, Marcial Drago Ramírez; vicepresidente, Elena Correa de Bonzi; secretario, David Orrego; prosecretario, Carlos Sánchez; tesorera, Teresa de Icarte; protesorera, Filomena de Matthey; director electoral, René Soza; directora de acción social, Ofelia Valdivia V. de Bustos.

Asimismo, quedaron elegidos los siguientes delegados al Consejo Agrupacional: Germán Gallo, Carlos Orrego, Etelvina Poblete, Ramón Echeverría, Elena Correa, Pedro O'Ryan, Luis Bustos, Rene Soza, Carlos Martan y José Daza.

Frente Democrático trató pactos de sus regidores

Se reunió al mediodía de ayer, en la sede del Partido Radical, el Comando Nacional del Frente Democrático.

Se informó que se habían tratado problemas derivados de la concertación de pactos para la constitución de los nuevos Municipios, y que se había acordado un procedimiento especial para resolver las dificultades que surjan entre los regidores del bloque.

Los nuevos Municipios se constituirán el domingo 19 de mayo en curso.

NUEVOS METODOS DE ENSEÑANZA DE FISICA EXPLICARA PERITO DE UNESCO

La disertación está destinada a profesores, autoridades educacionales y estudiantes universitarios.

Una conferencia sobre "Nuevos métodos y técnicas de enseñanza en física" ofrecerá mañana, a las 18 horas, el Dr. Albert V. Báez, Jefe de la División de Enseñanza de las Ciencias del Departamento de Ciencias Naturales de UNESCO.

La disertación, que se dirige especialmente a profesores y estudiantes de física y autoridades educacionales, cuenta con los auspicios de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile y UNESCO, y se efectuará en el anfiteatro de Física de esta Facultad, Macul 1030.

La conferencia, que será ilustrada con películas especializadas, se repetirá el martes a las 17.30 horas, en la sala de conferencias del Instituto de Investigaciones y Ensayes de Materiales (IDIEM), Plaza Ercilla 883, con los auspicios de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile y el Consejo Docente de Matemáticas, Física y Química de la Universidad Técnica del Estado.

El Dr. Báez, arribará mañana a Santiago, donde permanecerá cuatro días con el objeto de programar la participación chilena en el Proyecto Piloto para el empleo de nuevos métodos en la enzeñanza de la Física, que se realizará en Sao Paulo, Brasil, durante el año academico 1963-64.

El profesor visitante ha manifestado especial interés por reunirse con profesores y autoridades interesadas en conocer detalladamente este proyecto, así como tambien se entrevistará con los posibles candidatos a participar en él.

Asistirán a este programa, organizado por UNESCO y el Instituto Brasileño de Educación, Ciencias y Cultura (IBECC), 20 profesores de física brasileños y otros 20 provenientes de diversos países latinoamericanos, entre los cuales se contarán aproximadamente 4 representantes de las Universidades chilenas.

El Proyecto Piloto tiene por objeto entrenar durante un año de estudios intensivos a un grupo de profesores de física, de tal manera que se encuentren capacitados para introducir en sus respectivos países las nuevas técnicas de enseñanza de la física, consistentes en la utilización del método de enseñanza programada conjuntamente con los sistemas tradicionales y mediante la utilización de un equipo de laboratorio y material de demostración de precios reducidos.

El proyecto se referirá especialmente a la enseñanza óptica, o sea el estudio de la luz, materia que se encuentra en renacimiento debido, fundamentalmente, a la existencia de las técnicas necesarias para la comunicación entre la Tierra y los satélites.

El tema fue escogido porque la naturaleza de la energía radiante es absolutamente fundamental para comprender la moderna teoría atómica, ya que las ondas no sólo son importantes para el estudio del sonido, para saber cómo se propagan las perturbaciones sísmicas a través de la Tierra y para la práctica de la ingeniería, sino que, a medida que se descubren los aspectos microscópicos de la materia, sus componentes elementales (electrones, protones, neutrones) y sus radiaciones, se observa que sus características son muy semejantes a las de las ondas. Parece ser que las partículas elementales se comportan a la vez como partículas y como ondas.

Se espera que los participantes del Proyecto Piloto elaboren durante su permanencia en Sao Paulo, todo el material necesario para la dictación de cursos de física de nivel secundario, basados en métodos modernos, es decir manuales de enseñanza programada, textos, juegos de material para experimentos, manuales para profesores, que hayan sido realizados, estarán a disposición de las instituciones que se dediquen a la formación de personal docente. Las películas y bandas video (para TV) que se realicen durante el curso podrán ser adquiridas al costo para retransmitirse en los diversos países participantes.

Pide ayuda para regresar a Puerto Montt

Una señora llamada Maximiana Jiménez, de nacionalidad ecuatoriana, llegó ayer hasta nuestro diario, caminando penosamente y ayudada por una pequeñuela. Su caso merece ser atendido. Está enferma, su hija, Beatriz Vivar Jiménez, está internada en el Hospital Psiquiátrico y está viviendo malamente en la Población "El Carmen", calle Estonia 1542, cerca de Independencia. Sólo pide que la ayuden para poder viajar a Puerto Montt, donde tiene más familiares y amigos. La niña que la acompañó hasta el diario, se llama Sofía Leyton, es suplementera y constituye su única ayuda.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Hoy sesiona CEN de la Juventud Radical

A las 15 horas de hoy se reúne, en Agustinas 620, el Consejo Ejecutivo Nacional de la Juventud Radical.

Se analizarán los acuerdos de la reciente Asamblea Nacional, en que el Partido resolvió su posición, frente al problema presidencial, y se adoptarán resoluciones sobre la participación de la Juventud Radical en la campaña.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

Asamblea "Universidad". — Informa que el próximo viernes, a las 23 horas, vence el plazo para la presentación de candidatos a la nueva Mesa Directiva. Las nóminas respectivas deben ser patrocinadas, a lo menos, por 50 asambleístas activos, que tengan canceladas sus cuotas hasta el presente mes de mayo. La tesorería atenderá desde el lunes 6, entre las 20 y las 22 horas.

Núcleo Gráfico.— Cita a sesión extraordinaria para las 11.30 horas de hoy, en su local de San Francisco 817. Se tratarán las próximas elecciones de las Mesas Directivas del Núcleo y de la Asamblea de la Octava Comuna.

PARTIDO LIBERAL

Asamblea de Quinta Normal.— En su sede de calle Mapocho N.o 4014, se efectúa hoy la elección del nuevo Directorio, por el período 1963-64. La urna permanecerá abierta, entre las 8 y las 16 horas.

Comisiones del Senado citadas para mañana

Para el lunes se encuentran citadas las siguientes Comisiones del Senado:

—10.40 horas: Agricultura. Tabla: proyecto que reestructura el Ministerio del ramo;

—15 horas: Hacienda. Tabla: proyecto de bonificación a los personales del Ministerio de Obras Públicas y de la Corporación de la Vivienda, y proyecto que amplía las facultades y fija la planta de la Superintendencia de Seguridad Social;

—16 horas: Unidas de Hacienda y de Economía. Continuarán debatiendo el proyecto de Reforma Tributaria.

—22 horas: Unidas de Gobierno y de Trabajo. Tabla: Fondo de revalorización de Pensiones.

.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

NDO CANARIOS FLAUTA, os y carmín nevado. Av. Portes 3185. A. 20|3

.—ARRIENDOS BUSCADOS

ECESITO ARRENDAR CASA ica, sector Alameda, Av. Matta, da. Bulnes, Estación Central, rsonas grandes. Archivo, Agusnas 1269, de 10 a 13. Z-5|8

.—ARRIENDOS OFRECIDOS

AN AVENIDA, PARADERO 34 nte Aviación, E° 130 living-comedor amplio, 3 dormitorios, ba, cocina, sótano, departamento pleada, garaje y patio. Teléfono 87297. A. 6|8

RIENDO PROPIEDAD PARA INtria o bodega a firma solvente. ho 495452. Bascuñán Guerrero A. 6|8.

RIENDO PIEZA GRANDE EN 25. Ubicada en Huérfanos 1990. A. 6|8.

.—COMPRAVENTAS VARIAS

QUETES STRETCH DOS PAS 800.—, 1.200.—, 1.500.—, 2.000.— spachamos reembolsos. García yes 428. A-6-V|9

AZADAS DOBLE FAZ DE LA- 1 1|2 plaza, en diversos colores dibujos, mexicanas, de catres y hecitos. Retazos por kilos. Ahocomprando en la fábrica Roto Espinoza N.o 1514. Fono 98. A. 7|51.

ASION VENDO BICICLETAS, minera Italnoba, mujer, paseo. meda 2057. C. 6|9

CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

RQUETS COIGUE CON FILE- colocado y pulido, $ 7.500 m2. rande 466, oficina 22, teléfo- 63008-491424. Colocaciones rálas. 20 años en el ramo. Juan rnejo. A. 10|10

SE VEROIZA, IMPERMEABIlados de terrazas y techumbres, raciones. Ejecuta Veroiza reraciones en general de casas. nturas yesos, cierres, pandere, gasfitería, alcantarillado, pla. todo el ramo. Indique solante su dirección al fono 474537. Z-5|10

—ESTATUTOS Y LEGALES

R ESTAFA DOY ORDEN NO o cheque serie A. A.—1, N.o 01718, valor E° 50, Banco Nanal del Trabajo. A. 7|14

R HABERSE EXTRAVIADO títulos N.os 51758 y 54569, por 00 y 1.500 acciones, respectinente, correspondientes a Fáca de Enlozados "FENSA" y propiedad del señor Jorge nos I., habiéndose dado el so correspondiente, quedan los y sin valor. A. 7|14

14.—ESTATUTOS y LEGALES

SOLICITAN MERCED DE AGUA para uso industrial. Excmo. Sr. Presidente de la República. Jorge E. Menanteau Valdebenito, chileno, casado, industrial minero, domiciliado en Antofagasta, calle Eduardo Orchard N.o 928; y Luis Fermandois Carvallo, chileno, casado, abogado, domiciliado en Antofagasta, calle Washington N.o 2335, Departamento 02, en representación conjunta de la "Sociedad Minera Lascar Ltda.", a S. E. respetuosamente decimos: La sociedad minera que representamos es dueña de un yacimiento de minerales de cobre, denominado "San Eduardo 1 al 50" y situado en la sierra de Palicay Chica, distrito de San Pedro de Atacama, comuna de Calama, departamento de El Loa. Por intermedio de la Empresa Nacional de Minería, hemos construido una planta lixiviadora para tratar los minerales de la pertenencia indicada, siéndonos necesario disponer para estos efectos de una merced de agua en el río San Pedro de 0,5 litros|segundo. El yacimiento que constituye la mina San Eduardo está formado por un manto de arenisca fina con impregnación de minerales oxidados de cobre y fina diseminación de cobre nativo, cuya potencia media es de 1,50 metros y corre con rumbo N—52—E y manteo de 30° E. Los trabajos realizados han dado a la mina una preparación adecuada que permitirá sin grandes inversiones una explotación racional. La cubicación del yacimiento arrojó 62.000 toneladas de mineral con una ley media de 3,2 o|o de cobre solubre, siendo su consumo medio de ácido sulfúrico de 2,82 kgs.|kg. de cobre. En el lugar en que se instalará la planta, a 800 metros de la mina, existe agua en abundancia para el consumo industrial y de campamento. Las obras de captación estarán ubicadas en el río San Pedro y serán conducidas a través de un canal de tajo abierto en una longitud de un kilómetro. La toma de agua distará tres kilómetros, aproximadamente, aguas arriba de la bocatoma del canal de desviación del río San Pedro, construido por la Dirección de Riego. La planta tendrá una capacidad de tratamiento de 20 toneladas de mineral en 24 horas. El consumo total de agua diario será de 43.20 m3. Los relaves serán arrojados a un sitio que dista 150 metros del cauce actual del río, y que corresponde a una depresión existente en el valle. Este lugar actuará como resumidero de las soluciones de relave e impedirá que éstas caigan a las aguas corrientes del río. El presupuesto de la obra es el siguiente: US$ 9.100 para la construcción de estanques de lixiviación, precipitación, captación, decantación y trabajos inherentes a la instalación 16.471,00 escudos; un motor Diesel Deutz de 15 HP., E° 1.200,00; un chancador tipo Corfo de 8x10", 3.000,00 escudos; un grupo electrógeno de 7,5 K. V. A., E° 4.600,00. Total del presupuesto, E° 25.271,00. Con el mérito de los antecedentes ex-

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 18. Fono 80813. H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. G.P. 5|5.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DOCTOR HUGO CALDERON CAMPUSANO
Médico Ginecólogo
Enfermedades y cirugía de señoras. Esterilidad. Bandera N.o 60, oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M. GP. 30|5

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8|5 Fono 35512. GP. 81.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas. GP. 28.3

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A. 12 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 31|5

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849. C. 9|5 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas, Corona, Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|5

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP. 31|5

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

CLINICA DE ENFERMERIA

"O X I M E D"
Oxígeno Medicinal Domiciliario. — Noche y Día.
Huelén 17 — Providencia GP. 30|4

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

SANTORAL

HOY: San Pío.
MAÑANA: Eleodoro.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770	53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

LAN

(Línea Aérea Nacional-Chile) 572195-572233

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.
9.05 horas. Vuelo 151. DC 6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA
DOMINGO

Vuelo 80, llega a las 20.20 procedente de Buenos Aires. Sale a las 21.05 con destino a Nueva York, y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.
PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado. Relaciones de Prensa y Publicidad.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el 4 y 11 de mayo de 1963.
FRANCIA, Moneda 939; BIO-BIO, Diagonal Cervantes 830; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; BOCH, Santa Rosa 390; FRANCESA, San Diego 1097; POCURO, Av. Bilbao 2793; ROYAL, Franklin 1444; VIÑEZ, Chiloé 1801; EL LLANO, Gran Avenida 3388; SAN LUIS, Berlín 773; ANDINA, Hernando de Magallanes 972; COLON, Sebastópol 638; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; ROCA, San Joaquín 2399; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; IRARRAZAVAL, Av. Irarrázaval 1864; BELGICA, Mapocho 6101; BARRANCAS, San Pablo 5420; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; YUNGAY, Matucana 769; BITRAN, San Pablo 1505; LOS ALMENDROS, Pres. Bates y Ordóñez 4508; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; ARCAYA, Los Muermos 202; GALLASSO, Salvador Sanfuentes 2852; UNESCO, Tupungato 5310; IMPERIAL, Av. Fermín Vivaceta 2892; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; TERRA, Av. Domingo Santa María 2736; SAN LUIS, Av. Independencia 1200; VICTORIA, Salas 260; PIO NONO, Pío Nono 201; SAN CRISTOBAL, Av. Recoleta 997; SEPULVEDA, El Salto 2707; SEMINARIO, Seminario 101; APOQUINDO, Av. Apoquindo 3715; DE URGENCIA, San Francisco 75, (turno permanente.)

14.—ESTATUTOS y LEGALES

puestos, al Excmo. señor Presidente de la República, respetuosamente pedimos se sirva conceder a la Sociedad Minera Lascar Ltda. la merced de agua para uso industrial solicitada. Hay dos firmas. Gobernación de El Loa. Calama, marzo 8 de 1963. Recibido con esta fecha, siendo las diez horas. Ricardo Bayer Siegle, Gobernador. Calama, marzo 8 de 1963. N.o 77. Publíquese por tres veces consecutivas, dentro del plazo de sesenta días, a contar desde esta fecha y por cuenta del interesado, en un periódico del Departamento, en uno de Antofagasta y uno de Santiago. Anótese. Ricardo Bayer Siegle, Gobernador; Sergio Corbalán Santelices, Secretario. A. 6|14

QUEDA NULO CHEQUE BANCO de Chile Santiago K. A. 6228107, de la cuenta N|o 68476, por E° 20, por haber dado el aviso correspondiente. A. 6|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta "Corvi" N.o 18413, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Eduardo Jaccard Marambio, queda nula por haberse dado aviso. Z-5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta CORVI 32911, perteneciente Elena del Pilar Puertas Alvarado, queda nula por aviso correspondiente. A. 5|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. P. 14|18

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 7|18.

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. A. 5|18.

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR, Bandera 670. C. 31|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. P. 14|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257, Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diploma. P. 14|18

26.—MAQUINAS DE COSER

COMPRO MAQUINA CODO 17-1, coser carteras. Llamar teléfono N.o 51072. A 6|25

33.—NEGOCIOS VENDEN

E° 13.500 VENDO BONITO Y grande casino social, paso Plaza Chacabuco, acreditado, negocio efectivo a la vista. Persona no conozca, se enseñará, fácil manejo. Escribir G. G., casilla 13-D. A-7-V|33

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera joven; recibe en su casa, calle Carlos Pezoa Véliz 681, Quinta Normal. También va a buscar a domicilio. Z. 6|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA EMPLEADA PARA todo servicio, buen trato, calle Las Arañas 2088, paradero trolebuses Bilbao, fono 474537. Z-5|37

JULIN SERRA NECESITA COSTUreras con experiencia para sus talleres, Diagonal Cervantes 684. Z. 10|37

NECESITO ARMADOR Y ENTApador de hombre. Madrid 1583. Z. 6|37

37.—OCUPACIONES OFRECEN

APARADORAS COMPETENTES, necesito. Santa Rosa 569, local 6. A. 6|37

INDUSTRIA NECESITA JOVEnes ayudantes para instalación de canales de agua. San Camilo 640, Barrio Diez de Julio. A. 6|37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

CISTERNA, BUNGALOW, OCAsión. Teléfono 96377. A. 6|40

SANTA ELENA 1410, SE VENDE casita buen estado, buena situación. Su dueño, de 8 a 9 y 12 a 15. A. 6|40

48.—REMATES y CITACIONES

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas. Arturo Prat 550, fono 392250. C. 31|48.

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado. Arturo Prat 550, fono 392250. C. 31|48.

REMATE DEL ELEGANTE MENAje de casa, domingo 5 de mayo, a las 3 de la tarde, calle Eleodoro Yáñez 2308, por orden del señor Alfredo Campos Segovia, León Herman, Luis Latorre, Guillermo Gómez, Benito Kamela, Ramón Gallardo, Alfredo Pérez, Héctor Francisco Rivera, Guillermo Schmidt, Carlos Pérez, A. Nagel.— A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 5|14

CLUB AEREO DE SUBOFICIALES "Sargento Menadier". Citación.— Cítase a reunión general extraordinaria a los socios activos del Club Aéreo de Suboficiales "Sargento Menadier", para el viernes 17 de mayo, a las 20 horas, en su secretaría de calle Vergara N.o 130, a fin de tratar la modificación de los estatutos.— Benjamín Piña Pujol, secretario. A. 5|48

REMATE.— VEINTIOCHO PREsente, diecisiete horas, saldrá remate en estudio árbitro Elías Deik Lamas, ubicado Huérfanos 1142, oficina 746, inmueble calle Padre Orellana 1714 esta ciudad, antes calle San Luis. Mínimun, E° 1.777. Garantía 10 o|o mínimun. Bases, antecedentes, estudio árbitro, expediente partición herencia doña Claudina Parra Muñoz. Elia Osorio. Actuaria. A. 6|48.

REMATE JUDICIAL.— EL 27 DE mayo de 1963, a las 15 horas ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, 3.er piso, se rematará judicialmente la propiedad de calle Santa Rita N.o 162, Lo-Lleo. Mínimum, E° 2.187. El precio se pagará al contado. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Bases y demás antecedentes en expediente "Boteselle Luis con Utjes Pedro", Rol N.o 94489. A. 7|48

REMATE: ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía ésta, 28 actual, 15 horas, remataráse propiedad ubicada Ramón Carvallo 129, comuna La Cisterna, inscrita fs. 8 N.o 12, Registro Propiedad 1950, Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Mínimo: E° 2.172 contado. Garantía: 10 o|o mínimo. Otros antecedentes juicio ejecutivo "Rojas, Gilberto, con Valencia, Carlos".— Secretaria. A. 8|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, 28 mayo próximo, quince horas, rematarase propiedad ubicada calle Ingeniero Lloyd 81, actualmente 01575, Quinta Normal. Mínimo, E° 8.000 contado. Gastos e impuestos cuenta subastador. Garantía postores 10 o|o mínimo, dinero o boleta. Más bases autos 97723, Banco del Estado con León, Alfredo. Requerimiento.— Secretario. A. 8|48.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CONSEJOS PSICOLOGIcos; porvenir, naipe inglés. Todas horas. París 849. A. 12|53

NOTICIAS DEL MUSEO DE ARte Contemporáneo.— Hoy se inician las clases de pintura infantil en el Museo de Arte Contemporáneo, de 10.30 a 12.30 A. M. Todos los domingos se llevarán a efecto a esta misma hora. A. 5|53

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 5 de mayo, a las 10.15 horas, en el Estadio San Ignacio. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. O-5|55

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Direttore convocasi la Compagnia a riunione straordinaria per martedi 7 c.m., alle ore 22. Temario: Dimmissione ed Elezione Tesoriere ed altre che abbiano luogo.— Il Segretario. O. 7|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Tercera Compañía, "Bomba Los Guindos". Voluntad y Sacrificio. Cito a reunión extraordinaria para el martes 7, a las 22 horas. Tabla: Renuncia del maquinista y secretario y elecciones a que hubiera lugar.— El secretario. O. 7|55

BOMBA ESPAÑA.— POR ORDEN del señor Director, cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para el día lunes 6 del presente, a las 22 horas. Tabla: Renuncia del ayudante; elección de ayudante; elecciones a que hubieren lugar; programa de festejos para el aniversario.— El secretario. O 5|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. "Estamos Alerta".— Cito al Cuerpo a ejercicio general para mañana domingo 5, a las 9.30 horas, el que se realizará como adhesión de la institución a las festividades de la nueva Comuna de La Reina. Punto de reunión: Aeródromo "Eulogio Sánchez". Tenida N.o 2.— El Secretario General. O. 5|55.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Sociedad de Cooperación de las Escuelas de Ciegos y de Sordomudos

Citación a asamblea general

De orden del señor presidente de la Institución, y en conformidad a los Estatutos, Art. 32, cito a los señores socios a ASAMBLEA GENERAL para el SABADO 11 DE MAYO, a las 16 horas (1ra. citación), con el objeto de tratar la siguiente Tabla:

1.—Memoria del señor presidente correspondiente al período 1962-1963;
2.—Balance de Tesorería del período 1962-1963;
3.—Elección del Directorio para el período 1963-1964;
4.—Elección de la Comisión Revisora de Cuentas para el período 1963-1964, y
5.—Asuntos varios.

Lugar de la reunión: ESCUELA DE CIEGOS - ROSITA RENARD 1179.
Santiago, 2 de mayo de 1963.

EL SECRETARIO



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 17-63, DE PLAZA

PARA EL DIA 17 DE MAYO DE 1963

15.000 Kilos ciruelas secas, 1a. validad.
8.000 Kilos huesillos, 1a. calidad.
30.000 Kilos sal fina.
30.000 Kilos sal cocina corriente.
20.000 Kilos arroz corriente.
8.000 Kilos lentejas de 5 m/m.
5.000 Kilos garbanzos pelados.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

CORPORACION DE LA VIVIENDA

ENTREGA DE LA POBLACION "LUIS MATTE LARRAIN", DE PUENTE ALTO,

COMPUESTA DE VIVIENDAS —DEFINITIVAS— Y —BASICAS—

Se comunica a los postulantes que figuran inscritos en las nóminas del departamento de Puente Alto, para optar a viviendas "definitivas" o "básicas", que la Población LUIS MATTE LARRAIN construida en esa localidad se comenzará a entregar desde el lunes 6 de mayo en curso.

De acuerdo con lo anterior, se entregarán en primer término las viviendas "definitivas" y, a continuación, las viviendas "básicas", según el horario y fecha que más adelante se indican:

La asignación de viviendas se hará respetando estrictamente el orden de prelación y las personas que reúnan los requisitos deben presentarse a la Oficina de Administración de CORVI, ubicada en el recinto mismo de la Población, a formalizar sus operaciones dentro del siguiente horario de atención:

EN LAS MAÑANAS: de 9 a 12 horas
EN LAS TARDES: de 15 a 18 horas

ENTREGA DE VIVIENDAS "DEFINITIVAS"

[illegible] del 6 al 10 de mayo de 1963)

LUNES	6 de mayo:	PRELACION	1 al	120
MARTES	7 de mayo:	PRELACION	121 al	240
MIERCOLES	8 de mayo:	PRELACION	241 al	300

ENTREGA DE VIVIENDAS "BASICAS"

Semana del 13 al 17 de mayo de 1963)

LUNES	13 de mayo:	PRELACION	1 al	120
MARTES	14 de mayo:	PRELACION	121 al	240
MIERCOLES	15 de mayo:	PRELACION	240 al	300

IMPORTANTE:

Las personas que formalicen la asignación de su vivienda dispondrán de un plazo perentorio de diez días para acompañar la siguiente documentación:

Certificado de sueldo a la fecha
Certificado de Inscripción Electoral
Libreta de cuotas de ahorro para la vivienda

EN CASO DE NO CONCRETARSE TODAS LAS ASIGNACIONES, LAS VIVIENDAS QUE QUEDEN DISPONIBLES SERAN DISTRIBUIDAS ENTRE LOS POSTULANTES DE LA NOMINA QUE REUNAN, A LO MENOS, EL PUNTAJE MINIMO FIJADO POR EL H. CONSEJO.

La asignación de viviendas disponibles se atenderá en ALONSO OVALLE 894, esquina de SERRANO, de 14.30 a 17 horas, primer piso, en la semana comprendida entre los días 20 y 24 de mayo en curso.
SANTIAGO, MAYO 3 DE 1963.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO DE CHILE

PRIMERA CITACION

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 31 de los Estatutos, cítase a JUNTA GENERAL ORDINARIA ANUAL para el 13 de mayo de 1963, a las 19 horas, en Merced 542, en el carácter de PRIMERA CITACION.

TABLA:

1.—MEMORIA Y BALANCE ANUAL, y
2.—PROCLAMAR EL DIRECTORIO ELEGIDO PARA EL PERIODO 1963-65.

SANTIAGO, mayo de 1963.

EL DIRECTORIO

...GUALDAD Y TRABAJO" CUMPLE 69 AÑOS AL SERVICIO MUTUAL

Programa de festejos se prolongará durante toda la semana.

...Sociedad de Socorros ...uos "Igualdad y Trabajo", ...ple mañana 69 años de la... social, por lo cual ha ela... ...do un variado programa ...estejos, que se prolongarán ...nte toda la semana.

...stirán a los actos el Em... ...dor de México, Gustavo ...Hernán, autoridades ci... ...militares y eclesiásticas, ...presentantes de las diver... ...instituciones mutualistas ...antiago.

EL PROGRAMA

...programa de celebración ...siguiente:

...nes 6, a las 21 horas: Se... ...solemne, Lectura de la ...oria, y Cambio de direc...

...actual directiva que re... ...la Sociedad en el pe... ...1963-64, está constituida ...Marcial Cáceres, presiden... ...Ramón García, vicepresi... ...Carlos Barboza, secreta... ...eneral: Pascual Castillo, ...ario de actas; Eduardo ...alve, secretario de prensa; ...or León, tesorero; Jorge ...ay, subtesorero; direc... ...Manuel Cisternas, An... ...Escalante, Pedro Esco... ...Eduardo Faúndez, Hum... ...Hernández, Ciro Inos... ...Oscar Jofré, Héctor ...Orlando León, Ernesto ...Carlos Martínez, Apolo... ...Parra, Juan Ramírez, ...Ríos, Humberto Truji... ...Inés González, Elsa Mo... ...s, Marina Ossandón, María Rebolledo e Inés Torrealba; y Comisión de contabilidad, Pedro González, Inés Gómez, Genaro Toro, Silvia Jofré e Isabel Urbina.

Miércoles 8 y jueves 9, a las 21 horas: Actos a cargo del Deportivo "José Lazo Muñoz".

Sábado 11, a las 21.30 horas: Velada Literaria Musical y Baile Social; y

Domingo 12, a las 11.30 horas: Homenaje al socio benefactor Juan Urzúa, y banquete oficial.

Por la noche, los mutualistas se reunirán en un baile social en la sede de la institución, Andes 3028.

Dirigentes de la FIFCH Tendrán Seminario Este Mes en Machalí

Un rapido Seminario para los dirigentes ferroviarios recientemente elegidos en la FIFCH, se llevará a efecto a mediados del presente mes en la localidad de Machalí, con el fin de capacitarlos para poder tratar con la dirección de los Ferrocarriles del Estado los problemas relacionados con el gremio.

A este pequeño seminario, que será a cargo del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile, concurrirán todos los dirigentes de la FIFCH, que deberán afrontar los problemas económicos relacionados con sus representados.

...LA DE JUNTAS ... CONCILIACION

...Juntas Especiales y ...nente de Conciliación ...arán la próxima semana ...jo la presidencia de ...Arratia, con la siguien... ...la:

MADERA

...S 6:

...horas: Obreros de Mue... ...s con los siguientes in... ...ales: Jacobo Dudjore, ...Waissbluth, David Bres... ...ulio Rafalowski, Grizpan, ...bluth y Cía., Pinhas ...V., Leoncio Serman, ...Brunser, Lázaro Deik, ...Brunser, Melo Ves... ...José Filer, Nechume ...y Roberto Bercovich. ...a audiencia.

...NSTRUCCION

...ES 7:

...0 horas: Obreros con ...Maffey (Obra Socofade, ...ero 17 y medio por Vi... ...Mackenna). Primera ...ncia.

...5 horas, Obreros con ...Franchini (Obra Pobla... ...Los Sauces, calle 7 esq. ...Primera audiencia.

...0 horas: Obreros con ...o Arce y Pedro Escobar ...Vitacura con Llaverías). ...da audiencia.

...NTA PERMANENTE

...RCOLES 8.— 18 horas: ...dores de Stud con Hi... ...o Chile: Luis A. Tole... ...uis Alvarez, Francisco ...Luis Guajardo, Manuel ...ez, Víctor Contreras, ...o Valenzuela, Silvio Mi... ...José Santos, Agustín Gu... ...Juan Troya, Luis Con... ...Fermín Yáñez, Arman... ...o, Teófilo Bustos, Enri... ...Becar, Jorge Vial, Daniel ...Carlos Castro, Rafael ...Luis Navarro, Ernesto ...ro, Juan Castro Díaz, ...o López, Esteban Barti... ...Abelardo Luna, Juan B. ...Luis Orellana, Rosa... ...Rabello, Sergio Gajardo, ...el Valenzuela O., Aqui... ...atic, Artagnán Ramírez, ...el Valenzuela, Armando ...quez, Alejandro García, ...o Cáceres, Roberto López, ...Herane, Luis Contreras ...es, Enrique Valenzuela. ...0 horas: Obreros con So... ...Cooperativa Ferrovia... ...a.

BREVES GREMIALES

DIRECTIVA PROVISORIA.—La Junta de Vecinos de la Población San Joaquín 4 Poniente, designó la directiva provisoria que regirá a la Junta. Quedó integrada por Carlos Berbelagua, presidente; Guillermo Rivera, secretario; Olga Moya tesorera, y Plácido Cerda, Enrique Barrios, Guillermo Benavides y Vicente Fraile, directores suplentes.

CONFLICTOS EN EL PAIS.—En el Ministerio del Trabajo se informó ayer, que en el país existen tres conflictos legales y 11 ilegales, de acuerdo a datos proporcionados por Carabineros. Afectan a un total de 535 empleados y 1.111 obreros.

El más importante es el de las Plantas Cipreses y Central Isla, ambas de la ENDESA, que trabajan con personal de emergencia.

ELIGEN DIRECTIVA.— El próximo jueves finalizarán las votaciones para elegir la nueva directiva de la Cámara de Comercio Minorista de Chile. Los socios pueden sufragar diariamente en Agustinas 715, oficina 704, entre las 16 y 20 horas.

NUEVA SEDE SOCIAL.— La Unión General de Trabajadores de la Construcción, cita a todos los delegados de obras para mañana, a las 19 horas, a objeto de tratar la próxima inauguración de su sede social, ubicada en Catedral 1290, segundo piso. Además se continuarán los estudios sobre el nuevo tarifado para estos trabajadores.

CELEBRAN ANIVERSARIO.—Con un coctel se celebrará el próximo martes el 21.o aniversario de la Sociedad Cooperativa de EE. de Beneficencia "COPEBENE". La manifestación se efectuará en el local social de Santa Rosa 157, a las 20.30 horas.

PROBLEMAS SANITARIOS.—El Comité de Adelanto y Defensa de la población Garín Plano 5, celebrará hoy una reunión, a las 10.30 horas, en Santa Inés 1559, a objeto de tratar los problemas de alcantarillado que afectan al sector.

APARECIO PERIODICO.—Se encuentra en circulación el último número de la Unión Periodística, órgano oficial del Círculo Social Jubilados de la Prensa. En su editorial titulado "Rasgando tinieblas", se comenta la jira que realizaron por la zona sur los dirigentes del Círculo.

Hoy finaliza Seminario de Capacitación Sindical

La Confederación de Empleados de Industria y Comercio de Chile (CEIC), clausura hoy su Tercer Seminario de Capacitación Sindical, enfocando el tema "Conflictos Colectivos del Trabajo".

Las reuniones se iniciarán a partir de las 9 horas y se prolongarán hasta las 19, en la sede social de Compañía 1087. Disertarán los profesores de la Universidad de Chile, Luis Orlandini Molina y Fernando Onfray Bagliette.

El tema "Conflictos Colectivos del Trabajo", a cargo de Fernando Onfray, se analizará bajo los siguientes aspectos: Conceptos preliminares, El procedimiento de conciliación, El arbitraje y La huelga.

A continuación se otorgarán diplomas de honor a los alumnos más destacados.



NELSON ROCKEFELLER SE CASO AYER CON MARGARETTA MURPHY

Sorpresa causó el repentino matrimonio del Gobernador de Nueva York. El idilio Rockefeller-Murphy fue comparado por los neoyorquinos con el del Duque y la Duquesa de Windsor.

POCANTO HILL, Nueva York, 4 (UPI). Por Edward V. McCarthy.— El Gobernador de Nueva York, Nelson A. Rockefeller, y la señora Margaretta Fitler Murphy, unidos sentimentalmente por rumores y comentarios desde hace dos años, se casaron secretamente hoy e inmediatamente anunciaron que pasarán sn luna de miel en Venezuela.

El Gobernador, que cuenta 54 años, y su esposa —"Happi"— contrajeron nupcias al mediodía en la residencia de Laurence Rockefeller, hermano del Gobernador, asistiendo al acto los familiares inmediatos de ambos contrayentes.

Ofició en la ceremonia el Reverendo Marshall L. Smith, pastor de la Iglesia Presbiteriana de la Unión, de este lugar.

El anuncio fue culminación de meses de rumores, versiones y desmentidos respecto del idilio entre la señora Murphy, que se divorció el primero de abril pasado, y el Gobernador, de quien se divorció su ex esposa, la señora Mary Todhunter Clark, después de 31 años de matrimonio, el 16 de marzo de 1962.

El comunicado de prensa dice que los esposos Rockefeller saldrán mañana temprano por avión rumbo a la finca que éste posee en Venezuela, cerca de la población de Chirgua.

A su regreso del viaje de luna de miel, establecerán su residencia en la mansión ejecutiva del Gobernador en Albany, así como en la antigua casa de Rockefeller en Pocantico Hills.

La señora Murphy y su ex esposo, el doctor James Slater Murphy, se casaron en 1948 y de su unión hubo cuatro hijos:

James B., de 12 años; Margaretta, de 10; Carol, de 7, y Malinda, de 3.

Rockefeller, que cuenta 54 años de edad, es nieto del difunto John D. Rockefeller Jr. multimillonario petrolero y fundador de la Standard Oil Company.

De su matrimonio con la señora Clark tuvo cinco hijos: Rodman C., Mrs. Robert L. Pierson, Steven, Mrs. William L., Strawbridge Jr. y el difunto Michael, estudiante que desapareció y se le dio por muerto en una expedición en Nueva Guinea.

La noticia de la boda, que se dice figura en las aspiraciones presidenciales de Nelson Rockefeller, se conoció por el comunicado mencionado, que fue entregado a manos de mensajeros en las redacciones de los diarios de la ciudad.

El idilio Rockefeller-Murphy ha sido comparado aquí —desde el punto de vista de su interés como noticia— al del Duque y la Duquesa de Windsor, cuando aquél era el Rey Eduardo VIII de Inglaterra, y ella, Wallis Warfield Simson.

Aplazan unificación de fuerzas armadas de RAU

Egipto solicitó a sus aliados Siria e Irak que aplacen indefinidamente las conversaciones sobre la materia. La situación política en Siria.

EL CAIRO, 4. — (UPI). — Egipto pidió a Irak y Siria, que aplacen indefinidamente sus conversaciones de unificación de las Fuerzas Armadas de los tres países.

Las conversaciones, que debían comenzar el 12 del presente en esta ciudad, fueron concertadas cuando las tres naciones decidieron el mes pasado formar una nueva República Arabe Unida.

Los informantes dicen que el pedido indica que el Presidente Gamal Abdel Nasser, no está satisfecho con los cambios ocurridos en la política interna de Siria, que han demorado el establecimiento de un gobierno de Frente Nacional entre los nasseristas y los miembros del Partido Ba'Athis.

DAMASCO, 4.— (UPI).— El poderoso Partido Ba'Athis, se está apoderando de toda Siria, según se afirma, y expulsando de las Fuerzas Armadas a los oficiales partidarios de Gamal Abdel Nasser, Presidente de la República Arabe Unida.

La acción de los ba'athistas, sigue a la renuncia de seis ministros del gabinete, y es la última en la lucha que libran los partidarios y contrarios a Nasser por el control de Siria.

La crisis fue provocada por la negativa del Partido Ba' Athista a conceder igualdad en el gobierno a los miembros nasseristas. Los diplomáticos occidentales temen que las tentativas de los Ba'Athistas por robustecer su posición puedan provocar disturbios contra el gobierno en toda Siria.

Aunque el gobierno no ha anunciado oficialmente las renuncias de los ministros, en círculos informados se dice que éstos no volverán al gobierno a menos que el Partido Ba'Athista acceda a mantener su promesa de conceder a los nasseristas igualdad en el gobierno.

A pesar de la creciente tensión reinante, la capital se hallaba hoy en calma, y no se veían tropas patrullando las calles. Pero la atmósfera pacífica de Damasco se debe en gran parte a la festividad musulmana de Bairam, que se prolongará hasta el martes próximo.

WYSZYNSKI LLEGA A ROMA EL MIERCOLES

ROMA, 4 (UPI).— El Cardenal Stefan Wyszynski llegará de Varsovia a Roma la semana próxima, acaso el miércoles, según anunció hoy la agencia informativa italiana, ANSA.

La noticia provocó conjeturas de que el prelado, Primado de Polonia, pueda venir a esta capital en relación con la esperada llegada a Roma, a fines del presente mes del Cardenal húngaro Jozsef Mindszenty, que se halla aislado en la Legación de los Estados Unidos en Budapest, desde la revolución húngara de 1956.

ANSA dijo que Wyszynski hará el viaje en ferrocarril y se detendrá en Viena a su paso por Austria para visitar al Cardenal Franziscus Koenig, Arzobispo de aquella diócesis. Koenig fue recientemente a Budapest para cambiar impresiones con Mindszenty acerca de la posibilidad de que el Cardenal húngaro abandone su refugio, y más recientemente ha estado en Polonia visitando a Wyszynski.

Según la agencia, el propósito oficial del viaje del Primado polaco será sostener "una serie de conversaciones y entrevistas para examinar problemas relativos a la redacción de algún plan" en previsión de la apertura del segundo período de sesiones del Concilio Ecuménico de Roma en el otoño.

No obstante, se ha notado que no hay preparada para fecha próxima ninguna reunión de la Secretaría de Asuntos Extraordinarios del Concilio, único organismo de la asamblea conciliar a que pertenece el Cardenal polaco.

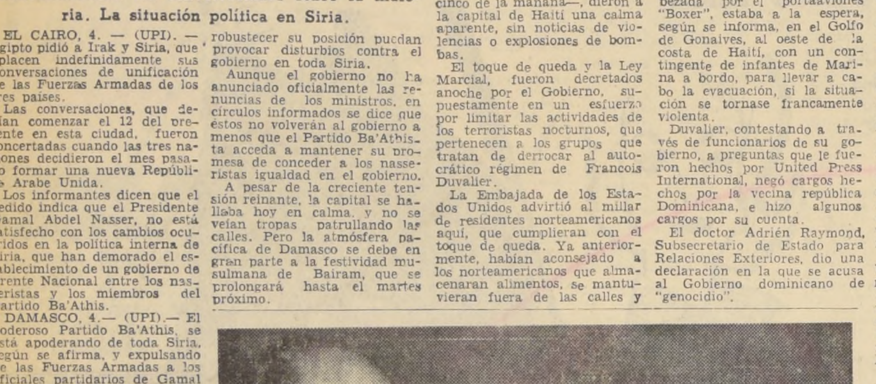
• Altas fuentes del Vaticano expresaron ayer su creencia de que Mindszenty salga de Hungría "para fines del presente mes.

MODISTAS DESFILAN POR ROMA

ROMA, 4 (UPI).— Unas 200 costureras empleadas de establecimientos de modas femeninas de esta capital desfilaron hoy por las calles, exigiendo aumento de salarios.

Protestaban así de la negativa de los modistos romanos a firmar un nuevo contrato de trabajo al que ya accedieron las casas de modas de Milán y Turín.

Tropas haitianas vigilan Palacio Presidencial



PUERTO PRINCIPE.— Tropas haitianas armadas, en las afueras del palacio presidencial, se mantienen alertas en esta tensa capital, desde que Francois Duvalier impusiera la ley marcial, el 3 de mayo. El Mandatario decretó también toque de queda, entre las 20 horas y las cinco de la mañana.— (Radiofoto UPI.)

El Presidente Duvalier rechaza cargos hechos por dominicanos

Lluvias torrenciales sobre Puerto Príncipe y el toque de queda impuesto por la Ley Marcial, dieron a la capital de Haití, aspecto de una ciudad en calma.

PUERTO PRINCIPE, Haití, 4 (UPI).— Lluvias torrenciales y el toque de queda —en vigor de las ocho de la noche a las cinco de la mañana—, dieron a la capital de Haití una calma aparente, sin noticias de violencias o explosiones de bombas.

El toque de queda y la Ley Marcial, fueron decretados anoche por el Gobierno, supuestamente en un esfuerzo por limitar las actividades de los terroristas nocturnos, que pertenecen a los grupos que tratan de derrocar al autocrático régimen de Francois Duvalier.

La Embajada de los Estados Unidos advirtió al millar de residentes norteamericanos aquí, que cumplieran con el toque de queda. Ya anteriormente, habían aconsejado a los norteamericanos que almacenaran alimentos, se mantuvieran fuera de las calles y estuvieran preparados para una posible evacuación.

Una fuerza naval operativa de los Estados Unidos, encabezada por el portaaviones "Boxer", estaba a la espera, según se informa, en el Golfo de Gonaives, al oeste de la costa de Haití, con un contingente de infantes de Marina a bordo, para llevar a cabo la evacuación, si la situación se tornase francamente violenta.

Duvalier, contestando a través de funcionarios de su gobierno, a preguntas que le fueron hechos por United Press International, negó cargos hechos por la vecina república Dominicana, e hizo algunos cargos por su cuenta.

El doctor Adrién Raymond, Subsecretario de Estado para Relaciones Exteriores, dio una declaración en la que se acusa al Gobierno dominicano de "genocidio".

"Las frecuentes masacres de haitianos en la República Dominicana —dice el documento—, con la participación de agentes del orden público, indica el firme propósito del Gobierno dominicano de exterminar la colectividad haitiana en la República Dominicana."

(Se ha informado de encuentros recientes en zonas fronterizas con la República Dominicana, en los cuales participaron cortadores de caña haitianos y dominicanos, blandiendo machetes. Se dice que resultaron muertas personas de ambas nacionalidades. En 1937, el extinto dictador dominicano, Rafael Trujillo —según se informó en aquel entonces—, dirigió la matanza de varios miles de intrusos haitianos en suelo dominicano.)

La declaración haitiana también acusa al Gobierno dominicano de violar el acuerdo de Caracas, de 1954, sobre asilo territorial y diplomático, y el acuerdo de 1928, de La Habana, sobre derechos y deberes de los Estados, en caso de lucha civil.

Dice también la declaración que el Presidente dominicano, Juan Bosch, "puso aviones a disposición de los exilados políticos, para que distribuyeran panfletos políticos sobre Haití, mantuvo reuniones contra el Gobierno de Haití, y convirtió a la Misión Diplomática dominicana en Haití en un verdadero centro de intriga".

La declaración niega los cargos dominicanos de violación de la Embajada dominicana en Puerto Príncipe, el sábado pasado, cuando policía haitiana —se alegó— entró en la Embajada dominicana, a la caza de opositores a Duvalier.

"Se ha establecido —dice la declaración— que el Gobierno haitiano nunca ordenó la violación de la Embajada dominicana, y que la presencia de un centinela haitiano en la misma data del año 1954, a pedido de la Misión Diplomática, cuyo personal ofreció comida al centinela el mismo día en que tuvo lugar la ruptura."

Raymond también dijo que el Encargado de Negocios de Venezuela había visitado el Ministerio de Relaciones Exteriores haitiano, para desmentir una información dada por la radio dominicana, de que el Presidente venezolano, Rómulo Betancourt, había ofrecido ayuda naval y aérea a la República Dominicana, en caso de un conflicto con Haití.



NUEVA DELHI.— El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk (izquierda), conversa con el Premier indio Jawaharlal Nehru, durante la recepción ofrecida por el Conde Moutbatten, Jefe del Estado Mayor de la Defensa Británica. Las conversaciones informales entre Nehru y los dirigentes occidentales tuvieron por objeto disipar algunas dudas del jefe político indio, quien supuso que el establecimiento de una base en Kashmir era el precio de la ayuda en armas a su país. (Radiofoto UPI.)

ARGELIA DESEA INCORPORARSE A LA REPUBLICA ARABE UNIDA

El Primer Ministro Ben Bella le expuso esta aspiración al Presidente Nasser, quien llegó ayer de visita oficial por cuatro días a Argelia. Tumultuosa recepción al líder de la unidad árabe. Dos accidentes en la recepción.

ARGEL, 4 (UPI).— Por Alain Raymond.— El Primer Ministro, Ahmed Ben Bella, expuso hoy al Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, su deseo de que Argelia se adhiera a la propuesta Federación de Estados Arabes, que incluye a Irak, Siria y Egipto.

La declaración de Ben Bella surgió al llegar Nasser aquí, en visita oficial de cuatro días, siendo objeto de un tumultuoso recibimiento por miles de argelinos, que lo vitorearon frenéticamente.

El recibimiento que le fue otorgado, ciertamente robustece su alegato de ser "el hombre más poderoso del mundo árabe".

Ben Bella, en un discurso ante 15.000 personas congregadas en el estadio de Argel, en ocasión de esta primera visita de Nasser a Argelia independiente, dijo:

"Deseo expresar mis felicitaciones por la unión que acaba de establecerse, y espero que Argelia podrá adherirse en breve a ella".

Su llegada fue momentáneamente deslucida, por el hundimiento del barreminas argelino "Djebel Aures", que se partió en dos cuando navegaba para encontrarse con el yate de Nasser. El buque había sido obsequiado recientemente a Argelia por la República Arabe Unida.

En el accidente perecieron el capitán y dos tripulantes del barreminas, que se ahogaron cuando el fuerte viento reinantes lo arrojó contra los arrecifes del litoral.

Otro accidente ocurrió cuando uno de dos helicópteros franceses, que salieron en ayuda del barreminas, cayeron al mar, aunque sus tripulantes fueron salvados.

Cincuenta personas, por lo menos, se desmayaron y otras 20 sufrieron fracturas de las extremidades, en medio del forcejeo de la multitud, para situarse cerca del líder egipcio. La policía tuvo que hacer disparos al aire para restaurar el orden.

El recibimiento relegó a un plano secundario, la brillantez de los festejos que se celebraron en ocasión de la independencia de Argelia, así como la bienvenida que se dio al propio Ben Bella, cuando entró triunfalmente en Argel, luego de su lucha por el poder, durante el último verano.

La caravana de Nasser necesitó de dos horas y media para recorrer la escasa distancia de un kilómetro que media entre el litoral y la plaza principal de la ciudad, que en adelante llevará el nombre de "Plaza Port Said", en homenaje a la frustrada invasión anglo-francesa de Suéz, en 1956.

Nasser descubrió el velo que cubría la placa con el nuevo nombre, rodeado de miles de personas que se esforzaban por acercársele.

Hombres, mujeres y niños vitoreaban al líder árabe, con gritos de "Nasser, Nasser, Nasser"; "Vivan los árabes", cuando el Presidente de la RAU llegó a la plaza, en compañía del Primer Ministro Ben Bella.

"Esta visita es uno de los mejores momentos de mi vida", consignó Nasser, en el álbum de visitantes distinguidos de la ciudad, al término de la ceremonia en la plaza.

HOMENAJE A LA VIUDA DE PANCHO VILLA

COLUMBUS, (Nuevo México), 4 (UPI).— Este pueblecito de la frontera estadounidense - mexicana, aterrorizado hace 47 años por las fuerzas del revolucionario mexicano Pancho Villa, declarará mañana domingo ciudadana honoraria a la viuda de éste.

Asistirán a la ceremonia el Gobernador de Nuevo México, Jack Campbell, y varios funcinarios mexicanos.

La viuda de Villa, que reside actualmente en la ciudad mexicana de Chihuahua, regalará con tal motivo al museo de Columbus varios objetos que pertenecieron al desaparecido revolucionario.

CONJETURAS EN TORNO A REEMPLAZANTE DE KOZ[LOV]

Está considerado como el "Príncipe Heredero" del comunismo internacional y hoy se encuentra gravemente enfermo.

MOSCU, 4 (UPI).— Por Robert J. Korengold.— más variadas conjeturas se hacían aquí hoy acerca de reemplazará a Frol Kozlov, gravemente enfermo, "príncipe heredero" del comunismo internacional.

Kozlov, que ostenta el cargo de vicepresidente del tido Comunista soviético, había sido seleccionado como cesor del Primer Ministro Nikita S. Khrushchev para do éste se retirara.

Pero, según se ha informado, Kozlov sufrió recientemente una hemorragia cerebral y está parcialmente para demasiado enfermo para volver a participar en la lucha el poder en el Kremlin.

En fuentes diplomáticas se dijo que necesitará seis meses para reponerse. Se cree que su padecimiento —que siguió a un ataque cardíaco anterior— lo ha nado definitivamente como sustituto de Khrushchev.

En opinión de diplomáticos occidentales, nadie ahora ha surgido para ocupar su lugar. Estos diplomáticos se inclinan a la opinión de que, en el caso de tener alguna contienda para decidir quién ocuparía la po de Kuzlov como secretario del Partido y segundo de Kh chev, la misma sería en las filas de su secretaría ge

Mikhail Suslov, el anciano teórico del Partido, es gura principal de la secretaría general, integrada por miembros. Pero los diplomáticos generalmente de la idea— mencionada hoy en Washington— de que ahora está en la línea directa de la sucesión.

NIKITA Y F. CAST[RO] A LA CAZA DE PAT[OS]

MOSCU, 4 (UPI). Por Henry Shapiro.— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, y su colega cubano, Fidel Castro, continuaron hoy su ultrasecreto examen de los problemas cubano-soviéticos en el lugar de las afueras de Moscú donde pasan el fin de semana cazando patos.

No se espera el regreso de ambos Jefes de Gobierno hasta mañana. Luego Castro emprenderá un recorrido de las ciudades provinciales de la Unión Soviética, comenzando por Leningrado.

Las conversaciones de Castro y Khrushchev están rodeadas de secreto oficial, pero se considera seguro que giran alrededor de la cuestión de la intensificación de la ayuda económica y militar soviética a Cuba.

Castro ha dado aquí algunos indicios de que pudiera poner un precio elevado a toda futura adhesión a Moscú en relación con la disputa ideológica chino-soviética.

Se cree que los rusos tienen gran interés en evitar que Castro se adscriba a la tendencia más revolucionaria de China Comunista, y con ello arrastre consigo a otros muchos partidos comunistas sudamericanos y a grupos jóvenes de otras partes.

Se cree que Khrushchev ha venido también poniendo de relieve, simultáneamente, al jefe revolucionario cubano, que sólo la Unión Soviética tiene la potencia económica y militar necesaria para particularmente frente Estados Unidos.

Goulart expl[ica] alcances de Reforma Agr[aria]

UBERABA, Brasil, 4 — Hablando aquí sobre grama de reforma a Presidente Joao Goulart

"No es nuestro deseo piar arbitrariamente de unos para dársela ni enriquecer a una truyendo a otra que su fortuna mediante trabajo".

"Lo que queremos talecimiento del régimen mocrático en que vi que debemos defender servar. Queremos una ma que sea llevada a bre bases humanas nas".

Goulart hizo un llam favor del apoyo popu enmienda constitucional rente a la reforma mientras una comis Congreso comenzaba zar la enmienda que tada en la Cámara tados y en el Senado sidente quiere que la tución sea cambiada mitirle al Gobierno las tierras expropiadas tulos en vez de dinero vo.

Obispos y otros pre tólicos anunciaron na que el proyecto les satisfacía, pero los conservadores contin chando contra él, y su ción por el Congreso ser segura.

100.000 DOLARES EN PERDIDAS:

34 muertos y 16 heridos grav[es] causó accidente aéreo en Bras[il]

La máquina, un bimotor de la Empresa Cruzeiro do Sul, llevaba 42 pasajeros y 8 tripulantes. El accidente ocurrió poco después de despegar de Sao Paulo.

SAO PAULO, 4 (UPI). Por Joseph Brant.— Funcionarios brasileños iniciaron hoy una investigación para determinar la causa del desastre de un avión brasileño de pasajeros que se estrelló en el suburbio de Plenalto, de esta ciudad, dejando un trágico saldo de 34 muertos y 16 heridos graves.

El aparato, un bimotor de Empresa Cruzeiro do Sul, conducía 50 personas en total: 42 viajeros y ocho tripulantes. Uno de sus dos motores se había paralizado.

Se estrelló anoche cuando trataba, aparentemente, de regresar al cercano aeropuerto de Congonhas, situado a 16 kilómetros del centro de la ciudad, del que había partido. Al caer, se incendió.

Un funcionario de la empresa aludida dijo que continúa la tarea de identificar los cadáveres. Agregó empero que es difícil hacerlo debido a que los nombres se toman cuando los pasajeros ya están dentro de los aparatos que utilizan este servicio de enlace aéreo, como "Ponte Aérea" aéreo) entre Porto Sao Paulo y Río de

Según los funcionarios vestigadores, el aparato vair" cayó sobre deshabitada del suburbio cionado, que está a lómetros, aproximadamente del aeropuerto.

El incendio se otras dos casas situadas vés de la calle en del accidente, pero autoridades sus habitantes caparon ilesos.

Sin embargo, la policía mó que cuatro personas rieron cuando el auto que se dirigían veloz escenario del desastre con un camión de que también acudía.

Testigos presenciales que las víctimas del fueron lanzadas a la calle. La sección la del aparato de ño —única parte de musqueados restos do reconocer—, estuvo do más de una hora.

El avión, al caer, líneas del alumbrado do en la oscuridad región excepto la canzaba a iluminar dio. Ese hecho obstaculizó bor de rescate y creó hasta que las luces de miones de bomberos lancia iluminaron el

El avión partió de Porto Alegre escala en Curitiba llegar a Sao Paulo. pasajeros para esta tomó aquí cinco.

RECIEN CASADOS



La señora Margaretta Fitler Murphy baila con Nelson Rockefeller durante la recepción ofrecida en 1959 para celebrar la designación de éste como Gobernador de Nueva York. Ambos, después de separarse de sus respectivos cónyuges, contrajeron ayer sorpresivo matrimonio.

PREPARAN RECEPCION A CANCILLER DE CHILE

ASUNCION, Paraguay, 4. (UPI).— Se informó que Paraguay y Chile actualizarán sus convenios comerciales durante la visita que realizará a esta capital el Canciller chileno Carlos Martínez Sotomayor.

Se anticipó que el Ministro chileno será muy agasajado durante su visita de tres días a cuya terminación se dará a conocer una declaración conjunta paraguayo-chilena.

Martínez Sotomayor llegará a Asunción el 14 de mayo y regresará a Santiago de Chile el 17 del mismo mes.

HERIDO UN FABRICANTE DE COCHES

LONDRES, 4.— (UPI).— John Cooper, fabricante de los automóviles Cooper, de carrera, resultó gravemente herido esta noche al chocar el automóvil que manejaba contra una barrera en una carretera suburbana.

En el hospital a que se le condujo se informó que aunque el estado de Cooper es bastante grave, el paciente "está reaccionando favorablemente".

P. ARAMBU[RU] ACEPTO LA CANDIDATU[RA] PRESIDENC[IAL]

BUENOS AIRES, 4 — El Teniente General Aramburu aceptó candidato a la Presidencia la unión del pueblo

El militar, que fue dente Provisional de tina, luego del derrocamiento del dictador Juan D. hizo el anuncio en en el que trazó un norama de la situación atraviesa la nación.

"Bregaré por el cumplir un objetivo claro —manifestó Aramburu— la paz de la Argentina con persona alguna dos que no estén dentro de la ética na".

Valparaíso.— AERODROMO RODELILLO.— Han finalizado los trabajos de extensión de la pista de Rodelillo, que de 800 metros aumentó a 1.000. Se han obtenido, además, los 25 millones de pesos que se precisan para seguir ampliando la pista, y que serán entregados próximamente, según informó el Intendente, Luis Guevara. En el grabado, un aspecto del aeródromo porteño, captado de una vista aérea.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Tuya en septiembre y Los cosacos.
BRASILIA.— Dos en busca de un destino.
COLON.— Fray Escoba.
CONDELL.— Ana de los milagros y La espada del conquistador.
IMPERIO.— Los últimos días de Pompeya y Balada del soldado.
METRO.— Comezón del séptimo año.
PACIFICO.— Twis, locura de juventud y Viva Jalisco.
REAL.— Melodía inmortal.
VALPARAISO.— Tumulto en alta mar.
VELARDE.— La celda olvidada.
VICTORIA.— Los puentes de Toko Ri y Cuando los mundos chocan.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Valiente y temerario.
ORIENTE.— Cuando los mundos chocan y Marabunta.
OLIMPO.— Barrabás.
REX.— Fray Escoba.
RIALTO.— El león y El coloso de Rodas.

CURICO:

Se construirá edificio de 7 pisos y 24 departamentos

CURICO.— Dirigentes de la Cooperativa de Consumos "Los Copihues" lanzaron la iniciativa de construir una Cooperativa de Viviendas y Revalorizaciones, para construir un gran edificio de siete pisos con 24 departamentos, en la calle Membrillar frente al Liceo de Hombres de esta ciudad, en los terrenos que posee aquella entidad. En la parte baja del edificio se instalará un supermarket y una bodega de la Cooperativa de Consumos.

Este proyecto, cuya realización será un orgullo para Curicó, se llevará a cabo de acuerdo con los planes habitacionales del Gobierno y con la Cooperación de la CORVI. Ha tenido gran aceptación entre los curicanos, siendo así como a corto plazo fueron suscritos los 24 departamentos que tendrá el edificio.

El Consejo de Administración de esta Cooperativa de Viviendas y Revalorizaciones, quedó compuesto como sigue: titulares, José Alfonso N., Jorge Nieto S., Arturo Cabello, Manuel Santa María E. y Emilio Lorenzini G. Junta de Vigilancia, Jorge Cordero, Guillermo Mondaca y Juan López. Gerente fue designado Teodoro Vlicbergh.— (Merino Bustos, corresponsal.)

COQUIMBO:

Banco de Crédito e Inversiones inaugura Sucursal

COQUIMBO.— Mañana lunes será inaugurada en este puerto una sucursal del Banco de Crédito e Inversiones, la que estará ubicada en calle Aldunate esquina de Freire, frente a la Aduana.

La ceremonia inaugural, que se efectuará a mediodía, y a la que concurrirán jefes del Banco, autoridades, y representantes del comercio e industrias, adquirirá especiales relieves, ya que la nueva institución bancaria significa un positivo adelanto para este puerto. (Iglesias, corresponsal).

Sello de seguridad para frenos inventó un porteño

VALPARAISO.— El industrial porteño, Pedro Teixiedo, inventor del motor de seis cilindros en V en el año 1951, ha inventado un nuevo y original sistema llamado "Sello de seguridad para frenos", de cuyas grandes utilidades hizo el señor Teixiedo una demostración en su taller del cerro Los Placeres. Asistieron a esta demostración, miembros de la dirección de la locomoción particular colectiva, los que se impresionaron muy favorablemente con el sistema inventado por el industrial.

FALLECIO DON ELIAS CARMONA EN RIVADAVIA

VICUÑA.— A la avanzada edad de 90 años falleció en Rivadavia, pueblo ubicado al interior del departamento, don Ramón Elías Carmona, quien estaba unido en matrimonio con la señora Elena Barraza Alfaro de Carmona. El extinto pertenecía a respetables familias de la región.

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio Municipal de Rivadavia, después de una Misa de Requiem que se ofició en la capilla de esa localidad por el párroco Heriberto Pinto Argandoña. (S. Retamales, corresponsal.)



VALPARAISO.— MATRIMONIO ARATA BARAHONA-SIMONETTI MOLINARI.— Señorita Egle Arata Barahona, cuyo matrimonio con el señor Renzo Simonetti Molinari, se efectuó recientemente en nuestro puerto, en la Parroquia San Juan Bosco. Padrinos, por parte de la novia, Adelio Arata Arata y Rita Barahona de Arata; por parte del novio, Eugenio Molinari Botto y Alicia Lauga de Molinari. Bendijo la ceremonia religiosa, el R. P. Luciano Pignone. (Foto Rolando.)

Aniversario del Club de Huasos

El Club de Huasos de Ñuñoa celebra su decimosegundo aniversario hoy domingo 5 de mayo, con un almuerzo que se efectuará en el Casino Municipal de Ñuñoa, a las 13.30 horas.

Este Club fue fundado el día 24 de abril de 1951 y desarrolla una labor deportiva y de divulgación costumbrista y folklórica.

A este acto están invitados los señores regidores en ejercicio de la I. Municipalidad de Ñuñoa, especialmente el Alcalde, Sr. José M. Narbona C., como asimismo los regidores electos y los regidores de la nueva comuna de La Reina. Se procederá también a la elección del nuevo directorio de la institución.

La directiva actual de este Club está compuesta por don Abel Gachón Pozo, presidente; Amado Pérez, vicepresidente; doña Elena Vallejos de López, secretaria; Eduardo López C., prosecretario; señorita Carmen Cordero C., tesorera; señorita Rosa Vásquez, protesorera; directores, señores Hernán Jara, José Rodríguez y René Rojas, quien a la vez es secretario general de la Asociación de Huasos de Chile.

En las diferentes esferas de la comuna de Ñuñoa existe marcado interés por la labor siempre destacada y generosa de la institución de huasos de Ñuñoa, quienes se encuentran adscritos a toda iniciativa de significado adelanto local.

COQUIMBO:

Gran aumento experimenta exportación de minerales

COQUIMBO.— En los últimos días se ha notado un enorme embarque de minerales de fierro y manganeso, exportaciones que habían disminuido en forma alarmante, por lo cual se estaba produciendo una crisis de trabajo, tanto entre los portuarios como entre los mineros.

Hasta este puerto han arribado numerosos barcos, siendo la principal firma embarcadora, la Compañía Santa Fe. El embarque semanal ha subido a unas 40 mil toneladas de minerales, estimándose que llegará a unas 100 mil toneladas. Este aumento de las exportaciones ha traído un gran movimiento portuario, como igualmente ha asegurado mayores entradas a los mineros y al transporte terrestre. (Iglesias, corresponsal).

AQUI... EL PUERTO

BODEGA MARITIMA.— Ayer fue inaugurada a mediodía en el sitio 3, del sector portuario, una bodega postal para servicio marítimo. Pertenece al Servicio de Correos y Telégrafos, y significará una gran facilidad para la correspondencia de los barcos, que dispondrán de un servicio exclusivo para ellos. Al acto concurrieron autoridades y el Director General del Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala.

MANIFESTACION A DOS PROFESORES.— Con motivo de haber sido promovido a Santiago, a la Escuela N.o 365, el profesor Víctor Salas Pérez, y de contraer matrimonio próximamente el profesor José Utrera Valle, ambos de la Escuela Canadá, Superior de Hombres N.o 40 de Valparaíso, sus compañeros les ofrecerán una manifestación de despedida. El profesor Salas trabajó por espacio de 23 años en el mencionado plantel del cerro Barón.

PROCESION DE VIRGEN DE LUJAN.— Hoy se efectuará, a las 15 horas, la tradicional procesión de la Virgen de Luján, que organiza la parroquia de San Vicente de Paul. Como es costumbre, el andas de la imágen será llevada en una carreta tirada por bueyes y escoltada por un grupo de huasos montados. Recorrerá las avenidas Playa Ancha y Gran Bretaña. Las casas ubicadas en el recorrido de éstas calles, se engalanarán con flores y guirnaldas, según otra particularidad del rito, y la prédica estará a cargo del R. P. Leonardo Castillo.

VISITA A UNIDADES NAVALES.— Veinte estudiantes de ingeniería visitarán hoy el crucero "Capitán Prat", prosiguiendo las visitas iniciadas ayer a diversas reparticiones de la Armada. Visitaron la Escuela de Artillería y Torpedos y las Escuelas de Electrónica y Telecomunicaciones, e Ingeniería Naval. Esta visita de carácter profesional al crucero "Prat", se efectuará entre las 10 y 12 horas.

CONSTRUCCION DE ESCUELAS.— Se iniciará el próximo mes de junio, la construcción de dos escuelas en el cerro Placeres, la 31 y 33, con un plazo de dos meses para su entrega. La noticia fue comunicada a los periodistas por el diputado Jorge Aspée.

REUNION DE LA "DANTE ALIGHIERI".— Para el miércoles próximo, cita a reunión la Sociedad "Dante Alighieri" de la Scuola Italiana, a las 19 horas, en la Sala Dante de la escuela. Habrá asamblea general de socios para elegir la nueva directiva y escuchar cuenta del presidente. Se encarece la asistencia.

TEATRO EN SALA LOUIS JOUVET.— Hoy se presentara en la sala Louis Jouvet del Instituto Chileno-Francés de Cultura, el actor boliviano Jorge Cervantes, en la obra de la cual es autor, "El Actor". El artista boliviano ha representado con gran éxito esta obra en nuestra ciudad, donde se encuentra realizando una jira hace un mes.

ATEVA EN INSTITUTO PEDAGOGICO. — Ayer fueron presentadas en el Instituto Pedagógico las obras "Un hombre llamado Isla", de Jorge Díaz, y "La gran discusión", de Eugenio Ionesco, por el teatro porteño ATEVA.

SE PROLONGARA EXPOSICION. — Se prolongará una semana más la exposición de la pintora Lucy del Basto, en la Sala Gabriela Mistral de la Biblioteca Severín de Valparaíso. Se adopta esta medida para dar facilidades a los estudiantes de concurrir a esta muestra.

DIA DEL EX ALUMNO EN INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO.— Hoy será celebrado el Día del Ex Alumno, y el 50.o aniversario de la Asociación de Egresados del Instituto Superior de Comercio, "Francisco Araya Bennet". A las 13 horas, se servirá un almuerzo en el Auditorio Cultural Valparaíso, con asistencia de autoridades provinciales y del Ministerio de Educación.

EXPERTOS DE UNESCO EN USM.— Dos expertos de la UNESCO, realizaron una visita a la Universidad Santa María: Einar Edwards y Alfredo Becker. El primero es Jefe del Departamento de Educación, y, de Presupuesto de la Alianza para el Progreso, el segundo. Los expertos quedaron muy favorablemente impresionados por el moderno pie en que se encuentra la Universidad porteña.

CASOS DE TIFUS MURINO EN EL PUERTO.— Se han presentado cinco casos de tifus murino, cuyos afectados están hospitalizados en el Hospital del Salvador y el Enrique Deformes. Los médicos han informado que esta enfermedad, transmitida por las pulgas, se debe a esta plaga que actualmente azota a las ciudades de Valparaíso y Viña. El Director Zonal de Salud, René Farraggi, en relación con el problema, ha declarado que la Dirección Zonal de Salud hizo todo lo posible por combatir en forma organizada a las ratas, propagadoras máximas de las pulgas, y que desgraciadamente la población no respondió en la forma esperada. Sólo se pudo contar con ayuda de algunos organismos, Aduana, Empresa Portuaria, Armada, que comprendieron la gravedad del caso. Informó demás que se vuelve a ofrecer todo tipo de raticidas e insecticidas, que el SNS vende a muy bajo precio, el de costo, a quienes se interesen por la erradicación de las maléficas pulgas porteñas.

EMBAJADORES EN CRUCERO PRAT.— Hoy el crucero "Prat" tendrá también visitantes diplomáticos, ya que varios Embajadores de países latinoamericanos efectuarán una visita a ese barco y al submarino "Thomson". Serán recibidos en el muelle Prat por oficiales de la Zona Naval. La visita terminará cerca de las 13 horas y les acompañarán periodistas de radios, diarios y agencias noticiosas de la capital.

CONSUL DE ESPAÑA VIAJA AL PERU.— Ayer se dirigió al Perú, haciendo uso de una licencia de cinco meses, el Cónsul de España en Valparaíso, Ramón Ruiz del Arbol. Permanecerá veinte días en la nación peruana y enseguida se dirigirá a España, donde se radicará durante tres meses. En Madrid, en el mes de junio, cumplirá 33 años en su carrera. El Cónsul español expresó a los periodistas que a pesar que sólo estaba seis meses en nuestro puerto, se había compenetrado enormemente del alma chilena y además había sido muy bien recibido por el Cuerpo Consular residente. Manifestó que residía en Viña del Mar, "lo que equivale a vivir en el Paraíso", expresó el diplomático.

Asistentes Sociales para las colonias de la "CORA"

La contratación de asistentes sociales para cuatro de sus colonias en provincias, acordó el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria, en su sesión última a objeto de complementar la labor de colonización y elevar el nivel educacional del campesinado.

Las colonias favorecidas son: Esmeralda, Santa Elena, en la provincia de O'Higgins; Arturo Lyon en Melipilla; y Fernando Bozo en Puente Alto.

Dichas contrataciones se llevarán a cabo de acuerdo con el convenio suscrito entre CORA y la Fundación de Vida Rural de la Universidad Católica, y forma parte de un plan piloto que se aplicará en esos predios con participación de educadores, ingenieros y extensionistas.

ADQUISICIONES

Por otra parte en fuentes oficiales de CORA se anunció que próximamente se llamará a propuestas públicas para la adquisición de fundos en el Departamento de Arica, con el objeto de aplicar un nuevo plan de división de tierras para constituir nuevas colonias, que se unirán a las ya existentes, destinadas a pequeños agricultores.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Ferroviaria "EL ESFUERZO" LTDA.

Comunica a sus asociados y Sucesiones de Socios fallecidos que se encuentran atrasados en sus pagos de cuotas presentarse, en un plazo no mayor de 15 días, en las oficinas de la Cooperativa, ubicadas en calle Monjitas 759, tercer piso, de 16.30 a 20.30 horas, a fin de regularizar las situaciones pendientes. Vencido el plazo fijado se aplicarán las disposiciones del Estatuto.

SANTIAGO, 4 DE MAYO DE 1963.

EL GERENTE

84.o aniversario de Viña del Mar

VALPARAISO.— Ayer, la ciudad de Viña del Mar, celebró sus 84 años de existencia comunal. Viña es actualmente una de las más bellas ciudades de Chile, y la velocidad de su edificación a la orilla del mar, la belleza de sus calles y plazas, y su clima, la convierten en la primera atracción turística del país. En el grabado, una vista aérea del Hotel Municipal Miramar, cerca de la playa del mismo nombre.

Cámara Marítima de Chile trata mañana pliegos de gremios

En su reunión de mañana lunes el directorio de la Cámara Marítima de Chile tomará conocimiento de los pliegos de peticiones pendientes de diversos gremios marítimos del litoral nacional.

Estas peticiones corresponden a gremios marineros de bahía y otros, quienes han manifestado su deseo de superar el 30 por ciento de aumento propuesto por el directorio de la Cámara Marítima.

Envío aéreo de carne enfriada trató Yánquez en Magallanes

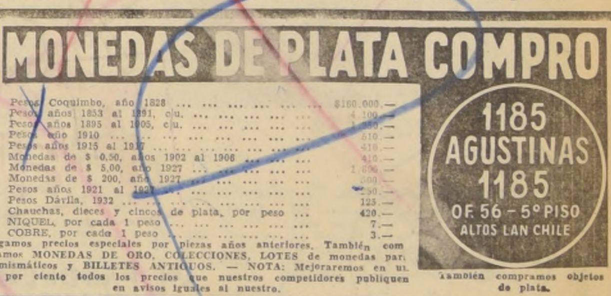
PUNTA ARENAS.— La Directiva de la Cámara de Comercio se reunió con el vicepresidente de la LAN, Mauricio Yánquez, y funcionarios de esa empresa que lo acompañaron en un viaje a ésta, para tratar algunos problemas, entre otros, el de facilitar la expedición del transporte aéreo.

Se planteó la conveniencia de regularizar el envío de mercaderías diversas por la vía aérea por medio de cargueros que, al retornar, llevarían carne enfriada y otros productos de esta región, especialmente durante los meses de invierno, en que escasea y encarece la carne. Durante la reunión fueron solucionados varios puntos pendientes, acordándose facilitar el tráfico de encomiendas internacionales que suelen llegar a Santiago por vía aérea y que son despachadas a Magallanes por la vía marítima, problema que será resuelto mediante un convenio entre la Lan y el Correo.

El vicepresidente Yánquez partió de regreso ayer hacia Santiago.



FABRICACION DE SILOS Y ESTRUCTURAS METALICAS EN CHILE.— A mediodía de ayer arribó, por vía aérea, a Santiago, el señor Jack A. Morgan, presidente de Butler Manufacturing Company, de Kansas City, EE. UU. El señor Morgan viajó a Chile para estudiar con ejecutivos de la Compañía de Productos de Acero COMPAC S. A. la fabricación en nuestro país de silos y estructuras metálicas, mediante una asociación de ambas empresas. En el aeropuerto de Los Cerrillos fue esperado por los señores Germán Picó Cañas, Germán Picó Domínguez, Manuel Agosín y Oscar Molinos Oyanedel, con quienes aparece en el grabado.





TONY CURTIS ES EL HEROE DE UNA NUEVA COMEDIA



Tony Curtis, en una escena de "20 KILOS DE LIOS", para Universal y con censura mayores de 14 años y tecnicolor. Fue filmada integramente en Disneylandia —Producciones Walt Disney—, e irá en breve al Gran Cine Astor. Es una fascinante comedia.

Hoy se Efectúa la Entrega de "Moais" a los Artistas más Destacados de 1962

En el cine Astor se efectuará un gran espectáculo a las 11 de la mañana, a beneficio de los niños lisiados. Durante el show, se darán a conocer los ganadores del premio a "La labor más creativa".

A las once de la mañana se efectuará hoy en el cine Astor, la entrega de los trofeos "Moais", con que la revista "Ecran" premia a los artistas nacionales y extranjeros más destacados de 1962, de acuerdo a los votos recibidos de sus lectores.

Los tres artistas extranjeros elegidos en 1962, fueron Sofía Loren, Alain Delon y Elvis Presley.

El "Moais" correspondiente a los artistas chilenos lo ganaron Silvia Piñeiro (Teatro), Héctor Noguera (Cine), Danny Chilean (Cantante popular) y Ricardo García (Radio).

También "Ecran" ha otorgado otros cinco "Moais", para premiar "La labor más creativa" en cine, teatro, radio ballet y TV. El nombre de los premiados se dará a conocer durante el acto mismo, en el cine Astor.

BUEN ESPECTACULO

El espectáculo del Astor ha sido encomendado a Rodolfo Soto, conocido organizador de barras universitarias, y a Valentín Trujillo, quien estará al frente de la orquesta.

El desfile artístico cuenta con una veintena de nombres consagrados en el teatro, la radio y los shows:

Sonia y Miriam, Los Flamingos, Los Ramblers, Los Carr Twins, Silvia Infantas y los Cóndores, Gloria Benavides, Fresia Soto, Pat Henry, Lorenzo Valderrama, Laddy Wilson, Sussy Veckky, Sergio Inostroza, Arturo Millán, Luis Dimas, Rosamel Araya, Fernando Trujillo, el Conjunto Folklórico Loncurahue y el conjunto de Alicia Puccio.

FINES BENEFICOS

Cabe hacer notar que a diferencia de otros premios que se han otorgado recientemente a las actividades artísticas, la entrega de los "Moais" no encierra ningún fin comercial o de lucro, y el producto de las entradas al espectáculo está destinado a los niños lisiados.

Como comentó un periodista radial: "Aquí las entradas no van a la cartera de Marina Navasal", refiriéndose seguramente al discutido y comercial "Laurel de Oro".



ELVIS PRESLEY, el colérico cantante americano, que obtuvo junto a Sofía Loren y Alain Delon, el "Moai" de revista "Ecran" a los mejores artistas extranjeros, de acuerdo a la votación hecha por los lectores de la revista. En el grabado, Elvis Presley en una escena de su más reciente película, "Chicas y más chicas".

HECTOR MAGLIO EN "LOS FISICOS": EXITO DEL AÑO



Desde el viernes último, integra el reparto de "LOS FISICOS", de Dürrenmatt, el actor Héctor Gaglio, animando el personaje del Pastor Oskar Rose. Esta pieza teatral, que día a día va ganando más y más público, va hoy sólo en vermut, a las 19 horas, en el T. Antonio Varas. Presenta el ITUCH.

Noticias de Teatro

NOVELA DE RAFAEL FRONTAURA HA SALIDO A LA CIRCULACION

"Diario de una Patinadora", es el nombre de la novela de Rafael Frontaura, el laureado actor y dramaturgo, Premio Nacional de Arte. Es la historia sentimental y novedosa que encontrará buena acogida entre los lectores que buscan algo de sensación y de interés. El libro tiene prólogo de Pedro Sienna y cuenta con ilustraciones de Jorge Délano (Coke). Puede encontrarse en cualquiera librería.

MOVIMIENTO TEATRAL EN CONCEPCION SE ACENTUA. NUEVOS ESTRENOS

El sábado 18 anuncia el Teatro Universitario de Concepción el estreno de "La Canción Rota", de Antonio Acevedo Hernández, bajo dirección de Nelson Villagra.

"La Pequeña Compañía", ensaya "Esta tarde a las seis", de Roger Ferdinand, y "El hombre del siglo", de Miguel Frank.

El Teatro del Caracol, por su parte, ensaya "El Cartero del Rey", de Rabindranath Tagore. El Teatro "José Chesta", repone —con cambios en el reparto— la obra de Alejandro Sieveking "Parecido a la Felicidad". El grupo no profesional del Teatro AUCAN, que dirige Gabriel Martínez, anuncia para el 11 de mayo "La Madeja", un acto de Verónica Cereceda.

Teatro para niños

EN EL TEATRO MARU se presenta hoy, a las 11.30 h. el conjunto teatral infantil que dirige Celino Hernández, que pondrá en escena una hermosa obra de Magdalena ... "El desencantamiento de los juguetes". EN EL GRABADO una simpática hada, interpretada por María Luisa Go... en una escena de la obra que se presenta en el Maru, escenografía de Patricio Fernández.

FESTIVALAZO ARTISTICO DE ENORME ATRACCION ARTISTICA... CHILE Y ARGENTINA, UNIDOS EN SUS MUSICAS Y CANTARES...

HOY EN EL "CAUPOLICAN" DESPEDID... GIGANTES DE LOS "CHALCHALER...

En vermut 6.30 y noche 9.40... apta para ... clase de público, con ochenta artistas en acc...



La audición "Compases al Amanecer", de Julio Tapia en Radio Nacional, hoy pone broche de oro final a las triunfales actuaciones en Chile de LOS CHALCHALEROS, el cuarteto folklórico argentino de mayor clase y riqueza de repertorio múltiple que actúa en el país hermano y que en Santiago ha superado todos sus triunfos alcanzados en Europa y otros países sudamericanos.

Algo grandioso, inolvidable, LOS CHALCHALEROS despiertan gran admiración del auditorio en sus interpretaciones de Atahualpa Yupanqui, zambas, malambos y chacareras cómicas. Hoy levantarán sus voces por última vez en Chile. Se despiden del gran público del Caupolicán con dos presentaciones finales, vermut 6.30 y noche 9.40.

Y en el homenaje chileno destacan hoy ARTURO MILLAN, el eximio cantante melódico; CAMILA, la notable cancionista de temas modernos; EL TRIO INSPIRACION (reemplazantes de "Los ...chos"); colérico ALEX V... sus Clippers; PALMENIA ...ZARRO, la voz morena de canciones americanas; GRAN BASILIO, famoso ...cionista colérico; el grupo ...so arpas y guitarras LAS ...GRIAS DE CHILE; el cómico fonomímico LOS ...TONS y los graciosos EDU...DO DE CALIXTO-TE... MAIBEE (Hogar, Dulce ...gar). También embaja... Radios Minería y Nacional se hacen presentes en el ...nario del Caupolicán ...diendo a LOS CHALCHA...ROS.

Los boletos numerados ... viene adquirirlos temp... evitarse reventas y falsific...nes, 1.500 pesos platea numerada y quinientos ... balcones generales del 2o ... del Caupolicán.

Un "Caupolicanazo" se ...recen hoy LOS CHALCHA...ROS porque son NOTABLE... hoy por hoy lo más grande ... Argentina artística.

"Karamanduka" al B.B.B.



"KARAMANDUKA" es el nombre de un simpático per... creado por el joven artista peruano Alberto Montroy quien se encuentra en Chile desde hace cuatro días, y que veremos en la próxima revista del Bim-Bam-Bum. ...troy comenzó imitando a Cantinflas, tal como lo hacía ...hermano, hoy desaparecido, Mino Velarde, conocido como "Cantinflas peruano"; sin embargo, ha preferido crear ...personaje nuevo, dando vida a su alegre "Karamanduka". ...personaje hace mímica, canta, baila y cuenta chistes. ...recomendación de Manolo González e Iris del Valle, que ...habían visto actuar, hizo innecesaria una prueba para ser ...ratado en el BBB. "Karamanduka" también se presentará próximamente en una boite céntrica.

BALLET Y MUSICA

por CLAIRE ROBILANT

NOTICIAS INTERNACIONALES

Aunque ocurren muchas cosas en nuestro propio terreno ...tral, es necesario mirar un poco hacia afuera, para ver lo ...pasa más allá de la frontera, puesto que muchas perso...s vinculadas con las noticias del extranjero, y muchos ...juntos también han tenido o tienen contactos con nues... propio mundo de la danza, música y el teatro en general.

Margaret Dale, la ex bailarina del Real Ballet de Ingla...ra y coreógrafa de los espectáculos del Ballet de la BBC ...Londres, ha logrado un éxito sin precedentes con la trans...sión del ballet "La Fille Malle Gardée", que fue calificado ...mo su mejor producción hasta ahora. Margaret Dale es ...pliamente conocida en Chile por sus dos visitas, en 1961 ...1962, montando para el Ballet de Arte Moderno, "Giselle" "Coppelia".

El Real Ballet de Londres abre su temporada oficial de ...rano el 6 de mayo, incluyendo en su repertorio obras nue...s y artistas que no han bailado en el Covent-Garden con ...cha regularidad aún. Además, se presentarán seis artis... invitados de Gran Bretaña y del extranjero. Habrá una ...ción de Gala en honor del Rey y de la Reina de Bélgica, ...15 de mayo, presentándose "La Fille Malle Gardée", con ...reen Wells y Christopher Gable, como protagonistas.

LA NOTA MUSICAL

El Cuerpo de Carabineros de Chile, que celebró digna...nte su trigésimosexto aniversario, ofreció un concierto en ...Teatro Municipal, el viernes 26 de abril, que merece ...nción. No solamente se presentó la Orquesta Filarmónica ...Chile, dirigida por su titular, maestro Juan Matteucci, ...muy buena forma, en un programa liviano y bien ejecu...o, sino también tuvimos la oportunidad de conocer y ...eciar el Coro de la Brigada Femenina de la Institución. ...e conjunto coral es dirigido por Rafael Vidales, y tiene ...a existencia de ocho meses, con un promedio de dos en...os por semana. El Coro de la Brigada Femenina ofreció ...programa a base de tres canciones de Viadana, Victoria, ...el Folklore Ruso, con la solista Brigadier Silvia Ramírez. ...sorpresa de poder escuchar este coro, tan bien dirigido, ...un programa de tan alta categoría, fue agradable. He ...uí una labor extraordinaria, que se ha venido realizando ...de hace escasos ocho meses. La solista Silvia Ramírez ...mostró poseer una hermosísima voz y una total entrega ...canto, que interpretó en el más claro ruso. Fue un feliz ...ontecimiento. Sólo tenemos que hacer aquí una observa...n discreta y constructiva: molestó enormemente el pei...do desproporcionado de las jóvenes policías. Seguramente, ...su afán (muy justificado, naturalmente), de aparecer en ...mejor forma posible en esta prueba de fuego, cayeron en ...extremo del buen gusto, y los peinados parecieron torres y ...táculos formidables, antiestéticos para un cuerpo de ...gadieres.

Bueno, para la próxima vez será. ¿Verdad?

Existe en la Escuela de Carabineros además, y siempre ...o la dirección del maestro Vidales, un coro de Aspirantes ...Oficiales, el Coro Femenino, y el Coro Mixto Selecciona... Felicitamos a Rafael Vidales por esta meritoria labor.

...S PAPELEROS, GRAN ESPECTACULO ...TIRICO - MUSICAL DE ISIDORA ...UIRRE; MARTES 7, T. "CAUPOLICAN"

...y interés por asistir al re...no de "Los Papeleros", la ...obra satírica - social, ...música y canciones, letra ...Isidora Aguirre, la misma ...ra de "La Pérgola de las ...s", que será montada en ...cenario del Teatro Caupo..., bajo la dirección de Eu...o Guzmán, del Instituto ...Teatro de la Universidad ...Chile.

...os Papeleros", con un gru...de actrices del Sindicato ...Actores Teatrales de Chile, ...representada en el "Cau...cán" solamente durante 3 ...: el martes 7, miércoles 8 ...eves 9.

...s representaciones de "Los ...eleros" en el Caupolicán constituyen un acto de despedida al gran público de Santiago, pues la obra saldrá al extranjero contratada por el Teatro San Martín, de Buenos Aires.

Jorge Quevedo (Primer Premio de Arte), María Valdés y Mario Gaete tienen a su cargo los papeles principales de esta discutida y polemizada obra, con que Isidora Aguirre ha reafirmado su popularidad como creadora de grandes espectáculos de emoción y sensibilidad social. Las canciones, coros y músicas son originales de Gustavo Becerra, director del Instituto Musical de Chile.

...RT LANCASTER, KIRK DOUGLAS Y ...REDRIC MARCH EN FABULOSO ...LM QUE DISTRIBUIRA PARAMOUNT: ..."SEVEN DAYS IN MAY": INTERES

...rt Lancaster, Kirk Dou...y Fredric March encar...n los 3 papeles principa...en la versión cinemato...ca de "SEVEN DAYS IN ...". Esta novela de Flet... Knebel y Charles W. Bai...II, aclamada como una de ...s significativas y con...ales de la pasada dé... que mayorr venta in...cional haya obtenido, se...convertida en una máxima ...ucción fílmica por las ...pañías productoras de ...las y el director Fran...heimer, en asociación con ...Seven Arts Production, y ...tribuida mundialmente por ...Paramount Pictures. ...ncaster encarnará el pa... del General Scott; Dou...el del Coronel Casey, de ...Marina, y March personificará al Presidente de los Estados Unidos.

El anuncio de esta colosal superproducción fue hecho, conjuntamente, por George Weltner, vicepresidente ejecutivo de la Paramount Pictures; Elliot Hyman y Ray Stark, jefes de la Seven Arts y Edward Lewis, vicepresidente ejecutivo de la Douglas'Joel Productions, que producirá el citado film.

El rodaje de "SEVEN DAYS IN MAY" comenzará el próximo 15 de mayo en los estudios de la Paramount, Washington y otras ciudades del este de los Estados Unidos.

Su director, John Frankenheimer, ya ha sido aclamado por su magnífico trabajo en "El Embajador del Miedo" y "La Celda Olvidada".

CINES COMUNALES

...E (Población Dávila).— Ma...l, 10 hrs.: Dos locos tras un ...tasma. Camino de Oregón. ..., 14 hrs.: Yo amo, tú amas. ...practicantes.

...IDA (Buin).— Los alegres la...nes. El álamo.

...VANTES (San Antonio).— Mat.: ...e del odio. Romanoff y Ju...a. Rot.: Taras Bulba. El teso... del puerto.

...PU, 5 de Abril 19 (571530).— ...— Mat., 13.45: Buitres de ...pradera. Festival de dibujos ...mados. Rot., 17 hrs.: Laberin...trágico. Selección de dibujos ...mados.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Las maravillas de Aladino. Santuario.

MUNICIPAL (San Bernardo).— La princesa de Cleves. El santo renuente.

NACIONAL (Puente Alto).— Melodías inolvidables. Alma gitana. Fiebre de uranio.

PLAZA (Puente Alto).— 11 hrs.: Enemigos del ayer. Rot., 14 hrs.: Yo amo, tú amas. Ansia juvenil. 21 años.

PLAZA (Talagante).— Mat., 13.45: Tammy, dime la verdad. Hombres sin barrera. 17.30 y 21.45: Ben-Hur.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 hrs.: Instituto del Teatro de la U. de Chile, en "Los Físicos", de F. Durrenmatt.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 hrs.: Teatro de Ensayo presenta "Arbol viejo", de Antonio Acevedo Hernández.

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: Silvia Piñeiro en Madame Amneris Vidente.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 18.30 y 21.40: Los Chalchaleros, festival artístico chileno-argentino.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Sylvia Oxman, Humberto Barberis. Vamos a contar mentiras.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante. "Los huevos del avestruz.

PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— 19 y 22 hrs.: Boeing Boeing.

TALIA, San Diego 242 (66592).— 11 y 16 hrs.: Compañía de títeres Peky, en "La flor azul". 19 horas: Alguién viene de lejos, de Benjamín Morgado.

TEATRO MOVIL, ALEJANDRO FLORES, (Plaza Almagro).— Mat., 15 hrs.: Charito Godoy y sus títeres: "Caperucita Roja y el lobo", tony infantil Pollito Baeza. Regalos y álbumes "Héroes del 79", etc. 19 hrs.: "Los papeleros".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. Humoresque: "La pulga delatora".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— De 11 a 18 horas: Titanius el hombre mono. 19, 21.40 y 23,15 horas: Cía de Revistas Bim, Bam Bum, "Tres alegres herederos".

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque: "Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs.: Solamente por amor. 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 16 y 21.30: Los miserables. Primera y segunda parte.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 hrs.: Sangre sobre el sol. 15.45 hrs.: Donde los malos imperan. 19.10 y 22.15 hrs.: Del matrimonio al amor. 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.: Operación Cupido. EE. UU. Comedia. May. y men.

CINE ESPAÑA, Estado-Huérfanos, 14, 16.15, 19 y 22 horas: La gran familia. Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs.: Algo que parezca amor. 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 11 hrs.: Show Mario Esteban Barbieri. Ballet infantil. Payasos. Cantantes infantiles. Campeonato de twist infantil. Regalos, Selecciones Escolares, etc. Mat., 14.30: Bala por bala. Esta rubia es una bomba. 10.o La reina misteriosa. — 19 y 22: Vuelve, amor mío. EE. UU. Comedia. 18 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 15, 19 y 22: Operación Cupido. EE. UU. Comedia. May. y men.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: Motín a bordo, 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15: horas: ¿Qué pasó con Baby Jane?, EE. UU., drama, mayores de 21.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Vuelve, amor mío. EE. UU. Cómica. 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 15, 18.50 y 22.15: La dolce vita. Italiana, drama, mayores de 21.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Perro mundo. 21 años.

Matiné: 14.45: Sangre sobre el sol. Abbot y Costello, contra el capitán Kid.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée 14.30: Un rayito de sol. Laila, piel de lobo. y 9.a La Reina Misteriosa. 18.45 y 22.15: Vuelve, amor mío.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: Gigot comedia, 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14.30: Mothra la destructora del mundo. Hércules y los tres chiflados. 19 y 22: El León.

METRO, Bandera 137 (83361).— 11 horas: Selección de cortos de Tom y Jerry, cómicas descriptivos de viajes, Dibujos en colores. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Del matrimonio al amor.

NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 19.15, y 22.15: Divorcio a la italiana.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Qué pasó con Baby Jane. EE. UU., drama, mayores de 18 años. Matiné: 14.45: Borrasca en el puerto.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: La Cita, francesa, suspenso, 21 años. Matiné, 14.30 horas: Una razón para vivir. Blanca Nieves y los tres chiflados.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22 horas: Algo para recordar.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matiné: 15: Blanca Nieves y los tres chiflados. 8.a La reina misteriosa. 18.45 y 21.45 La cita, francesa, suspenso, 21 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: Eclipse. Mayores de 18.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama: 15, 19 y 22 horas: Aventuras en los mares del sur.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.15, 15.45, 18.45 y 22 hrs.: Taras Bulba. 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins N.o 2987 (91254).— El último baluarte. Parada de éxitos. Palabras contra balas.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Ansia juvenil. A pleno sol, 21 años.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Ronda de diversiones. Capitán búfalo. Sortilegio de amor.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Los comancheros. Ciclón con faldas. Romanoff y Julieta.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Angelitos negros. El arquero negro. Yo no creo en los hombres.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Sedock el herrero del diablo. Gangster en fuga. Siga ese ensueño.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Cómicas, noticiarios y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta N.o 618 (51455).— Flor de loto. Siete novias para siete hermanos. Falsos héroes.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tarzán en la India. Cinco semanas en globo. Mayores y menores.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El último tango. El fantasma de la ópera. Doce horas para matar.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Mi último tango. Angelitos negros. El precio de la traición.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— El pistolero invencible. La mano asesina.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Valiente y temerario. Sed de oro. El hijo de Alí Babá. Menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381890).— Amores clandestinos Francesa, drama, 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Mi dulce geisha. La ventana indiscreta, 15 años.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Tierra violenta. May. de 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (90377).— Atila frente a Roma. Alborada de sangre. Los alegres ladrones.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Tin Tán y las modelos, 18 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El diablo nunca duerme. El precio de la traición. Bala por bala.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Ellas también son rebeldes. Vuelven los García. La guardia de la reina.

DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— 14 hrs. adelante: Los practicantes. Ejercicio para cinco dedos. 21 años.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Alarma en el Valiant. Jerónimo. 14 años.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— F.B.I. Código 98. EE. UU. Acción. 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Atila frente a Roma. Alborada de sangre. Alma de mil alma.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El dulce pájaro de la juventud. El gabinete del Dr. Caligary, 21 años.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — F. B. I., Código 98, EE. UU., 14 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117.— (92188).— Cómo pescar un millonario. La marca del zorro. El pirata negro.

IMPERIAL, San Diego 1744 (51712) — El último tango. Honor de raza. Doce horas para matar.

ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883).— El sexto sentido. Siete novias para siete hermanos. El diablo nunca duerme.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — La reina del Nilo. Tumulto en alta mar. Zoit, la moneda mágica. 14 años.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — El gran riesgo. Lolita.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). — Doce horas para matar. El pirata negro. Operación faldas.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Historia de un ladrón. Una vida sin rumbo. La mujer rendida.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Mujeres en su vida. Cenizas sin gloria. Mi sangre me condena.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— El dulce pájaro de la juventud. El gabinete del Dr. Caligary. 21 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Una vez a la semana. El mundo en mi mano, 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El mundo en mi mano. Siete ladrones. 18 años.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Tumulto en alta mar. La reina del Nilo. Zoit, la moneda mágica.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Phaedra. Lolita. "Marcado por un destino.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Mi último tango. La novia. Angelitos negros.

NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— Pistolero invencible. Capitán del rey. Mano asesina. El circo nunca muere.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Dos mujeres. El audaz. Mayores de 21 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Lolita. Cuidado profesora. El pirata barba negra.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 3985 (86929).— Mi sangre me condena. Mujeres en su vida. Cenizas sin gloria.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Zolt, la moneda mágica. Tumulto en alta mar. La reina del Nilo, 14 años.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La historia se escribe con sangre. Tarzán al rescate.

PORTUGAL, Diez de Julio 252. — (34816).— La trampa mortal. El gato. 14 años.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Atila frente a Roma, Tumulto en alta mar. Al este del Congo. 14 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Fugitivos del Zahrain, EE. UU., acción, menores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) .— Alejandro el Magno. Un chileno en España. El precio de la traición.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Amor sin barreras. La bella y la bestia. El puente.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Balas y carcajadas, (festival del Pájaro Loco.)

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Una noche en la playa. Cárcel de mujeres. Mayores de 21.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Cómo pescar un millonario, Siete novias para siete hermanos.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Valiente y temerario. Sed de oro. El hijo de Alí Babá. Menores.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Viaje en globo.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Secuestro de mujeres. Not. mayores de 21 años.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Tarzán en la India. Cinco semanas en globo. Mayores y menores.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— De golpe en golpe. Menores.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262). — El fantasma de la ópera. El monstruo de la laguna negra. Yo no creo en los hombres.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— La noche. La marca del zorro. Misterio de otro mundo.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Tarzán y la fuente de la juventud. Honor de raza. Flor del Carmen, Un chileno en España.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Así era mi madre. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Lo que el viento se llevó. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio N.o 2565 (94321).— La trampa mortal, El gato, mayores, 14 años.

SUR, San Diego 935 (61524).— El último baluarte. El flautista de Hamelin. Palabras contra balas.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Manos criminales. Comenzó en Tokio. Mayores de 18 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Mujeres peligrosas. La mujer deseada. 15 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Un chileno en España, Alejandro, el magno. Honor de raza.

VENECIA, Castro 130 (80336).— El diablo nunca duerme. Otra vez adiós. Mothra, la destructora del mundo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Si yo fuera millonario. Carmen la de Ronda, La estrella vacía, 18 años.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— 14, 16.30, 19 y 22: Arbol viejo.

YORK, Ahumada 166 (66687).— El embajador del miedo. 14 años.

LECCIONES DE BAILE

LA FAMOSA BAILARINA exótica "Little Lorraine Egypt", da algunas demostraciones de su arte a dos clientas del Restaurante Roundtable, de Nueva York. Little Lorraine es considerada una de las más dotadas ejecutantes de la "danza del vientre", arte oriental muy en boga actualmente en los Estados Unidos. La bailarina dice descender de la original Little Egypt, quien escandalizó a los neoyorquinos en la Feria Mundial de 1893, con sus danzas y sus inusitados trajes.

LUISIN LANDAEZ FUE UNO DE LOS PILARES EN EL "FESTIVAL CHILE"



Con motivo del terremoto que afligió a nuestra patria, varias luminarias del cine y la TV, organizaron un festival monstruo en Venezuela.

Figuras continentales como Luisin Landaez, Pedro Vargas, la actriz del cine mexicano Amalia Aguilar, Mona Bell y todas las orquestas patrocinaron el acto que se recuerda como un suceso único en Caracas por el sentimiento de amistad que estremeció a la gran capital tropical.

Los artistas pasaron en todos los programas de TV avisos, pidiendo ayuda y víveres para enviar un barco a Chile.

A los dos días las bodegas de la Cruz Roja se abarrotó en tal forma que debieron pedir al público que detuvieran los envíos, pues superaban la capacidad de un barco.

Es justo recordar hoy, que el gran artistas que nos visita: LUISIN LANDAEZ, que no conocía todavía a Chile más que por su amistad con Hilda Sour, Los Flamingos y Lucho Gatica, fuera uno de los más esforzados pilares de este acto.

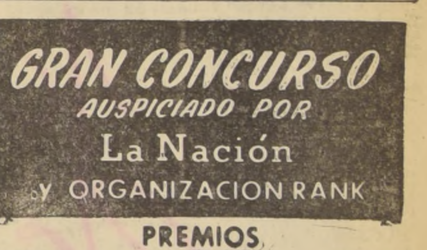
En el grabado le vemos bailar junto a la estrella del cine Amalia Aguilar, después de haber cantado y animado el fabuloso show.

FESTIVAL DE DESPEDIDA DE "LOS CHALCHALEROS"; HOY, "CAUPOLICAN"

Extraordinaria concurrencia deberá registrar hoy el Teatro Caupolicán (vermut 6.30 y noche 9.40) con motivo del gran festival chileno-argentino dedicado a la despedida de "Los Chalchaleros", prestigioso cuarteto folklórico del país hermano que hoy, al brindarlos sus dos últimas audiciones en Chile, reafirmará su popularidad y jerarquía artísticas.

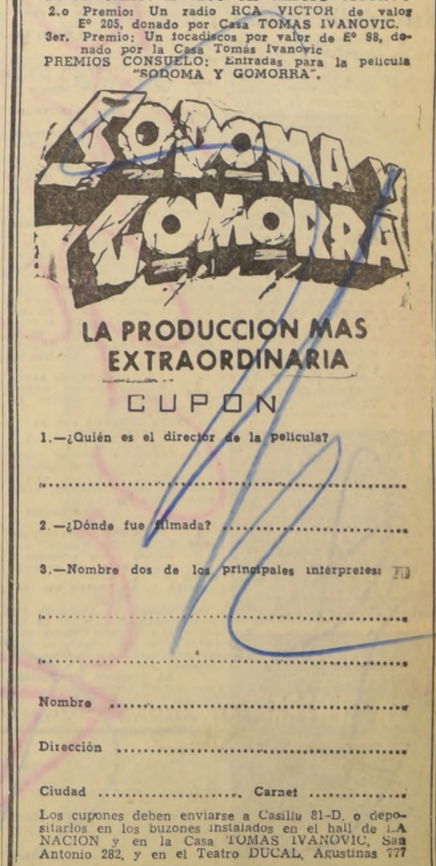
Reina verdadero interés por asistir hoy al "Caupolicán", porque la categoría y gran clase de "Los Chalchaleros" se ha extendido en todos los ambientes de la capital. Interpretarán nuevo repertorio de sambas, rancheras y chacareras cómicas.

En el programa nacional actúan hoy: Arturo Millán, Camilia, Los Hilton, Las Alegrías de Chile, Pepe Frías, el Trío Inspiración, colérico Alex Val y sus Clipper electrónicos, Palmenia Pizarro, la voz morena de la canción; dúo cómico Eduardo de Calixto - Teresa Maibée (Hogar, Dulce Hogar) y delegaciones de Radio Minería y Nacional.



PREMIOS

1er. Premio: E° 200 en dinero efectivo
2.o Premio: Un radio RCA VICTOR de valor E° 205, donado por Casa TOMAS IVANOVIC.
3er. Premio: Un tocadiscos por valor de E° 98, donado por la Casa Tomás Ivanovic
PREMIOS CONSUELO: Entradas para la película "SODOMA Y GOMORRA".



CUPON

1.—¿Quién es el director de la película? ....

2.—¿Dónde fue filmada? ....

3.—Nombre dos de los principales intérpretes: ....

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet ....

Los cupones deben enviarse a Casilla 81-D, o depositarlos en los buzones instalados en el hall de LA NACION y en la Casa TOMAS IVANOVIC, San Antonio 282, y en el Teatro DUCAL, Agustinas 777



BOXEO EN SAO PAULO:

EN GRAN COMBATE, MISAEL VILUGRON DIO UNA MEDALLA DE ORO A CHILE

El peleador de Concepción venció al brasileño Vasconcello por K. O. al segundo round. Brasil consiguió tres títulos. El resto de las categorías tienen vencedores de diferentes países.

■ SAO PAULO, 4.— (UPI). — El uruguayo Floreal Larrosa conquistó la medalla de oro de la categoría mosca de box, derrotando en la final, por unanimidad del jurado, al brasileño Pedro Díaz.

El combate fue el primero de la serie de finales que se disputan esta noche en el ring del Estadio Pacaembú.

Abel Almaraz, de la Argentina, conquistó el campeonato panamericano de peso gallo, venciendo por decisión dividida al panameño Marcial Gutiérrez.

Almaraz, que pesó 53,800, obtuvo el voto de tres jurados, mientras que el panameño, que registró 53,300, logró el de dos de ellos.

La pelea se desarrolló principalmente a media distancia, en la que el argentino hizo valer su mayor rapidez y potencia en el golpe.

El brasileño Rosemiro Dos Santos conquistó la medalla de oro de peso pluma, batiendo por decisión dividida al argentino Héctor Pace.

Santos pesó 56,700 y Pace, 55,900.

Las dos primeras vueltas carecieron de interés, viéndose que el argentino trataba de evitar el cuerpo a cuerpo. El tercer asalto fue el decisivo y en él, el pugilista brasileño, a quien se le llama "Pelé", por su parecido con el famoso futbolista, entró con muy buenos golpes, conquistando la ventaja que le valió el voto de tres jurados, contra dos que se pronunciaron por el vencido.

En la final de livianos, el cubano Roberto Caminero derrotó por decisión unánime al brasileño Joao Henrique da Silva.

Adolfo Moreira, de la Argentina, conquistó la medalla de oro de los mediomedianos livianos, derrotando al brasileño Orlando Ribeiro por decisión dividida.

La medalla de oro de los mediomedianos, correspondió a Misael Vilugrón, de Chile, quien se impuso al brasileño Rubens Vasconcellos, en el segundo asalto.

El combate fue suspendido por el juez argentino Caricu, en acuerdo con los jurados, ante la situación indefensa del brasileño.

Vilugrón, que pesó 66.800 kilos, 300 gramos más que el local, inició el combate con un violento cambio de golpes y casi sobre el cierre de este primer round derribó a su adversario con una serie de violentos jabs de izquierda y crosses de derecha.

Al iniciar el segundo round, el chileno llevó a Vasconcellos contra las cuerdas y nuevamente descargó una andanada de golpes de ambas manos a la que puso término el juez ante la falta de reacción del brasileño.

Elcio Neves, de Brasil, triunfó en la final de los medianos livianos, derrotando por puntos al peruano Manuel Ronchez, por decisión dividida.

Cuatro jurados votaron por Neves, que pesó 69.300, mientras que uno lo hizo por el peruano, cuyo peso fue de 68.800.

Luis Cézar, de Brasil, conquistó la tercera Medalla de su país en pugilismo, batiendo por decisión unánime al cubano Leonardo Alcolea, en la final de peso mediano.

El round inicial fue intenso, con violentos cambios de golpes, pero Cezar dominó totalmente el segundo episodio con fuertes punches cortos. La tercera vuelta se hizo a media distancia y aunque el cubano intentó contener la ofensiva del local, resultó evidente su agotamiento.

El nuevo campeón panamericano, pesó 74,100, y su rival, 73.700.

Lewis inició el ataque en el primer round y castigó repetidamente al jamaiquino con una serie de golpes. Holmes cayó de rodillas por un resbalón después de uno de los cambios de golpes.

El norteamericano Lee Carr conquistó la última medalla de oro en juego, derrotando al brasileño Edson Jorge por knockout en el primer round.

Carr comenzó a pelear en el primer round con un serie de potentes derechas y crosses de izquierdas que conmovieron al brasileño.

Jorge trató de esquivar el feroz ataque de Carr, pero éste, con su potencia siguió imponiéndose al brasileño.

Carr chocó con Jorge durante uno de los cambios de golpes y el brasileño se precipitó al piso, golpeándose la cabeza al caer.

El referí le aplicó la cuenta de out, pero el vencido pudo incorporarse poco después de la cuenta.

La pelea había durado 1 minuto 5 segundos.

SAO PAULO, 3 (UPI).— Brasil conquistó el campeonato panamericano de fútbol al empatar esta noche en dos tantos con Argentina.

El partido culminó con una gresca protagonizada por algunos jugadores de los dos equipos.

FUTBOL EN SAO PAULO:

GRAN TRIUNFO DE CHILE SOBRE URUGUAY, 2-1

Al empatar Brasil a dos con Argentina logró el primer puesto del torneo. Chile se clasificó en tercer lugar. Uruguay abrió la cuenta y los nacionales, en vigorosa reacción lograron, primero igualar, y luego el tanto del triunfo. El interior Torres y el puntero Lavín autores de los tantos. El medio zaguero Angulo y el meta Cifuentes cumplieron una gran jornada.

SAO PAULO, 4 (UPI).— El equipo de Chile obtuvo esta noche el tercer puesto del torneo Panamericano de Fútbol, luego de imponerse a la representación de Uruguay por dos a uno. El primer tiempo había terminado igualado en un tanto.

El match se cumplió en el Estadio de Nacional en una noche de frío y ante tan pocos espectadores que valió la pena contarlos. Eran 67, incluyendo los cronistas.

Los equipos formaron así:

CHILE: O. Cifuentes; G. Silva, H. Peña y H. Holz (I. Manterola); R. Angulo y J. Esquivel; D. Barrera, P. González, D. Araneda, J. Torres y C. Lavín.

URUGUAY: S. Techera; H. Cabral, G. Medina y J. C. Cox; G. Garcés y L. Varela; W. González, J. C. Curbelo, G. Rivero (H. Pérez), P. S. Hernández y E. Barbosa (R. Origón).

El referí fue René Fernandes Pinto, de la Federación Paulista, al que hubo que recurrir a último momento por inasistencia del oficialmente designado, R. Goicoechea, de Argentina.

Chile se adjudicó un justo triunfo dentro de un match muy parejo, en el que prevaleció en definitiva el dominio de medio campo ejercido por el centromedio Angulo.

Uruguay jugó por lo general de contraataque y sólo en los diez minutos finales presionó sobre el campo chileno, en una desesperada aunque tardía búsqueda del empate.

El score fue abierto por Uruguay a los 13 minutos de la primera etapa. El half Gómez tomó un tiro libre a tres metros del área penal de Chile. Sirvió un centro largo, y el eje delantero Rivero, descuidado por la defensa chilena, no tuvo inconvenientes para recoger la pelota y convertir con un tiro corto y fuerte.

Chile mejoró su actuación y tras varios avances que finalizaron con tiros al arco desviados, a los 20 minutos el insider izquierdo Torres tomó un rechazo deficiente de Cabral y sin dilaciones tiró bajo, fuerte y cruzado desde unos quince metros. La pelota entró junto a un poste, sin que Techera pudiera hacer nada.

Poco después del empate el centroforward uruguayo Rivero se lesionó de cierta consideración en una entrada en el área chilena, y debió ser retirado del campo. Lo reemplazó Héctor Pérez, a quien le falta la penetración del titular.

El resto de la etapa fue muy pareja.

En el segundo tiempo, Chile se presentó mejor ubicado en la cancha, y siguió un sistema de 4-2-4 que se adaptó bien a las necesidades del juego. Los uruguayos intentaban utilizar el 3-3-4, aunque sin tanta precisión como los rivales.

A los 14 minutos ante un ataque de Chile se produjo un peloteo frente al arco de Uruguay, y el wing izquierdo Lavín se hizo de la pelota y marcó el tanto, que sería el del triunfo, con un tiro muy fuerte.

Chile mantuvo un ligero predominio hasta los últimos minutos y entonces resistió bien la carga final de los uruguayos. En la media hora final se registraron algunas acciones violentas y hubo un intento de agresión entre varios players.

Entre los ganadores sobresalió Angulo y se destacó también el arquero Cifuentes. En Uruguay, su mejor valor fue el insider Hernández.

Al terminar el match Oscar Cifuentes, capitán del team chileno, dijo a la UPI que estaba muy feliz con el triunfo, especialmente porque era la primera vez que actuaba como internacional. "Después de que me hicieron ese gol me prometí a mi mismo que no dejaría entrar ningún otro, agregó Cifuentes. "Y cumplí con mi propia promesa", dijo con una sonrisa final.

HOCKEY:

Con dos partidos continúa hoy torneo del Estadio Italiano

Esta tarde, se jugará en la cancha de patinaje del Estadio Italiano, la segunda fecha de la primera rueda del Campeonato de Hockey Juvenil que ha organizado la entidad itálica. El programa consulta los siguientes partidos: 15.30 horas, Torino con Roma. Ambos equipos perdieron en la primera fecha y ahora, convenientemente reforzados, tratarán de recuperar terreno. 16.30 horas, Milano con Génova. Los protagonistas de este match, vencieron categóricamente en la primera fecha y por lo mismo tienen dos puntos cada uno. El que triunfe esta tarde, si se produce este resultado, quedará como único puntero e invicto.

COMPETENCIA DE LA U. — En la cancha de la Escuela de Ingeniería, proseguirá hoy en la mañana, la segunda rueda del campeonato de apertura, con el partido que a las 10.30 jugarán Estadio Italiano y Neptuno.

Vóleibol en Sao Paulo:

Brasil campeón, al vencer a EE. UU. tres sets a uno

SAO PAULO, 4 (UPI).— Brasil conquistó el campeonato panamericano de vóleibol masculino al vencer a Estados Unidos por tres sets a uno.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijito LUIS ANTONIO SILVA CATALAN. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Patria Vieja N.o 309, a las 11 horas. Sus padres.

✝ Ha dejado de existir mi querida madre, señora DOLORES LABAJO vda. de NUÑEZ (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la Parroquia San Gerardo, (Av. General Rondizzoni 2770), donde se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.45 horas. Su hijo: José Núñez Labajo.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, don SEGUNDO NUÑEZ SANTIAGO (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán mañana lunes en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia Jesús Obrero, (General Velásquez esquina Chorrillos), después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el descanso de su alma. La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable tía y hermana, señorita ELOISA VASQUEZ HERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio General. La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora CELIA MIRANDA vda. de VELASQUEZ (Q. E. P. D.) Sus funerales tendrán lugar mañana lunes 6, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Villasana 1860, a las 10 horas. La familia.

✝ La Sociedad de Socorros Mutuos "San Eugenio" comunica a sus asociados el fallecimiento de su socia señora ADELA R. ASTUDILLO vda. de TRIGO. Sus funerales se efectuarán hoy domingo 5 de mayo, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Las Encinas 2015, Población Pedro Montt. La Comisión de Sanidad.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestra querida madre y abuelita, señora GABRIELA MATUS VENEGAS vda. de ALARCON. Cuyos restos fueron sepultados ayer en el Cementerio General. La familia.

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a amigos y familiares que nos acompañaron en nuestro dolor por el fallecimiento de nuestro querido padre y esposo, don MACEDONIO SOLIS S. (Q. E. P. D.) Familia Solís-Hoffmann.

AGRADECIMIENTOS.-

✝ Doy mis más sinceros agradecimientos a amigos y familiares que me acompañaron en mi dolor por el fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo RAUL MORALES ARCOS (Q.E.P.D.) Dinora González vda. de Morales

Más allá de la CRONICA por RAUL HERNAN LEPPE



JUBILOSO MANUEL HERNANDEZ, por haber retenido la corona en juego, abraza a su rival, Andrés Osorio, ante la mirada del árbitro, Carlos Díaz, de muy buena labor. Los dos quedaron conformes con el fallo.

■ El anunciador Hernán López estaba esperando recibir aún las tarjetas del árbitro general, cuando nos topamos con Héctor Rodríguez, que había bajado del ring.

—¿Quién te parece que ganó?

—Manuel Hernández, pero admitiendo que Andrés Osorio ha hecho un combate excepcional. A él le cabe el mérito principal de que haya sido una lucha intensa, de emoción. Es un peleador ejemplar, pero no ganó. Si dan empate es porque los jurados se dejan arrastrar por el sentimentalismo y porque la actitud del público puede influir en ellos.

■ Ocurrió así. Se alzó la diestra de los dos con lo que Hernández mantenía el título, bien que nos parece que debió ser a través de un veredicto de ganador. De los tres hombres que dieron el fallo, sólo uno de ellos, Silvio Sichel, emitió su voto en favor del campeón, con una ventaja de siete puntos. A los otros dos, Rafael Nahmias y Renato Court, el puntaje, también en favor del pupilo de Raúl Villalón, no les alcanzó para que se le diera el triunfo. Pero la existencia de ventaja para el monarca indica su superioridad y revalida nuestro juicio de que el triunfo fue de Hernández.

■ Aclaremos sí una cosa: la actuación de Osorio fue notable. Veterano de 100 batallas, el dramático peleador antofagastino dio una nueva prueba de su temple y espíritu deportivo. De su madera de campeón, que no siéndolo, lo es por su fibra, su pundonor y su generosidad para darse íntegro en favor de un espectáculo. Otra cosa: el fallo tampoco puede estimarse como una monstruosidad o un absurdo. Simplemente, creemos, que ganó el campeón. Lo dicen las tarjetas y estuvo claro para nosotros en los asaltos iniciales del combate y de nuevo en los tres últimos donde Hernández volvió a lo suyo: boxeo en distancia, usó su izquierda rápida y justa, descompuso al challenger y hasta lo llegó a conmover con cruces de derecha. Habrá que convenir en que Osorio ganó menos rounds, pero eso sí, emparejó otros. La diferencia que a la postre le daba la victoria a Hernández está en que no sólo se adjudicó mayor número de vueltas, sino que en ellas su superioridad fue clara, con visos casi rotundos, al paso que el nortino para sacar ventajas debió sudar tinta, porque a estas alturas de su vida, con 33 años muy trajinados en el ring, todo lo que hace le demanda esfuerzo excepcional. Es por eso que hay que celebrar su superación, su arraigado sentido de la responsabilidad. Fue una pelea digna del título en juego, que prestigia por igual a sus dos actores y que engrandece al pugilismo criollo.

USA mantuvo su primado en básquetbol masculino

En cambio, las representantes femeninas fueron doblegadas por las brasileñas. Estados Unidos se adjudicó también el campeonato de esgrima, especialidad en la que Chile ocupó el tercer lugar.

■ SAO PAULO, 4 (UPI). — Estados Unidos, ante 20.000 personas que colmaron el Estadio de Ibirapuera, batió en forma relativamente fácil, en un encuentro duro, a Brasil, y consiguió así el Campeonato Panamericano de Básquetbol Masculino.

La victoria de Estados Unidos fue por 78 a 66.

Las brasileñas, en cambio, no fueron doblegadas por el equipo femenino de básquetbol de los Estados Unidos y al ganarles por 65 a 48 consiguieron empatar el primer puesto.

Estados Unidos, tanto en hombres como mujeres, ha ganado siempre los primeros puestos en los torneos de básquetbol realizados en los anteriores Juegos Deportivos Panamericanos. Puerto Rico quedó tercero en básquetbol masculino y México en el femenino.

Anoche, en otra final, Brasil ganó por tres sets a uno a Estados Unidos, conquistando la medalla de oro en el vóleibol femenino, y reteniendo para sí el campeonato que conquistaran en 1959 en los anteriores Juegos celebrados en Chicago. Estados Unidos fue segundo, y tercero quedó México, el único otro participante en vóleibol femenino.

Al concluir anoche el campeonato de esgrima, con la especialidad de sable por equipo, Estados Unidos logró una medalla de oro, Argentina la de plata y Chile la de bronce. Cuba quedó en cuarto lugar.

Anoche se distribuyeron medallas de bronce en el torneo de boxeo.

Estados Unidos consiguió cuatro medallas de bronce, Argentina dos, y una cada uno Uruguay, Venezuela, Brasil y Jamaica.

Por primera vez se disputó en estos Juegos el campeonato de natación sincronizada. Estados Unidos ganó por equipos, quedando Brasil segundo y México tercero. En la prueba individual, nadadoras de Estados Unidos y de Canadá ganaron los primeros puestos, y en dúos también ellas consiguieron las mejores posiciones. En la jornada de anoche la pareja mexicana Elvira Ramírez y Cristina Villicana, consiguió el cuarto puesto presentando "El jarabe tapatío". Natación sincronizada es una especie de ballet acuático, con música, prueba reservada sólo para mujeres.

BASQUET FEMENINO EN SAO PAULO:

Al final el título fue para USA; vencieron a Brasil 59 x 43

En el match de desempate las "estrellas" norteamericanas sacaron ventajas desde el primer tiempo. Chile terminó tercero.

SAO PAULO, 4 (UPI).— El equipo femenino de básquetbol de Estados Unidos derrotó al de Brasil por 59 a 43 en el partido de desempate que jugaron esta noche por el campeonato panamericano, para llevarse la medalla de oro correspondiente.

Estados Unidos iba ganando por 25 a 14 al terminar el primer tiempo.

Los dos equipos terminaron el programa de básquetbol con idéntico cuadro de cinco partidos ganados y uno perdido cada uno.

Por haberse dividido honores en los dos partidos que habían tenido entre sí, tuvieron que enfrentarse esta noche para decidir el campeonato.

A Chile, que quedó de tercer puesto, con dos juegos ganados y cuatro perdidos, le correspondió la medalla de bronce.

Canadá quedó en cuarto lugar, con seis juegos perdidos.

ATLETISMO:

FIDEL NEGRETE, DE MEXICO, G[ANADOR] VENCEDOR EN LA CLASICA MARA[TON]

2 horas 27'55"6 marcó para los 42 kilómetros. Ricardo Vidal no intervino. Varones y damas, de USA, vencieron en todas las pruebas disputadas ayer en la última etapa, a excepción de la maratón. En los 1.500 metros planos, Jim Grelle batió el record continental con 3'43"5. En la posta corta las damas de USA, también batieron el record panamericano, con 45"6.

SAO PAULO, 4 (UPI).— (Por Alberto Rumschisky).— Un vigoroso mexicano de 33 años, Fidel Negrete, se impuso hoy en la carrera de Maratón con que se cerraron las pruebas atléticas de los Juegos Panamericanos.

Negrete, que obtuvo una ventaja de más de setecientos metros sobre el norteamericano Gordon Mckenzie, clasificado segundo, marcó el magnífico tiempo de 2 horas, 27 minutos 55 segundos y 6 décimas, para recorrer un circuito con muchas cuestas y cambios constantes de dirección.

En la última maratón panamericana, en Chicago, el atleta John Kelly de los Estados Unidos había señalado 2 horas, 27 minutos 54 segundos 2 décimas, para recorrer la misma distancia, aunque a través de un trazado más regular.

Sólo siete de los nueve incritos se presentaron en la línea de largada. Fidel Negrete y Pedro Alvarado, de México; Peter Mc Ardle y Gordon Mckenzie, de los Estados Unidos; José Campos y Dorival Alves Silva, de Brasil, y Douglas Kyle de Canadá.

No partieron Ricardo Vidal, de Chile, ni Ramnairine, de la Guayana Inglesa. El canadiense Kyle, que hasta ayer pensaba desertar por no haberse aclimatado al calor, se decidió hoy a correr ante el día nublado y de baja temperatura (18 grados), con que Sao Paulo sorprendió a los atletas.

SAO PAULO, 4 (UPI).— Los Estados Unidos ganaron hoy la carrera de postas de cuatro por cien metros para damas, de los Cuartos Juegos Panamericanos, venciendo al equipo de Cuba y estableciendo un nuevo récord panamericano con un tiempo de 45.6, que superó el de 45,4, también en posesión de los norteamericanos desde 1959.

El tiempo del equipo cubano fue de 46,4. Brasil se clasificó tercero con 48,1 y Panamá cuarto con 48,2.

Canadá y Trinidad fueron descalificados por pase ilegal del testimonio.

SAO PAULO, 4 (UPI).— El equipo de los Estados Unidos venció hoy en la carrera de postas de cuatro por 400 de los Cuartos Juegos Panamericanos, luego de haber sido primero descalificado y luego restituido a su puesto de ganador de la medalla de oro.

La descalificación se produjo a raíz de una protesta de Venezuela que alegó que el tercer hombre norteamericano, Ollan Cassel, se había salido fuera de su andarivel, al tropezar cuando recogió el testimonio de James Johnson. Sin embargo, después de haber concedido la protesta, los jueces revieron su decisión.

Venezuela ha mantenido, a pesar de todo su protesta y la cuestión ha sido sometida al jurado panamericano.

SAO PAULO, 4 (UPI).— Jim Grelle, de los Estados Unidos, ganó hoy la carrera de 1.500 metros de los Cuartos Juegos Panamericanos, batiendo en los últimos tramos a su compañero de equipo Jim Beatty, por tres metros.

Beatty encabezó la competencia hasta unos cien metros de la llegada, cuando su rival de siempre lo alcanzó. Corrieron pecho a pecho varios metros y luego Grelle se alejó sostenidamente.

Ningún otro competidor estuvo cerca de los dos milleros norteamericanos.

Greelle estableció un nuevo récord panamericano con 3.43,5, superando la antigua marca de Dyrol Burleson, también de los Estados Unidos, de 3.49,1.

José Primo, de Brasil, se clasificó cuarto, siguiendo a Don Bertoia, de Canadá. El tiempo del brasileño fue 3.56,5.

Alejandro Arroyo, de Ecuador, y Albertino Etchechurri, de Uruguay, se clasificaron quinto y sexto respectivamente.

SAO PAULO, 4 (UPI).— Johann Terry, de los Estados Unidos, se impuso hoy en los 80 metros con vallas. Tercera se ubicó Wanda Dos Santos, de Brasil, en pos de Jeniffer Wingerson, de Canadá.

La norteamericana ganadora de la medalla de oro tomó la delantera sobre la representante canadiense hacia la mitad de la prueba y venció por unos sesenta centímetros, en 11,3.

La canadiense Wingerson fue cronometrada en 11,4 y Wanda Dos Santos, de Brasil, una décima de segundo después.

Loraines Dunn, de Panamá, fue cuarta con 11,6 y otra brasileña, Leda Dos Santos, quinta con 11,6.

Thora Best, de Trinidad, fue descalificada por dos falsas partidas.

SAO PAULO, 4 (UPI).— El equipo masculino de los Estados Unidos, venció hoy en la posta de cuatro por cien metros en los Cuartos Juegos Panamericanos, aventajando por una décima de segundo al equipo de Venezuela que se clasificó segundo.

Los tiempos de Estados Unidos y Venezuela fueron respectivamente 40.4 y 40,5.

Trinidad se clasificó tercero con 41.2, Brasil cuarto con 42,1 y Puerto Rico quinto con 42,1; y Cuba sexto con 42,5.

Los tiempos finales no fueron anunciados hasta una hora después de terminada la carrera porque los jueces tuvieron que estudiar las fotografías de la llegada antes de decidir las respectivas colocaciones.

SAO PAULO, 4 (UPI).— William Sharf, de los Estados Unidos, se clasificó primero en la competencia de salto triple de los Cuartos Juegos Panamericanos, con una marca de 15,15 metros.

Segundo fue Ramón López de Cuba, con 15,08 metros, tercero Mario Gómez de Brasil, [...] metros, y cuarto, Ber[...] kes, de los Estados U[nidos] 14,92 metros.

Un brasileño, Silvio [...] se clasificó quinto co[n ...] tros, y otro cubano, [...] nández, sexto con 14[...]

Brasil, campe[ón] en waterpolo

SAO PAULO, 4 [...] Brasil conquistó la m[edalla de] oro en el campeonato [de wa]terpolo en los Cuarto[s Juegos] Panamericanos al [...] hoy en tres tantos co[n el equi]po de los Estados U[nidos].

Estados Unidos que [...] ficado segundo, obt[uvo la] medalla de plata; la de bronce le correspo[ndió a los] argetinos que ocupar[on el ter]cer lugar venciendo [a Mé]xico por cinco contr[a ...]

La tabla final de [...] da 15 puntos al Bras[il ...] Estados Unidos, ocho, [Argen]tina, 4 a Canadá, y 2 [...]



MISAEL VILUGRON: En gran combate venció al Vasconcello, brindando en esta forma una medalla [...] la representación chilena.

OTRA MEDALLA DE ORO PARA [CHILE DIO] MISAEL VILUGRON EN BO[XEO]

El bravo peleador de Concepción, desde el [primer] instante buscó liquidar el combate por la [vía del] K .O. En el segundo round el árbitro paró [la pelea] decretando ganador al boxeador nacional. [...] que Vergara, enviado especial de LA NA[CION].

SAO PAULO, (Por Enrique Vergara, enviado especial de LA NACION).— Una noche de éxito vivió el pugilismo chileno en la reunión de clausura del box con el triunfo de nuestro bravo defensor Misael Vilugrón sobre el local Rubens Vasconcello. Ya lo había señalado en anteriores crónicas, que los fallos estaban favoreciendo abiertamente a los dueños de casa. Y esto lo pudo apreciar el manager Oscar Giaverini, que desde el rincón del boxeador nacional impartió instrucciones terminantes de tratar de liquidar la pelea lo antes posible. Y el bravo penquista cumplió al pie de la letra estas indicaciones.

Desde que sonó el primer tañido del gong, Vilugrón se fue en busca del brasileño. En forma controlada, pero siempre llevando la iniciativa de las acciones. Con golpes largos de ambas manos, logró descontrolar a Vasconcello, que sintió el efecto de los golpes del chileno. Esto fue visible y Vilugrón alentado por una barra grande de chilenos comprendió que estaba todo a su favor para rematar el combate. Acortó distancia, se fue encima y descargó una lluvia de golpes arriba [...] que terminaron [...] peleador brasileño [...] Se le contaron has[ta ... se]gundos. Se incor[poró ...]mente inconsciente [...] sentante nacional [...] a rematar su fae[na ...] sonó la campana [...] terminada la vuelta [...] da alguna que de [...]tinuado el combate [...]bría sido liquidado [...] grón en ese primer [...]

Pero vino la seg[unda vuel]ta y desde el rincón [...] no salió dispuesto [...] con la corona de [...]

Buscó de inmedi[ato el cen]tro del ring. Firme [...] filado, esperó el m[...] ciso y de nuevo de[...] teros golpes que [...] no atinó a respon[der ...] Vasconcello y el [...] sultó al jurado. Se [...] inmediato al centro [...] levantó la diestra [...] Vilugrón, en medio [de los] atronadores de los [...] chilenos que asistie[ron a la] última jornada de[l ...] bía sido una noche [...] En andas fue re[tirado Vilu]grón del ring, el [...] narca panamerican[o de los] mediomedianos.

DIRECTORIO DEL FUT[BOL] RETIRO SUS RENUN[CIAS]

Luego de una entrevista sostenida anoche [con la] Comisión que representó al Consejo en di[...] tión. La impasse quedará oficialmente s[...] da mañana, en sesión de Consejo.

El Directorio de la Asociación Central de F[útbol retiró] anoche sus renuncias, luego de entrevistarse con [la Comi]sión que, para el efecto, designó el Consejo.

En la sede de la Asociación Central se re[unió el] Directorio presidido [por Anto]nio Labán —estan[do presen]tes la mayoría de [sus miem]bros, salvo Agustín [...] se halla en Valpa[raíso ...] la comisión for[mada por] Amador Yarur, Gr[...] tamante y Erne[sto ...] quienes, cumpliendo [la mi]sión del Consejo, l[e pidie]ron el retiro de [las renuncias]. Como se recuerda [...]jo, por la unanimi[dad de sus] integrantes, acordó [...] solicitar al Dire[ctorio ...] ciado que retor[nara a sus] puestos. Fue así [...] como oídas las ex[...] la directiva presid[ida por La]bán estuvo acorde [en retirar] sus renuncias, lo [que se ofi]cializará mañana [en sesión] extraordinaria de C[onsejo].



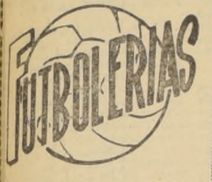
ANTONIO LABAN y sus compañeros de directiva retiraron anoche sus renuncias, lo que oficializarán en la sesión de Consejo de mañana.

Mañana quedará [...] la impa[sse ...] incionada la [...] cida en el fútbol [...] Retornando el dir[ectorio ...] mandato, de [...] Consejo se aboca[rá al estu]dio del presupue[sto ...] de División de [...]rente para que los campeonatos de División de Ascenso comiencen el próximo sábado.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE MAYO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Universidad Católica contrató a Néstor Isella

La transacción se finiquitó ayer, en alrededor de 120 mil escudos. El crack argentino llegará el próximo jueves para enrolarse en el equipo católico. U. de Chile debe jugar hoy en Rumania. Temuco contrató al audacino Ivanovic y al trasandino Lagana. Nutrida es la cartelera de amistosos para esta tarde en provincias. Comienza el torneo del plantel de cadetes. UC dispuesta a dar mucho dinero y jugadores por Jaime Ramírez.



■ Néstor Isella fue contratado por Universidad Católica. La citada millonaria transacción se finiquitó ayer a mediodía, en una suma que bordea los 3 millones de nacionales (90 mil escudos), del club católico para River Plate. Las condiciones económicas de Isella no fueron dadas a conocer. Sin embargo, la transacción global es del orden de 110 mil escudos. El crack argentino llegará a Santiago el próximo jueves a mediodía.

■ Colo Colo ya tiene a los dos cracks argentinos que contrató: Walter Jiménez y Oscar Saravia. De seguro habrán de tonificar mucho al cuadro albo.

■ Julio Pittollo, defensa de Magallanes ya está también en la tienda albiceleste. Se tienen muy buenas referencias de él.

■ Solucionada a medias la impasse Unión Española-Honorino Landa. No fue pasado a la reserva sin sueldo, sino que se le pagará la mitad de su emolumento mensual. Claro que en el camino esto también puede arreglarse.

■ Universidad de Chile debe jugar hoy en Bucarest (Rumania) conforme al itinerario de su jira, dado a conocer previamente. Los campeones chilenos están cumpliendo una campaña exitosa en canchas del Viejo Mundo. Ganaron en Bélgica y Francia. Perdieron en Israel, estrechamente, y empataron en Grecia, un match que debieron ganar. Es de esperar que hoy sigan en racha de éxitos. De haberse cambiado el itinerario de la jira, U. de Chile no jugaría hasta el miércoles próximo en Milán (Italia).

■ El Consejo de la Asociación Central se reunirá mañana para tratar todo lo relacionado al inicio de los campeonatos de división de honor y ascenso. Aparte del presupuesto del ejercicio habrá dos problemas espinudos a los que tendrán que buscarle solución los consejeros. Y éstos no son otros que los precios de las entradas y la nómina de árbitros.

■ U. Católica termina hoy con su descanso. El entrenador Prieto ha citado a sus cracks para una práctica suave, a fin de irlos poniendo poco a poco en sus mejores formas físicas.

■ Temuco contrató en 5 mil escudos al audacino Wladimir Ivanovic, quien estuvo jugando en la ofensiva de Fiap, de Tomé. También será contratado por el club sureño el delantero argentino Julio A. Lagana.



ERNESTO ALVAREZ, ha mostrado en canchas del Viejo Mundo su clase indiscutida. Hoy puede volver a lucirse, ya que U. de Chile juega en Rumania.

■ Coquimbo, que está echando las puertas por la ventana, en materia de contrataciones (dicen que llevan gastados E° 100 mil), transó con U. Española el pase del zaguero Simonetti.

■ Valparaíso Ferroviario está arreglando un buen equipo. Cuenta con el delantero paraguayo Máximo Rolón; el ex audacino Ramón Estay; Wilson Manterola, que jugaba por Ferrobádminton y Pedro Araya, que lo hacía en Palestino.

■ Universidad Católica abonaría 30 mil escudos, y cedería a Audax Italiano algunos jugadores, como Sergio Valdés y Juan Nakwacki, por la transferencia de Jaime Ramírez. ¡A no dudar, que la oferta tan suculenta ha interesado a algunos dirigentes del club audacino!

■ La siguiente cartelera de encuentros amistosos se halla fijada para esta tarde, en provincias: en el estadio La Portada, de La Serena, Everton con La Serena; en Temuco, Audax Italiano con Temuco; en Rancagua, O'Higgins con Unión Española; en Quillota, San Luis con Magallanes; en Coquimbo, Unión Calera con Coquimbo; en Curicó, Luis Cruz con Santiago Morning; en San Fernando, Colchagua con Palestino; en Ovalle, San Felipe con Ovalle Ferroviarios; en Chillán, Ñublense con Lister Rossel; en Los Andes, Trasandino con Valparaíso Ferroviario; en San Bernardo, 4a. especial de Colo Colo con San Bernardo. Y en Arica, se presentará el equipo de honor de Colo Colo.

■ Los Viejos Cracks de Colo Colo jugarán hoy en Sewell, ante la Selección de dicha localidad. La delegación colocolina partirá a las 7.15 desde la Estación Central.



COLO COLO VIAJO AYER a la ciudad de Arica, por vía aérea, con su plana mayor completa, incluyendo los dos valores argentinos recientemente contratados, como lo son Walter Jiménez, de Independiente, de Avellaneda, y Oscar Saravia, mediovolante del popular Boca Juniors. En el caso especial de Jiménez, éste bajó del vuelo 105 de Aerolíneas Argentinas, a las 16.15 horas, y 35 minutos después embarcó con sus compañeros, rumbo al norte. En el grabado, de izquierda a derecha, Humberto "Chita" Cruz; el entrenador Hugo Tassara, Walter Jiménez, Hugo Lepé y Oscar Saravia, momentos antes de subir al avión.

■ Los equipos juveniles y de cuarta especial de Santiago Morning jugarán hoy en Melipilla, frente a los representativos del fundo de los hermanos Marín. La delegación del club bohemio partirá desde la sede social de la institución, Castro 26, a las 13 horas, en microbús especial. Citados están los siguientes jugadores: Saavedra, Muñoz, Ronal, Pérez, Valenzuela, Cáceres, Toledo, Alvarez, Vilches, Salfate, Gálvez, Misle, Milano y Bello.

■ Con la siguiente programación comenzará hoy el torneo del plantel de cadetes de la Asociación Central: Unión Española con Iberia, en el Estadio Iberia (Avda. Valdivieso 0101); Universidad Católica con Palestino, en el Estadio Independencia; Ferrobádminton con Magallanes, en el Estadio San Eugenio, cancha 2; Universidad Técnica con Universidad de Chile, Estadio U. Técnica, cancha 2; Colo Colo con Everton, Estadio Nacional, cancha 8; Green Cross con Wanderers, Estadio Nacional, cancha 9, y Municipal con Audax Italiano, Estadio Nacional, cancha 10. Libre, Santiago Morning. Las confrontaciones son en divisiones primera infantil, juvenil y cuarta especial, iniciándose a las 9.30 los encuentros.



U. CATOLICA cedería a Nawacki y Valdés a Audax Italiano, más E° 30 mil —o más— por el pase de Jaime Ramírez.

BASQUETBOL:

U. Española debuta en el Torneo de Tanteo enfrentando a Palestino

El ganador de este cotejo que sirve de encuentro estelar de la jornada matinal pasará de inmediato a la fase final de este certamen. En el preliminar debuta T. Bata en la Serie de Honor, enfrentando a Sirio

■ En la mañana de hoy continúa en el Gimnasio Nacional el Torneo de Tanteo de básquetbol masculino organizado por la Asociación Santiago, con un programa doble a cargo de los conjuntos de Sirio y Thomas Bata por la Serie "B" a las 10 horas, y Unión Española con Palestino en el cotejo estelar a las 11 horas por la Serie "A".

■ En el match preliminar hace su debut en esta serie el nuevo ascendido Thomas Bata de Peñaflor, con todas sus últimas conquistas. Sirio por su parte, rival de los peñaflorinos, afrontará este compromiso con la misma gente que actuó el año pasado, más algunas figuras de las divisiones inferiores.

■ En el match principal, Unión Española, flamante campeón del certamen de 1962 y que estuvo bye en los encuentros correspondientes a su Serie, debuta en el certamen enfrentando al quinteto de Palestino. Este match siempre ha ofrecido aristas interesantes, al paso que ha llegado a constituirse en un verdadero clásico del básquetbol metropolitano.

■ El ganador de este encuentro quedará de inmediato clasificado para la fase final, lo que constituye un mayor incentivo al encuentro.

■ A la fase final pasarán los ganadores de las dos series en que han sido divididos los equipos, a los que se agregarán las delegaciones de Universidad de Chile y Universidad Católica, siempre y cuando estas Asociaciones acepten participar con sus respectivos elencos seleccionados y con equipos de facultades.



AMISTOSO DE AYER:

Universidad Técnica venció a Ferrobádminton dos a cero

El triunfo universitario no merece discusión. Goles de Mercury y Oteíza.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 400 personas más o menos.
ARBITRO: Víctor Aeloíza, bien.
Equipos. — UNIVERSIDAD TECNICA (2): Palma, Pinillo, Becerra y Mamani; Otazo y Avelino Díaz; Oteiza, Mercury, Petrovich (Rodríguez), Avila y González. Entrenador: José Santos Arias.
FERROBADMINTON (0): Coloma (Piturra), Zamora, Carmona y Fuentes; Valenzuela y H. Rodríguez; Valdés (Silva), Grillo, Olivares (Durand), Giarrizo (Acevedo) y Villegas (Failla). Entrenador: Sergio Cruzat.
GOLES.— Primer tiempo, a los 18' MERCURY aprovechó una falla de Fuentes y quedó sólo frente a Coloma batiéndolo con tiro bajo y fuerte. A los 21' de esta etapa el defensa Fuentes contuvo el balón con la mano, cuando éste había sobrado al meta Coloma. Sancionada la falta sirvió Avila despejando Coloma con el pie. A los 30' Becerra también detuvo la trayectoria de la pelota con la mano. El penal lo sirvió Carmona con tiro fuerte y arrastrado, golpeando el balón uno de los postes.
Segundo tiempo: A los 44' el alero derecho Oteíza remató violentamente entrando la pelota en el ángulo superior lejos del alcance de Piturra. Resultado final: Universidad Técnica 2, Ferro 0.

Justo el triunfo de Universidad Técnica sobre Ferrobádminton en el único encuentro amistoso jugado ayer en la tarde en el campo de los universitarios técnicos. El match no alcanzó a ofrecer alternativas emotivas y sólo satisfizo a medias. El triunfo de los universitarios fue ampliamente merecido, ya que a través de los noventa minutos de juego evidenció una mayor superioridad.

Universidad Técnica ha logrado este año formar un buen cuadro. Bien trabado, con hombres que manejan bien el balón y un ensamble en sus líneas que lo debe constituir en uno de los animadores del certamen de promoción. En cambio Ferrobádminton aún no logra armarse. La inclusión de dos hombres en su ofensiva que vienen de otras tiendas como Grillo y Giarrizo, ha significado para el entrenador un problema, ya que el entendimiento que debe lograr ese quinteto de ataque no se consigue.

En resumen un triunfo para la U. T. logrado en base a su mejor estado físico y a un trabajo de conjunto que parece estar en su punto máximo.

TENIS:

Desde las 8.30 hay partidos por el Torneo "A. Lizana"

El torneo de tenis "Aurelio Lizana" continuará hoy con los siguientes partidos que se disputarán en las canchas del club Santiago, correspondientes a los octavos de final de segunda categoría:

9.30: Squirrel-Díaz con Philippi-Philippi; L. Lyon con L. García Huidobro; M. Gildemeister con I. Fuster; C. G. Rivera con M. L. Guell; N. de López con M. Allel; A. Arellano con M. Achondo; L. Guzmán con C. Fillol; A. Lizana con H. Awad. P. Rodríguez con R. Lizana. A las 10.30: Malatesta-Jiménez con Ziomi-Osorio, Freiwirth-Silverstein con Molina-Cobo, Zalaquett-Salamé con Martini-Passalacqua, Lavandero-Rodríguez con Vargas-Rosende, Solari-Escobar con Ramme-Kroegger, Cornejo-Alcalde con Meza-Eynaudi, Mendoza-González con Torizay-Lipari, Greene-Hollemart con Rolando-Díaz. 11.30: María G. Martini con E. Lipari V., Marcia Martini con Cecilia Crignola. 15 horas: Arellano-Cerón con A. Lizana-Pazdirek, Guzmán-Rodríguez con Pakozdi Hnos, cuartos de final dobles caballeros, segunda categoría.



CON UN DESFILE GENERAL de todos sus efectivos, iniciado por el Deportivo Providencia, y a los acordes de la Banda Instrumental del Regimiento Tacna, dio comienzo la Asociación Deportiva Banco del Estado a su competencia oficial anual. El programa inaugural constó de un interesante festival deportivo en fútbol, básquetbol, tenis y atletismo, que fue seguido con todo interés por la concurrencia. Presidieron el acto, altos jefes del Banco del Estado de Chile, autoridades deportivas y representantes de la prensa. Al término de las competencias, se procedió a la entrega oficial de premios a los ganadores de los Campeonatos de 1962, y se ofreció un coctel en el Casino del Estadio de El Llano, escenario de la reunión.

Boxeo al DIA

■ Ya dijimos algo de lo que a nuestro juicio fue el combate entre Manuel Hernández y Andrés Osorio, por la cinturón nacional de los medio medianos, que finalizado en empate permitió a Hernández retener su corona. Ahondando ahora un poco más tocaremos algunos aspectos de la lucha no mencionados e insistiremos en otros que estimamos son importantes.

■ Previamente de la pelea misma diremos que fue intensa, frontal, áspera a ratos, de interés mantenido a lo largo de las doce vueltas y que en síntesis respondió plenamente a las expectativas cifradas en torno a ella.

■ Del resultado ya emitimos nuestra opinión. Dijimos y lo reiteramos ahora, que la sentencia no nos pareció ajustada a lo que ambos peleadores hicieron en el ring y que constituyó en el fondo un premio exagerado para el challenger. En esto fue determinante la atracción que siempre ha despertado Osorio en el público, quien impulsado seguramente, por consideraciones sentimentales presionó al jurado al extremo de desfigurar en su fallo la realidad de lo acontecido en la pelea.

■ Es indudable que Osorio, representó mucho en el boxeo chileno y que su campaña muy dilatada, es un ejemplo de honestidad, hombría, caballerosidad deportiva y que estos atributos le han permitido estabilizarse en el afecto popular. Tampoco se puede discutir el aporte que hizo el challenger al éxito del espectáculo. Fue como siempre lo ha sido, luchador infatigable, buscador incansable de la victoria y que no obstante las ventajas que de distintos órdenes otorgaba al campeón, no se amilanó y pudo así contrariando muchos pronósticos llegar en pie al término de las doce vueltas, lo que desde ya es un mérito incuestionable.

■ Sin embargo, analizada la lucha bajo un prisma estrictamente boxeril, nos asiste el convencimiento que hubo un ganador y que éste fue el campeón. No creemos ser exagerados si afirmamos que con todo lo que luchó Osorio, no pudo sino aisladamente equilibrar el combate y que de los doce episodios no ganó más de dos o tres. En el resto de la lucha, la superioridad de Hernández fue clara, hecho que se hizo visible y peligroso para la "estabilidad" del challenger en los tres últimos asaltos.

■ Superior como dijimos, Hernández, se movió con tranquilidad y en uso reiterado de su izquierda en las tres primeras vueltas. En ellas Osorio, asumiendo la iniciativa trató de llevar las acciones al cuerpo a cuerpo, pero su intento encontró como freno la movilidad de Hernández y el recto izquierdo que proyectado con velocidad dejó huellas en la cara de Osorio. En la cuarta vuelta, una de las mejores del aspirante, pudo encontrar mejor la distancia para sus golpes y prendiendo fuego a sus calderas logró descomponer a Hernández, sin que sus envíos más espectaculares, que efectivos, causaran mayor daño.

■ En los asaltos siguientes, hasta el octavo, no varió mucho la cara del combate. Más tranquilo, mejor perfilado, alternando el ataque con una buena gestión defensiva, fue acumulando Hernández ventajas y dando la impresión que el combate era suyo. Sin embargo, el espíritu indeclinable de Osorio le dio fuerzas para jugarse entero en el octavo episodio y conseguir adjudicárselo en una muestra inequívoca de sus virtudes anímicas, superiores en todo, a sus reservas físicas.

■ Pero fue esto un rayo de luz que se atenuó de nuevo en los episodios postreros. Aquí, Hernández, sin tomar la iniciativa en forma franca, actuando más bien de contragolpe, sacudió muchas veces a Osorio, quien en un intento de impresionar al jurado, tuvo la habilidad de atacar, no obstante que lo hizo en forma desordenada y sin provocar, como es lógico, mayores problemas al campeón. El fallo, con olvido total de lo visto en el combate, y en una actitud salomónica, perjudicó como dijimos, a Hernández, cuya superioridad fue inobjetable.

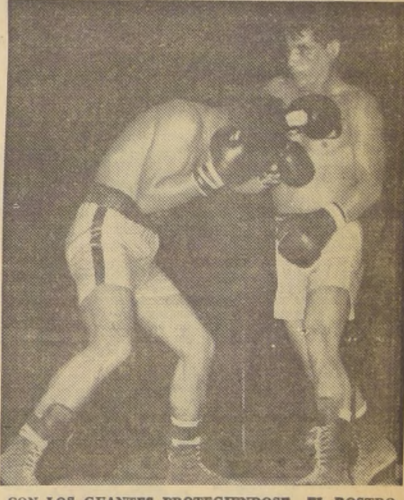
■ Sergio Aguilera, en el semifondo, logró la victoria, pero sin que su labor hubiera conformado mayormente. Equivocado el pluma nacional en el enfoque que le dio a la pelea, no aprovechó su mayor extensión de brazos para pelear a distancia, prefiriendo entrar al juego de Luis Díaz, quien experimentado y fuerte, sacó buen provecho del error.



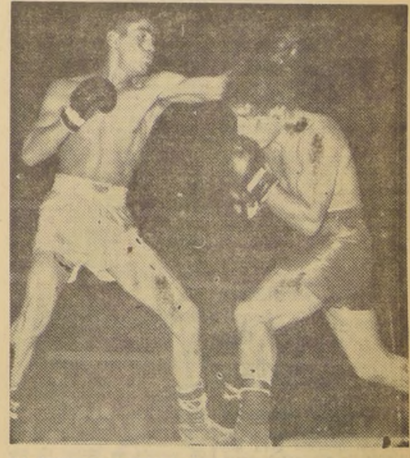
EN UNA CLARA ACTITUD DEFENSIVA, se cubre Andrés Osorio de una derecha larga, que, por fuera, envía Manuel Hernández, campeón de los mediomedianos, quien con el empate retuvo su primado.

El fallo perjudicó a Hernández

Superior el campeón obtuvo claras ventajas que, sin embargo, el jurado desconoció, favoreciendo así la labor de Osorio. No obstante lo dicho, el aporte al éxito del combate hecho por el challenger fue un ejemplo de honestidad deportiva. En el recuento de las acciones, el aspirante no ganó más de dos o tres asaltos. Equivocada faena cumplió en el semifondo el pluma Sergio Aguilera.



CON LOS GUANTES PROTEGIENDOSE EL ROSTRO, busca Osorio acercarse al cuerpo de Hernández, expediente que no dio resultado, sino en forma aislada, ya que la movilidad y una buena izquierda del campeón se lo impidieron.



LA IZQUIERDA EN RECTO fue el arma que debió usar Sergio Aguilera, para sacar provecho de su mayor extensión de brazos, e impedir así que Luis Díaz hiciera su juego. Al no hacerlo sino en forma aislada, como lo expresa la nota gráfica, le dio oportunidad al argentino para darle al combate el enfoque que le era favorable. No obstante ésto, ganó Aguilera, pero sin convencer y más que nada, como un premio a su iniciativa.

Arbitros de fútbol aclararán situación en reunión: mañana

Les afecta una expulsión determinada por la Federación

La Asociación de Arbitros de Fútbol, ante la grave decisión de expulsión de su directorio y mayoría de socios, tomada por la Federación de Arbitros, efectuará mañana una reunión para deslindar los cargos y puntualizar los hechos. La citada reunión, a la que han sido invitados representantes de la prensa y de la radio, se efectuará a las 21 horas, en la sede de la ENT, San Martín 841.

Soc. L'Humanitaria se impuso en bochas al Estadio Italiano

Finalizó en las Canchas de Bochas del Stadio Italiano el Certamen Bocciofilo concertado entre cuatro equipos del Stadio Italiano y la Sociedad L'Humanitaria.

La competencia fue controlada por el dirigente Alfredo Sillano, teniendo como asesor a Italo Lepori. Los resultados fueron los siguientes:

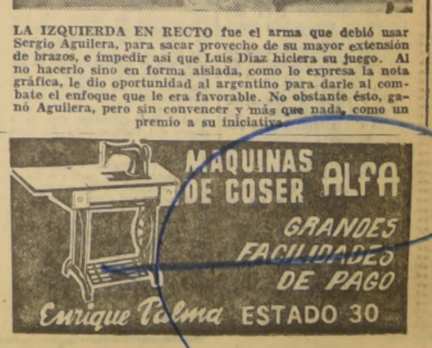
CANCHA 1:
Humberto Emanueli, Angel Crovetto y Humberto Caviglia con Pedro Barbano, Leo Leonardini y Ernesto Toso.
Ganador Soc. L'Humanitaria, con 18 puntos. Stadio, 12 puntos.

CANCHA 2:
Víctor Giglio, Ermenegildo Bibiano y Aldo Pistacchio con Nemesio Ravera, José Odone y Mario Nervi.
Ganador Soc. L'Humanitaria, con 18 puntos. Stadio, 16 puntos.

CANCHA 3:
Pedro Queirolo, Guillermo Ravizza y Arístide Cicci con Dino Orsini, Enio Caniato y Juan Illini.
Ganador Soc. L'Humanitaria, con 18 puntos. Stadio, 14 puntos.

CANCHA 4:
Osvaldo Dagnino, Dante Oneto y Ugo Stagno con Remo Gallegari, Felipe Maggiolo y Ernesto Garbarino.
Ganador Soc. L'Humanitaria, con 18 puntos. Stadio, 16 puntos.

NOTA: Los jugadores nombrados en primer término, forman los equipos de la Soc. L'Humanitaria, y los nombrados en segundo lugar los equipos del Stadio Italiano.



FUTBOL EN EL Mundo

Sólo discreto el programa que ofrece el fútbol argentino hoy

En la fecha anterior impresionaron por la solidez de su fútbol, el campeón Boca Juniors, River Plate, Rosario Central, Atlanta y Vélez Sarsfield. Homenaje a Di Stéfano ha sido postergado hasta la próxima temporada. Dirigentes de River Plate están interesados en Cubillas, jugador uruguayo, que actúa en España. Atlético de Madrid ofreció una prima de sesenta mil pesetas a sus jugadores, si el domingo 15 gana a Tottenham por la Copa Europea de Campeones. Fue clausurada la cancha de Nápoles, a raíz de los incidentes ocurridos en ese campo, donde resultaron heridos más de un centenar de hinchas. Faltando dos fechas para la finalización del torneo inglés, Everton tiene la posibilidad de coronarse campeón de la Liga Inglesa.

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Con un discreto programa de partidos seguirá mañana el 33.o Campeonato Profesional de Fútbol iniciado el domingo anterior.

Realmente, las perspectivas para el aficionado, luego de lo visto en la primera jornada del certamen, son relativas.

Muy poco se hizo en la fecha inicial, aunque hubo un atenuante: El pésimo estado de las canchas afectadas por la lluvia intensa. A ello podría agregarse, con buena dósis de comprensión para justificar defectos, que pudo incidir en el rendimiento colectivo la nerviosidad natural de algunos elementos incorporados a los equipos y que se traduce siempre al comienzo del torneo.

Durante la semana en los diferentes clubes se estuvo estudiando las actuaciones de los equipos. En algunos casos se resolvió mantener la misma alineación. En otros que ... cidido hacer algunos cambios. El deseo es lograr el mayor ajuste para no tener luego sorpresas.

El domingo anterior solamente impresionaron por su solidez Boca Juniors, River Plate, Rosario Central, Atlanta y Velez Sarsfield. Independiente, a pesar de su victoria frente a Chacarita Juniors, no conformó; Argentinos Jrs., con los cuatro goles que le hizo Boca Juniors; San Lorenzo con su descalabro ante River y el debutante Banfield con su caída impresionante jugando con Estudiantes, han estado estos días buscando soluciones a los problemas que dejó latente la primera jornada.

Ahora se espera que con los cambios que habrá en algunos equipos se pueda ver algo mejor. El campeón del año pasado —Boca Juniors— será local frente a Huracán y espera hacer otra demostración del fútbol espectáculo que comenzó el domingo anterior con un 4 a 1 frente a Argentinos Juniors.

La verdad es que los boquenses tienen un equipo como para ofrecer ese espectáculo futbolístico. Fuerte defensa y contundente ataque. Los rivales de mañana necesitarán mucho para contrarrestar esa capacidad colectiva de aquél. De esa reacción dependerá todo.

Atlanta, que empezó con un buen pie ganando fácil a Huracán, será local con Velez Sarsfield, ganador también el domingo pasado y que ofrece la novedad de la aplicación estricta del cerrojo. Dos fuerzas parejas capaces de ofrecer el mejor match de mañana.

Poco anticipan Racing y Banfield que jugarán otro de los partidos, y se espera que el clásico de La Plata-Estudiantes contra Gimnasia— respondiendo a la tradición hagan un match atractivo. Buenas perspectivas presenta el que cumplirán en Rosario, Rosario Central vs. Independiente. El subcampeón de 1962 —River Plate— correrá el riesgo que significa jugar en la localidad de San Martín, con Chacarita Juniors. De allí la atracción del partido. Este último ha hecho marcar el paso a sus visitas.

MADRID, 4 (UPI).— El encuentro de fútbol que Real Madrid iba a celebrar el próximo día 14 en homenaje ha Alfredo Di Stéfano, ha quedado suspendido y se realizará la próxima temporada.

La gestión para buscar el equipo contrario para Real Madrid se estaba haciendo muy complicada. Se pensó y trató de pedir la colaboracin de los equipos Santos, de Brasil; River Plate, argentino; Botafogo, brasileño, o el italiano Inter de Milán, pero para la fecha propuesta se recibió comunicación manifestando la imposibilidad de venir.

Como Alfredo Di Stéfano continuará en Real Madrid, el Club ha decidido aplazar este partido hasta la próxima temporada.

BARCELONA, 4 (UPI).— Un directivo del Club River Plate de Buenos Aires, pasó por esta ciudad interesándose por el jugador uruguayo Luis Cubillas, extremo derecho azulgrana, según afirman círculos deportivos.

Añaden que el club catalán pidió mucho dinero por el jugador, desconociéndose si se llegó a un acuerdo, aunque se afirma que la contestación argentina fue negativa.

Cubillas termina su contrato con Barcelona el próximo mes de julio.

MADRID, 4 (UPI).— El Atlético de Madrid concederá una prima de sesenta mil pesetas a sus jugadores, si el próximo día 15, ganan al Tottenham, el partido correspondiente a la final de la Copa de Europa de Campeones de Copa.

El club madrileño dió recientemente una prima de 40.000 pesetas a los jugadores que alineó en la semifinal de dicho torneo, frente al Nüremberg, y que se impusieron al equipo alemán por dos goles a cero.

El próximo encuentro Atlético-Tottenham es esperado con gran expectación por el aficionado español, por la categoría del citado campeonato y por ser el club madrileño el ganador de la copa, el año pasado, cuando se disputó por vez primera la misma.

BARCELONA, 4 (UPI).— El uruguayo Ramón Alberto Villaverde figura entre los diez jugadores del Barcelona, cuyo contrato con dicho club vence el próximo día 30 de junio.

Los otros nueve azulgranas próximos a finalizar su compromiso con el Barcelona son: Foncho, Olivella, Rodri, Gracia, Segarra, Gensana, Verges, Garay y Kocsis.

Un portavoz barcelonista ha comentado extraoficialmente, que en conversaciones previas con el presidente del Club, dichos jugadores han recibido seguridades de que les serán renovados sus contratos.

MILAN, 4 (UPI).— La Liga Italiana de Fútbol ha prohibido al Club Nápoles organizar partidos durante ocho meses en su estadio a consecuencia de los disturbios del domingo último, en los cuales resultaron heridos más de un centenar de aficionados.

Enfurecidos por un penalty tocado por el árbitro a los 21 minutos del segundo tiempo del partido de Liga Nápoli-Modena, los espectadores invadieron el terreno de juego y en una batalla campal con la policía —la más grave registrada en Italia, apasionada por el fútbol— resultaron lesionadas más de un centenar de personas, y el mismo estadio sufrió daños calculados en 25 millones de liras (40.000 dólares.)

El árbitro abandonó el partido, y, de acuerdo con el reglamento del fútbol italiano, se adjudicó el triunfo al Modena por dos goles a cero.

El castigo impuesto por la Liga suspende virtualmente todo partido de fútbol en Nápoles hasta el 31 de diciembre de 1963. El equipo local tendrá que jugar todos los encuentros que le corresponden en su propio terreno, según el calendario de la Liga, en campos neutrales durante el período de su descalificación que abarca los primeros tres o 4 meses del Campeonato del año próximo.

LONDRES, 4 (UPI).— Un gol de Roy Vernon, bien entrado el segundo tiempo, le dio a Everton el triunfo por la mínima diferencia de uno a cero sobre Bolton y la oportunidad de coronarse campeón de la Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, si sale bien de los 2 partidos que le quedan ahora pendientes.

Los dos puntos del encuentro de hoy elevan su total a 57 en 40 partidos. Tottenham, al cual dio Jimmy Greaves el record de goles en la temporada, venció a Sheffield United por cuatro a dos, con un total de 54 puntos en 39 encuentros. Leicester, el otro único equipo que tenía posibilidades de alcanzar la corona, perdió por dos a uno en West Bromwich y quedó eliminado de la competencia por el título.

A Everton le quedan dos partidos por jugar, y a Tottenham tres. Los punteros necesitan triunfar en ambos para asegurarse el campeonato, porque Tottenham tiene mejor gol average y puede adjudicarse el título en caso de empate por puntos.

A pesar del resultado, el team de Liverpool —Everton— pareció cualquier cosa, menos el probable campeón, mientras se apuntaba a duras penas un record de 39 partidos consecutivos en su propio terreno sin ninguna derrota. Bolton, muy abajo en la clasificación, con muy mediocre historial, ejerció por lo menos el 75 por ciento del dominio y debió haber triunfado con facilidad.

Sin embargo, los enardecidos 52.000 espectadores de Liverpool estallaron en una ensordecedora ovación a los 26 minutos de la segunda mitad, cuando Vernon remató un hermoso pase de Alex Young y anotó el tanto que dio a Everton los dos preciosos puntos.

Goles de Terry Dyson, Cliff Jones, Greaves y Frank Saül, proporcionaron a Tottenham Hotspurs un triunfo por 4 a dos sobre Sheffield United, cuyos goles consiguieron Barry Hartle y Mick Jones. El tanto de Greaves, conseguido a los 60 minutos de juego, le dio 37 en la temporada, uno más que el record anterior, que poseían conjuntamente Bobby Smith y Ted Harper.

A pesar de su derrota, Leicester retuvo el tercer puesto, con 52 puntos en 39 partidos; pero su actuación de hoy indicó que ya habían abandonado toda esperanza de ganar el trofeo de la Liga y estaban solamente decididos a reservarse para la final de la Copa, que disputan a Manchester United en el Estadio de Wembley el 25 del corriente mes. Sólo tiraron contra la valla cuatro veces, contra 13 de West Bromwich en el primer tiempo, y en el segundo se dedicaron a matar tiempo, cuando un poco de entusiasmo pudo haberles dado excelente resultado frente a la débil defensa contraria. Johnny Fenton dio ventaja de un gol a West Bromwich el minuto de comenzar el segundo tiempo, y Graham Cross logró el empate dos minutos después. Cuando sólo faltaban dos minutos para terminar el encuentro, Don Howe conquistó los dos puntos para West Bromwich con otro gol de penal.

Wolverhampton, que no logró más que un empate a cero con su visitante Ipswich, quedó en el quinto lugar de la clasificación, compartiéndolo con 48 puntos con Burnley. En el partido entre Burnley y Manchester United la policía tuvo que custodiar al arquero de estos últimos, Dave Gaskell, cuando éste se quejó de agresiones de los partidarios del equipo local.

Eddie Lowe no olvidará fácilmente su último partido de Liga, que hace el número 475, en las filas de Fulham, las cuales deja para trasladarse como entrenador-jugador a Notts County. Fulham logró a duras penas un empate a tres goles... Pero fue Birmingham el team que marcó cinco. Maurice Cook fue el único delantero de Fulham que anotó para su equipo. Los otros dos se los regalaron los jugadores de Birmingham, Trevor Smith y Johnny Green, que perforaron su propia meta.

Leyton Orient quedó oficialmente relegado al temido descenso de división al perder por tres a uno frente a Sheffield Wednesday. Tiene 21 puntos en 39 partidos, siete puntos menos que Manchester City, que ocupa el penúltimo lugar de la clasificación, y ocho menos que Birmingham, el antepenúltimo.

Manchester City perdió en su propio campo por tres a cero frente a Blackpool, entre protestas de sus partidarios.

LONDRES, 4 (UPI).— La tabla de posiciones de los equipos de Primera División de la Liga Inglesa, después de los partidos de hoy, es la siguiente:

EQUIPOS	Partidos jugados	Pts.
Wolverhampton	40	48
Burnley	39	48
Sheffield Wednesday	39	44
Sheffield United	40	43
Liverpool	38	41
Arsenal	38	41
Blackpool	40	39
Nottingham Forest	38	38
Fulham	39	38
Blackburn	40	38
West Ham	39	36
West Bromwich	38	34
Ipswich	39	32
Aston Villa	37	31
Manchester United	37	31
Bolton	38	31
Birmingham	38	29
Manchester City	38	28
Leyton Orient	39	21

Los dos primeros puestos en la tabla de posiciones de la Segunda División lo ocupan:

Stoke	38	49
Chelsea	39	48

LONDRES, 4 (UPI).— George Eastman, del equipo de fútbol Arsenal, considerado el mejor entreala de Gran Bretaña, probablemente sea llamado a reemplazar a Jimmy Melia, de Liverpool, como interior izquierdo de la selección británica que se enfrentará la semana próxima a Brasil.

Melia fue incuido en la Selección ayer para el match que se celebrará en el Estadio de Wembley; pero el jugador está aún reponiéndose de una lesión de un tobillo sufrida en un partido de la Liga.

¡ERRO PELE! El afamado insider Edson Arantes do Nascimento, Pelé, en inmejorable posición yerra su lanzamiento en la misma boca del arco holandés. El tiro del mejor insider del mundo resultó desviado. El grabado es elocuente. Pelé está solo frente al arquero de Holanda, que se lanza a sus pies escondiendo el rostro. Del match que el equipo campeón del mundo, Brasil, perdió frente a Holanda un tanto a cero. Este fue el tercer contraste del "scratch" en su jira por Europa. (RADIOFOTO UPI.)

Plásticos Columbia se coteja hoy con Atlét. Norambuena

Otros partidos amistosos.

Las instituciones que se indican, han pactado para hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

Deportivo Plásticos Columbia-Atlético Norambuena.— En la cancha Rodillo Hnos., Avenida San Joaquín 362.

C. D. Presidente Gonz;lez Videla-San Luis Juniors.— En la cancha del Hospital San José. Tres equipos.

Mirasol de Las Condes-Deportivo Ballesteros.— En la cancha Hospital Roberto del Río. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 15 horas.

Unión Parroquial de Renca-Unión San Carlos de Pirque. — En Pirque. Tres equipos, en disputa de un balón.

C. D. Unión Américana-C. D. Eduardo Castillo Velasco.— En la cancha San Agustín, Avenida Irarrázaval 4777. Tres equipos, en disputa de una copa.



PROMISORIO MEDIOFONDISTA.— EN EL GRABADO, Ramón Montero, alumno del colegio Verbo Divino, que se adjudicó la final de los 800 metros planos, categoría intermedia; mostró neta superioridad sobre el resto de sus competidores, como que el segundo llegó a 100 metros de distancia. Montero marcó el buen registro de 2'06"9 para las clásicas dos vueltas a la pista.

ATLETISMO:

CRISTIAN ERRAZURIZ BATIO EL RECORD ESCOLAR DE SALTO ALTO

Se inició ayer en el Estadio Nacional el VIII Campeonato Interescolar de Colegios Particulares. Resultados generales. Este certamen finaliza en la mañana de hoy.

En la pista del Estadio Nacional se dio comienzo ayer en la tarde al VIII Campeonato interescolar masculino de atletismo, entre los establecimientos particulares, organizado por el Atlético Santiago.

Los resultados de las diversas pruebas fueron los siguientes: LANZAMIENTO BALA (infantil): 1.o Jorge Pérez, Hispano Americano, 14.36 metros; 2.o Mauricio Cuadra, San Ignacio, 13.16; 3.o Fernando Delanoy, San Gabriel, 12.97. SALTO ALTO (superior): 1.o Cristián Errázuriz, Saint Georges, 1.95 metro, (record escolar); 2.o Alejandro Avalos, Notre Dame, 1.65; 3.o Pablo Labra, San Gabriel, 1.60. 800 METROS PLANOS (intermedia): 1.o Ramón Montero, Verbo Divino, 2'06"9; 2.o Arturo Arrigorriaga, San Ignacio, El Bosque, 2'18"2; 3.o Vicente Santa Cruz, Sagrados Corazones, 2'18"8. LANZAMIENTO BALA (superior): 1.o Peter Junge, Colegio Alemán, 14.45 metros; 2.o Carlos Vonringer, Colegio Alemán, 13.94; 3.o Gunther Hube, Colegio Alemán, 13.43. POSTA 5 por 80 MTS. PLANOS (intermedia): 1.o Equipo Verbo Divino (Eduardo Boesch, Claudio Díaz, Sergio Covarrubias, Rodrigo González y Alejandro Raddatz), 47"; 2.o Equipo del Sagrado Corazón, 47"1; 3.o Equipo Saint Georges, 47"5.

Se realizaron también las series y semifinales de 80 metros planos intermedia. Los mejores tiempos estuvieron a cargo de los atletas Eduardo Boesch, de Verbo Divino, y Juan Coeymans, Sagrados Corazones, con 9"2 y 9"3, respectivamente, lo que ya hace presumir de que el record escolar será batido en la final. También se corrieron las series y semifinales de 50 metros planos, infantil, y los 100 metros planos, superior. Esta última prueba promete una interesante final en la etapa de hoy en la mañana, por cuanto existen diez muchachos con registros entre 11"3 y 11"8.

La figura de ayer la constituyó el juvenil ya consagrado Cristián Errázuriz en el salto alto, que estuvo a punto de salvar la varilla colocada a 1.98 metro, pero el ensordecedor bullicio de las barras de los diversos colegios que no guardó jamás silencio pese a los requerimientos formulados por los parlantes internos del Estadio. De haber conseguido su propósito, Errázuriz hubiera quebrado la marca nacional de 1.97 metro, en poder de Guido Hanning, desde el año 1942.

Este interesante torneo escolar finaliza en la mañana de hoy, en la misma pista del Estadio Nacional.

RECORD ESCOLAR.— En la etapa del certamen atlético escolar iniciado ayer en el Estadio Nacional, el defensor del colegio Saint Georges, Cristián Errázuriz, batió el record escolar en salto alto, al salvar la varilla a 1.95 metro.

Alonso de Ercilla goleó a St. George's en baby fútbol

Respondió a las expectativas la reunión final del Campeonato de Baby Fútbol, que organizó la rama escolar del Club Deportivo Universidad Católica, y que se disputó en el Gimnasio de la UC. Como se esperaba, el triunfo más importante, el que definía el certamen, fue alcanzado por el Instituto Alonso de Ercilla, que apabulló a Saint George's, por la anotación de 10 goles por 6. Marcaron las conquistas del vencedor, Mazuela, en cinco oportunidades; Morán, 3, y Gómez, 2. Para el perdedor anotaron, Lavín, 3; Videla, 2, y Castaño, 1. El arquero José Erazo, hijo del recordado guardavallas de Unión Española y Colo Colo, fue la mejor figura del vencedor, siguiéndole en méritos Mazuela, el scorer, y Morán. El match fue de gran calidad y de mantenido interés, toda vez que los rivales alcanzaron a estar empatados a 3 goles.

En el preliminar, y en disputa del tercer lugar, Hispano Americano superó sin dificultades a Sagrada Familia, por el amplio marcador de 8 tantos a 5. La reunión fue presenciada por las barras de los cuatro colegios, barras que portaron bandas y toda clase de elementos para animar a sus compañeros.

El puntero INSA con Unión Cepol

Por la cuarta fecha del Torneo Regional de la Zona Central se cumplirán esta tarde, a partir de las 16 horas, en las localidades que se indican, los siguientes cotejos:

EN SANTIAGO. Cancha 2 del Estadio Ferroviario: LAN-Chile con Walter Müller. EN MAIPU: Insa con Unión Cepol. EN SAN MIGUEL: Mademsa con Defensor. EN MALLOCO: Malloco con General Velásquez. EN GRANEROS: Chiprodal con Andarivel. EN LLO-LLEO: Huracán con Lautaro. EN LAS VIZCACHAS: Fatucén con Aviación. EN RENGO: Guillermo Guzmán con Ignacio Serrano.

Los encuentros principales de la jornada los animarán los punteros Insa, que juega en su cancha de Maipú con Unión Cepol y Chiprodal, que tendrá que habérselas con General Velásquez, en su reducto de Malloco.

TENIS:

CHILE ELIMINO A LA RAU DE LA COPA DAVIS

Los jugadores chilenos ganaron los singles y el doble

EL CAIRO, 4 (UPI).— Chile avanzó hacia la segunda vuelta del torneo de tenis por la Copa Davis, zona europea, al aventajar en forma invencible por tres a cero, a la República Arabe Unida.

El equipo chileno, integrado por Aguirre y Pinto, se impuso a los egipcios Ahafei y Aly, por seis-cuatro, seis-dos y seis-uno, en el partido de dobles, después de haber ganado los dos primeros partidos individuales.

Después de su magnífica actuación en el último set del partido individual, Aguirre repitió su juego excelente, en el encuentro de dobles, que fue ganado por los chilenos por seis-cuatro, seis-dos, seis-uno, contra el equipo egipcio que integraban Ahafei y Aly.

Los chilenos actuaron con gran despliegue de armonía, mientras que no hubo coordinación en el juego de sus adversarios.

Los egipcios mostraron cierta resistencia en la primera parte del primer set, cuando el score era cuatro-cero, pero los visitantes impusieron su dominio y ganaron el set.

Los segundo y tercer set fueron más fáciles para los chilenos.

Los dos individuales restantes, que no podrán alterar el resultado final, serán jugados mañana.

PROVINCIAL AMATEUR:

Copal con Pedro Armeng... hoy, por las semifinales

Otros encuentros por las competencias oficiales de Asociación Santiago y demás ligas y agrupaciones de la provincia.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás entidades afines, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy —por las competencias que se indican— los siguientes programas:

ASOCIACION SANTIAGO

28.o Campeonato Provincial "I. Municipalidad de Santiago". — Semifinal. Cancha Madeco. 15.30 horas: Copal de Santiago con Pedro Armengol de Recoleta. Arbitro, Juan Castillo. Director de turno, Club Madeco.

El ganador de este encuentro jugará la final de este torneo con el Deportivo Maipo de Maipo, el domingo 12 del presente.

Competencia oficial anual.— Segunda fecha. Serie Argentina. **Cancha Estadio Walter Müller:** Walter Müller con Mademsa. Turno: Lautaro Atlético. **Estadio Famae:** Famae con Madeco. Turno: Lautaro Atlético. **Cancha Ilharreborde:** Ilharreborde con Santos Aybar. Turno: Gimnástico Arturo Prat. **Cancha Almirante Latorre:** Almirante Latorre con Unión Pacífico. Turno: Vista Hermosa. **Cancha Estrella:** Estrella con Small Star. Turno: Borgoño F. C. **Cancha Arco Iris:** Arco Iris con Unión Condell. Turno: Lautaro Atlético. Serie Uruguay. **Cancha Academia de Humanidades:** México Central con Carlos Walker. Turno: Small Star. **Cancha Rondizzoni:** Rondizzoni con Propa. Turno: Muzzio Hnos. **Cancha Gimnástico Arturo Prat:** Gimnástico Arturo Prat con Valdebenito. Turno: Nacional El Salto. **Cancha San Ramón:** Vista Hermosa con Liverpool-Wanderers. Turno: Deportivo Albión. **Cancha Caupolicán:** Caupolicán con Unión Arauco. Turno: Walter Müller. **Cancha Cuarta Zona:** Cuarta Zona con La Cruz. Turno: Unión Condell. Serie Brasil. **Cancha Unión Pacífico:** Albión con Germinal. Turno: Carlos Walker. **Cancha Ipiranga:** Ipiranga con Libertad. Turno: Liverpool-Wanderers. **Cancha Muzzio Hnos.:** Muzzio Hnos. con Fortín Mapocho. Turno: Mademsa. **Cancha La Cruz:** Everton con Borgoño. Turno: Famae. **Cancha 16, Estadio Nacional:** 1.o de Mayo con Teniente Godoy. Turno: Lautaro Atlético.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 13.45 horas.

El turno telefónico de la fecha, para recibir llamadas con los resultados de los encuentros estará en el N.o 84057, a cargo del Club Santos Aybar.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Competencia anual. En la mañana, a partir de las 9.15 horas. Tres equipos. **Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3** C. D. Francisco Alonso con Población Carrera. Turno Población Delicias. En la tarde, a partir de las 14.15 horas. Tres equipos. **Cancha Latorre:** Latorre con Población Delicias. Turno, Población Carrera. **Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3:** J. A. Innovación con Población Zelada. Turno, A. Hurtado. **Cancha Asociación N.o 1.** Población Edwards con Deportivo Solari. Turno, C. D. Francisco Alonso. **Cancha Asociación N.o 2:** Población Velásquez con 29 de Enero. Turno, C. D. Francisco Hormazábal. **Cancha Asociación N.o 3:** Dos Américas con Unión Bélgica. Turno, Población Velásquez. **Cancha Asociación N.o 4:** C D Francisco Hormazábal con Flecha. Turno, Unión Bélgica.

ASOCIACION DEPORTIVA PROVIDENCIA

Competencia oficial anual. **Estadio Municipal de Providencia. Cancha N.o 1:** Jorge V con Defensor Vitacura. Turno Deportivo Paraguay. Cancha N.o 2: Unión Talía con Rapid. Turno: River Plate F. C. **Cancha San Luis:** Salvador Juniors con Eleuterio Ramírez. Turno, Real Barcelona. **Cancha Maltería:** Estrella de San Francisco con Maltería. Turno, Directorio. **Cancha 5 Estadio Nacional:** Covadonga con Santiago National. Turno, Nacional F. C.

ASOCIACION DE FUTBOL DE BUIN

Competencia oficial anual. Primera fecha. Estadio Municipal de Buin: 14 horas, Unión Católica con Santa Adela, juveniles. 14.45: Ubicación de los clubes para iniciar los actos. 15 horas: izamiento del Pabellón Nacional por el dirigente Juan Guzmán. 15.25. discurso del presidente de la Asociación, Luis Abarca Olivares. 15.15. sorteo del partido oficial. 15.30, desfile general de los clubes. 16.00, partido oficial. 19.00 horas, coctel a las autoridades en el ... social de Buin.

ASOC. INDEPENDIENTE DEPORTES

Competencia oficial an... Primera fecha. En la ma... a partir de las 9.30 h... Estadio Nacional Cancha 1: Comercio Atlético ... Unión Carmen. Turno, ... ting National. Cancha N... Sporting National con ... Central. Turno, Unión ... men. Cancha N.o 3, Real ... drid con Clásico Belgr... Turno Comercio Atlético.

En la tarde, a partir de 14 horas. Cancha N.o 2: ... portivo Manuel Montt con ... yuk. Turno: Deportivo ... Cancha N.o 2: Deportes ... con Diablitos Juniors. T... Los Pingüinos. Cancha N... Deportivo Juan Benavides ... Los Pingüinos. Turno: De... tivo Manuel Montt. Insp... res de Control: Julio Ra... Fernando Cuevas, en la ... ñana. En la tarde: Jorge ... coso y Lorenzo Bocas.

ASOCIACION PARQUE COUSIÑO

Competencia oficial. P... mera fecha. Cancha N... Municipal de Santiago. ... Deportes Tucapel. Tres ... pos adultos, en la tarde. ... cha N.o 2: Juventud Vall... Gabriela Mistral. Infantiles ... juveniles en la mañana y ... equipos adultos en la ... Cancha N.o 3: Atlético ... derers con Deportivo San... Infantiles y juveniles en la ... mañana y tres equipos ... tos en la tarde. Cancha ... 7: Oscar Escalante F. C. ... Puerto Nuevo. Infantiles y ... veniles en la mañana y ... equipos adultos en la ... Cancha N.o 8: Los Aguer... con Unión San Ignacio. ... fantiles y juveniles en la ... ñana y tres equipos a... en la tarde.

LIGA CENTRAL VICTO...

Competencia oficial ... Tercera fecha. Cancha ... gozzini Hnos.: Real ... con Unión Sports. Cancha ... tadio Nacional 22: Tigre ... Ciclón.

Todos estos partidos ... mañana a partir de las ... ras y con tres divisiones.

En la tarde, a partir de 13.30 horas. Tres equipos. ... tadio Nacional, cancha ... Santiago Universo con ... ting Chiloé. Estadio Na... cancha 19: Angamos con ... taniel Juniors. Estadio N... nal, cancha 20: Cruz del ... con El Cañonero. Cancha ... pital Trudeau: Unión C. ... klin con Real Santiago.

AGRUPACION BLANCO ENCALADA

Competencia oficial. T... ra fecha. Canchas Cuarta ... na. Cancha N.o 1: Dep... Paraguay con Ariel F. ... Turno: Juventud Condal. ... cha N.o 2: Juventud ... con Deportivo Cañas ... Turno: Ariel F. C. ... Arturo Prat. 5 de Abril ... Alerces. Cancha N.o 1: ... y Patria con Real ... Turno: Unión Las C... Cancha N.o 2: Flecha ... con Caupolicán. Turno: ... coln Sports. Cancha N... Hispano Chileno con ... Las Cabras. Turno: Real ... gú. Cancha N.o 4: ... Nacional con Lincoln ... Turno: Deportivo Para...

LIGA DE OBREROS MUNICIPALES

Competencia Oficial ... Primera jornada. CAN... N.o 1: II Zona con Pla... Turno, Estación Servicio ... te. CANCHA N.o 2: ... Gremial con III Zona. ... no, Maestranza. CANCHA ... 3: Consistorial con Maes... za. Turno, Estación Se... Norte. CANCHA N.o 4: ... na con IV Zona. Turno, ... ciélagos. CANCHA N... Murciélagos con Estación ... vicio Sur. Turno, Consis... CANCHA N.o 6, 14.15: ... ratorios Azócar con Ha... 16 horas: Pavimentación ... Estudios. CANCHA N... Competencia ADIP. Club ... sa de Moneda. CANCHA ... 8: Radiadores Pedrero con ... portivo Bodac. CANCHA ... 9: Deportivo Montero ... American.

LIGA INDEPENDIENTE DE LOS BARRIOS

Partidos amistosos. ... DIO PROGRESO: De... Real Barcelona enfrenta ... sus tres equipos al Dep... Juventud Santa Teresa de ... cul, desde las 14 horas ... disputa de un balón ... puntos. EN SAN BERNA... Deportivo Atlético Roma ... frenta al Deportivo Ros... Sur con sus tres equipos ... las 14 horas. EN MAIPU: ... portivo Rinconada de ... recibe en su campo de ... al Deportivo Antonio V... que resultó cuarto en el ... campeonato de los barrios. LAMPA: El Deportivo ... Santa Rosa recibe con ... tres equipos al deportivo ... Miguel de Calera de ... Además juegan los ... cracks de ambas institu... en disputa de premios. OCOA: Deportivo La ... de Ocoa enfrenta en su ... de juego al deportivo ... de Quillota con sus tres ... pos, desde las 14 horas. SANTA ANA, TALAGA... Deportivo Lautaro recibe ... campo de juego al De... "Ciudad Jardín Lo ... con sus tres divisiones ... disputa de valiosos ... EN CARAMPANGUE: En ... lugar deberán jugar los ... equipos del Deportivo ... Joaquín y Deportivo ... Rinconada, de San Vice... Tagua Tagua. EN CO... Deportivo Población ... cibe en este campo de ... blación al Deportivo ... club que componen los ... neros residentes en S... enfrentándose con sus ... equipos, desde las ...

HIPÓDROMO CHILE

Domingo 5 de mayo de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.35 horas.

9—	1 Achalay	53	11	E. Guajardo	A. Sepúlveda
11c—	2 Antusa	53	7	J. L. Silva	V. Romo
3—	3 Casas Viejas	53	12	N. Vásquez	O. López
NO CORRE	4 Convicción	53	6	NO CORRE	E. Scala
Debutante	5 D. Fagate	53	4	G. Farfán	G. Sarmiento
Debutante	6 Fragment	53	3	H. Pilar	H. Parra
Debutante	7 Insolación	53	13	M. Alquinta	A. Petit
Debutante	8 Lagarterana	53	9	G. Jorquera	C. Santos
Debutante	9 Little Honey	53	14	L. Hevia	R. López
9—	10 Nazarena	53	1	G. Meneses	P. Briones
Debutante	11 Parsimoniosa	53	2	L. Muñoz	A. Ramírez
7—3	12 Petite Rouge	53	8	J. Amestelly	F. Castro
5—	13 Relance	53	10	F. Toro	O. Becerra
10—10	14 Rinalda	53	15	J. Martínez	T. Bustos
Debutante	15 Vinchuca	53	5	D. Cerda	F. Gazmuri

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8,10 horas.

7—10	1 Allegrezza	53	13	E. Guajardo	A. Valenzuela
10c	2 Callenza	53	1	J. Toro	J. Herrera
Debutante	3 Caminadora	53	14	F. Guzmán	O. López
2—8—10c—4	4 Cara Dura	53	12	E. Soto	J. Troya
Debutante	5 Doreta	53	15	M. Alquinta	A. Petit
NO CORRE	6 Eurasia	53	3	NO CORRE	J. González
6—7—6	7 G. del Carmen	53	7	R. Madariaga	M. Araneda V.
11—	8 Jacamara	53	10	A. Salas	H. Yáñez
8—8—2	9 La Mocha	53	8	A. González	L. Alvarez B.
5—	10 La Sagán	53	9	G. Meneses	P. Briones
5—	11 Luna Azul	53	4	V. Barra	L. A. Orellana
6—4—6	12 Melinda	53	11	F. Toro	J. Suárez
Debutante	13 Sintónica	53	6	J. Amestelly	F. Castro
13—14	14 Tunda	53	2	O. Castillo	R. Maggi
Reaparece	15 Valamina	53	5	G. Farfán	J. Castro R.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 13.a serie.— A las 8.35 horas.

11—13—7	1 La Fedora	54	2	S. Véliz	M. Valenzuela
105—13	2 Mulpún	54	14	E. González	J. Vial
8—	3 Esperanza	53	6	E. Guajardo	A. Valenzuela
15—2	4 Morenilla	53	10	G. Meneses	J. García
10—8—3	5 Operada	53	13	A. Mora	H. González
Reaparece	6 Ancoa	53	12	Or. Hermosilla	C. Rivera
13c—14c	6a Catalán	50	11	L. Hevia	C. Rivera
9—12	7 Batudahue	53	8	F. Guzmán	R. López
10—5	8 Citación	53	5	S. Pradenas	E. Becar
9—10	9 El Infiel	52	9	L. Muñoz	A. Ramírez
14—9—8	10 Entusiasmo	51	3	V. Barra	J. Romero
7—11	11 Policasta	51	15	R. Neira	N. Peralta
7—8	12 Dino	50	4	N. González	R. Rabello
2—6—4	13 Vanagloria	50	7	A. Salas	E. Barticevic
9—10—6	14 Billete	47	1	J. Amestelly	R. Quiroz

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12.a serie.— A las 9 horas.

Reaparece	1 El Porteño	54	2	J. Toro	E. Cáceres
10—	2 Fonda	54	14	E. Soto	H. Cisternas
12—12—8	3 Murray	54	5	S. Véliz	R. Bernal G.
13—15—5	4 Volantín	54	1	G. Jorquera	C. Santos
8—4—14	5 Asperslón	53	15	R. Neira	L. Orellana E.
Reaparece	6 B. Negra	53	11	G. Farfán	D. Torres
6—11	7 Cotejo	53	9	O. 2.o Manriq.	G. Avila
11—	8 El Darico	53	4	L. Muñoz	J. Santos
8—10—10	9 Kon Kon	53	13	C. Ojeda	M. Martínez
7—	10 Tigris	53	3	G. Meneses	O. López
12—8	11 T. Marías	53	12	A. Salas	A. Vodanovic
4—5—16	12 Bailando	52	7	S. Allende	E. Becar
13—9	13 Hastings	52	10	N. Vásquez	R. López
Reaparece	14 Montonero	52	8	S. Meneses	A. Muñoz
14—11	15 Rau	52	6	D. Cerda	V. Contreras

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11.a serie.— A las 9.30 horas.

Reaparece	1 Apenado	54	13	S. Véliz	J. Rodríguez T.
10—2	2 Aplicación	54	14	M. Serey	L. E. Toledo
11—7—10	3 Astrífera	54	15	D. Cerda	A. Vodanovic
8—5—4—10	4 Nereidita	54	9	J. Aravena	M. Murillo
5—5—12	5 Noi	54	5	H. Olguín	H. Cisternas
Reaparece	6 Tempestuosa	54	8	I. Sandoval	L. A. Orellana
10—5	7 Abedul	53	2	N. Vásquez	R. López
12c—15c—12c	8 Bellatrix	53	7	A. Jaque	M. Ortiz
13c—	9 Chan Chan	53	1	J. L. Silva	L. A. García
12—	10 Fidedigna	53	4	H. G. Arancib.	J. Salfate M.
2—7—6	10a Fiat Lux	52	3	F. Toro	J. Salfate M.
3—10—12	11 Law	53	6	R. Madariaga	R. Albornoz
9c—10c	12 Renown	53	10	L. Muñoz	H. Gazmuri
Reaparece	13 Calivorano	52	11	J. Martínez	R. Villa
13—14—14	14 Curiosidad	52	12	M. Campos	A. Gutiérrez

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a serie.— A las 10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

Reaparece	1 Gobiernista	54	8	S. Véliz	E. Núñez
4—12—5—3	2 Good Metal	54	7	H. Pilar	I. Duque
13—	3 Sibi	54	9	M. Alquinta	E. Scala
13c—4—6	4 Apple Cider	53	14	G. Jorquera	E. Castillo
3—3—4	5 Bochúm	53	6	C. Sepúlveda	H. Godoy
14—8	6 Corsi	53	2	O. 2.o Manriq.	D. Torres
13—	7 Etéreo	53	1	J. García	J. García A.
14—9	8 Teatino	53	10	H. Basay	S. Miceli
9—	9 A. Mundos	52	5	G. Farfán	J. Bernal
15—15—10	10 Shorty	52	11	H. Olguín	H. Galaz
5—2—2	11 Dust Mog	52	3	S. Meneses	A. Muñoz
NO CORRE	12 Frágil	52	12	NO CORRE	G. Toro
4—2—6—4	13 Gran Patria	52	4	F. Toro	R. Rabello
3—	15 La Romanche	52	13	J. Martínez	Er. Castillo
Reaparece	14 Hirota	52	15	N. Vásquez	C. Castro

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.30 horas.— Novena serie.

14—9—8	1 Acorde	54	7	D. Cerda	R. Quiroz
3—5—1c	2 Mono Fox	53	6	E. Araya	A. Vodanovic
2—7	3 Ranco	53	1	S. Véliz	J. Cavieres A.
Reaparece	4 Omnia	52	10	G. Jorquera	S. Olivares
5—3—1—10	5 Guay	52	8	E. Soto	N. Peralta
7—5—1	6 Inapar	52	11	G. Farfán	D. Miranda
2—4—6—4	7 Calpe	51	12	J. Toro	M. Martínez
2—12—8—11	8 Pericles	51	9	A. Díaz	F. Castro
8—9—9—5	9 D. Astro	51	4	F. Toro	J. Salfate M.
7—7—2	10 Spartana	51	2	J. Martínez	R. Villa
9—	10a Pastorcita	49	15	S. Alcaide	R. Villa
2—16	11 Termar	51	5	S. Pradenas	J. Suárez
9—1	12 T. Sulara	51	3	L. Camus	A. Henríquez
6c—	13 Diversión	50	14	A. Salas	R. Costantini
6c—11	14 Orita	50	13	J. L. Silva	L. A. García

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11 horas.— Segunda serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

7—3—1	1 Cocotero	54	2	E. Araya	A. Vodanovic
2—4—2	2 Cavour	52	4	G. Jorquera	S. Olivares
9c—13—9	3 Hamurabi	52	5	S. Meneses	J. García A.
10—10—12	4 Apasionado	51	1	L. Camus	A. H. García
4—6	5 Bizantino	50	7	A. González	G. Mancilla M.
5c—12	6 Cónclave	49	3	H. Pilar	J. Zúñiga
1—2—5	7 Sun Shine	49	10	C. Sepúlveda	P. Briones
7c—10c	8 Calerano	48	9	E. González	J. Suárez
7—11—5—3	9 Dollinco	47	6	G. Meneses	J. Castro R.
4—2—8—1	10 A. de Triomp.	47	8	J. M. Aravena	J. Bernal

CARRERA "A".— 2.200 metros.— Carrera Especial se correrá después de la Octava Carrera.

3c—1—7c	1 Z. Veloz	58	2	F. Toro	J. Suárez
7c—3—6c	2 Pomelo	53	4	E. Araya	J. Melero
13—7—1c	3 M. Gris	52	5	S. Vera	J. Melero
Reaparece	4 Rústico	48	3	H. Pilar	J. Castro R.
2—8—2	5 Alighieri	48	1	J. Amestelly	O. Becerra

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 11.30 horas.

NO CORRE	1 Blackamoor	57	12	NO CORRE	J. Muñoz
3—1—1	2 Llamazul	55	13	R. Madariaga	J. Castro R.
9—8—9	2a) Canaletto	54	3	G. Farfán	J. Castro R.
8c—5—8—10	3 Mequetrefe	54	10	H. Olguín	A. Sepúlveda
Reaparece	4 Arnaga	52	8	S. Meneses	A. Muñoz
4—4—7—3	5 Novial	52	11	J. Toro	J. Vial
5—9—6	5a) Alassio	47	7	E. González	J. Vial
NO CORRE	6 Cuncumén	51	2	NO CORRE	M. Araneda V.
2—11—3—9	7 Alouet	49	9	L. Camus	A. Henríquez
Reaparece	8 Nacarada	49	4	Or. Castillo	Er. Castillo
Reaparece	9 Country Girl	48	6	N. Vásquez	O. López
8c—12c—5	10 Almirantazgo	45	5	G. Meneses	H. Yáñez
11—9—7	11 Portalito	46	1	M. Campos	A. Gutiérrez

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 12.05 horas. — (Primera válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1 Cañamal	55	6	D. Cerda	J. García A.
14—15—11	2 Gran Visir	55	15	A. Díaz	S. Olivares
1—3—6	3 Quality	55	8	C. Sepúlveda	P. Briones
14—14	4 Orgulloso	54	12	E. Soto	A. Henríquez
2—6—6c	5 Lombardero	52	1	R. Madariaga	E. Navarro
4—2—3	6 Pto. Nuevo	50	7	H. Olguín	F. Castro
15—	7 Bobby	50	13	A. Salas	A. Vodanovic
4—8—1	8 La Golondrina	50	14	L. Camus	A. H. García
2—7—5—4	8a) Camée	47	11	S. Alcaide	A. H. García
5c—7c—	9 Sintonía	50	4	J. Amestelly	L. E. Toledo
10—6—5	10 El Cuyano	49	9	G. Meneses	H. Cisternas
14—3	11 Fonética	48	2	J. M. Aravena	A. Bullezú
2—	12 Bangkok	48	2	S. Allende	E. Becar
Reaparece	13 Curanela	48	5	S. Pradenas	A. Muñoz
7—8	14 Enderby	47	3	E. González	J. Vial

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8.a serie.— A las 12.35 horas.

1—	1 Rozón	54	11	I. Sandoval	A. Petit
2—	2 Stock	54	4	E. Soto	A. Henríquez
6—15	3 Bionda	53	5	L. Camus	A. Vodanovic
3—2—7	4 Baldón	52	10	R. Madariaga	A. Lab
4—1	5 S. Fuerte	52	2	S. Alcaide	J. Muñoz
13c—7—4	6 Seda	52	3	G. Farfán	R. Maggi
11—12	7 Hill Fox	51	8	E. González	J. Suárez
10—11	8 Monacal	51	9	O. Castillo	N. Peralta
12—	9 Pretty	51	6	J. Martínez	A. López
5c—6	10 Salinita	51	7	N. Vásquez	C. Castro
1—15	11 Papelucho	50	13	C. Sepúlveda	P. Briones
6—10—11	12 Pascana	50	12	L. Muñoz	A. Ramírez
— — — — —	13 C. de Guerre	48	1	V. Barra	J. Castro D.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 13.10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

4—1	1 Atipada	54	9	A. Salas	L. A. Orellana
6—13—3	2 Diestro	53	8	Or. Hermosilla	R. Villa
14—11—4	3 Rafumón	53	1	R. Madariaga	L. Contreras A.
10—13—7	4 S. de Agua	53	15	H. Basay	S. Miceli
7—9—6	5 Sensato	53	14	E. González	A. Vodanovic
[illegible]	6 Manigua	53	5	E. Soto	J. González H.
5—12c—5	7 Regreso	52	10	M. Alquinta	L. A. Contreras
5—8	8 Jalousie	51	11	H. Olguín	H. Cisternas
10—11—12	9 La Escocesa	51	2	S. Pradenas	S. Olivares
8—7—9	10 Tetraciclina	51	3	C. Sepúlveda	L. Miranda
12—10—7	11 Vibilia	51	12	G. Farfán	F. Castro Cid
5—1	12 Hasta Luego	51	13	S. Allende	M. Araneda V.
7—13—11	13 Lomaso	51	7	H. Arancibia	N. Peralta
12c—13	14 Migolosa	51	6	J. Toro	J. Vial
[illegible]	[illegible] Verdunoise	50	4	O. Castillo	R. Maggi

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Relance P. Rouge Fragment	La Mocha La Sagán Melinda	Vanagloria Morenilla Operada	Volantín Tigris T. Marías	Ch. Chán F. Lux Abedul	G. Metal D. Mog G. Patria	D. Astro Spartana T. Sulara	Bizantino Cavour Cocotero	Llamazul Arhaga Alassio	Bangkok Camée Quality	Rozón Seda Papelucho	Regreso Manigua Verdunoise	Suzy H. Segundo Mazal	Tarsiana Lucano O. de Aguila
GOLPE	Relance D. Fagate P. Rouge	Melinda La Mocha C. Dura	Billete Morenilla Operada	Tigris Volantín Murray	F. Lux Abedul Aplicación	G. Metal D. Mog Mirota	Spartana D. Astro T. Sulara	Bizantino Cavour Cónclave	Llamazul Arnaga Novial	Sintonía Bangkok La Golondrina	Rozón Seda Papelucho	Manigua H. Luego Diestro	Suzy P. Poroso Olimpia	Tarsiana Kurimapú Lucano
LA HIPICA	P. Rouge Convicción C. Viejas	Melinda La Mocha C Dura	Morenilla Vanagloria Operada	Volantín Tigris Bailando	F. Lux Aplicación Abedul	G. Metal D. Mog G. Patria	D. Astro Inapar Spartana	Cocotero A. Triomphe Cavour	Llamazul Novial Cuncumén	La Golondrina Fonética P. Nuevo	S. Tock S. Fuerte Baldón	Manigua H. Luego Regreso	Muktara Suzy H. Segundo	O. de Aguila Lucano Tarsiana
EL CLUB	P. Rouge C. Viejas Convicción	La Mocha Melinda C. Dura	Morenilla Operada Vanagloria	El Porteño Volantín Bailando	Fidedigna Noi Aplicación	G. Metal G. Patria A. Mundos	Spartana Acorde M. Fox	Bizantino Cavour Cocotero	Cuncumén Llamazul Novial	P. Nuevo Fonética La Golondrina	Rozón Stock Seda	Rafumón Diestro Regreso	H. Segundo Suzy P. Poroso	Jaquelado O. de Aguila Kurimapú
CLARIN	Relance D. Fagate P. Rouge	Melinda La Mocha C. Dura	Billete Morenilla Operada	Tigris Volantín Murray	F. Lux Abedul Aplicación	G. Metal D. Mog Hirota	Spartana D. Astro T. Sulara	Bizantino Cavour Cónclave	Llamazul Arnaga Novial	Sintonía Bangkok La Golondrina	Rozón Seda Papelucho	Manigua H. Luego Diestro	Suzy P. Poroso Olimpia	Tarsiana Kurimapú Lucano
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	Relance P. Rouge D. Fagate	Melinda La Sagan La Mocha	Billete Operada La Fedora	Tigris El Porteño Volantín	Fiat Lux Abedul Law	Hirota G. Metal Dust Mog	Spartana Inaper Tri Sulara	Bizantino Cavour A. de Triomp.	Arnaga Llamazul Novial	Bangkok Sintonía P. Nuevo	Rozón Seda Papelucho	H. Luego Manigua Migolosa	Suzy Olimpia P. Poroso	Tarsiana Lucano Chen Yu
LA RONDA B. R. Corporación	Relance C. Viejas P. Rouge	Luna Azul Cara Dura G. del Carmen	Morenilla Policasta El Infiel	Volantín Tres Marías Bailando	Abedul Law Nereidita	G. Metal Apple Cider Dust Mog	Calpe D. Astro Termar	Cavour A. de Triomp. Bizantino	Arnaga Llamazul C. Girl	Sintonía Bangkok El Cuyano	Rozón Baldón Papelucho	Migolosa Tetraciclina Diestro	H. Segundo Bolívaro P. Poroso	O. de Aguila Tarsiana Bangkok
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Fragment P. Rouge C. Viejas	La Mocha C. Dura Melinda	Morenilla Vanagloria Operada	El Porteño Volantín B. Negra	F. Lux Abedul Aplicación	G. Metal D. Mog Hirota	Spartana Inapar T. Sulara	Cavour Cónclave A. de Triomp.	Llamazul Cuncumén Novial	Bangkok La Golondrina P. Nuevo	Rozón Stock S. Fuerte	Manigua H. Luego Rafumón	Suzy Muktara P. Poroso	Tarsiana Lucano O. de Aguila
LA SEGUNDA	Fragment P. Rouge C. Viejas	La Mocha Melinda Valamina	Morenilla Vanagloria Citación	Volantín El Porteño Murray	F. Lux Abedul Aplicación	D. Mog G. Metal G. Patria	Inapar Spartana T. Sulara	Cavour Cónclave A. de Triomp.	Cuncumén Llamazul Novial	Bangkok La Golondrina P. Nuevo	Rozón Stock S. Fuerte	Rafumón H. Luego Manigua	Suzy Muktara P. Poroso	Lucano Tarsiana O. de Aguila
LA TERCERA	P. Rouge C. Viejas Relance	La Mocha C. Dura Melinda	Billete Vanagloria Morenilla	Volantín Bailando Asperslón	F. Lux Law Noi	D. Mog G. Metal Hirota	Spartana M. Fox Termar	Cavour Dollinco A. de Triomp.	Cuncumén Novial Almirantazgo	Fonética Bangkok P. Nuevo	Seda Baldón Stock	Rafumón Manigua Diestro	Muktara Conspicuo Suzy	Tarsiana Kurimapú O. de Aguila
ULTIMA HORA	P. Rouge Convicción C. Viejas	La Mocha C. Dura Melinda	Morenilla Operada Vanagloria	El Porteño Volantín T. Marías	F. Lux Law Abedul	G. Metal G. Patria A. Cider	Spartana D. Astro T. Sulara	Cavour S. Shine Cocotero	Cuncumén Llamazul Novial	Bangkok Fonética La Golondrina	Rozón Baldón Stock	Manigua H. Luego Rafumón	Suzy H. Segundo P. Poroso	Lucano Kurimapú O. de Aguila

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— HAN TRABAJADO: Fragment, 400 en 24; Petite Rouge, 400 en 25. DEBUTAN: Donna Fagate, Fragment, Insolución, Lagarterana, Little Honey, Parsimoniosa y Vinchuca. DESCARGAN: E. Guajardo, R. Neira, G. Meneses y L. Muñoz, 2 kilos; J. Amestelly: 1 kilo; L. Hevia: 4 kilos.

JULIO CASTRO R.
Suma y sigue.

SEGUNDA CARRERA.— COTEJOS: Cara Dura, 400 en 24 2|5. Luna Azul, 600 en 37. DEBUTAN: Caminadora, Doreta, Sintónica. REAPARECE: Calamina. DESCARGAN: E. Guajardo, F. Guzmán, A. Salas, G. Meneses; V. Barra: 2 kilos; J. Toro y J. Amestelly: 1 kilo.

TERCERA CARRERA.— COTEJOS: Esperanza: 200 en 12; Ancoa, 200 en 13. TROPIEZOS: Dino. REAPARECE: Ancoa. EN SU MEJOR DISTANCIA: El Infiel.

CUARTA CARRERA.— HAN COTEJADO: Tigris, 200 en 13. TROPIEZOS: Murray, Tigris. REAPARECEN: El Porteño, Bala Negra, Montonero.

QUINTA CARRERA.— HAN COTEJADO: Nereidita, 200 en 13. Law, 400 en 25. TROPIEZOS: Abedul y Law. REAPARECEN: Apenado, Tempestuosa, Calivorano.

SEXTA CARRERA.— HAN COTEJADO: Good Metal 200 en 12 2|5. La Romanche, 600 en 39. TROPIEZOS: Sibi, Apple Cider, Teatino. REAPARECEN: Gobiernista, La Romanche.

SEPTIMA CARRERA.— HAN COTEJADO: Guay, 500 en 31; Tri Sulara, 500 en 31. TROPIEZOS: Acorde. REAPARECE: Omnia. VIENEN DE GANAR: Mono Fox, Inapar, Tri Sulara.

OCTAVA CARRERA.— HAN COTEJADO: Dollinco, 200 en 12; Arc de Triomphe, 400 en 23 2|5. TROPIEZOS: Bizantino, Conclave, Sun Shine. VIENEN DE GANAR: Cocotero, Arc de Triomphe.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Llamazul, 600 en 38. Portalito, 400 en 25. TROPIEZOS: Almirantazgo. VIENEN DE GANAR: Llamazul. REAPARECEN: Arnaga, Nacarada.

DECIMA CARRERA.— HAN COTEJADO: Orgulloso, 700 en 43. El Cuyano, 400 en 24. REAPARECEN: Cañamal, Curanela. VIENE DE GANAR: La Golondrina.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Rozón, 400 en 23 3|5; Stock, 500 en 31. TROPIEZOS: Baldón, Monacal, Salinita, Papelucho, Cri de Guerre. VIENEN DE GANAR: Rozón, Sierra Fuerte.

DUODECIMA CARRERA.— COTEJOS: Jalousie, 400 en 24; Lomaso, 500 en 31. TROPIEZOS: Terraciclina, Vibilia, Lomaso, Migolosa. REAPARECE: Verdunoise. VIENE DE VINA: Manigua.

DECIMATERCERA CARRERA.— HAN COTEJADO: Llegará, 600 en 37; Huaso Segundo, 200 en 11 3|5. TROPIEZOS: Llegará, Olimpia.

DECIMACUARTA CARRERA.— HAN COTEJADO: Tarsiane, 600 en 37. Ojo de Aguila, 400 en 23 3|5. TROPIEZOS: Huarello, Candil, Newhaven, Manubrio y Chen Yu. VIENE DE GANAR: Lucano. REAPARECEN: Big Money, Bonacet y Brisa Fresca.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— APRONTES: Miss Holbush, 700 metros en 44 segundos 1|5

SEGUNDAS EN SU ANTERIOR EN MAYOR DISTANCIA: Atnasa, Grenoble; SEGUNDAS EN MENOR DISTANCIA: Minajou, Clarinda. DESCARGAN: Vista Alegre, Malvacea, Miss Holmbush, Mofa. CONTRATIEMPOS: Clarinda.

AURELIO NUÑEZ
Regularidad.

SEGUNDA CARRERA.— APRONTES: Lunario, 400 metros en 25 segundos. DEBUTANTES: Agrigento, Darie, Minimax, Montbazon, Mosul. ULTIMO EN SU ANTERIOR: Mendicante. FIGURARON: Palermo (2.o en 1.300).

TERCERA CARRERA.— APRONTE: Párrafo 700 metros en 43; Pan Tadeus, 700 metros en 44 1|5. Niño Diablo, 700 metros en 44 1|5. VIENEN DE GANAR: Párrafo (es invicto) y Fabuloso.

CUARTA CARRERA.— APRONTES: El Guapo, 400 metros en 24. Mangon, 500 metros en 30 2|5; Milord, 500 metros en 31. DEBUTANTES: Argumento, Azucarillo, Broccio, Campobello, Cartazo, Corilin, El Rosillo; Galán; Locatario; Mangón; Requerido y Tío Pollo. ULTIMO EN SU ANTERIOR: Horacio. CONTRATIEMPO: El Guapo.

QUINTA CARRERA.— APRONTES: Victoria Eugenia, 600 metros en 39 2|5. ULTIMO EN SU ANTERIOR: Le Girondín FIGURARON EN 1.000 METROS: Fru Fru y Victoria Eugenia.

SEXTA CARRERA.— APRONTES: Sibila, 600 metros en 37 segundos 1|5. Acompañada. VIENE DE GANAR: Tetrarquía (1.000 metros). FIGURARON EN LA ANTERIOR: La Chunga (2a. en 1.000 metros); Sibila (3a. en 1.000 metros). CONTRATIEMPOS: La Chunga.

SEPTIMA CARRERA.— APRONTE: Agresor, 1.000 metros en 1 minuto 8 segundos 3|5. PENULTIMO EN SU ANTERIOR: Agresor. ULTIMO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Fiston. FIGURARON EN 1.500 METROS: Monrey (4.o) y Wu (4o.). CONTRATIEMPO: Miss Locuras.

OCTAVA CARRERA.— APRONTES: Tania, 1.000 metros en 1.03 2|5; Codorniz, 1.200 metros en 1.19; Doralisa, 700 metros en 44 repitiendo 500 metros en 30. Tres Flores, 700 metros en 45; Mongrana, 1.400 metros en 1.31. GANO RECIENTEMENTE LA DISTANCIA; Codorniz. FIGURO EN 2.000 METROS: Angelina.

NOVENA CARRERA.— APRONTES: Mitotero, 600 metros en 37; Isolda, 500 metros en 31. VIENE DE GANAR: Cuckoo. RODO EN SU ANTERIOR SU JINETE: Queen of Clubs. CONTRATIEMPOS: Monday, Hispaniola, Belarmina.

DECIMA CARRERA.— APRONTES: Hill Peter, 800 metros en 52; Mazatlán, 700 metros en 45 3|5 y Surconf, 800 metros en 49 3|5. PENULTIMOS EN SU ANTERIOR: Hill Peter, Inquisidor. GANO SU ULTIMA PRESENTACION: Surconf (1.500 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Yupanqui (4.o en 1.200 metros); Somalía (4a. en 1.500 metros); Nike 3a. en 1.500 metros) y Metal Rojo (2a. en 1.500 metros. CONTRATIEMPOS: Nike, Recanto.

UNDECIMA CARRERA.— APRONTE: Vima, 600 metros en 39 segundos. VIENEN DE FIGURAR: Gifford (4.o en 1.200 metros); Smile (4.o en 1.700 metros); Gagarin (4.o en 1.500 metros); Río Real (2.o de Mi Esperanza); Senechal (4.o en 1.400 metros) Sapo Loco (2.o en 1.300); Pharisienne (3a. en 1.500 metros).

DECIMASEGUNDA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Aleación (en 1.000 metros) y Queridita (en 1.100 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Minero (2.o en 1.000 metros); Big Ben (4.o en 1.000 metros); Lipingue (4.o en 1.000 metros). CONTRATIEMPOS: Queridita, Sun Vido.

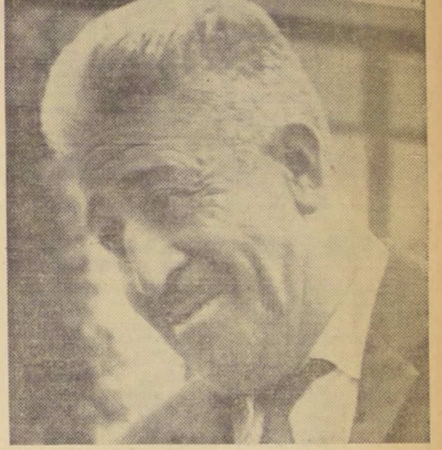
DECIMATERCERA CARRERA.— APRONTES: Tour Bleue, 700 metros en 44 2|5 y Parragón, 700 metros en 44. GANARON SU ANTERIOR: Mi Esperanza (1.500 metros) y Osadía (1.500 metros). FIGURARON: Parragón (1.700 metros); Egipto (3.o en 1.500); Ventisca (2a. en 1.700 metros); Doña Nena (3a. en 1.500). CONTRATIEMPOS: Egipto, Bel Ami.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.45 horas.—Sexta serie.

3—9—9—10	1 Alazán	54	14	Or. Castillo	N. Peralta
8—7—3	2 Muktara	54	6	C. Sepúlveda	A. Bullezú
13—10	3 Pastelón	54	7	M. Campos	L. Orellana E.
8—2—7—12c	4 Sirena	54	8	E. Soto	R. Bernal G.
8—	5 Mazal	53	3	R. Neira	P. Briones
14—	5 Balumba	53	11	R. Madariaga	C. Santos
7—2—7	7 Conspicuo	53	13	S. Meneses	T. Bustos
12—10—10	7a Llegará	50	4	L. Camus	A. Henríquez
5—9—4	8 H Segundo	51	2	J. Martínez	A. Henríquez
14—11	9 P. Aysén	53	10	S. Pradenas	G. de la Cerda
5—3—6—2	10 Suzy	51	5	G. Farfán	H. Gazmuri
6—8	11 Bolívaro	51	5	H. Olguín	J. Castro R.
11—1—2	12 Olimpia	50	9	G. Meneses	F. Castro
NO CORRE	13 Bretón	50	12	NO CORRE	A. Amaro
6—1	14 P Poroso	50	1	H. Basay	I. Duque

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas.— Quinta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

14—4—10	1 Huarello	54	1	O. Manríquez	D. Torres
7—10	2 Moliendo	54	3	S. Véliz	O. Becerra
Reaparece	3 Big Money	54	15	M. Alquinta	A. Petit
Reaparece	4 Bonacet	52	8	L. Camus	A. Vodanovic
NO CORRE	5 B. Fresca	52	5	NO CORRE	M. Murillo
4c—2—1	6 Lucano	52	9	E. Soto	I. Duque
11—11—14	7 Candil	52	4	S. Meneses	R. Bernal G.
14—	8 Jaquelado	52	12	S. Alcaide	A. Valenzuela
13c—3	8a Tarsiana	51	7	C. Sepúlveda	A. Valenzuela
NO CORRE	9 Kurimapú	52	11	NO CORRE	J. Castro R.
6—12	10 Newhaven	51	6	D. Cerda	A. Luna Q.
7—8	11 Manubrio	51	10	J. Toro	J. Vial
7—	12 Chen Yu	50	14	J. Martínez	G. de la Cerda
13—10—6	13 Salima	50	2	H. Olguín	M. Vibellos B.
5—2—1—3	14 O. de Aguila	49	13	J. Amestelly	J. Bernal



ARMANDO HENRIQUEZ confía en que obtendrá hoy en la mañana, por lo menos, un triunfo. Sus pupilos están en buenas condiciones.

MONTE GRIS SOBRESALE EN PRUEBA DE 2.200 METROS

Como carrera "A" y sin apuestas se corre hoy en La Palma el Premio Otodo, una especial sobre 2.200 metros que sólo logró reunir a cinco adversarios, cuyas opciones examinamos:

ZORRO VELOZ, 58 (F. Toro).— Luego de una buena victoria en esta pista, sólo llegó séptimo en el Club Hípico. Vuelve en condiciones de imponerse.

POMELO, 53 (E. Araya).— Luego de su fácil ganancia en esta cancha, sólo ha conseguido figurar. Aquí tiene opción en el papel.

MONTE GRIS, 52 (S. Vera).— Muy bien guiado, logró bonito triunfo en el Club Hípico. Será un buen animador. Nuestro favorito.

RUSTICO, 48 (H. Pilar).— Muy buenos cotejos ha cumplido el hijo de Calificado y sólo el tiempo que ha estado sin correr puede perjudicarle. Para segundo.

ALIGHIERI, 48 (J. Amestelly).— Buen triunfo obtuvo en su última y muy pesado. Cambian los adversarios, pero puede pelear.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 5 de mayo de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.

0	1	Hill Boss	55	12	L. Morales	V. Contreras
6—0—0—0	2	Mauloso	53	16	J. Pacheco	E. González
0—0	3	Benavides	51	14	R. Núñez	O. Castillo
6—0—0—0	4	Dama Linda	51	3	G. Cortés	A. Martínez
0—0—0	5	Itata	51	5	V. Romero	C. Muñoz E.
0—0—0—0	6	Esperia	50	13	R. Alburquerq.	U. Duque
0—0—6	7	Tacaño	50	11	H. Quijada	H. Garretón
0—5—4—4	8	Armonio	49	15	H. Obregón	E. Spirea
0—0—3—3	9	Patrullera	49	4	E. Vásquez	L. E. Vásquez
Reaparece	10	Cantarito	48	9	J. Miranda	G. Pérez
3—4—3—2	11	Huachito	48	7	D. Ahumada	I. Saavedra
2—0—2—5	12	Jubileo	48	8	J. Monardes	D. Araya
0—6—5—0	13	Tolomiro	48	10	A. Orellana	N. Ramírez
0—0—0—0	14	Casta Diva	45	1	F. Añiñir	U. Bravo
	15	La Signorina	45	6	A. Parra	R. Saavedra
	16	Lucienne	45	2	J. Parra	O. Silva

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

0—0	1	Amalia	51	5	A. Orellana	L. E. Vásquez
0—4	2	Arrachada	51	10	E. Vásquez	D. Araya
————	3	Barriea	54	1	J. Parra	O. Urbina
0—0—3	4	Curupayty	51	7	S. Arellano	D. Bernal
0—0—4—4	5	Golfina	51	6	N. Bravo	U. Bravo
5—0—0—2	6	Kindesita	51	1	C. Astorga	D. Sandoval
0—0—0—6	7	Pl Amarilla	51	3	J. Pacheco	I. Saavedra
5	8	Resistencia	51	8	E. Frías	D. Alvarez
Reaparece	9	Saeta	51	2	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0	10	Suprema	51	9	R. Durán	F. Parisi

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

0	1	Belmondo	54	8	N. Bravo	U. Bravo
3—2—2—3	2	Blanqueado	54	4	E. Romero	E. Spirea
————	3	Coal	54	11	E. Vásquez	O. Silva
0—6—4—2	4	Santa Claus	54	10	E. Muñoz	O. Silva
0	5	El Ganó	54	5	S. Pérez	G. Pérez
0—0	6	Igual Pascual	54	2	R. Núñez	O. Leiva
————	7	Júpiter	54	3	C. Astorga	J. González H.
0—0	8	Miracolo	54	9	O. Saavedra	R. Saavedra
3—6—4—0	9	Río Cuarto	54	6	A. Naranjo	O. Urbina
————	10	Bernesa	51	1	J. Miranda	G. Sarmiento
————	11	Polilla	51	7	H. Quijada	G. Mancilla M.

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 67—82.— A las 14.15 horas.— (Ganador y Dupla.)

1—0—2—3	1	Huambalí	60	1	O. Saavedra	R. Bernal
2—5—5—1	2	El Andaluz	57	4	N. Bravo	U. Bravo
2—1—3—4	3	Don Villa	54	7	R. Arredondo	A. Martínez
—5—3—5	4	Resolución	51	2	J. Miranda	C. Muñoz E.
———6	5	Castañar	47	6	R. Durán	F. Parisi
1—0—0—5	6	Jordania	46	3	J. Parra	O. Urbina
—0—0—0	7	W. Land	46	5	J. Monardes	L. Romero

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 3—22.— A las 14.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

0—0—2—0	1	Buque	55	2	M. Carrasco	A. Marchesini
0—0—4—0	2	Maruja	55	1	S. Pérez	H. Jara
0—0—0—0	3	Book	54	5	R. Núñez	O. Castillo
0—0—4—2	4	Quemadora	54	9	L. Mejías	I. Saavedra
5—0—0—0	5	Farma	53	14	J. Parra	E. Spirea
0—0—0—0	6	Sombrera	47	13	C. Jorquera	E. Spirea
0—1—0—0	7	Luz Marina	53	4	H. Alfaro	J. González
0—0—0—3	8	Viento Sur	51	7	P. Bravo	F. Parisi
0—0—0—0	9	Barriguita	48	11	J. Monardes	F. Parisi
0—0—0—0	10	Pontiac	50	12	N. N.	O. Leiva
Reaparece	11	Sarakosta	50	16	G. Cortés	A. Martínez
——0—0	12	Vitry	50	6	E. Vásquez	R. Saavedra
Reaparece	13	La Pochita	49	3	R. Alburqueq.	G. Avila
0—0—0—0	14	Testimonio	45	10	P. Vargas	O. Aliaga
0—6—0—4	15	Frederica	45	10	A. Parra	U. Bravo
0—0—0—0	16	Nurelya	45	15	L. Duque	J. Romero

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 24—33.— A las 15.25 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

0—0—0—0	1	Ivalú	55	7	E. Romero	G. Sarmiento
2—0—3—4	2	Aquitania	54	15	J. Miranda	N. Ramírez
Reaparece	3	Arroyo	53	9	N. N.	D. Araya
3—0—0—2	4	Grand Conde	52	10	R. Arredondo	H. Jara
Reaparece	5	Quieto	52	16	D. Santibáñez	F. Galleguillos
0—0—0—2	6	Flor Nativa	51	3	S. Arellano	H. Garretón
0—0—1—0	7	Interino	51	11	J. Parra	H. Navarro
—0—0—0	8	Atardecer	50	1	A. Orellana	O. Leiva
0—0—4—0	9	Nácar	50	12	E. Vásquez	L. E. Vásquez
1—0—0—5	10	Emir	49	2	H. Obregón	Alv. Breque
0—0—5—0	11	Quita	49	2	L. Mejías	M. Maira
2—1—2—0	12	Isetta	48	13	J. Monardes	J. González
2—4—6—1	13	Preferencia	48	6	A. Parra	O. Castillo
Reaparece	14	Arconte	47	5	F. Añiñir	U. Duque
0—0—0—0	15	Pandero	47	[illegible]	G. Cortés	L. Alvarez B.
4—0—0—2	16	Spartan Hero	46	14	R. Durán	O. Urbina

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 16 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

0—6—4—6	1	Los Yuyos	56	7	O. Saavedra	G. Sarmiento
4—1—3—0	2	El Bombo	55	8	M. Carrasco	G. Mancilla I.
2—3—0—2	3	Rotary	55	5	E. Romero	E. Spirea
0—6—2—2	4	Albany	54	2	R. Arredondo	A. Martínez
0—6—1	5	Kolchak	54	11	C. Astorga	A. Padovani
2—1—1—1	6	Realejo	54	9	S. Arellano	L. A. Bernal
6—1—1—0	7	Tabalí	54	10	G. Saavedra	J. González H.
4—2—1—1	8	B. Emperor	50	3	R. Durán	D. Alvarez
6—4—3—3	9	Alegórico	47	4	J. Parra	O. Silva
0—0—2—4	10	Callín	46	1	J. Miranda	A. Padovani
2—3—6—5	11	Marusiña	46	6	N. N.	A. Padovani

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 48—52.— A las 16.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

4—0—0—4	1	Melania	59	9	A. Naranjo	H. Alcántara
0—0	2	My Lad	59	11	S. Pérez	H. Jara
1—4—5—4	3	Fantasma	56	4	E. Romero	Alv. Breque
0—0—0	4	Tómbola	49	6	H. Obregón	Alv. Breque
Reaparece	5	B. de Oro	55	3	J. Pacheco	L. Romero
0—5—3—6	6	Retruque	55	10	G. Saavedra	J. González H.
1—2—2—2	7	Machuco	54	7	S. Arellano	R. Bernal
1—2—6—3	8	Derroche	53	8	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0—1—1	9	Villita	49	12	A. Orellana	A. Martínez
0—0—0—1	10	Aguaitando	48	1	R. Durán	C. Muñoz E.
3—1—0—0	11	Quelle Nuit	47	2	G. Cortés	L. Alvarez B.
5—0—0—2	12	B. Brummel	45	4	J. Monardes	E. Spirea

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 33—44.— A las 17.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

	1	P. Verde	56	4	J. Pacheco	E. González
Reaparece	2	Montepín	46	5	F. Añiñir	E. González
Reaparece	3	B. Basque	53	3	E. Muñoz	O. Silva
4—1—6	4	Marquesito	45	6	J. Parra	O. Silva
3—0—1	5	Cardenio	53	7	E. Vásquez	D. Araya
0—0—0—2	6	Serafín	53	11	A. Orellana	O. Leiva
4—1—5—0	7	S. Amaro	48	8	N. N.	O. Leiva
0—0—0—0	8	El Jerarca	51	2	A. Hughes	J. Romero
0—0—0—5	9	Landeau	51	9	S. Arellano	R. Bernal
0—0—0—6	10	Fulgor	50	10	V. Romero	H. Garretón
0—1—0—3	11	Lujosa	50	14	L. Mejías	H. Jara
0—0—6—0	12	Polar	50	16	H. Obregón	J. González H.
Reaparece	13	Aló Aló	48	12	J. Monardes	H. Alcántara
1—0—2—0	14	Miss Bella	48	1	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0	15	Ashley	47	13	R. Durán	D. Alvarez
2—0—0—0	16	C. Gloria	47	15	R. Quiroz	R. Saavedra

Pronósticos de la Prensa (V. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Jubileo Tolomiro Armonio	Kindesita Curupayty Resistencia	Júpiter Bernesa Blanqueado	Jordania Resolución	Quemadora Buque Maruja	G. Conde F. Nativa Emir	Albany Rotary Realejo	Derroche B. Brummel Retruque	M. Bella Lujosa Marquesito
GOLPE	Jubileo Cantarito Mauloso	Kindesita Curupayty Arrachada	Santa Claus Blanqueado Río Cuarto	Huambalí El Andaluz	Viento Sur Quemadora Frederica	Grand Conde Flor Nativa Aquitania	Realejo Albany Kolchak	Machuco Villita Aguitando	Serafín Lujosa Landeau
D. HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	Cantarito Tolomiro Jubileo	Curupayty Kindesita Saeta	Blanqueado Júpiter Miracolo	Don Villa El Andaluz	Maruja Barriguita Frederica	Grand Conde Aquitania Nácar	Realejo Kolchak B. Emperor	Villita B. de Oro Fantasma	Miss Bella Serafín Landeau
EL CHUECO	Jubileo H. Boss Patrullera	Kindesita P. Amarilla Golfina	S. Claus Blanqueado R. Cuarto	D. Villa Huambalí	Frederica V. Sur Farma	Aquitania Preferencia S. Hero	L. Yuyos Kolchak Albany	Villita Fantasma Machuco	Cardenio Serafín Landeau

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

MANTENIMIENTO DE GRUPOS MOTO-BOMBAS EN COLECTIVOS DE VARIAS POBLACIONES

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LOS EQUIPOS MOTO-BOMBAS EN 151 COLECTIVOS DE VIVIENDAS EN DIVERSAS POBLACIONES DE PROPIEDAD DE ESTA CORPORACION, EN LA CIUDAD DE SANTIAGO.

Podrán optar a esta licitación los Contratistas de los Registros de la Institución y los especialistas del ramo, Instaladores y Proveedores, aún cuando no estén inscritos en la Corporación de la Vivienda y que cuenten con el V° B° del Departamento de Construcción. Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 16.30 horas del día 16 de mayo de 1963.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 6 de mayo hasta el 9 inclusive, en la Secretaría de la Sección Zona Central del Departamento de Construcción, calle ARTURO PRAT N.o 48, 4.o piso, Santiago. Observaciones a dichos antecedentes podrán formularse hasta las 17 horas del día 9 de mayo de 1963, fecha en la que se deberá entregar la Hoja-Declaración.

SANTIAGO, MAYO DE 1963.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE DE LOS LOCALES COMERCIALES Y DEPARTAMENTOS UBICADOS EN LOS EDIFICIOS QUE SE INDICAN A CONTINUACION DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION, A REALIZARSE EL DIA 6 DE MAYO, DE 15 A 18 HORAS, ANTE EL NOTARIO SEÑOR JAIME GARCIA PALAZUELOS, EN LA SALA UBICADA EN EL 8º PISO DE LA INSTITUCION, AV. B. O'HIGGINS Nº 1353, DE ESTA CIUDAD.— LA VENTA SE EFECTUARA EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES DEL D. F. L. Nº 39 Y 201 DE 1959, LEY Nº 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

Ubicación	Depto. N.o		Dormitorios	Superficie M2.	Tasación reajustada	Mínimum 85%
EDIFICIO N.o 6 — AV. B. O'HIGGINS N.o 1315						
Teatinos 20	47	4.o piso	3	247,03	E° 32.597,—	E° 27.707,—
B. O'Higgins 1315	90	9.o piso	1	103,34	12.147,—	10.325,—
EDIFICIO N.o 9 — LORD COCHRANE N.o 870						
Particular 881	36	4.o piso	2	95,15	E° 10.192,—	E° 8.663,—

EDIFICIO N.o 13 — SAN PABLO N.o 2213

Ubicación			Superficie M2.	Tasación reajustada	Mínimum 85%
M. de Rozas 2248-52	Local 13	1.o	75,30	E° 10.255,—	E° 8.691,—
M. de Rozas 2234-38	Local 14	1.o	62,40	8.504,—	7.228,—
M. de Rozas 2218-22	Local 15	1.o	62,40	8.764,—	7.449,—
M. de Rozas 2204-06	Local 16	1.o	75,30	10.608,—	9.017,—

EDIFICIO N.o 15 — AGUSTINAS N.o 1513

Ubicación			Superficie M2.	Tasación reajustada	Mínimum 85%
Agustinas 1555	Local Com.	1.o	70,30		
		Subt.	60,30	E° 21.041,—	E° 17.885,—
Agustinas 1543	Local Com.	1.o	59,23		
		Subt.	46,35	17.350,—	14.748,—
Agustinas 1539	Local Com.	1.o	65,59		
		Subt.	46,35	18.710,—	15.904,—
Agustinas 1515	Local Com.	1.o	75,09		
		Subt.	78,13	24.342,—	20.691,—
Agustinas 1511	Local Com.	1.o	69,95		
		Subt.	66,47	22.076,—	18.765,—
San Martín N.o 238	Local Com.	1.o	62,71	E° 13.790,—	E° 11.722,—
San Martín N.o 246	Local Com.	1.o	60,33		
		Subt.	157,80	27.968,—	23.773,—

Ubicación	Depto. N.o		Dormitorios	Superficie M2.	Tasación reajustada	Mínimum 85%
Agustinas 1533	211	2.o piso	2	93,30	E° 14.761,—	E° 12.547,—
Agustinas 1547	301	3.o piso	1	51,30	8.481,—	7.209,—
Agustinas 1547	401	4.o piso	1	51,30	8.481,—	7.209,—
San Martín 232	713	7.o piso	2	110,—	17.868,—	15.188,—
Nueva San Martín 1520	117	1.o piso	2	97,40	14.825,—	12.601,—

BASES PARA REMATE DE LOCALES COMERCIALES

1.o.— El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15 por ciento del valor de la adjudicación y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo y el 12 por ciento de interés penal anual en caso de mora.

2.o.— El saldo de precio y los dividendos respectivos serán reajustables en la forma y condiciones determinadas por los D. F. L. N.o 2 y 39 del año 1959, y sus modificaciones posteriores.

3.o.— Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses, costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipoteca sobre la propiedad que adquiere a favor de la Institución vendedora.

4.o.— El atraso, o el no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

5.o.— Los locales que se rematan se venden como de cuerpo cierto, en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libres de todo gravámen, con las solas excepciones de la hipoteca que se constituirá para garantir el saldo de precio y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad, dictado por la Caja. En consecuencia no habrá derecho a reclamación alguna, por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocido por estos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.

6.o.— Dentro del precio de compra-venta se entenderán incluidos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.

7.o.— La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribírsela en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.

8.o.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compra-venta, derechos notariales, derechos de subasta que cobra el Notario respectivo, y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.

9.o.— La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de Compraventa, para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipoteca y las certificaciones que correspondan.

10.o.— Si el comprador desea formar títulos de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.

11.o.— Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depósitar, ante Notario designado en dinero efectivo o Vale-Vista bancario —tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario— una cantidad equivalente al 10 por ciento del minimum señalado para cada caso.
Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.

12.o.— La cuota al contado deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectuó la operación dentro del plazo de 5 días contados desde la fecha de remate.
13.o.— La escritura pública de compra-venta será extendida ante el mismo Notario designado para el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.
14.o.— El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compra-venta.
15.o.— Si el subastador no pagare la diferencia que resulta entre el valor de la garantía depositada y la cuota al contado exigida, o no suscribiere la escritura dentro del plazo señalado por la Caja, o no diere cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias en vigencia, perderá a título de multa e indemnización de perjuicios el dinero que haya depósitado para participar en el remate.
16.o.— Lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del D. F. L. N.o 39 de noviembre de 1959, sus modificaciones y Reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el sólo hecho de participar en el remate.
17.o.— El depósito a que se refiere el N.o 11 de las bases, será de un 5 por ciento para los imponentes de esta Caja.

BASES PARA REMATE DE DEPARTAMENTOS

1.o.— El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15 por ciento del valor de la adjudicación, y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo, y el 12 por ciento de interés penal anual, en caso de mora.
2.o.— El saldo de precio y los dividendos respectivos serán reajustables en la forma y condiciones determinadas por los D. F. L. N.os 2 y 39 del año 1959, y sus modificaciones posteriores.

3.o.— Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses, costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipoteca sobre la propiedad que adquiere a favor de la Institución vendedora.

4.o.— El atraso o no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

5.o.— Los Departamentos que se rematan, se venden como de cuerpo cierto en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libres de todo gravamen, con las solas excepciones de la hipoteca que se constituirá para garantir el saldo de precio y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad, dictado por la Caja. En consecuencia, no habrá derecho a reclamación alguna por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocido por éstos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.

6.o.— Dentro del precio de compra-venta, se entenderán incluídos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.

7.o.— La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribírsela en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.

8.o.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás, que graven la compra-venta, derechos notariales, derechos de subasta que cobra el Notario respectivo, y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.

9.o.— La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de Compra-Venta, para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipotecas y las certificaciones que correspondan.

10.o.— Si el comprador desea formar título de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.

11.o.— Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depositar, ante el Notario designado, en dinero efectivo o vale vista bancario tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario una cantidad equivalente al 10 por ciento del minimum señalado para cada caso.
Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato en cuyo caso individualizará el mandante.

12.o.— La cuota al contador deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectuó la operación, dentro del plazo de 5 días contados desde la fecha del remate.

13.o.— La escritura pública de compraventa será extendida ante el mismo Notario designado para el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.

14.o.— El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compraventa.

15.o.— Si el subastador no pagare la diferencia que resulta entre el valor de la garantía depositada y la cuota al contado exigida, o no suscribiere la escritura dentro del plazo señalado por la Caja, o no diere cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias en vigencia, perderá a título de multa e indemnización de perjuicios el dinero que haya depositado para participar en el remate.

16.o.— Lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del DFL. N.o 39, de noviembre de 1959, sus modificaciones y Reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el sólo hecho de participar en el remate.
17.o.— El depósito a que se refiere el N.o 11 de las bases, será de un 5 por ciento para los imponentes de esta Caja.
18.o.— Si el interesado es imponente o pensionado de la Caja Nacional de EE. PP. y PP. no está obligado a pagar cuota al contado por el departamento, y el precio del inmueble será el de la adjudicación. Este precio se pagará mediante dividendos mensuales en los que se comprenderá el 4 por ciento de interés y 3 por ciento de amortización, ambos anuales y acumulativos reajustables y en el número de dividendos necesarios para cubrir el valor total de la deuda.
19.o.— Los imponentes o pensionados que se acojan a los beneficios del artículo anterior, deberán acreditar que reunen los requisitos del artículo 10.o del DFL. N.o 39 letras a), b), d) y e) para cuyos efectos deberán dirigirse a la Oficina de Ventas, ubicada en el 6.o piso de calle Bernardo O'Higgins N.o 1353, de 14 a 17 horas.
20.o.— Los imponentes que adquieran departamentos bajo el régimen de excepción, sólo podrán hacerlo por una unidad.

RAUL ALAMOS PEREZ
Vicepresidente Ejecutivo

CLUB HIPICO

DOMINGO 5 DE MAYO DE 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 12.05 horas.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Atnasa	53	4	J. Castro	J.B. Argagnón
1a	Grenoble	53	9	J. Aliaga	J.B. Argagnón
1b	Vista Alegre	53	7	E. Peña	J.B. Argagnón
2	Black Crown	53	16	O. Muñoz	J. Maldonado
3	Clarinda	54	[illegible]	R. Jaque	S. Fuentes
4	Doris Day	53	13	O. Hermosilla	L. Alvarez B.
5	Espina	53	[illegible]	L. Espinoza	L. Espinoza
6	Izar Zur	53	2	R. Parodi	P. Medina
7	La Poña	53	[illegible]	E. Saavedra	J. Melero
8	Malvacea	53	[illegible]	G. Saavedra	Emig. Castillo
9	Minajou	53	1	A. González	C. Covarrubias
10	M. Holmbush	55	10	P. Muñoz	A. Bullezú
11	Mocosa	53	15	S. Vera	Ed. Rodríguez
12	Mofa	53	5	E. Guajardo	R. Méndez
13	Nocile	53	14	F. Meneses	P. Valderrama
14	Sabanas	53	11	C. Pezoa	J. Melero B.

SEGUDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 12.30 horas.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Agrigento	55	4	R. Parodi	J. M. Baeza
2	Al Ras	55	10	E. Guajardo	R. Méndez
3	Aplaudido	55	[illegible]	NO CORRE	J. Zúñiga
4	Darle	55	9	G. Jorquera	P. Bagú
5	Graznido	55	5	L. Espinoza	A. Vodanovic
6	Guepard	55	11	L. Muñoz	H. Gazmuri
7	Janequeo	55	14	J. Aravena	F. Castro I.
8	Lunario	55	16	J. Escobar	E. Inda S.
9	Mendicante	55	6	R. Jaque	T. Herrera
10	Mengano	55	[illegible]	No corre	R. Allen
11	Minimax	55	15	H. Pilar	A. Breque
12	Montbazón	55	[illegible]	C. Pezoa	J.B. Argagnón
13	Mosul	55	13	A. Núñez	J. Cavieres
14	Novelesco	55	7	S. Vera	J. Melero
15	Palermo	55	3	F. Toro	G. Urquidi
16	Perdurable	55	8	O. Muñoz	F. Chamorro

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 12.55 horas.— Ganador y Dupla.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Párrafo	56	6	L. A. Díaz	J. Cavieres
2	Fabuloso	52	3	H. Pilar	G. Urquidi
3	Lindofuerte	52	1	L. Muñoz	J. Fuentes
4	Marcotón	52	2	A. Núñez	A. Abarca
5	Niño Diablo	52	7	A. González	C. Covarrubias
6	Pan Tadeus	52	4	P. Muñoz	J. Melero
7	Pipeline	52	5	C. Pezoa	E. Inda S.

CUARTA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Argumento	55	2	A. Núñez	J. Cavieres
2	Azucarillo	55	8	E. Contreras	A. Abarca
3	Brocolo	55	6	A. González	C. Covarrubias
4	Campobello	55	13	R. Parodi	J. M. Baeza
5	Cartazo	55	9	E. Saavedra	Enr. Rodríg.
6	Corilin	55	5	C. Pezoa	E. Inda S.
7	El Guapo	55	15	N. N.	R. Celpa
8	El Rasillo	55	3	H. Pilar	A. Breque
9	El Solitario	55	16	G. Saavedra	G. Urquidi
9a	Galán	55	14	S. Vera	G. Urquidi
10	Horacio	55	10	E. Salas	L. A. García
11	Locatario	55	11	L. Muñoz	F. Gazmuri
12	Mangón	55	4	F. Toro	A. Bullezú
13	Milord	55	12	J. Escobar	A. Castro
14	Requerido	55	7	G. Jorquera	P. Bagú
15	Tío Pollo	55	1	P. Ulloa	J.B. Argagnón

QUINTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.100 metros.— Primera serie.— Ganador y Dupla.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.40 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Sioux	57	3	I. Sandoval	J. Suárez
2	Bataclán	55	5	F. Toro	R. Rabello
3	Fru Fru	54	2	H. Pilar	A. Breque
4	Vic. Eugenia	53	4	R. Jaque	R. Sn. Martín
5	Le Girondin	48	6	V. Barra	J. Castro D.
6	Boxeadora	47	1	J. M. Aravena	A. Gutiérrez

SEXTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.05 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Congo	56	7	E. Peña	L. Santos
2	La Chunga	56	2	F. Toro	Alv. López
3	Clarión	55	5	S. Véliz	R. López
4	Cachuco	53	3	N. N.	H. Inda
5	Sibila	52	8	A. Núñez	P. Bagú
6	Tetrarquía	51	4	H. Pilar	G. Urquidi
7	R. Girl	50	6	D. Cerda	P. Medina
8	Lipipán	49	1	J. Caro	J. Salas

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 2.000 metros.— Quinta serie.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Miss Locura	56	4	R. Parodi	A. Valdés
2	Agresor	54	2	E. Saavedra	J. Melero
3	Fistón	52	5	H. Pilar	G. Urquidi
4	Prejuicio	52	7	F. Meneses	V. Ramírez
5	Lucanor	51	1	J. Caro	S. Gajardo
6	Monrey	51	6	S. Vera	J. Melero
7	Wu	46	3	A. González	D. Miranda

OCTAVA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 2.200 metros.— Ganador y Dupla.

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Tania	56	3	F. Toro	A. Bullezú
2	Codorniz	55	2	P. Ulloa	J.B. Argagnón
3	Doralisa	55	1	L. Espinoza	C. Covarrubias
4	T. Flores	55	6	A. Núñez	J. Cavieres
5	Mongrana	54	5	S. Vera	J. Melero
6	Angelina	49	7	G. Jorquera	V. Ramírez
7	Clavelina	49	4	J. Caro	V. Ramírez

NOVENA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.30 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Cabiria	57	1	I. Sandoval	E. Scala
2	Doria	56	9	N. N.	J. Melero
3	Conjurado	55	12	O. Muñoz	R. Méndez
4	Don Sata	54	7	A. Núñez	C. Tapia
5	Mitotero	54	15	P. Ulloa	P. Bagú
6	Monday	54	16	R. Parodi	A. Valdés
7	Q. of Clubs	54	2	E. Saavedra	En. Rodríg.
8	Amagana	51	13	J. M. Aravena	L. Santos
8a	Amazona	49	10	S. Alcaide	L. Santos
9	Hispaniola	50	3	O. Castillo	R. Maggi
10	Aquarium	49	6	C. Pezoa	J. Melero B.
11	Belarmina	49	8	N. Vásquez	R. Gómez
12	A. Celeste	46	14	R. Gatica	A. Carreño
13	Comoedia	45	4	J. Amestelly	Ern. Castillo
14	Isolda	45	11	J. Aliaga	A. Abarca
15	Romance	45	5	A. González	Enr. Rodríg.

DECIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 16 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Hill Peter	57	5	P. Ulloa	E. Inda S.
2	Inquisidor	57	5	J. Aravena	M. Murillo
3	Yupanqui	55	9	F. Meneses	P. Valderrama
4	Mazatlán	54	6	R. Parodi	D. Sandoval
5	Somalia	52	2	G. Jorquera	L. A. García
6	Niké	50	1	H. Pilar	A. Lab
7	B. Azul	48	7	R. Jaque	J. González H.
8	Metal Rojo	48	10	A. González	A. López
9	Recanto	48	8	S. Vera	L. G. Alvarez
10	Surcouf	48	4	J. M. Aravena	P. Inda

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.600 metros.— Séptima serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.32 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Gifford	55	4	R. Medel	V. Ramírez
2	Smile	55	9	G. Saavedra	Emig. Castillo
3	Lamballe	54	13	J. González	O. Becerra
3a	Don Chayo	53	8	R. Neira	O. Becerra
4	Gagarin	53	16	A. Jaque	S. Olivares
5	Río Real	52	3	P. Muñoz	P. Bagú
6	Senechal	52	12	L. Muñoz	J. Fuentes
7	Castaña	51	17	NO CORRE	A. Proschle
8	Vima	51	7	L.A. Marchant	José Melero B.
9	Gavia	50	15	V. Barra	L. Guajardo
10	Gran Clarín	50	1	E. Peña	P. Fuentes
11	Sapo Loco	48	10	L. Godoy	A. Breque
12	Borsalino	46	2	N. N.	F. León
12a	Pharisienne	45	6	J. Aliaga	F. León
13	Raco	46	5	M. Serey	H. Galaz
14	Ansiedad	45	14	N. N.	C. Tapia
15	B. Peter	45	11	N. N.	H. Inda

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17.02 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Aleación	56	3	A. Núñez	A. Valdés
2	Mascareña	55	6	R. Jaque	A. Bullezú
3	Minero	55	9	R. Parodi	P. Medina
4	Capuchina	53	8	F. Toro	P. Bagú
4a	Viento Negro	52	11	N. N.	P. Bagú
5	Petardo	53	2	H. Pilar	G. Urquidi
5a	Banquier	49	1	C. Sepúlveda	G. Urquidi
6	Petit Gris	51	13	A. Díaz	F. Castro
7	Big Ben	50	14	S. Vera	J. Melero
8	Oslo	50	4	P. Muñoz	L. E. Vásquez
9	Queridita	49	12	C. Pezoa	José Melero B.
10	Lipingüe	48	5	A. González	A. Abarca
11	Sun Vido	47	10	G. Meneses	H. González
12	Cuchilla	45	7	J. Amestelly	Ern. Castillo

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.600 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.45 horas.)

N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Ebanista	57	4	R. Parodi	D. Sandoval
2	Mi Esperanza	57	12	J. Escobar	A. Castro
3	Parragón	56	1	L. A. Díaz	J. Melero
4	Egipto	55	9	P. Ulloa	J. Araya
5	Peiping	55	5	E. Contreras	J. Maldonado
6	Pío Pío	54	13	R. Latorre	G. Urquidi
7	Osadía	53	3	D. Cerda	E. Cáceres
8	Ventisca	52	10	G. Jorquera	Emig. Castillo
9	Miski	50	6	H. Pilar	A. Breque
10	Don Tolo	49	14	E. Guajardo	P. Fuentes
11	Doña Nena	49	11	S. Vera	A. Proschle
12	Flameñco	49	2	P. Muñoz	S. Fuentes
13	Bel Ami	47	15	R. Jaque	J. Salas
14	La Tucana	47	7	NO CORRE	L. Santos
15	Tour Bleue	47	8	A. González	J.B. Argagnón

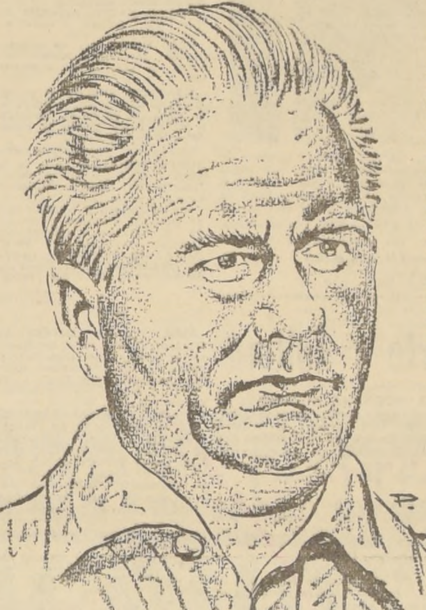
PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
LA NACION	Malvacea, Clarinda, Atnasa	Palermo, Lunario, Mosul	Párrafo, Fabuloso, Niño Diablo	Mangón, Campobello, El Guapo	Fru Fru, Bataclán	Sibila, Tetrarquía, Lipipán	Prejuicio, Miss Locuras
GOLPE	Minajou, Mocosa, Clarinda	Palermo, Novelesco, Al Ras	Párrafo, Fabuloso	Milord, El Guapo, Locatario	Bataclán, V. Eugenia	Tetrarquía, La Chunga, Sibila	Monrey, Miss Locura
LA HIPICA	Clarinda, Minajou, Sabanas	Palermo, Novelesco, Perdurable	Fabuloso, N. Diablo	Milord, El Guapo, Mangón	Le Girondin, Bataclán	Tetrarquía, La Chunga, Congo	Lucanor, Fistón
EL CLUB	Mocosa, Minajou, Sabanas	Palermo, Novelesco, Mosul	Párrafo, Marcotón	Argumento, Milord, El Guapo	V. Eugenia, Bataclán	Tetrarquía, Sibila, La Chunga	Monrey, Wu
CLARIN	Minajou, Mocosa, Malvácea	Palermo, Agrigento, Novelesco	Párrafo, Fabuloso	Milord, Cartazo, El Guapo	Bataclán, Boxeadora	Tetrarquía, Sibila, La Chunga	Fistón, Lucanor
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	Mocosa, Minajou, Sabanas	Palermo, Novelesco, Minimax	Párrafo, Marcotón	Milord, El Guapo, Mangón	Bataclán, V. Eugenia	Tetrarquía, La Chunga	Wu, Monrey
LA RONDA B., R. Corporación	Mocosa, Sábanas, Minajou	Palermo, Novelesco, Mosul	Párrafo, L. Fuerte	Milord, El Guapo, Campobello	Frú Frú, Bataclán	Lipipán, Sibila, La Chunga	Monrey, Wu, Lucanor
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Atnasa, Minajou, Sábanas	Palermo, Novelesco, Mosul	Párrafo, Mercotón, Mangón	Milord, Brocolo	V. Eugenia, Bataclán	La Chunga, Tetrarquía, Sibila	M. Locura, Fistón
LA SEGUNDA	Minajou, Mocosa, Sabanas	Palermo, Minimax, Novelesco	Párrafo, N. Diablo	Milord, El Guapo, Campobello	Frú Frú, Bataclán	Tetrarquía, Sibila, La Chunga	Fistón, Wu
LA TERCERA	Minajou, Clarinda, Mocosa	Palermo, Novelesco, Perdurable	Párrafo, Fabuloso	Milord, El Guapo, El Solitario	Frú Frú, V. Eugenia	La Chunga, Sibila, Tetrarquía	Monrey, Wu
ULTIMA HORA	Minajou, Mocosa, Atnasa	Palermo, Aplaudido, Mosul	Párrafo, Fabuloso	Milord, El Guapo, Mangón	Frú Frú, V. Eugenia	Tetrarquía, La Chunga, Sibila	Monrey, Fistón

	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera	13.a carrera
LA NACION	Codorniz, Mongrana, Doralisa	Conjurado, Amagana, Isolda	Surcouf, Recanto, Somalia	Senechal, Sapo Loco, Río Real	Minero, Petardo, Big Ben	Ventisca, Parragón, Mi Esperanza
GOLPE	Doralisa, Mongrana	Aquarium, Comoedia, Conjurado	Surcouf, Metal Rojo, Mazatlán	Sapo Loco, Senechal, Gagarin	Queridita, Big Ben, Capuchina	Egipto, Osadía, Doña Nena
LA HIPICA	Mongrana, Tania	Comoedia, Conjurado, Isolda	Niké, Mazatlán, Somalia	R. Real, Sapo Loco, Gagarin	Minero, B. Ben, Capuchina	Miski, Parragón, Mi Esperanza
EL CLUB	Doralisa, Codorniz	Conjurado, Comoedia, Cabiria	Surcouf, M. Rojo, Somalia	Gifford, Smile, Pharisienne	Queridita, Lipingüe, Aleación	Ventisca, Osadía, D. Nena
CLARIN	Codorniz, Mongrana	Conjurado, Cabiria, Aquarium	Surcouf, Niké, M. Rojo	Río Real, Don Chayo, Senechal	S. Vido, Aleación, Queridita	Miski, B. Ami, T. Bleue
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	Doralisa, Mongrana	Comoedia, Cabiria, Conjurado	Surcouf, Metal Rojo, Niké	Sapo Loco, Don Chayo, Río Real	Aleación, Minero, Capuchina	T. Blue, Miski, Parragón
LA RONDA B., R. Corporación	Doralisa, T. Flores, Angélica	Romance, Aquárium, Comoedia	Niké, Surcouf, Somalia	Gagarin, Río Real, Pharisienne	Minero, Big Ben, Sun Vido	Ebanista, La Tucana, Egipto
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Tania, Mongrana	Isolda, Conjurado, Comoedia	Surcouf, Niké, M. Rojo	Gagarin, R. Real, S. Loco	Sun Vido, Capuchina, Minero	Egipto, Parragón, M. Esperanza
LA SEGUNDA	Mongrana, Tania	Conjurado, Aquarium, Comoedia	M. Rojo, Surcouf, Niké	D. Chayo, S. Loco, R. Real	Lipingüe, Minero, Sun Vido	Miski, Parragón, T. Bleue
LA TERCERA	Doralisa, Mongrana	Comoedia, Cabiria, Aquarium	Recento, Mazatlán, Niké	S. Loco, Pharisienne, Senechal	Minero, Petardo, S. Vido	D. Nena, Parragón, Miski
ULTIMA HORA	Mongrana, Tania	Comoedia, Conjurado, Aquarium	Surcouf, Recanto, Mazatlán	Río Real, S. Loco, Pharisienne	Big Ben, Banquier, Minero	Miski, Parragón, Egipto

CODORNIZ DEBE CONSAGRARSE ENTRE LAS MEJORES

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CLASICO DEL CLUB HIPICO, RESERVADO A HEMBRAS.



JUAN B. ARGAGNON, el preparador de Codorniz, tiene mucha fe en el buen desempeño de su pupila. Será nuestra favorita en el clásico del Club Hípico.

Una bonita competencia como número central tiene esta tarde el Club Hípico. Es el premio "Julio Subercaseaux", un clásico donde sólo pueden estar presente hembras. Llegan a este evento siete "damitas", perteneciendo cuatro a la edad de tres años, dos a la de cuatro y una a la de cinco años.

La carrera, que tiene un recorrido de 2.200 metros ofrece una recompensa de tres mil doscientos escudos para la vencedora. Las rivales:

TANIA, 56 (Fernando Toro). — Mucho tiempo, desde el año pasado, que no corre en esta pista. No olvidar que en esta cancha se impuso en el premio "Las Oaks", competencia sobre 2.400 metros disputada en diciembre en esta misma cancha. Está bien trabajada.

CODORNIZ, 55 (Pedro Ulloa).— Luce un estado impecable. Confiamos plenamente en su victoria y por ello le daremos nuestras preferencias. En su última actuación con 55,2 ganó esta misma distancia.

DORALISA, 55 (Luis Espinoza).— Su última actuación es en la milla que ganó Monte Gris en esta misma pista. Remató en cuarto lugar. Sus trabajos durante la semana son buenos y, con toda seguridad, disputará el primer lugar con mucho empeño. Le dejamos el tercer lugar.

TRES FLORES, 55 (Aurelio Núñez).— Viene de figurar y eso tiene muy impresionado a los de su corral. Su triunfo se espera si la dejan correr en forma libre.

MONGRANA, 54 (Sergio Vera).— La gran enemiga que tendrá nuestra favorita. Luce una muy buena campaña y en la semana ha seguido demostrando que tiene cualidades y condiciones para ganar una prueba de este tipo. En nuestra lista de pronósticos le asignamos el segundo lugar.

ANGELINA, 49 (Galvarino Jorquera).— Con 50 kilos fue segunda en la distancia de 2.000 metros. Siempre ha dejado la impresión que en pruebas largas tendrá porvenir.

CLAVELINA, 49 (Jorge Caro).— Sólo por el bajo peso se puede esperar una buena actuación. En el papel —cosa que muchas veces no vale en la hípica— tiene muy poca chance.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: Convicción (4).
2a. CARRERA: Eurasia (6).
6a. CARRERA: Frágil (12)
9a. CARRERA: Blackmoor (1) y Cuncumén (6).
13a. CARRERA Bretón (13)
14a. CARRERA: Brisa Fresca (5) y Kurimapú (9)

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: Aplaudido (3) y Mengano (10).
11a. CARRERA: Castaña (7) y Ansiedad (14).
13a. CARRERA: La Tucana (14).

KENTUCKY: GANADORES DESDE 1934

Los siguientes son los ganadores de "El Derby" de Kentucky desde 1934 hasta la fecha:

Año	Primero	Segundo	Tercero
1934	Cavalcade	Discovery	Agrarian
1935	Omaha	Román Soldier	Whiskolo
1936	Bold Venture	Brevity	Indian Broom
1937	Ward Admiral	Pompoon	R. Reward
1938	Lawrin	Dauber	Can't Wait
1939	Johnstown	Challedon	Heather Broom
1040	Gallahadion	Bimelech	Dit
1941	Whirlaway	Staretor	Market Wise
1942	Shut Out	Alsab	Valdina Orphan
1943	Count Fleet	Blue Swords	Slide Rule
1944	Pensive	Broadcloth	Stir Up
1945	Hoop. Jr.	Pot O'Luck	Darby Dieppe
1946	Assault	Spy Song	Hampden
1947	Jet Pilot	Faultless	Phalanx
1948	Citation	Coaltown	My Request
1949	Ponder	Capot	Palestinian
1950	Middleground	Hill Prince	Mr. Trouble
1951	Count Turf	R. Mustang	Ruhe
1952	Hill Gail	Sub Fleet	Blue Man
1953	Dark Star	N. Dancer	Invigorator
1954	Determine	Hasty Road	Hasseyampa
1955	Swaps	Nashua	Summer Tan
1956	Needles	Fabius	Come on Red
1957	Iron Liege	Gallant Man	Roud Table
1958	Tim Tam	Lincoln Road	Noureddin
1959	Tomy Lee	S. Dancer	First Landing
1960	Venetian Way	Bally Ache	Victoria Park
1961	Carry Back	Crozier	Bass Clef
1962	Decidedly	Roman Line	Ridan
1963	Chateaugay	Never Bend	Candy Spots

Chateaugay se adjudicó "El Derby" de Kentucky

Fue conducido por el panameño Braulio Baeza. Segundo llegó Never Bend y tercero el favorito C. Spots

LOUSVILLE, Kentucky, 4 (UPI).— Chateaugay, un gran potrillo de la "Derby dan Farm", conducido por el jockey panameño Braulio Baeza, avanzó hoy en la recta final como un tren expreso para adjudicarse la 89a. edición del tradicional "Derby de Kentucky", por un cuerpo y cuarto sobre Never Bend.

Tercero, a un pescuezo, quedó el favorito de la prueba, Candy Spots, un hijo del semental argentino Nigromante que había llegado a la carrera con seis victorias en otras tantas presentaciones, y cuarto, entre nueve competidores figuró "On my Honor".

Chateaugay, que pertenece a John W. Galbreath, dueño del equipo de béisbol de los piratas de Pittsburgh, se hizo acreedor de una recompensa de 108.900 dólares y aunque contó con numerosos partidarios entre las 125.000 personas que presenciaron la prueba, pagó 20,80 dólares a ganador; 7,00 a placé, y 3,60 a show.

Never Bend, considerado el crack de los dos años en la temporada anterior, cuando acumuló 402.969 dólares en premios, devolvió 5,00 y 3.40, en tanto que el favorito Candy Spots abonó 2,80.

El hijo de Swaps acumuló así cinco victorias consecutivas y logró su segundo triunfo en una prueba clásica, pues poco antes de "El Derby" se había adjudicado el "Blue Grass Stakes" en Keeneland.

Baeza anotó su primera victoria en tres participaciones en "El Derby". Hace un año fue segundo con Grozier, y en 1962 figuró noveno con Admiral's Voyage.

Baeza fue así el segundo jockey extranjero en adjudicarse este importante clásico, primero de los que integran la triple corona, para los productos de tres años.

La impresionante carga del hijo de Swaps, que a su vez ganó "El Derby" en 1955, fue tanto más llamativa pues Baeza lo llamó a superar a los "tres grandes" de la prueba —Never Bend, No Robbery y Candy Spots—, que lo precedían en la recta final.

Chateaugay los alcanzó sucesivamente y quebró "su línea", mientras Robbery y Candy Spots, entablaban un desesperado duelo para imitar el empuje final de vencedor. Pero ninguno de los dos pudo igualar la resistencia y velocidad de Chateaugay, que cubrió la milla y un cuarto (2011 metros, apróximadamente), en 2 minutos 1 segundo 4|5, uno de los mejores tiempos de la carrera. El registro del vencedor sólo es mejorado por el record de 2 minutos 2|5 establecido el año último por Decidedly, con una pista muy dura y veloz; los 2 minutos 1 segundo 2|5 de Whirlaway, y los 2 minutos 1 segundo 3|5 de Middleground y Hill Gail.

Nota de la Redacción: Chateaugay es un hijo de Swaps —el mejor caballo norteamericano de su generación— y Banquet Bell, esta por Polynesian. Su victoria puede considerarse una sorpresa, ya que no figuraba en los lugares más altos del Handicap Experimental para este año. En los cuatro lugares, es decir, con los pesos más altos estaban Never Bend (2.o) Candy Spots (3.o), Crewman y Rocky Link.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos al Alonso Ovalle 1479.

Carta de una dueña de casa

Amigas dueñas de casa, hemos visitado la última exhibición de la Sección Confecciones de Casa García, y nos ha llamado poderosamente la atención el sentido eminentemente práctico con que esta conocida casa, que ya cuenta más de medio siglo de actividades en nuestro ambiente comercial, ha presentado esta Exposición.

En nuestra modesta opinión, y en esto concordaba con nosotros el público femenino asistente, Casa García no ha olvidado un detalle ni escatimado un solo sacrificio en un constante afán de abaratar el costo de las Confecciones de toda especie.

Así fue como pudo presentar más de un centenar de modelos, confeccionados todos en telas nacionales, copias de telas importadas seleccionadas, ya que esta Casa, desde su fundación hasta hoy, haciendo gala de un patriotismo muy bien entendido, no ha hecho otra cosa siempre que exaltar las bondades de todo lo que se fabrica en el país, en cualquiera de los rubros a que ha dedicado su comercio.

Creo que aún está fresco en la memoria de todas nosotras el recuerdo de las sucesivas exposiciones de artículos nacionales que hacía anualmente esta Casa, en su ponderado afán de dar a conocer nuestra industria dentro del país, proyectándola a la vez hacia el extranjero.

Casa García, con esta Exposición, logró con creces todos sus propósitos. Ha sido así como empleando materiales nacionales, personal chileno y sin recargar con ninguna clase de detalles superfluos el costo de la producción, ha podido ofrecer a su clientela, poniéndose a tono con la grave situación económica que sufre el país, una hermosa colección de abrigos, trajes de calle, de tarde, de deportes y de casa, e incluso confecciones para niñitas, al alcance del más modesto bolsillo, aún a costa de enormes sacrificios que la Firma ha afrontado con verdadero patriotismo.

Casa García, como siempre, ha sabido comprender el momento difícil, crucial, que está viviendo el país, y podemos decir, haciéndole estricta justicia, que las dueñas de casa que nos debatimos en medio de una absoluta anarquía de precios en todo sentido, encontramos en dicho Establecimiento la más valiosa y eficaz ayuda para ajustarnos a nuestros presupuestos. He aquí un ejemplo que verdaderamente debería encontrar muchos imitadores.

UNA DUEÑA DE CASA
Santiago, mayo de 1963.







MERCADO DE ARTE



En la exposición "Muestra del Mercado de Arte", que se exhibe en la Sala de Arte de la Municipalidad de Las Condes, están las obras de los artistas pintores, escultores, ceramistas, esmalteros, tallados, porcelanas, alfombras y artesanía de este Mercado. Estos grupos que han podido reunirse para crear bajo la Junta Organizadora del Mercado del Arte, cuya presidenta honoraria es doña Luisa Schaeffer de Del Río, y presidenta ejecutiva, Mimí Brieba, ocupan las dos anchas galerías de Bernardo O'Higgins 2863 y 2879. Sus obras pueden visitarse diariamente por el público, incluso los domingos, en la Municipalidad de Las Condes. En el grabado, Alicia de Oportot, con la muestra de arte popular. Los artesanos podrán entregar sus productos al Mercado de Arte, a la sección que estará a cargo de la señora de Oportot.

Noticias de Arte y Cultura

EXPOSICION DE PINTURA MODERNA ALEMANA: El miércoles 8 del presente, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, en Alameda 1371, interior, se presentará la Exposición de Pintura del Centro de Trabajo de los Artistas Plásticos del Rhin-Main. Esta muestra permanecerá abierta al público hasta el 21 de mayo, de 14 a 18 horas, de lunes a viernes. Los sábados, de 9.30 a 13 horas.

NOVELA DE RAFAEL FRONTAURA: Recién ha salido a la venta, distribuida por la Editorial Orbe, la novela breve de Rafael Frontaura, hombre de teatro y periodista. Contiene un prólogo de Pedro Sienna, y el libro está profusamente ilustrado con dibujos de Jorge Délano (Coke).

CONCIERTO DE CAMARA: En el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, de Ñuñoa, Avda. Irarrázaval 4055, el próximo martes, a las 19.15 horas, se ejecutará un Concierto de Cámara, interpretado por el Cuarteto Santiago. El programa consta de "Cuarteto en Sol Mayor", op. 76, de Haydn; "Cuarteto en Mi Bemol Mayor K. 428", de Mozart, y "Cuarteto en Fa Mayor O. 96", Americano, de Dvorak. La entrada es libre.

TRES CURSOS LIBRES: Tres cursos ofrece el Departamento de Extensión Cultural de la U. de Chile: "Filosofía del Empirismo Lógico", en 10 lecciones, del Prof. Nathan Stemmer, que se inicia mañana, a las 19 horas. "Cómo estudiar", psicología de los hábitos de estudio, para estudiantes secundarios y universitarios, en 10 lecciones, por el Prof. Luis Soto Becerra, que comienza el miércoles 8, a las 19 horas. El tercero es "Introducción a los Problemas Económicos de Chile", en 10 lecciones, del Prof. Carlos Fredes Aliaga. Las inscripciones se reciben en Huérfanos 1117, piso 3.o, oficina 317, de 13 a 20 horas.

RECITAL DE PIANO, por Margarita Herrera, alumna del Conservatorio Nacional de Música; se efectuará el miércoles 8, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Este concierto comprende las obras: "Toccata en Mi Menor", de Bach; "Sonata N.o 1", de Beethoven; "Balada N.o 3" y "Fantasía Impromptu", de Chopin; "Moreninha", de Villa-Lobos, y "Estudios de los Arpegios Compuestos" y "Estudio de los Ocho Dedos", de Debussy. Entrada libre.

EXPOSICION DE WALDO VILA: Una exposición de pintura de abstracción y nueva figuración del artista Waldo Vila, se exhibirá en la Galería Carmen Waugh, Bandera 121, desde el próximo martes. La inauguración se realizará a las 19 horas.

LA HISTORIA DE LUISIANA: Película póstuma del gran documentalista norteamericano Robert Flaherty, realizada en 1948, con fotografía de Richard Leacock y música de Virgil Thompson, se proyectará el martes 8, a las 19 horas, en el Museo de Arte Contemporáneo, de la Quinta Normal. Entrada libre.

FESTIVAL RICARDO WAGNER: Con cuatro conferencias dictadas por el destacado compositor y musicólogo, Prof. Pablo Garrido, será celebrado el 150.o aniversario del nacimiento de Ricardo Wagner, por la Universidad de Chile. Estas conferencias serán ofrecidas los días 7, 9, 14 y 16 del presente, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Todas las conferencias serán ilustradas con ejemplos musicales en grabaciones estereofónicas. La primera tratará de Ricardo Wagner: el Hombre. Los grandes hitos biográficos. Perros y mujeres, mecenas y fanáticos. Tenacidad e inferioridad orgánica. La entrada es libre.



Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50, de martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

H O Y:

EXPOSICION DE GALERIA DE ARTISTAS, del taller de Av. O'Higgins 2863. Sala Municipalidad de Las Condes.

CERAMICA AFICHES Y FOTOS DE ISRAEL: Exposición. Patio Universidad de Chile, Avda. B. O'Higgins.

FOTOGRAFIAS: Exposición fotográfica de obras de Gertrudis Moses. Casa de la Cultura Ñuñoa, Irarrázaval 4055. Abierto de 10 a 13, y de 16 a 20 hrs., menos sábados y domingos.

CARMEN HAMEL: Exposición de óleos. Inst. Cultural Providencia. Avda. Providencia 2653.

HUGO MARIN: Exp. de collages. Galería de Arte. Centro Brasileiro de Cult. Avda. O'Higgins 1650.

GRABADOS SUECOS: 47 grabados de 18 artistas suecos. Auspiciado Embajada de Suecia. Inaugura a las 19 horas. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

CERAMICA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA: Exp. de 35 obras. I. Cult. Ch. N. Americano, Moneda 1467. Inaugura jueves 2 de mayo, a las 19 hrs.

MATERNIDAD Y NIÑEZ: Exp. de pintura, escultura y dibujo, por 26 connotados artistas nacionales, auspiciado por Asamblea Rotaria, Distrito 474, en sala exposiciones Bata, Peñaflor. Abierta hasta el 13 del presente.

MAÑANA:

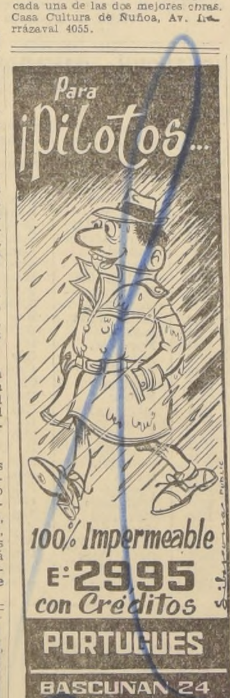
SAGA DE LA ANTARTICA: Conf. del experto en el continente de hielo, Oscar Pinochet, y proyección de documental sobre "El Continente Antártico", a las 19 horas, Inst. Ch-Norteamericano, Moneda 1467. Entrada libre.

NUEVOS METODOS Y TECNICAS DE ENSEÑANZA EN FISICA. Conf. del doctor Albert Báez, Jefe División Enseñanza Ciencias Naturales de UNESCO, 18 hrs. Anfiteatro de Facult. Física, Av. J. P. Alessandri 1030. Entrada libre.

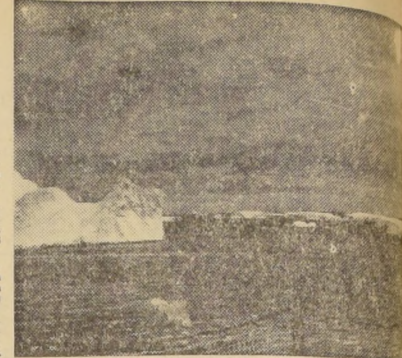
FILOSOFIA DEL EMPIRISMO LOGICO: Curso en 10 lecciones, se inicia, a las 19 hrs. Prof. Nathan Stemmer. Inscrip. Huérfanos 1117, piso 3.o. Of. 317.

BEYERISCHE ROKOKO: Conf. en alemán del doctor Karl Andreas Wirz, 19 hrs. Escuela Alemana, Lota 2366. Entrada libre.

EL PAISAJE DE ÑUÑOA: Ultimo día de entrega de obras con tema "Paisaje de Ñuñoa" para exhibir próximamente. Artistas podrán concursar en el premio de Adquisición de 250 escudos, para cada una de las dos mejores obras. Casa Cultura de Ñuñoa, Av. Irarrázaval 4055.







CONFERENCIA SOBRE LA ANTARTIDA

Una interesante conferencia sobre "La Saga de la Antártida" ofrecerá mañana, a las 19 horas, el abogado y especialista en asuntos de la Antártida, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Esta conferencia será continuada con un documental titulado "El Continente Antártico". El tema que desarrollará en esta oportunidad el señor Pinochet será: El Mito de la Antártida: el continente imaginado antes de ser descubierto; Las Grandes Exploraciones de la Antártida: sus dramáticas epopeyas; Investigaciones Científicas en la Antártida: la ciencia mundial planificada en el Año Geofísico, y El Tratado de la Antártida; ejemplo de cooperación internacional. La entrada es libre.

"EL POZO DE LA SUERTE"



EN EL GRABADO.— El momento de mayor expectación en el público asistente al último sorteo de "EL POZO DE LA SUERTE" de CASA GARCIA, cuando el Notario, señor Herman Chadwick Valdés, extrae la boleta premiada. En esta oportunidad la suerte favoreció con los premios mayores a dueñas de casa, clientes habitúes de CASA GARCIA. Se trata de la señora Eugenia Gazmuri de Villegas, domiciliada en Caupolicán 1183, Santiago, con E° 1.200 en mercaderías y señora Ana Valdivia de Fernandois, D. de Velásquez 2074, Santiago, con E° 300, 1.o y 2.o premios, respectivamente. "CASA GARCIA" nos pide comunicar a su distinguida clientela la fecha de la realización de su 15.o Sorteo del "POZO DE LA SUERTE", que se llevará a efecto el 28 de junio del presente año.



CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO DEL REAL CORREA-MARIN ESTEVEZ.—

Hoy será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Loreto Marín Estévez, con el señor Gabriel del Real Correa. Pondrá las bendiciones Monseñor Abel García-Huidobro Vial. Serán padrinos de la novia el señor Guillermo Marín Larraín, y señora Marta Estévez de Marín. Serán padrinos del novio el señor Octavio del Real Daza y señora Amelia Correa de Del Real.

Serán testigos de la novia: María Luisa Larraín de Marín, Eduardo Marín Larraín, Armando Alvarez González, Alberto Ossa Coo, Ignacio Valenzuela de la Piedra, Roberto Estévez Cordovez, Agustín Estévez Cordovez, Juan Estévez Cordovez, Hernán Estévez Cordovez, Francisco Rentería Jiménez, José Estévez Cordovez, Luis Estévez Cordovez, Eduardo Estévez Cordovez, Augusto Estévez, Cordovez, Osvaldo Estévez Cordovez, Guillermo Marín Estévez, Patricio Larraín Valenzuela, Francisco Javier Marín Estévez, Gladys Mary Armstrong, Sonia Noguera Zegers, Carmen Vial de Concha, María Angélica Ortúzar Cariola, Mónica Anwandter Fernández, Elena Vial Armstrong, María Olivia Decombe Villalobos, Rosa María Duhart Silva.

Srán testigos del novio: José Luis del Real T., Celedonio Correa Labbé, Marta C. de Del Real, Berta Correa Labbé, Inés Gana de Del Real, Elena del Real de Villalón, Gustavo del Real Gana, Raúl Correa Labbé, Adolfo Schulz, Raúl Herrera Aguayo, Raquel Correa de Correa, Flora C. de Maturana, Laura C. de Fernández, Gustavo Cerda G., Adolfo Vivanco K., Octavio del Real Correa, Eduardo del Real Correa, Mario del Real Correa, Eduardo Swinburn Herreros, Marcelo del Real Correa, Neftalí Cruz Márquez de la Plata, Andrés Undurraga Riesco, Manuel Lavín Sotomayor, Rafael Valdés Covarrubias, Alvaro Lavín Sotomayor, Fernando Valdés Covarrubias, Andrés Díaz Zegers y Patricio Cruz Costa.

DON HERNAN CORREA VERGARA.

Ha dejado de existir en nuestra capital el distinguido caballero don Hernán Correa Vergara, ampliamente vinculado a numerosas familias de nuestra sociedad. Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio Católico, después de una misa que fue oficiada en la Capilla de ese cementerio a las 16 horas.

DE LOS ESTADOS UNIDOS.—

Ha regresado de los Estados Unidos el señor José Fuenzalida Balpontín.

VIAJEROS.—

Se encuentran en Osorno el señor Carlos González Larraín y señora María Teresa Pellegrini de González.

NACIMIENTO.—

En Punta Arenas ha nacido Kathrin Ivette, hija del teniente de la Armada, señor Hermann Schuster Gómez y de la señora Ivette Venegas de Schuster.

HOGAR "LUZ MARIA URZUA GUARACHI".—

Se han recibido donaciones de las siguientes personas:

Eduardo Urzúa Merino, Alfredo Brahm Appel, Hernán Urzúa M., Marta Ríos de Guarachi, Laura Guarachi Vidaurre, Rebeca Guarachi Ríos, Berta Guarachi de Rodríguez, Inés Guarachi de Peñafiel, Carlos Muñoz Guzmán, Marta Muñoz Guzmán, Olga de Schiappacase, Lucila Lobo Onell, Víctor Labbé Vidal, Filomena Bolton de Figueroa, Andrés Díaz Sandoval, Rosa Correa Núñez, Luz Ríos de Lagarrigue, Pilar Lagarrigue de Pérez, M. Adriana Ríos de Illanes, Marta Ossa de Errázuriz, María Riquelme, Teresa Herreros Marín, Dr. Gonzalo Corbalán Trumbull, Rebeca Lira L., Mariana Costa de Cruz.

Las donaciones, coronas de caridad y canastillo de novias se reciben en la mañana, de 9 a 12.20 horas, en Almirante Barroso 48, teléfono 87150, y en la tarde, desde las 15 adelante, en Av. República 56.

MATRIMONIO POSTERGADO.—

El matrimonio de la señorita Lucía Brañes Ballesteros con el señor Jaime Pinilla Carvajal que debía efectuarse el próximo sábado 11, en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján ha sido postergado por enfermedad de la novia.

MATRIMONIO MOLINA MARIN-PINTO INFANTE.—

Circula el siguiente parte:

Joaquín Molina García-Moreno y Blanca Marín de Molina participan a Ud. el matrimonio de su hijo Joaquín con la señorita Enriqueta Pinto Infante, que se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 18 de mayo, a las 18.30 horas.

MATRIMONIO RIESCO BEZANILLA-ILLANES CAMPO.—

El día 25 del presente mes será bendecido el matrimonio de don Germán Riesco Bezanilla con la señorita María Verónica Illanes Campo, en la Iglesia del Colegio de San Ignacio, de Av. Pocuro-El Bosque, a las 18.30 horas.

Por reciente duelo de la familia del novio, el matrimonio será estrictamente privado y no se enviarán partes, lo que se comunica a los familiares y amigos.

ENFERMO.—

Ha sido operado en la Clínica Santa María el señor Gonzalo García Balmaceda.

IN MEMORIAM.—

Mañana lunes, 6 de mayo, segundo aniversario del fallecimiento de la señora María Lira de Herrera, se oficiará una misa a las 12.15 horas, en la Basílica de la Merced.

MATRIMONIO SILVA ERRAZURIZ-WIELANDT LABBE.—



Señorita Isabel Margarita Wielandt Labbé, cuyo matrimonio con el señor Sergio Silva Errázuriz será bendecido hoy, privadamente a las 10 horas, en la Iglesia del Patrocinio de San José (Bellavista 0550). Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Gonzalo Correa Santa Cruz, S. D. B.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Sergio Wielandt Arlegui y señora María Labbé de Wielandt, y por parte del novio, don Sergio Silva Paut y señora Julia Errázuriz de Silva.

Testigos de la novia, en el matrimonio religioso: Camilo Labbé Meneses, Gerardo Wielandt Arlegui, Guillermo de la Cuadra Gormaz, Olga Wielandt Arlegui, Camilo Labbé Anderson, Francisco Wielandt Arlegui, Gonzalo Valdivieso Herrera, Adriana Wielandt Lebbé, Silvia Wielandt Labbé, María Gabriela Amenábar Tirado, Eugenia Labbé de Góngora, Ernesto Palacios García-Reyes y Mónica Barros Bascuñán.

Testigos de la novia, en el matrimonio civil: Gustavo Wielandt Arlegui, Raúl Wielandt Arlegui, Patricio Wielandt Labbé, María Elvira Braithwaite Errázuriz, Otto Ulriksen Becker, Paulina Sotta Videla, Leoncio Wielandt Saavedra, Violeta Guiraldes del Canto, Osvaldo Leyton Puratic, José Pablo Labbé Delpiano.

Testigos del novio, en el matrimonio religioso: Elvira Ovalle de Errázuriz, Mercedes Armanet de Ovalle, Luz Ortúzar de Correa, Oscar Errázuriz Ovalle, Luis Garín Prieto, Florencio Silva Errázuriz, Rebeca Silva Paut, Eduardo Errázuriz Cañas y Jorge Braithwaite Errázuriz.

Testigos del novio, en el matrimonio civil: Elvira Errázuriz de Braithwaite, Rodolfo Silva Paut, Fernando Braithwaite Errázuriz, Eduardo Errázuriz Ovalle, Rebeca Silva Errázuriz, Ricardo Silva Errázuriz, Patricio Silva Errázuriz, Jorge González González, Oscar Errázuriz Vergara, Luis Garín Errázuriz, Gonzalo Rodríguez Rentería y Jorge Rivas Marín.

HOMENAJE POSTUMO

En memoria de Luz María Urzúa

Luz María, cesaste de sufrir
ahora estás junto al Señor,
has dejado de sonreír
sumiéndonos en un gran dolor.

Fuiste bella, angelical y pura
ibas a formar tu nuevo hogar;
mas, ¡oh Dios!, qué desventura
no pudiste llegar hasta el Altar.

Tu amado padre su vida expuso
para verte volver a renacer,
pero vano fue su sacrificio
a pesar de su mucho padecer.

Soportaste con estoica valentía;
luchaste férreamente contra la muerte,
mas, ésta con su guadaña fría
tronchó tus alitas, ¡era más fuerte!

Soy un pobre viejo que no conociste
pero pleno de congoja y sentimiento,
he llorado, estoy triste
por tu prematuro desaparecimiento.

Descansa en paz, y al tomar otra forma
vela por tus padres y relaciones,
del viaje que emprendiste no se retorna,
pero tu recuerdo vivirá en nuestros corazones.

Partiste con tu diáfano velo
"NOVIA PURA"
Que tranquilo sea tu sueño
"EN LA SEPULTURA".

WALTER BITTNER B.

Se retira Churchill



Junto con anunciar su determinación de no postular como miembro de la Cámara de los Comunes, Sir Winston Churchill dio a conocer que se retiraba definitivamente de la vida pública. Su actuación ha sido una de las más intensas de que recuerda la historia británica. El viejo líder está próximo a cumplir los 89 años de edad. De estos se puede decir que 80 ha dedicado a su país.

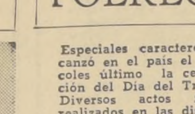
PAGO CON SU VIDA LA DE SUS SEIS VICTIMAS

Exactamente a las 7 horas y 21 minutos del martes 30 de abril, José del Carmen Valenzuela Torres, el séxtuple asesino de Nahueltoro, pagó con su vida el crimen que lo llevó hasta el patíbulo. Desde muy corta distancia los fusileros apuntaron sus armas sobre el círculo de cartulina roja colocado en su pecho que señalaba el sitio exacto del corazón. El Capitán de Prisiones Iván Sepúlveda tuvo a su cargo el mando del pelotón de ejecución. Cuando bajó su sable, ocho disparos, que configuraron una sola detonación, sellaron definitivamente la suerte de Valenzuela Torres. El patio de la Cárcel de Chillán quedó en ese momento bajo el peso de un silencio opresivo. La muerte del condenado fue inmediata. La ejecución fue demorada algnos minutos debido a la copiosa lluvia que cayó sobre Chillán en la madrugada del martes. En el grabado, los fusileros han hecho fuego sobre Valenzuela Torres, y éste parece apoyarse con mayor fuerza en el poste que sostiene el banquillo. (Foto de Oscar Rosales).



LEY MARCIAL EN HAITI

FOLKLORE EN LA CELEBRACION DEL 1.o DE MAYO



Especiales caracteres alcanzó en el país el miércoles último la celebración del Día del Trabajo. Diversos actos fueron realizados en las distintas ciudades del país y en la Población José María Caro. Sus habitantes tuvieron la oportunidad de presenciar, por primera vez en Santiago, la actuación de auténticos grupos de danzarines "chinos" de las fiestas de La Tirana o de Andacollo. Esta actuación se efectuó en el "Primer Encuentro de Grupos Folklóricos" organizados por los de las Poblaciones "Rosita Renard" y "José María Caro", para celebrar en forma de exaltada chilenidad la Fiesta del Trabajo. Desde la mañana actuaron títeres, para los hijos de los pobladores. En la tarde, huasos, a caballo demostraron su maestría de equitación. Los Grupos Folklóricos de huasos y campesinos, interpretaron música chilena; como también lo hicieron diferentes grupos corales. Isleños de Pascua, radicados en Santiago, se sumaron a dar realce a esta fiesta de chilenidad, con que los pobladores de diferentes grupos de viviendas de Santiago, celebraron el Día del Trabajo.



LA TENSION entre la República Dominicana y Haití centralizó el interés de la opinión pública durante la semana que termina y estuvo a punto de eclipsar las informaciones sobre la visita de Fidel Castro a Moscú. El Presidente Duvalier, uno de los Mandatarios que ha hecho tabla rasa de los derechos constitucionales y que exhibe en su historial la simple ejecución de sus enemigos políticos, está a punto de ver cómo su Gobierno será aislado por el resto del continente. El viernes decretó la Ley Marcial en su país, mientras se anunciaban choques fronterizos. EN EL GRABADO, un grupo de haitianos celebra el 1.o de mayo junto al retrato de Duvalier.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD

En una reunión efectuada el jueves último quedó constituida la Mesa Directiva del Consejo Nacional de Seguridad y que había sido elegida el martes pasado por la Junta Ejecutiva de esta organización. En esta reunión se aprobó también el programa de trabajo, en materias de seguridad a desarrollarse durante el año, especialmente en lo que se refiere a inculcar a los estudiantes normas de seguridad en el tránsito. La Mesa Directiva la preside don J. Manuel Casanueva y vicepresidente es don Carlos Heusser, quienes aparecen en el grabado acompañados del Secretario General Hernán Henríquez y del Director Arturo Encina..

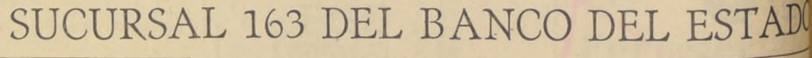


SIETE DIAS

LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN TEL AVIV



El equipo de la Universidad de Chile, Campeón Profesional 1962, ha continuado su jira por el exterior cosechando numerosas victorias y un empate, en Atenas. En su jira anota una derrota: con la Selección de Israel, con la cual jugó el martes último en Tel Aviv. En el grabado el arquero de la Selección de Israel, país que celebraba el 15.o aniversario de su Independencia, hace una tentativa de atajada, pero el lanzamiento va desviado.



SUCURSAL 163 DEL BANCO DEL ESTADO



El martes fue inaugurada en Maipú la Oficina N.o 163 del Banco del Estado de Chile en una ceremonia que congregó a las autoridades y a los representantes de todas las colectividades de esa comuna. Al procederse a la inauguración hizo uso de la palabra, entre otras personas, el Agente de esta nueva unidad de la institución bancaria, Tomás Salcedo, quien dijo en su discurso que "las puertas del Banco del Estado de Chile, estaban abiertas para todos los habitantes de Maipú para propender a su progreso y desarrollo, tanto local de la comunidad, como individual de sus habitantes. En el grabado, el Agente señor Tomás Salcedo, con el micrófono en la mano, pronuncia su discurso junto al Presidente del Banco del Estado, don Agustín Pinto Durán, a su izquierda, y frente al Alcalde de Maipú, José Luis Infante; el Presbítero Alfonso Alvarado y el diputado del Segundo Distrito, Héctor Lehuedé, durante el acto realizado en la noche del 30 de abril.